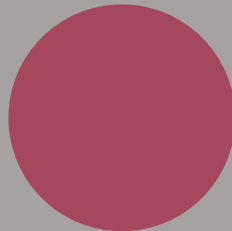


# HITOS DEL PROGRESO SOCIAL

Logros sociales y emancipatorios.  
Diferentes orígenes, trayectorias individuales  
e itinerarios específicos ilustrados por ejemplos  
de distintos países europeos:  
un libro de lectura



European Federation  
of Building  
and Woodworkers



Bruselas, 2019

FETCM  
Federación Europea de Trabajadores  
de la Construcción y la Madera  
Rue Royale 45  
1000 Bruselas  
Bélgica  
Tel. +32 2 227 10 40  
info@efbww.eu  
www.efbww.eu

ISBN 978-0-903109-60-4 (print)  
ISBN 978-0-903109-61-1 (e-version)



Con el apoyo financiero de la Comisión Europea.

Esta publicación es responsabilidad exclusiva de sus autores. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

Reservados todos los derechos.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación de datos o transmitida en cualquier forma, o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, o de otra forma, sin el permiso escrito del editor. Se considera que el contenido de esta publicación es correcto.

Sin embargo, el editor y los autores no asumen responsabilidad alguna por cualquier pérdida monetaria, perjuicio u otra obligación de cualquier tipo que pudiera resultar del uso, por parte de usuarios u otras personas, de la información que contiene este informe.

DISEÑO: Beryl Natalie Janssen

IMPRESO POR: Drukkerij Schaubroeck

# HITOS DEL PROGRESO SOCIAL

**Esta publicación es un proyecto de la FETCM.**

**Su contenido y producción es fruto del esfuerzo conjunto del equipo de dirección del proyecto y de numerosos compañeros y compañeras de varias organizaciones afiliadas a la FETCM, quienes redactaron o revisaron las cronologías y los artículos recogidos en esta publicación, a saber:**

Boyko Atanasov (Sofía/Bulgaria), Pia Bang Jensen (Copenhague/Dinamarca), Hans Baumann (Gockhausen/Suiza), Iwein Beirens (Dendermonde/Bélgica), Edith Bergmann (Hannover/Alemania), Thomas Birg (Hattingen/Alemania), Toon Boeckx (Amberes/Bélgica), Annick Cannaert (Bruselas/Bélgica), Linda Clarke (Londres/Reino Unido), Eva Detscher (Karlsruhe/Alemania), Martin Fochler (Múnich/Alemania), Rolf Gehring (Bruselas/Bélgica), Paola Giaculli (Berlín/Alemania), Ulli Jäckel (Hamburgo/Alemania), Thorsten Jannoff (Gelsenkirchen/Alemania), Jakub Kus (Varsovia/Polonia), Alfred Küstler (Stuttgart/Alemania), Mercedes Landolfi (Roma/Italia), Bill Lawrence (Newcastle-upon-Tyne/Reino Unido), Karl-Helmut Lechner (Norderstedt/Alemania), Juhani Lohikoski (Helsinki/Finlandia), Pierre-Gaël Loréal (París/Francia), Jesmond Marshall (Sliema/Malta), Gyula Pallagi (Budapest/Hungría), Matthias Paykowski (Karlsruhe/Alemania), Hanne Reiner (Berlín/Alemania), Ida Ricci (Roma/Italia), María Ángeles Romero Cambra (Madrid/España), Claus Seitz (San Sebastián/España), Jan Voets (Sint-Genesius-Rode/Bélgica), Laurent Vogel (Bruselas/Bélgica).

## **Coordinación del proyecto**

FETCM – Federación Europea de Trabajadores de la Construcción y la Madera

## **Grupo de redacción**

Boyko Atanasov, Rolf Gehring, Mercedes Landolfi, Juhani Lohikoski, Ida Ricci, María Ángeles Romero Cambra

European Federation  
of Building  
and Woodworkers



# LOS NUMEROSOS CAMINOS DEL PROGRESO SOCIAL

Como sindicatos, nos encontramos, en Europa, con muchos tipos distintos de relaciones laborales, sistemas de negociación colectiva, formas y prácticas de participación de los trabajadores y sistemas de formación profesional, además de diferencias en muchos otros ámbitos de la vida laboral y social en general. Esta experiencia de diversidad es algo que compartimos con muchas otras personas, así como con otras organizaciones e instituciones.

La heterogeneidad se ve determinada en gran medida por las situaciones locales e históricas (incluidos sus antecedentes) en las que surgieron y se desarrollaron los diversos organismos, instituciones y prácticas concretas. Por otro lado, la forma específica que han asumido influye en su posterior evolución a lo largo del tiempo. Entre otras cosas, esto implica que algunos organismos que comparten el mismo nombre pueden ser diferentes en su manera de funcionar, por lo que resulta difícil compararlos. El término utilizado para describir este tipo de interacciones sociales, en un sentido positivo, es diversidad cultural. La idea básica es que debemos considerar a otras personas y sus distintas prácticas culturales como factores de enriquecimiento de nuestras propias vidas y, a la inversa, nuestras prácticas pueden constituir una fuerza motivadora en la vida de otras personas. Sin embargo, a la hora de juntar esfuerzos para forjar nuestro futuro común, surgen de inmediato problemas prácticos. De hecho, ¿cómo funciona en realidad una institución que lleva exactamente el mismo nombre pero está ubicada en otro país? ¿Podemos entendernos de verdad? ¿Qué significan las expresiones, demandas, pensamientos y preocupaciones de nuestro interlocutor o interlocutora? ¿Cómo afectará cualquier medida que tomemos a los distintos sistemas que hemos desarrollado en materia de relaciones laborales, representación de la plantilla o seguridad social?

En un ensayo en el que comenta la autenticidad histórica de nuestras instituciones sociales, el sociólogo francés Pierre Bourdieu escribe: «El mundo social es historia acumulada». Esta breve frase resume muy bien el poderoso efecto que los tiempos pasados ejercen en la realidad contemporánea. Sin embargo, Bourdieu también afirma, muy claramente, que en cierta medida esta historicidad se plasma mentalmente en cada uno de nosotros, en nuestra manera de interpretar el mundo. Lo que una persona considera perfectamente normal puede resultar completamente incomprensible para alguien de otro país.

Un ejemplo concreto de ello, al que como sindicalistas nos enfrentamos constantemente, es la labor de los comités de empresa: lo que pueden y deben hacer, cómo son elegidos y qué prácticas desarrollan.

Asimismo, las distintas tradiciones y formas de protesta social que se han desarrollado en un determinado país no son siempre «traducibles» a otros países.

No obstante, ello no significa que los objetivos más generales de nuestra acción – por ejemplo, el trabajo por una Europa social y pacífica o los esfuerzos por promover la participación ciudadana en la democracia – no puedan articularse de manera relativamente rápida y fácil. Más bien, lo que implica es que nuestros puntos de partida son distintos y, por consiguiente, los caminos hacia esos objetivos no son siempre los mismos. Ello pone de relieve la importancia (para el éxito de nuestro trabajo a nivel europeo y con miras a potenciar el entendimiento entre sindicatos o colegas en los

Comités de Empresa Europeos) de situar y percibir a otras personas en el contexto de sus circunstancias específicas para llegar así a comprenderlas mejor. Este enfoque proporcionará una base mucho más sólida en la que asentar nuestros posibles objetivos comunes y determinar cómo lograrlos.

Históricamente hablando, está comprobado que, a pesar de todas las diferencias nacionales, culturales y sociales, las ideas generales y acciones prácticas en pro de la emancipación se han difundido de un país a otro, atravesando las fronteras.

- Las condiciones generales comunes a todos los seres humanos y la coexistencia de éstos han llevado históricamente a la idea de derechos humanos universales. Ello ha creado criterios para la libre organización de nuestras propias vidas.
- Hoy día, el trabajo, el desarrollo técnico, el empleo asalariado y la división global del trabajo crean condiciones generales que sirven de criterios de referencia para la organización de la sociedad y la vida laboral, la protección contra las amenazas a la vida, etc.
- Los movimientos, más recientes, por la emancipación de la mujer se centran en ámbitos como la vida laboral y la familia y, por lo tanto, atañen al conjunto de la sociedad. Ello ha establecido el principio de que la emancipación no debe excluir a nadie.



De esta manera se han sentado los cimientos de un concepto de emancipación que no se limita a considerar la solidaridad como basado en el logro y el retorno, sino que allana el camino para la «comprensión» y la pluralidad.

Estas consideraciones fueron el punto de arranque del proyecto de la FETCM *Hitos del progreso social*, que lanzamos a finales de 2017 y que finalizó en julio de 2019, teniendo como resultado la presente publicación. El enfoque que elegimos para mejorar nuestra comprensión de nuestros compañeros y compañeras de otros países consta de dos elementos: por un lado, recolectar *Cronologías* que ayudan a comprender el desarrollo de los países que forman parte del proyecto y, por otro lado, elaborar *Hojas de calendario*, en las que se recogen ejemplos concretos de conflictos sociales y se ilustran los progresos realizados. Dichas hojas consisten en un artículo principal y textos de acompañamiento más cortos, que tratan de determinados aspectos o personas, o que muestran cómo los acontecimientos fueron asimilados culturalmente.

Tanto las *Cronologías* como las *Hojas de calendario* han sido elaboradas por personas que no son historiadores profesionales, provenientes de distintas tradiciones políticas, con distintas denominaciones. Por consiguiente, la evaluación de los acontecimientos históricos varía de un caso a otro. En definitiva, los aportes recogidos en esta publicación son subjetivos. Lo mismo puede decirse de la selección de temas y hechos incluidos en las *Cronologías*.

Consideramos que esto no es un defecto. Por el contrario, es una manera de proceder intencional, ya que la FETCM da cabida a una amplia gama de orientaciones políticas y religiosas y distintas formas de ver el mundo. El intercambio de opiniones abierto y constructivo y los debates animados son puntos fuertes de nuestra organización, que ayudan a afinar los puntos de vista de las personas y desarrollar su visión de las cosas. Los valores fundamentales que compartimos apuntan a empoderar a las personas en la vida laboral y social.

En este sentido, la presente publicación está concebida para ser también, en cierto modo, una invitación. Evidentemente, los artículos y *cronologías* proporcionan información útil en sí misma. Pero al mismo tiempo esperamos que animen al lector o lectora a seguir explorando las cuestiones planteadas.

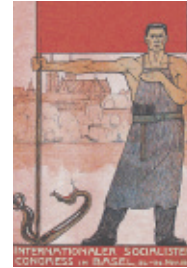
Una vez finalizado el proyecto, el grupo de coordinación del mismo se propone proseguir su trabajo voluntariamente, funcionando como una especie de comunidad de intereses. Queremos que esta publicación sirva de base para animar a los Comités de Empresa Europeos a examinar más detenidamente los desarrollos históricos en los países que representan. Sin embargo, también esperamos que las materias tratadas sean objeto de examen y reflexión en otros contextos – por ejemplo, por parte de otros sindicatos, responsables políticos, personal académico, trabajadores y estudiantes.

El apoyo financiero de la Comisión Europea, entre otras entidades, nos ha permitido publicar esta publicación en ocho idiomas, lo que facilitará su difusión. El grupo de coordinación del proyecto también se propone recoger todos los documentos en el sitio web de la FETCM, que funcionará así como un foro abierto, reuniendo nuevas *Cronologías* y *Hojas de calendario* relativas a otros países. Toda persona interesada en participar activamente en esta tarea será bienvenida.

Esperamos que la lectura de esta publicación sea una experiencia agradable y alentadora. También esperamos que ayude a fomentar una mejor comprensión mutua en nuestra acción sindical conjunta y, de esta manera, contribuya en alguna medida a potenciar los esfuerzos por construir una Europa social, justa y pacífica.

Equipo de Dirección del Proyecto  
12/7/2019

2019



# ÍNDICE

## BÉLGICA

- 6 CRONOLOGÍA
- 10 1894: Sentando las bases de un sistema de seguridad social

## BULGARIA

- 13 CRONOLOGÍA
- 15 1883: El nacimiento del movimiento obrero y los sindicatos en Bulgaria

## DINAMARCA

- 18 CRONOLOGÍA
- 20 1899: El «Acuerdo de Septiembre» – Obtención del derecho a convenios colectivos
- 23 1958: La reforma de la escuela municipal primaria y secundaria inferior (*folkeskole*) en Dinamarca: hacia un sistema escolar único

## FINLANDIA

- 26 CRONOLOGÍA
- 29 1905: La «Declaración Roja» acelera la introducción del sufragio universal
- 32 1973: El derecho a guardería fomentó la igualdad en los mercados laborales

## FRANCIA

- 35 CRONOLOGÍA
- 39 1881: Libertad de prensa – la ley de 1881 sigue en vigor hoy
- 42 1981: Abolición de la pena de muerte en Francia

## ALEMANIA

- 45 CRONOLOGÍA
- 48 1848: La importancia de la libertad de reunión

## HUNGRÍA

- 52 CRONOLOGÍA
- 55 1921: Los sindicatos húngaros entre las dos Guerras Mundiales



## ITALIA

58 CRONOLOGÍA

61 1961: El nacimiento de las medidas preventivas de salud y seguridad en el lugar de trabajo

64 1973: Las <150 horas>: una peculiaridad italiana única

## MALTA

66 CRONOLOGÍA

69 1943: El nacimiento del Sindicato General de Trabajadores (*General Workers' Union – GWU*)

## POLONIA

72 CRONOLOGÍA

76 1919: Se cumplen 100 años de la *Polska Inspekcja Pracy* (inspección de trabajo polaca)

## ESPAÑA

78 CRONOLOGÍA

81 1919: España fue el primer país del mundo en tener una jornada laboral de 8 horas

## SUIZA

84 CRONOLOGÍA

87 1848: La primera constitución federal suiza

## REINO UNIDO

91 CRONOLOGÍA

94 1842: Primeros baños y lavaderos públicos

97 1964: Primeras elecciones al *Greater London Council* (Consejo del Área Metropolitana de Londres)

## EUROPA

100 1994: El Comité de Empresa Europeo es consagrado en la ley

103 2000: Directivas antidiscriminación de la UE – Asistencia jurídica en la lucha contra la discriminación

106 Fuente de las imágenes





La huelga (1886), de Robert Koehler

## FUNDACIÓN DE BÉLGICA

Bélgica fue fundada en 1830, tras su secesión del Reino Unido de los Países Bajos. El nuevo Estado neutral se constituye como monarquía con democracia parlamentaria.

## ESTABLECIMIENTO DEL PRIMER FONDO DE SEGURO MÉDICO (MUTUALIDAD): LA SOLIDARITÉ

La primera mutualidad socialista, fundada en 1869, en Fayt-lez-Manage, se denomina *La Solidarité*. Los primeros fondos de seguro médico regionales (federaciones), también de signo socialista, se crean en Gante y La Hestre, respectivamente en 1886 y 1891. En 1894, por primera vez, estos fondos se regulan por ley. Desde entonces hasta nuestros días, Bélgica ha mantenido un sólido sistema de fondos de seguro médico.

## ESTABLECIMIENTO DE LA FEDERACIÓN DE TRABAJADORES DEL ALGODÓN, DE ORIENTACIÓN ANTISOCIALISTA

La fragmentación ideológica del movimiento sindical belga comienza con la fundación de la Federación de Trabajadores del Algodón, la respuesta de los católicos a la estrategia de lucha de clases perseguida por el movimiento sindical de la época. Más tarde, la Federación de Trabajadores del Algodón pasa a ser la Confederación de Sindicatos Cristianos (ACV/CSC), que sigue siendo la mayor confederación sindical belga hoy día.

1830

1857

1869

1885

1886

## FORMACIÓN DE LA «HERMANDAD DE LOS TEJEDORES»

El primer sindicato belga es fundado el 4 de marzo de 1857, en Gante. En un primer momento, la Hermandad de los tejedores es una organización moderada, abierta a todas las filosofías y creencias. Un mes más tarde se forma la «Asociación de los hermanos necesitados», que representa a los hilanderos.

## CREACIÓN DEL PARTIDO OBRERO (BWP/POB)

El primer partido socialista es fundado tras una reunión de trabajadores en Bruselas, siendo su principal objetivo la representación política de la clase obrera, en especial por medio del sufragio universal e igual.

En 1898 se constituye una Comisión Sindical (*Syndicale Commissie*) dentro del BWP/POB. En 1937, dicha comisión se convierte en una «asociación paraguas» de sindicatos socialistas, independientes del BWP/POB, y cambia su nombre a Confederación General del Trabajo de Bélgica (BVV/CGTB). En 1945 se forma una amplia organización sindical, unificada e intersectorial: la Federación General del Trabajo de Bélgica (ABVV/FGTB).



*Rerum Novarum*, la encíclica papal sobre cuestiones sociales

### COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN DEL TRABAJO (COMMISSION D'ENQUÊTE DU TRAVAIL)

Con la creación de dicha comisión parlamentaria, se reconocen públicamente, por primera vez, las reivindicaciones de la clase obrera.

### CREACIÓN DE UN FONDO DE APOYO A LAS VÍCTIMAS DE ACCIDENTES LABORALES

El seguro de accidentes laborales es una de las coberturas más antiguas de la seguridad social en Bélgica. Los trabajadores han recibido indemnizaciones por accidente desde la fundación, en 1890, del Fondo providencial de asistencia (*Steun- en Voorzorgkas*), pero hubo que esperar hasta 1903 para que se aprobara la primera ley sobre accidentes en el trabajo.

### DESCANSO OBLIGATORIO LOS DOMINGOS

Tras varias propuestas legislativas fallidas, en 1905 se aprueba por fin una ley sobre el descanso dominical. La adopción de dicha ley resulta posible gracias al apoyo tanto de la clase obrera, como de los católicos y los conservadores.

### LA «LEY POULLET»

Inicialmente, la Ley Poulet establece la enseñanza obligatoria y gratuita para todos los niños y niñas con edades comprendidas entre los 6 y 12 años. Posteriormente, el periodo de enseñanza obligatoria se prolonga hasta los 14 años.

### SUFRAGIO UNIVERSAL IGUAL PARA LOS HOMBRES

El sufragio universal múltiple existía para los hombres desde 1893, pero en 1919 se promulga una ley que reduce la edad de voto de 25 a 21 años y otorga el derecho de voto único individual a todos los ciudadanos de sexo masculino. En 1921, se modifica la Constitución en consecuencia.

### DEROGACIÓN DE LA PROHIBICIÓN DE HUELGAS (LEY DE 24 DE MAYO DE 1921)

Bajo la presión del movimiento obrero, se deroga el Artículo 310 del Código Penal (artículo introducido en 1866 y que prohibía las huelgas). La nueva ley reconoce el derecho de asociación en todos los ámbitos, derogando así, implícitamente, la prohibición de las huelgas. Sin embargo, la legislación sigue sin reconocer explícitamente el derecho de huelga.

### SUFRAGIO DE LAS MUJERES EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES

En 1921, las mujeres consiguen el derecho de voto en las elecciones municipales. No obstante, tanto los liberales como los socialistas impiden una mayor emancipación política de las mujeres, ya que temen que éstas voten por el partido católico.

1886

### GRANDES HUELGAS DE 1886

1886 se considera tradicionalmente como un año crucial. Huelgas masivas desembocaron en una serie de disturbios en el sur de Bélgica. El importante crecimiento de las filas del BWP/POB como resultado de esas revueltas otorga el impulso necesario para las luchas que sentarán las bases de la primera legislación de carácter social.

1886

1889

### REGULACIÓN DEL TRABAJO FEMENINO E INFANTIL

Se introducen restricciones relativas al trabajo infantil y el trabajo realizado por mujeres menores de 21 años.

1890

1900

### LEY SOBRE PENSIONES DE JUBILACIÓN

La primera ley sobre pensiones de jubilación se aprueba el 10 de mayo de 1900. Desde entonces hasta nuestros días, el Estado participa en la provisión de pensiones.

1905

1906

### PRIMER CONVENIO COLECTIVO

La regulación del sector minero (*Mijnreglement*) permite a los trabajadores crear comités representativos. Se trata de la primera disposición reglamentaria sobre participación de la fuerza laboral.

1914

1919



1921 – Acción sindical por la jornada laboral de ocho horas

1921

1921

### LEY RELATIVA A LA JORNADA LABORAL DE 8 HORAS Y LA SEMANA LABORAL DE 48 HORAS

La jornada laboral de 8 horas y la semana laboral de 48 horas quedan amparadas por la ley, a raíz de una huelga general y el temor a una revolución.

1921

### LEY DE SUBSIDIOS FAMILIARES

En 1930 se promulga el derecho universal a una asignación por hijos hasta los 14 o 18 años de edad, según los casos. Las primeras asignaciones por hijos se realizaron a partir de 1915 y los primeros fondos de asignaciones familiares aparecen en 1922. En 1925, existen ya 12 fondos de este tipo, a los que están afiliadas 773 empresas y que cubren globalmente a más de 130.000 empleados. Las asignaciones familiares quedan así amparadas por la ley.

### HUELGA DE 1936

Una oleada de huelgas se extiende al conjunto de Bélgica desde el Puerto de Amberes. El proceso de reconciliación lleva a la cooperación entre el Estado, los trabajadores y la patronal, lo que desemboca al final en el establecimiento de vacaciones pagadas y un salario mínimo en todos los sectores.



Huelga de 1936

### SUFRAGIO FEMENINO EN LAS ELECCIONES PARLAMENTARIAS

En 1948, las mujeres consiguen el derecho a votar y presentarse como candidatas en las elecciones parlamentarias. En años sucesivos, la participación de las mujeres en la vida política pone en el tapete muchas otras cuestiones feministas, tales como la igualdad salarial y el derecho al aborto.

### SALUD Y SEGURIDAD

Una ley promulgada en 1952 regula la salud y seguridad de los trabajadores y las condiciones de higiene en el lugar de trabajo. Se crean comités para promover la salud, la seguridad y la mejora de los lugares de trabajo.

### INTRODUCCIÓN DE LA SEMANA LABORAL DE CINCO DÍAS

El principio de la semana laboral de cinco días se establece a raíz de una huelga general. Sin embargo, pasan otros 10 años antes de que se ponga en práctica.

1924-

1925

1930

1935

1936

1938

1939

1944

1948

1948

1952

1955

### IMPLEMENTACIÓN DE UN RÉGIMEN DE PENSIONES OBLIGATORIO

En 1924 se crea un régimen de pensiones obligatorio para los trabajadores manuales. Un año más tarde, se crea un régimen análogo para los trabajadores no manuales. La administración de ambos regímenes se encomienda a la Caja General de Ahorros y Jubilación (ASLK/CGER).

### CREACIÓN DE LA OFICINA NACIONAL DE INSERCIÓN LABORAL Y DESEMPLEO

El 27 de julio de 1935, un real decreto publicado en el Diario Oficial Belga anuncia la creación de la Oficina Nacional de Inserción Laboral y Desempleo. Al cabo de los años, ésta se convierte en la Oficina Nacional de Empleo (ONEM), institución de gran importancia dentro del sistema de seguridad social belga.

### RECONOCIMIENTO GENERAL DEL DERECHO A VACACIONES PAGADAS

En 1936, como resultado de huelgas tenaces, el gobierno belga ya se había visto obligado a conceder seis días al año de vacaciones pagadas a los trabajadores portuarios. En 1938, este derecho se extiende a todos los trabajadores belgas, alargándose asimismo, en etapas sucesivas, la duración de las vacaciones (por ejemplo, hasta tres semanas en 1963, y cuatro semanas en 1971). También se introduce paulatinamente el derecho a una doble asignación de vacaciones.

### FUNDACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN GENERAL DE SINDICATOS LIBERALES DE BÉLGICA (ACLVB/CGSLB)

Añadiéndose a los sindicatos socialistas y católicos, se forma una confederación sindical liberal: la ACLVB/CGSLB.

### PRIMER PACTO SOCIAL

En 1944 se otorga a todo trabajador, el derecho a una renta de sustitución en caso de desempleo, enfermedad, discapacidad o vejez. Por otro lado, a partir de ese momento, los salarios se determinarán mediante negociaciones entre los trabajadores y la patronal. Los distintos regímenes relativos a pensiones, subsidios familiares, vacaciones anuales, indemnización por enfermedad y subsidios de desempleo o invalidez se integran en un sistema único.

### ADOPCIÓN DE UNA LEY SOBRE ORGANIZACIÓN EMPRESARIAL

Creación de comités de empresa.



Por más derechos de participación en el lugar de trabajo



### LEY SOBRE LA ORGANIZACIÓN DE LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA Y LA CONCERTACIÓN

Se emprenden consultas tripartitas entre el gobierno, la patronal y los trabajadores. Esta ley lleva a la creación de comités conjuntos y a la organización de la negociación colectiva.

### RECONOCIMIENTO DE LOS REPRESENTANTES SINDICALES EN LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA

La firma del Convenio Colectivo nº 5 en 1971 supone el reconocimiento de los sindicatos en las empresas. Los delegados sindicales sólo representaban a los trabajadores afiliados a un sindicato. Sin embargo, otros delegados de los trabajadores pueden desarrollar de una forma independiente sus propias políticas y presentar reivindicaciones a los empresarios.

### RENTA MÍNIMA GARANTIZADA

El modelo de protección social introducido por la ley de 1974 sobre ingresos mínimos proporciona ayuda financiera para ciudadanos incapaces de cubrir sus necesidades básicas por medio del trabajo.

### ENSEÑANZA OBLIGATORIA HASTA LOS 18 AÑOS

Desde 1983 los jóvenes tienen que proseguir su educación obligatoria hasta los 18 años de edad.

### LEY SOBRE IGUALDAD DE GÉNERO

Se aprueba una ley contra la discriminación entre hombres y mujeres.

### LEY ANTIDISCRIMINACIÓN

Se aprueba una ley contra la discriminación por motivos de raza, religión y otros factores.



La antidiscriminación crea oportunidades...

1958

### REVISIÓN DEL DERECHO MATRIMONIAL

Hasta 1958, el derecho matrimonial se fundamentaba en el Código Napoleónico, que afirmaba el principio de la soberanía absoluta del hombre en el matrimonio y suponía la incapacitación jurídica de las mujeres casadas.



1958 – Lucha de las mujeres por un trato igual en el trabajo, en la sociedad y en la familia

1971

1973

### DEROGACIÓN DE LA PROHIBICIÓN DEL CONTROL DE LA NATALIDAD

En 1973, se deroga la legislación que prohíbe el suministro de medios de control de la natalidad e información sobre la misma.

1974-

1975

1981

### LEY CONTRA EL RACISMO

La Ley de 30 de julio de 1981 prevé la penalización de determinados actos racistas o xenófobos.

1983

1996

### LEY SOBRE EL BIENESTAR DE LOS TRABAJADORES

Esa ley fue el fundamento de una reforma exhaustiva de la legislación en materia de salud y seguridad en el trabajo.

1999

2003

### MATRIMONIO DE PAREJAS DEL MISMO SEXO

Las parejas del mismo sexo consiguen el derecho a casarse.

2003

2007

### LEY SOBRE INTEGRACIÓN DE LA IGUALDAD DE GÉNERO

La adopción de esta ley exige la integración de la igualdad de género en todos los organismos administrativos federales de Bélgica.

## SENTANDO LAS BASES DE UN SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL

El 23 de junio de 1894, el año en que todos los hombres mayores de 25 años pudieron votar por vez primera en las elecciones parlamentarias, se aprobó una ley sobre el establecimiento de fondos de seguro médico (mutualidades) que marcó el final de un largo forcejeo político. Era la primera vez que instituciones creadas por los trabajadores habían adquirido una verdadera personalidad jurídica que les permitía gestionarse sin interferencia externa.

La ley arriba mencionada cambió el paisaje político y abrió el camino al progreso social. Los miembros de estas organizaciones eligieron a sus consejos administrativos, y los fondos de seguro médico que cumplían determinadas condiciones también recibieron subvenciones públicas. Por consiguiente, su número de afiliados no dejó de crecer. Junto con los sindicatos y los partidos políticos estrechamente relacionados con los mismos, estos fondos de seguro médico adquirieron un mayor peso político en los debates públicos sobre la forma que los sistemas sociales deberían tener y la posibilidad de presentar o influir en la legislación propuesta. Llegaron a formar parte de la llamada «pilarización» del sistema de seguridad social belga, una formación social

en la que varios «pilares» (socialista, cristiano y liberal) tenían y tienen su propio seguro de salud, sindicato, partido político y movimiento sociocultural.

### CONTEXTO – 1830: LA FUNDACIÓN DE BÉLGICA

Por una parte la minería técnicamente avanzada y la tecnología de ingeniería mecánica (en Valonia), y por otra parte la tradicional artesanía esencialmente dominada por los gremios (en Flandes) sentaron las bases de la creación de Bélgica como país en 1830. Los gremios, organizados localmente en grupos profesionales, ejercieron una importante influencia en los desarrollos económicos y sociales en Europa. Es innegable que los gremios tuvieron un impacto positivo gracias a sus estrictos controles de la calidad de los productos. Asimismo, aseguraron que la formación

1894

profesional en Bélgica fuera exigente y extensa. Las propiedades de los gremios, y especialmente sus ingresos, aportaron fondos capaces de apoyar a sus respectivos miembros y sus familias en caso de accidente laboral, enfermedad o fallecimiento. Esta protección social desapareció junto con los gremios.

Para las nuevas industrias, que iban ganando terreno en cada vez más sectores de la actividad económica, los gremios eran instituciones conservadoras que frenaban el desarrollo económico. En las estructuras de los gremios las ideas innovadoras no hubieran sobrevivido y la modernización de los métodos de producción se hubiera retrasado. En algunas partes de Europa Occidental (inclusive en Valonia), la abolición de los gremios en la época de la dominación francesa a principios del siglo XIX impulsó una rápida industrialización y un ágil desarrollo económico. Finalmente, los



Constantin Meunier (1831), Minero con hacha

## ARTISTAS BELGAS RETRATAN LA INDUSTRIALIZACIÓN

Los pintores y escultores en lo que hoy en día es Bélgica incorporaron rápidamente en su obra los cambios sociales y los levantamientos causados por la industrialización, y, ante todo, su impacto social, que cambió radicalmente su manera de ver el mundo y acaparó su atención. CONSTANTIN MEUNIER fue uno de los representantes de este movimiento. Como pintor empezó a retratar los levantamientos en el mundo del trabajo pero después se inclinó más por las esculturas que le parecían estilísticamente más adecuadas para destacar las realidades sociales. Sus esculturas no

solo rebosan realismo, también idealizan el mundo del trabajo y los trabajadores. No en vano se le considera el pionero del realismo socialista en el arte. El pintor ANTO CARTE eligió otro camino. Su *Pietà* (esta obra y muchas otras pueden verse en [www.artnet.com](http://www.artnet.com)) nos recuerda el sufrimiento de Cristo, siendo la dimensión simbólica otra forma de glorificar al trabajador. Es un buen ejemplo de la reinterpretación de los problemas sociales y las relaciones interpersonales en un marco cristiano, algo característico de gran parte del movimiento obrero (no solo de los sindicatos cristianos) y de su concepto de la solidaridad.

ROLF GEHRING



gremios fueron disueltos definitivamente en el nuevo Reino de los Países Bajos en 1818. Esto abandonó a su suerte a artesanos y trabajadores. Los sindicatos eran considerados «gremios disfrazados» y siguieron prohibidos hasta principios del siglo XX.

Esto allanó el camino para la primera Revolución Industrial y fue uno de los principales motivos por los que surgieron problemas sociales en el siglo XIX. La Revolución Industrial también marcó el inicio de una nueva organización de la producción. El trabajo era realizado a cambio de un salario, y los trabajadores perdieron su independencia y su influencia en la organización del trabajo. Gran parte del trabajo que se realizaba en las fábricas requería pocos conocimientos y escasas destrezas, de modo que los trabajadores resultaban fácilmente intercambiables. Dado que no existían regulaciones que lo impidieran, los hombres fueron sustituidos cada vez más por mujeres y niños. La mayoría del trabajo era trabajo miserable, sucio e insano y la esperanza de vida cayó de manera correspondiente. Los trabajadores vivían en suburbios sobrepoblados sin higiene, estaban malnutridos y el abuso de alcohol se extendió cada vez más.

#### DESDE LA PROHIBICIÓN AL RECONOCIMIENTO LEGAL: DE LOS FONDOS DE PREVISIÓN A LA ORGANIZACIÓN LEGAL DE FONDOS DE SEGURO MÉDICO

Los centros industriales belgas eran Gante, Verviers, Lieja, Mons y Charleroi. En un intento de mejorar sus condiciones de trabajo y de vida, los trabajadores se afiliaron a fondos de previsión y se organizaron ellos mismos en sindicatos y partidos políticos socialistas, anarquistas o confesionales. Esto llevó a la creación de diversos fondos de ayuda y bienestar creados para cada sector. Estos fondos solían estar financiados por las cotizaciones de sus miembros y en algunos sectores (como la minería y la navegación) también por los empleadores. Una ley aprobada el 3 de abril de 1851 reconoció estos fondos de previsión.

En los años 1880 se dieron los primeros pasos para formar sindicatos tales como la «hermandad de los tejedores» y la «asocia-

ción de los hermanos necesitados». El artículo 310 del Código Penal belga excluía la posibilidad de cualquier actividad sindical. El sufragio censitario aplicable en aquellos tiempos excluía a los trabajadores de la política parlamentaria. En los años 1870, en el periodo de los peores enfrentamientos y del temor a la expansión del socialismo y marxismo, el padre Adolf Daens defendió los intereses sociales de los trabajadores basándose en la encíclica *Rerum Novarum*. Entre otras cosas fundó el partido democristiano (CVP) que participó en la elaboración de una ley que regulaba el trabajo infantil y de las mujeres (1889), en la defensa del sufragio universal múltiple (1893) y en la elaboración de la primera ley sobre los fondos de seguro médico (1894), una ley sobre la protección salarial (1896), una ley sobre los accidentes laborales (1903) y una ley sobre el descanso dominical (1905).

#### ESTABILIZACIÓN DEL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL DESPUÉS DE 1944

Hacia el final de la Segunda Guerra Mundial, el 28 de diciembre de 1944, se aprobó otra ley que sentó las bases del sistema de seguridad social que sigue existiendo hoy y que confirmó el sistema de autogobierno establecido en 1894. Entre 1944 y 1948 se celebraron ocho conferencias nacionales del trabajo donde se afinaron las estructuras del Estado de Bienestar belga. Esto llevó a la creación de distintos organismos de asesoramiento incluyendo el Consejo Nacional del Trabajo (CNT/NAR) y el Consejo Económico Central (CCE/CRB). Estos organismos, que reúnen a sindicatos y empleadores, desempeñaron un papel importante en el desarrollo posterior del sistema de seguridad social.

Los fondos de seguro médico belgas siguen siendo autogestionados y son financiados por cotizaciones de los empleadores, cotizaciones de los trabajadores y acciones del Estado. Cualquier plan político que tenga el Gobierno y que afecte estos fondos, es objeto de concertación con ellos. Mientras tanto, el grupo de personas cubierto por este seguro se ha ampliado a los trabajadores autónomos.

JAN VOETS



#### PELÍCULA: DAENS – EL CURA DE LOS CIUDADANOS SIN DERECHOS

La película cuenta la historia del sacerdote-obrero belga Adolf Daens, quien a finales del siglo XIX combatió las injusticias sociales y las condiciones miserables en las fábricas. Era 1890 y los trabajadores de Alost trabajaban en deterioradas fábricas de textil generando grandes beneficios para los afortunados propietarios de las fábricas. Los hombres eran despedidos porque las mujeres resultaban más baratas de emplear. Los niños trabajaban día y noche y terminaban tan cansados que eran aplastados dormidos entre los telares. Esta es la situación que encontró Adolf Daens a su regreso a Alost después de un conflicto con el obispo Stillekens. El director de la fábrica, Stéphane Borremans, despidió a la mitad de sus trabajadores, una acción que contó con el apoyo del presidente del partido católico.

Pero Daens rechazó estos abusos, denunciándolos primero desde el púlpito y después también en el Parlamento al que había sido elegido tras una dura batalla. En un artículo publicado en *Het Land Van Aelst*, Daens protestó contra los abusos en las fábricas. Optó por unirse a los pobres, por lo que entró en conflicto con los adinerados directores de las fábricas y con la iglesia católica. La iglesia se mostró preocupada al ver cómo Daens se convertía en el líder de la lucha inflexible de los trabajadores por la libertad. Cuando finalmente el Papa le impuso moderación política, se deshizo de su sotana. La película es un drama social perfectamente elaborado cuyos caracteres se retratan en toda su complejidad a pesar de su claro compromiso con los oprimidos.

ROLF GEHRING



El complejo de *Le Grand-Hornu*: uno de los ejemplos más tempranos de las "ciudades obreras" creadas por las empresas. Proporcionaban mejores condiciones de vida, pero también suponían una fuerte intromisión en las prácticas sociales, costumbres y orientaciones de los trabajadores y sus familias.



Postal contemporánea con una imagen de las instalaciones industriales de *Le Grand-Hornu*



*Le Grand-Hornu* es hoy día un museo y ha sido declarado Patrimonio Mundial por la Unesco.

## EL COMPLEJO INDUSTRIAL DE *GRAND-HORNU*

En la primera fase de la industrialización, la vida de millones de personas no solo estuvo marcada por horribles condiciones laborales sino también por miserables condiciones de vida y vivienda. Probablemente el primer intento de un industrial de aplicar un concepto filantrópico y ofrecer unas condiciones de vida y trabajo humanas se realizó en Hornu (Valonia), cerca de la frontera francesa y de la ciudad de Mons. Henri De Gorge, el hijo de un agricultor del norte de Francia, usó de manera innovadora la tecnología disponible en aquellos tiempos para seguir desarrollando las técnicas de minería de carbón. En 1810 adquirió la mina de Hornu, y posteriormente se descubrieron nuevas vetas ricas en minerales, pero le costaba encontrar mano de obra en esta zona poco poblada. Por eso, a De Gorge concibió la idea de diseñar un asentamiento de orientación social con viviendas muy cerca del lugar de trabajo, en una perspectiva de progreso social.

El complejo se construyó entre 1820 y 1830 sobre los planos de Bruno Renard.

*Grand-Hornu* es un modelo de planificación urbana funcional. En el centro se encuentra el complejo industrial ovalado. Está rodeado de

viviendas para los trabajadores (425 viviendas en un entorno de ciudad jardín), oficinas, tiendas, cobertizos para el heno, establos, talleres, una fábrica de azúcar e instalaciones de almacenamiento, todo ello formando un conjunto. Del mismo modo, pronto se creó una escuela allí.

Los elementos neoclásicos caracterizan la arquitectura del complejo construido con ladrillos. Las viviendas de los trabajadores tenían un espacio habitable de 23 m<sup>2</sup> y una cocina de 9 m<sup>2</sup>. Las viviendas disponían de desagües y contaban con agua caliente procedente de un motor de vapor. Cada casa tenía un pequeño jardín y en cada cuarta casa podía establecerse un bar.

Después del cierre de las minas en la zona valona de Borinage en los años 50, el complejo se deterioró. Hoy en día *Grand-Hornu* es propiedad de la provincia belga de Hainaut. En 2012 fue incluido en la lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO y en la actualidad alberga un museo.

ROLF GEHRING

Fuentes: Yves Robert – *The Grand-Hornu Industrial Complex*; Edition Scala, París 2002



## LIBERACIÓN DE BULGARIA

La liberación de la dominación por el Imperio Otomano fue una de las consecuencias de la guerra ruso-turca de 1877-1878. Se creó un estado búlgaro independiente y se convocó una Asamblea Constituyente que el 16 de abril de 1879 aprobó la primera Constitución búlgara denominada «Constitución Tarnovo», basada en el modelo de la Constitución belga. Se inició la industrialización gradual del país y, por consiguiente, se dieron los primeros pasos en la organización de los trabajadores en sindicatos entre 1879 y 1891. Los primeros en organizarse fueron los trabajadores de la imprenta y los profesores.



Festejos del 1º de mayo en Shumen

## PRIMER ACUERDO LABORAL

En 1905 se firmó el primer Convenio Colectivo de Trabajo para los trabajadores de la tipografía, con la participación de representantes de la sede central de ambos sindicatos y una asociación de empleadores. Cabe destacar el nivel relativamente bueno de las normas acordadas en materia de horarios de trabajo, horas extras y trabajo nocturno, días de descanso y vacaciones, así como el pago de suplementos.

## BULGARIA SE AFILIA A LA OIT

En 1919, Bulgaria se hizo miembro de la Liga de Naciones y participó en la labor de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

1878



Delegados al Primer Congreso (Constituyente) del Sindicato Unido de Trabajadores, Plovdiv, 21-22 de julio de 1904

1904

## FUNDACIÓN DEL SINDICATO GENERAL DE TRABAJADORES

El 7 de julio de 1904 se fundó el Sindicato General de Trabajadores (WGTU). En ese mismo año también nació el WGTU liberal. Esta división tuvo su origen en la división del Partido Socialdemócrata en las denominadas facciones «estrechas» y «amplias». Desde la creación de los sindicatos hasta principios de los años 1930 hubo muchas huelgas: la de los tipógrafos, de los ferroviarios, de los trabajadores del tabaco y de los trabajadores del textil. La mayor fue la huelga de los trabajadores del tabaco en 1929 (27.000 personas).

1905



Jóvenes obreras en la fábrica de tabaco «Zakaro», Plovdiv, 1906

1919

1938

## ELECCIONES LOCALES

Las elecciones locales se celebraron bajo las condiciones de un régimen no partidista. Se prohibieron los partidos políticos admitiéndose candidatos de tan solo dos bloques: el gobierno y la oposición. Por vez primera, las mujeres pudieron votar, aunque solo las casadas, viudas y divorciadas.

### INDIVIDUALIZACIÓN Y REPRESENTACIÓN

En los años 1980 hubo intentos para reformar el movimiento sindical, principalmente a base de decisiones «desde arriba»: intentos para prestar una mayor atención a los trabajadores individuales y a los grupos de trabajadores, no solo al «colectivo». Los sindicatos también estuvieron implicados en la campaña de «autonomía de los trabajadores» de 1986 a 1988 (fue suspendida a comienzos de 1989).

### LANZAMIENTO DE UN MOVIMIENTO DE TRABAJADORES INDEPENDIENTE

En febrero de 1989 se creó el Sindicato Profesional Nacional *Podkrepa* (rebautizado posteriormente Confederación del Trabajo *Podkrepa*), un sindicato disidente hasta principios de 1990 (algunos de sus líderes fueron detenidos).

### REVITALIZACIÓN DEL MOVIMIENTO SINDICAL

En 1990, se estableció la Confederación de Sindicatos Independientes de Bulgaria (CITUB) que heredó a algunos de los miembros de los antiguos sindicatos. Desde 1990, los sindicatos se pusieron a trabajar activamente en las estructuras de la OIT. Se creó el Consejo Nacional de Cooperación Tripartita (NCTC) y empezó el renacimiento de las verdaderas organizaciones de empleadores. Desde 1990 hasta hoy ha habido una serie de huelgas, por sectores (mineros, trabajadores ferroviarios, profesores, etc.) y en empresas, principalmente de la industria, el transporte, algunas organizaciones presupuestarias, etcétera, así como acciones de protesta, manifestaciones, inclusive algunos mítines y marchas nacionales. La huelga más larga fue la huelga de los profesores en 2007 que duró unos 45 días.

### REVITALIZACIÓN DE LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA Y DEL DIÁLOGO SOCIAL

Se estableció un sistema permanente de cooperación tripartita. Se reiniciaron las negociaciones colectivas a varios niveles y una cooperación tripartita por sector industrial y rama, así como la cooperación regional.

### CREACIÓN DE UN CONSEJO SOCIAL

El Consejo Económico y Social de Bulgaria se estableció con la participación de organizaciones de empleadores, sindicatos y organizaciones representativas de diversos intereses.

1944-

1989

años  
80

1989

1989

1990

1990-

1991

1992

1993

1995

2003

2007

### PERÍODO DE OPRESIÓN CON CARÁCTER AMBIGUO

Durante este período, bajo un régimen totalitario (comunista), se crearon nuevos sindicatos controlados por el estado y totalmente subordinados al Partido Comunista Búlgaro (PCB) y al gobierno. Se les atribuyó el papel extrínseco de «enlace» entre el PCB y los trabajadores. El trabajo era considerado una obligación y también se introdujo el trabajo forzoso. No obstante, se establecieron normas laborales y de política social aceptables, inclusive la igualdad de género. Había un convenio colectivo de trabajo en las empresas, aunque era bastante formal, y las huelgas estaban prácticamente prohibidas. Se asignó una serie de funciones sociales a los sindicatos en las empresas, los sectores y las regiones. A nivel nacional y regional, se les transfirieron determinadas funciones del estado: control de la salud y la seguridad, de la legislación laboral, la gestión de la seguridad social y la gestión del bienestar social. En este período hubo intentos de huelga esporádicos.

### MANIFESTACIONES LIBRES

El 10 de noviembre de 1989, los miembros del Comité Central del Partido Comunista Búlgaro destituyeron a su líder que posteriormente fue cesado como Presidente del Consejo de Estado. Esto fue seguido por las primeras concentraciones y manifestaciones libres, el comienzo de la prensa libre y otros medios de comunicación, y la creación de la Unión de Fuerzas Democráticas, una unión de formaciones de la oposición.

### LA NUEVA CONSTITUCIÓN FORTALECIÓ EL PLURALISMO

Se celebró una Gran Asamblea Nacional que aprobó una nueva Constitución. Establece las bases y da una oportunidad al cambio democrático. Se eliminó el texto que garantizaba el liderazgo del estado al PCB.

### FORTALECIMIENTO DE LOS DERECHOS HUMANOS

En 1992, Bulgaria ratificó el Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y se afilió al Consejo de Europa. La Confederación del Trabajo *Podkrepa* se afilió a la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL).

### LOS TRABAJADORES BÚLGAROS SE UNIERON AL MOVIMIENTO INTERNACIONAL DE TRABAJADORES

En 1995, el CITUB y la Confederación del Trabajo *Podkrepa* se convirtieron en miembros de la Confederación Europea de Sindicatos. El CITUB pasó a ser miembro de la ICFTU.

### BULGARIA SE AFILIÓ A LA UNIÓN EUROPEA

Desde la admisión de Bulgaria a la UE, los representantes sindicales han estado implicados en las estructuras europeas de diálogo social (multisectorial y sectorial) y en el Comité Económico y Social Europeo.

# EL NACIMIENTO DEL MOVIMIENTO OBRERO Y LOS SINDICATOS EN BULGARIA

Bulgaria fue liberada del yugo otomán en 1878. Por aquel entonces era un país pobre, principalmente agrícola, casi sin industrias y sin una clase obrera industrial. Por esta razón, a finales del siglo XIX y principios del XX, el movimiento sindical búlgaro tuvo que surgir y desarrollarse organizativamente «empezando desde cero».

En el momento de su formación, se estructuró a imitación de los sindicatos profesionales alemanes, es decir, que los sindicatos aglutinaban a los trabajadores de un determinado sector, pero a los trabajadores auxiliares de las fábricas no se les permitía afiliarse al sindicato. Por consiguiente, tanto la terminología como los principios organizativos sindicales se basaron en un modelo «importado» desde el exterior, principalmente por búlgaros que habían trabajado en el extranjero.

A principios de 1883, bajo la influencia de los trabajadores de la imprenta checos y alemanes empleados en Bulgaria, se formaron las primeras asociaciones de trabajadores de este sector en Sofía y Plovdiv. El 2 de marzo de 1883, por iniciativa de Yaroslav Sholba, un trabajador de la imprenta

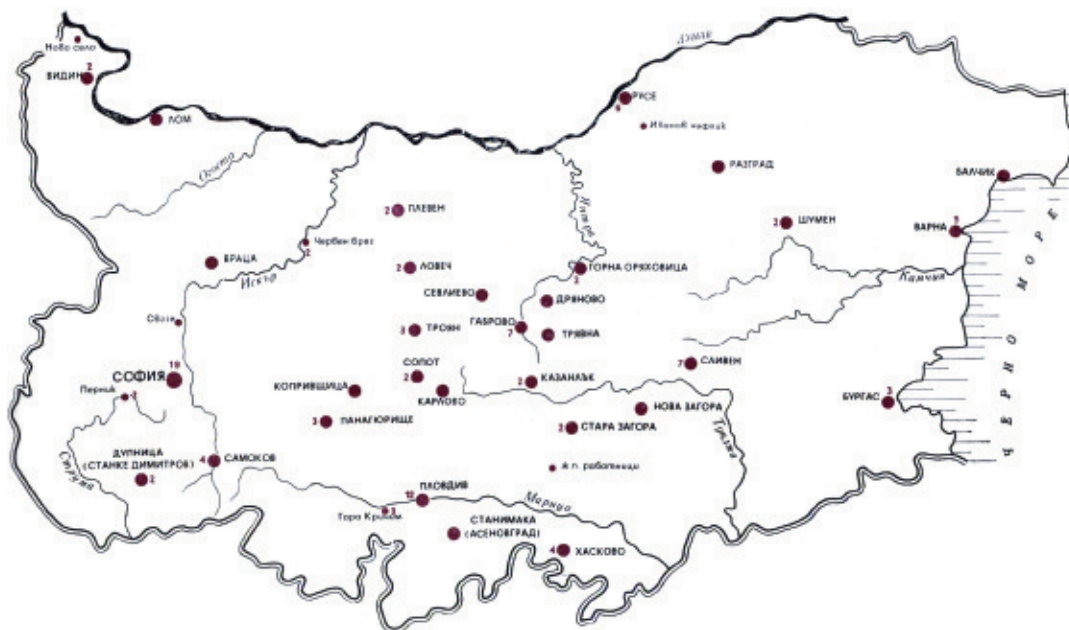
1  
checo, se fundó la Asociación de Tipógrafos Búlgaros, utilizando la experiencia del movimiento obrero en Austro-Hungría y Alemania. En un principio, los sindicatos estaban estructurados como organizaciones de ayuda mutua entre trabajadores cualificados. Se establecieron cuatro categorías de miembros (fundadores, efectivos, colaboradores, honorarios), correspondiendo a cada una de ellas derechos, niveles de experiencia y cuotas de afiliación diferentes. El 1 de marzo de 1883, se estableció en Plovdiv la asociación de trabajadores de la imprenta *Edinstvo* (Unidad).

En los años 1880, se producen los primeros intentos de crear una organización nacional de docentes.

1883

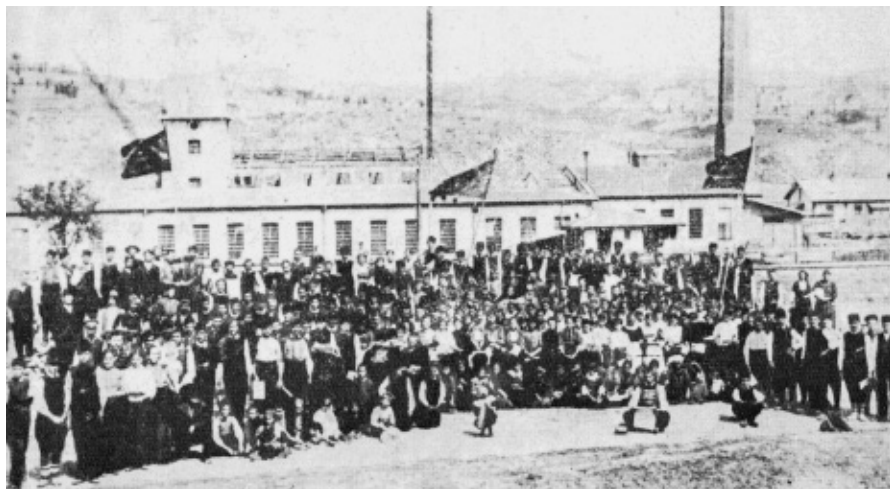
**3** El movimiento sindical surgió y se desarrolló en Bulgaria más tarde que en otros países europeos y, en consecuencia, estuvo muy influido por la experiencia y tradiciones de éstos. Sin embargo, pronto comenzaron a perfilarse características y especificidades nacionales propias. Puede decirse que en Bulgaria se han dado, con mayor o menor amplitud, todas las formas de sindicalismo: sindicatos independientes, sindicatos vinculados a partidos políticos, anarcosindicalismo, sindicatos cristianos y sindicatos controlados por el estado.

En su desarrollo, el movimiento sindical búlgaro fue en gran medida un reflejo de las distintas tendencias presentes en el movimiento obrero internacional, así como de las distintas luchas sociales, políticas e



Estandarte del grupo  
de trabajadores del  
tabaco en Dupnitsa, 1885

Huelgas en Bulgaria (1901 – 1903)



Del 26 de julio al 6 de diciembre de 1909, los trabajadores y trabajadoras de la fábrica de cajas de cerillas en Kostenets libraron una batalla heroica contra el capital monopolista extranjero, que contaba con el pleno apoyo del estado burgués. Lucharon por su derecho a sindicarse y contra toda forma de explotación. Cuando el gobierno decidió importar cajas de cerillas de Francia y transportarlas por barco a Bulgaria, los trabajadores portuarios de Marsella organizaron una huelga de solidaridad con los trabajadores búlgaros, negándose a cargar las cajas.

ideológicas en el país. Los sindicatos estuvieron siempre muy influidos por distintas fuerzas políticas o sometidos a una fuerte presión por parte de otras fuerzas cuyo objetivo era sojuzgarlos o destruirlos.

Una de las principales características del movimiento sindical búlgaro en el período hasta la llegada al poder del Partido Comunista en 1944 fue su *división en corrientes políticas*. Desde su nacimiento, estuvo vinculado al movimiento socialdemócrata pero, tras la escisión de éste en Bulgaria en 1903, se formaron dos centrales sindicales distintas, las cuales se hallaban bajo la influencia ideológica y organizativa respectivamente de la denominada ala «estrecha»

o bolchevique y el ala «amplia» o reformista del escindido Partido Socialdemócrata de los Trabajadores Búlgaros (BRSDP). De manera que, en julio de 1904, se formó la Unión General de Trabajadores (ORSS), ligada a los socialistas «estrechos» (ala bolchevique) y que representaba principalmente al proletariado industrial; y, en agosto del mismo año, se fundó el Sindicato General de Trabajadores Independiente (SORSS), ligado a los socialistas «amplios» (reformistas), cuya base estaba constituida por el «proletariado artesano». La contienda entre la corriente reformista-oportunista y la corriente marxista revolucionaria del movimiento obrero búlgaro supuso un derroche de tiempo y energía. Sin embargo, la existencia de dos centrales sindicales distintas fue el resultado inevitable del desarrollo del movimiento socialista en el país.

A principios del siglo XX, los dos partidos socialdemócratas búlgaros eran las dos formaciones políticas más activas en la lucha por el poder político y por la transformación del sistema socioeconómico. Tenían programas distintos, pero ambas se esforzaban por utilizar a los sindicatos que estaban bajo su ala para ganarse el apoyo popular y poner en práctica sus objetivos estratégicos. En esa época, los partidos burgueses en Bulgaria, con un par de excepciones, se mostraban reacios a organizar o crear sindicatos.

BOYKO ATANASOV



Sello postal emitido por el Partido Socialdemócrata de Trabajadores Búlgaros con objeto de recaudar fondos de apoyo a la huelga de trabajadores en la fábrica de azúcar



Trabajadoras delegadas al 10º Congreso del Sindicato Unido de trabajadores y trabajadoras, mayo de 1914



## EL RENACER DEL MOVIMIENTO SINDICAL EN BULGARIA: 1989-1990

Los «vientos del cambio» en Europa Oriental no dejaron de lado a Bulgaria ni a los sindicatos búlgaros. El descontento motivado por los fracasos sociales y económicos del sistema imperante, la imposición del cambio de los nombres musulmanes, el subsiguiente aislamiento internacional del país, y la poderosa influencia ejercida por las ideas de la *perestroika* llevaron a la aparición de agrupaciones y organizaciones disidentes en Bulgaria.

Una de ellas fue *Podkrepa*, fundada por seguidores del Dr. Konstantin Trenchev el 8 de febrero de 1989 y que, a diferencia de otros grupos de disidentes, no se identificó a sí misma como organización política, sino como sindicato. De esta manera se convertía en el único grupo de oposición legal *de iure*, ya que, según el Código de Trabajo, no estaba formalmente prohibido crear un sindicato al margen de las estructuras oficiales. En el caso de las organizaciones políticas no era así. Pero *de facto* a nadie le importaba la legitimidad formal de *Podkrepa*. En realidad, durante el primer año de su existencia, *Podkrepa* fue una organización parapolítica que funcionaba como un sindicato. El 10 de noviembre de 1989, *Podkrepa* se convirtió en miembro fundador de la Unión de Fuerzas Democráticas pero,



2004 – Huelga nacional de advertencia, convocada por los sindicatos CITUB y CL *Podkrepa*



2007 – Huelga de docentes organizada por CITUB y CL *Podkrepa*

hallándose al frente de las protestas espontáneas de los trabajadores, poco a poco fue asumiendo la función esencial de la actividad sindical, defendiendo los derechos de los asalariados.

Al mismo tiempo, los sindicatos búlgaros oficiales se vieron sacudidos por una crisis de valores y de motivación. El 18 de noviembre de 1989, declararon su independencia del Partido Comunista Búlgaro y, en diciembre, sus dirigentes dimitieron en bloque. Se eligió a una nueva dirección de los sindicatos búlgaros independientes, encabezada por el Profesor Krastyo Petkov. Su principal cometido era preparar un Congreso Extraordinario, pero los acontecimientos también la llevaron a participar en decenas de huelgas, en la Mesa Redonda Nacional, en las primeras negociaciones con el gobierno y con otras fuerzas políticas, y en el reemplazo de dirigentes incompetentes a nivel de base. Todo ello no sólo impidió la desintegración de los sindicatos búlgaros, sino que también creó un clima favorable para la celebración del Congreso Extraordinario de 18 de febrero, que fue el Congreso Constituyente de la Confederación de Sindicatos Independientes de Bulgaria (KNSB). Así comenzó una nueva era del sindicalismo en Bulgaria.

El desarrollo del sistema búlgaro de relaciones laborales y las actividades de los principales interlocutores sociales se vieron influidos en gran medida por el efecto de la transición a

una economía de mercado y a la democracia, así como por la adhesión del país a la UE. De hecho, el diálogo social en Bulgaria se construyó en un «terreno virgen», sin tradiciones ni experiencias previas, y sin marco jurídico preexistente. No obstante, uno de los logros indiscutibles de la democratización del país fue la transformación de una economía centralizada, predefinida por el estado, hacia relaciones laborales fundamentadas en los principios del diálogo social moderno y la cooperación social, y la construcción de instituciones de diálogo social a distintos niveles, en un lapso de tiempo relativamente breve.

Como resultado de la situación específica que se vivió en el país al emprenderse el proceso de transición (situación provocada por la liberalización de la economía y caracterizada por una oleada de huelgas en las empresas), la acción sindical se centró en negociaciones tripartitas así como en la elaboración de un marco jurídico para las relaciones laborales.

BOYKO ATANASOV



El cuadro al óleo «Un agitador», de Erik Henningsen, muestra una de las grandes asambleas de solidaridad hacia finales de 1899.

## «ACUERDO DE SEPTIEMBRE»

La nueva organización central recién establecida (LO) y la asociación danesa de empleadores daneses y técnicos (DA) concluyeron un acuerdo (*Septemberforliget*) tras 3 meses de bloqueo patronal. Los empleadores destacaron su derecho de gestionar y distribuir el trabajo. A cambio, reconocerían a los sindicatos y su derecho de defender colectivamente los intereses de sus miembros (los trabajadores). Este arreglo fue fundamental para la futura regulación de los salarios y las condiciones laborales en el mercado laboral danés.

Caricatura. Las negociaciones entre trabajadores y patronal durante el cierre patronal de 1899



## ENMIENDA CONSTITUCIONAL

Las mujeres y los sirvientes obtuvieron el derecho de voto y, por lo tanto, podían influir directamente en las futuras decisiones políticas.

## LA CRISIS DE PASCUA

Se produjo una crisis parlamentaria cuando el rey Cristián X se opuso a la mayoría de los parlamentarios y despidió al Gobierno Zahle II, con la esperanza de provocar unas elecciones generales que pudieran llevar a un voto mayoritario a favor de la incorporación de Flensburg a Dinamarca.

años  
70

## NACIMIENTO DE LOS SINDICATOS EN DINAMARCA

Se estableció una federación de sindicatos (*De samvirkende Fagforbund*), en la actualidad denominada LO, que reúne a sindicatos locales previamente independientes en una organización nacional.



M. C. Lyngsie fue el fundador del sindicato de trabajadores no cualificados (SID – *Specialarbejderforbundet*), hoy día 3F, el mayor sindicato de Dinamarca.

1891

## PRIMERA LEY DE PENSIONES EN DINAMARCA

La ley se basaba en una financiación a base de impuestos sin contribuciones obligatorias.

1898

## LEY SOBRE EL SEGURO DE ACCIDENTES

Se implementó la ley sobre el seguro de accidentes. Además se creó el principio de la responsabilidad financiera y responsabilidad por accidentes laborales de los empleadores.

1899

1907

## LEY RELATIVA A LOS FONDOS DE SEGURO DE DESEMPLEO APROBADOS POR EL GOBIERNO

Esta ley establece que los fondos de seguro de desempleo establecidos por los sindicatos para ayudar a sus miembros en caso de desempleo o conflicto social pueden beneficiarse de subsidios públicos en la medida en que sean reconocidos por el Estado.

1915



Imagen de la Segunda Conferencia Internacional de Trabajadores, celebrada en Dinamarca y en la que participaron 100 miembros del movimiento socialista internacional, 1910

1920



Karl Kristian Steinke (1880 – 1963): Socialdemócrata, muy conocido y apreciado, entre otras cosas por su dedicación a la lucha por las reformas sociales de 1933



### PENSIÓN ESTATAL

Esta ley garantizaba que todos los ciudadanos a partir de los 67 años tenían el derecho de jubilarse. Esta ley dio acceso a todos los ciudadanos, independientemente de su estatus e ingresos, a una pensión del estado.

### LEY DE GARANTÍA DE SUBSIDIO PARENTAL PARA TODAS LAS MUJERES TRABAJADORAS DURANTE EL PERMISO DE MATERNIDAD

Se aprobó una nueva ley relativa a la indemnización por enfermedad de todos los trabajadores asalariados en Dinamarca. Por vez primera, la ley también incluyó el permiso de maternidad para todas las mujeres con trabajo remunerado.

### REFORMA DE LAS PRESTACIONES POR DESEMPLEO Y RESPONSABILIDAD

El gobierno asumió el riesgo marginal del aumento del desempleo encargándose del pago de los gastos adicionales. Las prestaciones por desempleo ascendían a un máximo del 90% de los ingresos anteriores.

### APOYO EDUCATIVO DANÉS (SU)

Preocupado por la futura escasez de mano de obra, el gobierno propuso los SU (beneficios estudiantiles) para compensar las desigualdades sociales ofreciendo ayudas a los jóvenes para continuar su educación con una interrupción mínima.

### DECLARACIÓN CONJUNTA

La Declaración Conjunta es un acuerdo tripartito entre el entonces gobierno y las organizaciones centrales del mercado de trabajo (DA y LO y FTF y AC). La Declaración Conjunta es el ejemplo de mayor alcance de una cooperación entre los interlocutores sociales y el sistema político. Supuso el comienzo de la introducción de las pensiones de jubilación, realizada a través del sistema de las negociaciones colectivas en el sector público (1989) y el sector privado (1991), que se ha convertido en un elemento central del sistema de bienestar danés.

1933

### REFORMA SOCIAL

Un principio básico de la reforma era que los ciudadanos tenían derecho a recibir apoyo del gobierno sin perder ciertos derechos. La reforma incluyó mejoras de los fondos de salud y los fondos de desempleo, y mejores condiciones para los beneficiarios de pensiones de invalidez y pensiones del estado. La reforma se considera un paso crucial en el desarrollo del modelo de bienestar danés.

1956

1958

### REFORMA EDUCATIVA

La reforma garantizaba 7 años de educación primaria obligatoria, al tiempo que daba a los alumnos la posibilidad de asistir 1 o 2 años más a una educación continuada.

1960



Trabajadores de Carlsberg, manifestándose por aumentos salariales y mejores condiciones de trabajo, 1960

1967-

1969

1970

### REFORMA MUNICIPAL

La reforma municipal *Kommunalreformen* fue la reforma más grande realizada. Debido a los grandes cambios en la distribución geográfica del empleo y, por consiguiente, en el mercado laboral danés, algunas ciudades vieron crecer su número de habitantes, mientras que otras vieron cómo se estabilizaba o disminuía. Se solucionó el problema reduciendo drásticamente el número de municipios y de condados.

1970

1976

### LEY DE PRESTACIONES SOCIALES

Esta ley simplificó el sistema social dado que los ciudadanos ya no tenían que acudir a distintas autoridades para solicitar prestaciones sociales, sino a una sola: la administración municipal. La ley se caracterizaba por la transición de un principio de asignación regulatoria a uno discrecional, centrado en las necesidades individuales del destinatario.

1987

1998

### LEY DE ACTIVACIÓN COMO COMPENSACIÓN PARA LAS PRESTACIONES SOCIALES

Durante los años 1990 se introdujo un importante principio y requisito de compensación a cambio de las formas de ayudas públicas a los ciudadanos. La ley de 1998 requería a todos los ciudadanos, independientemente de su situación y estado de salud mental y física, que realizaran activamente compensaciones para poder recibir prestaciones sociales. Este principio fue introducido y se viene implementando hasta el día de hoy.

## EL «ACUERDO DE SEPTIEMBRE» – OBTENCIÓN DEL DERECHO A CONVENIOS COLECTIVOS

El 5 de septiembre de 1899, tras un cierre patronal de tres meses, se concluyó el llamado «Acuerdo de Septiembre» entre la Confederación Danesa de Sindicatos (DsF – *De samvirkende Fagforbund*) y la Confederación de Empleadores Daneses (DA – *Dansk Arbejdsgiver- og Mesterforening*).

El Acuerdo supuso el final del mayor conflicto laboral de la historia de Dinamarca y se produjo en una fase turbulenta del desarrollo del emergente movimiento sindical danés. En los años anteriores, se había fundado la DsF para crear un fondo de huelga y permitir la organización de huelgas ofreciendo apoyo financiero de la comunidad. Era un período marcado por una amplia inquietud en el mercado laboral, llevando a gran número de pequeñas huelgas, un tiempo en que las ideas socialistas sobre la formación de asociaciones, la muestra de solidaridad y la transformación del orden social empezaban a arraigar firmemente en la clase obrera danesa. Los empleadores combatieron los sindicatos, y la DA se enfrentó a los empleadores por una agresiva campaña de inscripción.

### ABRIL DE 1899: EL PERÍODO PREVIO AL GRAN CONFLICTO

El gran cierre patronal empezó con una serie de pequeñas huelgas de carpinteros en siete ciudades de Jutlandia cuando el 1 de abril de 1899 400 aprendices reclamaron una modesta subida salarial. Tras varias rondas de negociaciones infructuosas, el 2 de mayo la DA decretó el paro patronal para todos los aprendices de carpintero.

Los empleadores elaboraron una lista de ocho condiciones previas para reanudar las negociaciones que también incluían asuntos no vinculados con su relación con los carpinteros. Estos «Ocho puntos» constituyeron a la vez la primera propuesta de los empleadores para lo que ellos tenían proyectado como base de un acuerdo marco, siendo la DsF la principal responsable del cumplimiento y respeto de los acuerdos concluidos. Los empleadores también sostenían que los acuerdos alcanzados entre organizaciones globales no debían someterse al voto por los miembros de organizaciones locales.

Además, exigían el derecho de supervisar y distribuir el trabajo dentro de las empresas. Todos los acuerdos previos finalizarían juntos el 1 de enero, al final de un plazo de preaviso de tres meses.

Estas demandas fueron rotundamente rechazadas por la DsF que sostuvo que esto equivalía a «una guerra por la guerra», a lo cual los empleadores respondieron ampliando el cierre patronal a otros numerosos sectores. Esto afectó a un total de 40.000 trabajadores, más de la mitad de los trabajadores sindicalizados. El enfrentamiento duró 100 días, desde mayo hasta principios de septiembre de 1899.

### EL ACUERDO EN DETALLE

El Acuerdo finalmente concluido fue un requisito previo esencial para el desarrollo general del mercado laboral danés; pues sentó algunas de las bases de la legislación laboral que han venido aplicándose desde entonces.

1899



Excursión de trabajadores a Ulvedalene, al norte de Copenhague, durante un cierre patronal, 1899



Albañiles vuelven al trabajo, tras un conflicto de casi cinco meses de duración.

Los objetivos de los cierres patronales eran los siguientes:

- garantizar su derecho de supervisar y distribuir el trabajo;
- socavar la exitosa estrategia sindical de alcanzar mejoras llevando a cabo negociaciones descentralizadas y aprovechando su derecho de huelga local, en empresas individuales (organizando huelgas selectivas, focalizadas);
- montar un sistema centralizado de consulta con la obligación de mantener la paz industrial y resolver conflictos institucionalizados, con el fin de evitar que las empresas fueran enfrentadas unas a otras continuamente.

La DA alcanzó sus principales objetivos: los asalariados reconocieron el derecho de los empleadores de impartirles instrucciones y también aceptaron las siguientes condiciones aplicables a los conflictos laborales:

- la obligación de mantener la paz industrial debía revocarse;
- el reconocimiento obligatorio por asambleas deliberantes en las organizaciones implicadas;
- previo aviso.



«La Confederación de Empleadores Daneses (DA) y la Confederación Danesa de Sindicatos (DsF) reconocen mediante el presente el derecho de la otra parte de organizar o aprobar conflictos laborales. No obstante, ninguna parte anunciará ni apoyará ningún cierre patronal o huelga hasta que semejante acción haya sido decidida por al menos tres cuartos de los votos emitidos en una reunión autorizada convocada por la organización correspondiente conforme a sus estatutos».

Cita del «Acuerdo de Septiembre» (p. 1, líneas 4-8)

## SØREN KIERKEGAARD: O LO UNO O LO OTRO

EN LOS TEXTOS escritos por el filósofo danés Søren Aabye Kierkegaard (1813 – 1855), la banalidad del día a día y lo infinitamente sublime, la pobreza personal y la reivindicación absoluta del cielo y el infierno chocan frontalmente. Para él, ningún elemento «intermedio» se merece una consideración filosófica. Por consiguiente, Kierkegaard no escribió ninguna obra filosófica convencional. Para él, la vida era una cuestión de almas solitarias ante su Dios. Con este enfoque se convirtió en el pionero del individualismo cristiano moderno. No preguntó «¿Qué debe hacer uno?» sino más bien «¿Qué debo hacer yo?» Kierkegaard acuñó el término de los «problemas existenciales». Posteriormente, a partir de los años 1920, Kierkegaard fue invocado tanto en la teología dialéctica de, por ejemplo, Karl Barth (1886-1968) como en el tipo de existencialismo ateo de Jean-Paul Sartre. La línea de pensamiento de ambos sentó las bases espirituales de la resistencia al fascismo y la ocupación.

Kierkegaard se tomaba en serio una forma estricta de cristianismo dedicado al cumplimiento de las enseñanzas de Jesús. Con ingenio y amarga ironía combatió la iglesia evangélica luterana danesa de aquellos tiempos burlándose de su «mediocridad protestante» y su declive, alegando que la iglesia y su sacerdocio habían reducido el sufrimiento y la muerte de Cristo a una excusa por una existencia pastoral remunerada.

El luteranismo de Kierkegaard es oscuro y melancólico. En su obra más conocida, *O lo uno o lo otro* de 1843, se lamenta: «¿Qué estará por venir? ¿Qué nos deparará el futuro? No lo sé, no presiento nada. Cuando una araña se precipita desde un punto fijo hacia sus fines, todo lo que ve ante sí es un espacio vacío en donde no puede hacer pie por mucho que patalee. Esto me sucede también a mí; siempre ante un espacio vacío, aquello que me empuja hacia adelante es un fin situado tras de mí. Esta vida avanza a contrapelo y es espantosa, no puede soportarse». «Cuando me levanto por la mañana, vuelvo acto seguido a la cama».



Vilhelm Marstrand (1818-1873):  
Søren Kierkegaard

«Venid a mí, sueño y muerte! Nada prometéis, todo lo cumpléis». También sus otros escritos tienen títulos alarmantemente desconcertantes tales como *Temor y temblor* (1843); *El concepto de la angustia* (1844) y *La enfermedad mortal* (1849).

Kierkegaard rechaza la dialéctica hegeliana de la tríada (tesis, antítesis, síntesis). Su dialéctica es un antílogo dual que solo conoce sí/no y o lo uno/o lo otro. No hay síntesis. Kierkegaard consideraba el sistema de Hegel abstracto porque en la síntesis de Hegel las contradicciones siempre se resuelven a nivel abstracto, mientras que en la realidad de la vida, en la existencia, siguen claramente definidas. – Leer Kierkegaard es fascinante.

KARL-HELMUT LECHNER

Los gerentes podían elegir si deseaban unirse o no a las mismas organizaciones que los trabajadores.

A cambio, los empleadores reconocieron los sindicatos y su derecho a representar colectivamente los intereses de sus miembros. Una condición previa incluida en el «Acuerdo de Septiembre» era que las condiciones salariales y laborales debían regularse mediante convenios colectivos, un arreglo conocido desde entonces como «el modelo danés». Las acciones industriales colectivas, tales como huelgas y cierres patronales, estaban regulados.

El Acuerdo también estipulaba que, a ser posible, los conflictos debían resolverse mediante la negociación y la mediación. De no poder alcanzarse un acuerdo, debía ser posible llevar el caso a los tribunales. Esto supuso el comienzo del sistema legal sectorial actualmente aplicable en Dinamarca,

que incluye un tribunal sectorial de arbitraje y una legislación laboral sectorial. Ambas partes querían que esto sucediera. Además, se montó un sistema central de negociación.

### TODAVÍA CON IMPORTANTES CONSECUENCIAS PARA EL MERCADO LABORAL DANÉS

Podemos calificar este desarrollo como una institucionalización de la lucha de clases en la que los sindicatos obtienen su lugar en un marco social y económico existente. Supuestamente, el Acuerdo llevó a relaciones industriales ordenadas y fue decisivo a la hora de regular los salarios y las condiciones laborales en la totalidad del mercado laboral. Inicialmente, el «Acuerdo de Septiembre» parecía cumplir directamente los objetivos de los empleadores, aunque en realidad fomentó la creación de sindicatos.

El recién creado sistema de negociaciones reguladas se convirtió en una herramienta eficaz para los sindicatos a la hora de exigir mejoras de las condiciones salariales y laborales y de asegurar su influencia política.

El «Acuerdo de Septiembre» se conoció como la constitución de las relaciones industriales y como tal sirvió durante más de medio siglo hasta su primera revisión en 1960. Pero tanto el acuerdo marco revisado como las enmiendas posteriores mantuvieron los principios básicos.

PIA BANG JENSEN

## LOS CUENTOS DE HADAS DE HANS CHRISTIAN ANDERSEN: UNA ESCUELA DE LA COMPASIÓN

**CUANDO** las restricciones políticas y sociales hacen que la crítica suponga un riesgo existencial, tal como fue el caso a principios del siglo XIX, la forma del cuento de hadas tan ingeniosamente desarrollada por Hans Christian Andersen en Dinamarca ofrece una salida. Pues el observador se pierde en el fondo y la trama pasa a un mundo imaginario donde todo puede decirse y nadie debe sentirse directamente aludido. Los cuentos de hadas clásicos enfrentan a los niños a convenciones, y los cuentos de hadas literarios y críticos utilizan la forma para cuestionar el funcionamiento del mundo, con una amplia crueldad. ¿Por qué la Pequeña Cerillera debe morir congelada? El poder y la convención deslumbran:



La pequeña cerillera, ilustración de Hans Tegner (1852-1932)

solo los ojos intactos de un niño son capaces de ver que el emperador en su ropa nueva en realidad está desnudo. ¿El amor no correspondido no tiene sentido? ¿Qué es de la sirenita? Los cuentos de hadas ingeniosamente concebidos son capaces de plantear cualquier asunto.

Cuando los niños escuchan cuentos de hadas, surgen dudas. Los cuentos de hadas de Hans Christian Andersen llevan los problemas del mundo moderno a un ambiente familiar íntimo obligándonos a enfrentarlos. Alimentan un debate sobre principios que cultiva la compasión y abre el camino a movimientos políticos basados en la solidaridad.

MARTIN FOCHLER



# LA REFORMA DE LA ESCUELA MUNICIPAL PRIMARIA Y SECUNDARIA INFERIOR (*FOLKESKOLE*) EN DINAMARCA: HACIA UN SISTEMA ESCOLAR ÚNICO

1958



Enseñando en una escuela rural en Thyborøn, norte de Jutlandia, junio de 1951

Antes de que la Ley de Enseñanza danesa de 1958 reformara las escuelas primarias y secundarias inferiores del país, el debate sobre la enseñanza obligatoria había causado mucho revuelo. El resultado fue la abolición de la «escuela intermedia» (*mellemskole*) y la asignación de los niños después del sexto curso ya sea a una trayectoria general ya sea a una trayectoria académica, en función de su nivel de rendimiento individual. En 1960, en un decreto ejecutivo redactado para implementar la Ley de Enseñanza de 1958, un comité curricular elaboró directrices pedagógicas recogidas en un documento apodado el «Informe azul». En adelante, el objetivo de las escuelas primarias y secundarias sería formar a «personas armoniosas y felices».

## EL CAMPO DE BATALLA POLÍTICO

La Ley *Folkeskole* de 1958 sustituyó a su antecesora de 1937. El debate sobre la política de enseñanza que precedió a la ley se centró en el tema de un sistema escolar no estructurado. Existían tres puntos de vista distintos al respecto. Las organizaciones de docentes y el Partido Popular Conservador (DKF) representaban la visión típicamente conservadora y elitista, enfocada en mantener las trayectorias escolares diferenciadas. Sus adversarios, que abogaban por las escuelas únicas, apostaban por la *folkeskole* tal como había sido formulada e implementada por N. F. S. Grundtvig (véanse proyectos adjuntos). Entre los defensores de este enfoque político se encontraba Jørgen Jørgensen (1888-1974) y su Partido Social Liberal (SLP) así como la mayoría del Partido Liberal. Algunas facciones de los Socialdemócratas (SD) apoyaban la idea de las escuelas uniformes, debido a lo cual este partido se esforzó por alcanzar

un compromiso. Para Julius Bomholt (1896-1969), una persona clave de los Socialdemócratas, el principal objetivo consistía en garantizar la igualdad social entre las comunidades urbanas y rurales, que él veía posible ya fuera dentro del sistema escolar estructurado existente o a través de su abolición.

## HACIA UNA ESCUELA ÚNICA

Esta confrontación política terminó en un acuerdo entre el Partido Social Liberal, los Socialdemócratas y el Partido Liberal. La Ley *Folkeskole* de 1958 impulsó debidamente la abolición de las «escuelas intermedias» y la convergencia entre las normas de las escuelas urbanas y rurales. La enseñanza secundaria general pasó a durar siete u ocho cursos, seguidos de un octavo o noveno curso opcional o tres cursos de *realskole* secundaria superior. La subdivisión arriba mencionada entre una trayectoria general y una trayectoria académica nació de un compromiso entre los distintos partidos. Ambas trayectorias ofrecían a los niños la posibilidad de acceder a los tres cursos de enseñanza secundaria superior en un «gymnasium», en la rama de lengua o la rama de matemáticas-ciencias. Tras finalizar el primer curso, los alumnos podían optar por distintas especializaciones.

«El objetivo de la escuela consiste en impulsar y desarrollar los talentos de los niños, fortalecer su carácter y ofrecerles conocimiento útil»

El preámbulo de la Ley *Folkeskole*

## CENTROS DE EDUCACIÓN PARA ADULTOS EN DINAMARCA – MESES DE ESTUDIO RELAJADO

Lo único que los centros de educación para adultos daneses comparten con sus homólogos alemanes es su nombre: *folkehøjskole* (*Volkshochschule* en alemán). Los jóvenes estudian durante varios meses juntos en dichos centros, en el campo, en un ambiente relajado y sin recibir un certificado de fin de estudios. Los estudiantes dedican su tiempo libremente, sin la presión de objetivos específicos, y terminan sin recibir ningún documento que acredite el tiempo que han pasado allí. En Alemania, esto se consideraría bastante catastrófico, pero en Dinamarca es una fase deliberada en la búsqueda de identidad de cada persona.

En Alemania, los estudiantes quizás aprendan un poco de español o nociones básicas de fotografía en un curso de 10 clases nocturnas. Los daneses, sin embargo, adoptan un planteamiento más radical: mantienen que las personas necesitan una educación y que pueden tomar el tiempo necesario para conseguirla. En Dinamarca cualquiera que desee interrumpir sus estudios o tomar una pausa después de graduarse, puede hacerlo en un centro de enseñanza para adultos. Cada año, unos 3.500 jóvenes adultos subvencionados por el estado salen al campo a aprender lo que les apetezca. La mayoría de las materias enseñadas son artísticas y creativas. Mientras que muchos jóvenes en Alemania se apresuran para pasar de la escuela a la universidad, los daneses están mucho más relajados:

«Tras terminar la escuela, viajé mucho. Tomarse varios años sabáticos es perfectamente normal en Dinamarca. Pasé mi tercer año sabático en la *folkehøjskole* con el fin de descubrir finalmente lo que realmente quería hacer».

Traducción española de un programa de radio alemán emitido por *Deutschlandfunk* el 1/8/2015

EVA DETSCHER

## EL PREÁMBULO DE LA LEY *FOLKESKOLE*

El preámbulo se copió integralmente de la Ley *Folkeskole* de 1937 y decía: «El objetivo de la escuela consiste en impulsar y desarrollar los talentos de los niños, fortalecer su carácter y ofrecerles conocimiento útil». Este preámbulo se mantuvo hasta la Ley de Enseñanza de 1975. La reforma de 1958 dio lugar a nuevos planes de estudios, la publicación de un «Informe azul» (*folkeskole*) y un «Informe rojo» (*gymnasium*), y la construcción de escuelas nuevas en toda Dinamarca.

## EL INFORME AZUL Y EL SURGIMIENTO DE UNA TEORÍA EDUCATIVA REFORMISTA

El Informe azul se publicó en 1960-61 y contenía una serie de medidas, recomendaciones, instrucciones y directrices pedagógicas para las escuelas. Hasta cierto punto, se distanciaba del preámbulo de la Ley *Folkeskole*, a pesar de que destacaba el objetivo de este tipo de escuela recogido en la misma. Dicha formulación servía de advertencia contra el abandono de ideas y prácticas transmitidas con respecto a la educación escolar en Dinamarca. Se estableció un nuevo tema: la «orientación», supuestamente para ofrecer información sobre el entorno social y aportar conocimientos sobre profesiones, oficios y vida laboral y familiar. De esta manera, las necesidades y los requerimientos de los niños llegaron a ocupar un lugar más central en los conceptos pedagógicos. Asimismo, el fomento de las destrezas sociales y la habilidad para convivir y respetar a los demás se convirtió en un eje de las consideraciones pedagógicas. Se destacó asimismo que las escuelas debían ofrecer la posibilidad a los niños de participar en la vida social y el mundo laboral. Esto suscitó inmediatamente preguntas sobre los controles y las evaluaciones a base del desempeño, por lo cual llevó a nuevos métodos de trabajo y enseñanza, nuevos libros de texto, métodos de enseñanza audiovisuales y la introducción de dos métodos de trabajo avanzados: el trabajo en grupos y procesos interdisciplinarios.

## DESPUÉS DE LA REFORMA SE FORTALECIÓ LA ESCUELA ÚNICA Y SE DESTACARON LAS COMPETENCIAS DEMOCRÁTICAS

En los años 1960, se adoptó la práctica de no dividir las clases escolares, incluso después del quinto curso. La mayoría de los alumnos optó por seguir estudiando al completar la enseñanza obligatoria. A base de esta normalidad estable, se lanzaron nuevas reformas en 1972 y 1975: una ampliación de la enseñanza obligatoria y una revisión de los planes de estudio. A partir de entonces, la *Folkeskole* contaba 9 cursos más un décimo curso voluntario y un curso voluntario de parvulario. Los alumnos podían presentarse al examen final al cabo de 8, 9 o 10 cursos escolares. La reforma de 1975 también cambió el preámbulo incorporando (entre otras cosas) la competencia democrática, el fomento de la voluntad a aprender, la cooperación entre la escuela y el hogar, pero sin vínculo confesional con la iglesia nacional (o sea, la Iglesia de Dinamarca). La ley permitía dividir a los estudiantes en una trayectoria general (o sea, menos avanzada) y una trayectoria más avanzada de matemáticas, física e idiomas extranjeros. Una reforma posterior en 1993 suprimió estas distintas trayectorias. Por consiguiente, podemos afirmar que la *folkeskole* se convirtió en una escuela única basada en una diferenciación entre la educación y el desarrollo personal de los alumnos, con el fin de adaptar la experiencia del aprendizaje a las capacidades de cada alumno individual.

PIA BANG JENSEN



## FICCIÓN DE LOS AÑOS DE LA REFORMA EDUCATIVA

Klaus Rifbjerg (1931-2015): Su primera novela *Den kroniske uskyld* (La inocencia crónica) se publicó en 1958. «Llegó como una bomba. ¿Una madre que seduce al novio de su propia hija después de lo cual la hija se suicida? Fue demasiado para los lectores daneses. Se discutió sobre el uso

poco serio de la lengua por parte del autor, sobre moralidad e inmoralidad, drama y melodrama. La obra estaba claramente inspirada en la literatura norteamericana, especialmente *El guardián entre el centeno* de J. D. Salinger» (*Neue Zürcher Zeitung* (NZZ) 27/4/2015). Una novela sobre el desarrollo psicológico que transmite claramente la impresión de las precarias condiciones de vida de los jóvenes en la Dinamarca de los años 1950.

PIA BANG JENSEN, EVA DETSCHER

SIN LUGAR A DUDA existen opiniones divididas sobre N. S. F. Grundtvig.\* Hasta los nazis afirmaban que inicialmente lo veían con cierto positivismo, antes de que se distanciaran de él tachándolo de «aborrecedor de alemanes».

Grundtvig nació en Udby (Dinamarca) en 1783 y ha sido descrito, según la situación, como autor, poeta, educador y político, entre otras cosas. Podemos afirmar que absorbió las corrientes intelectuales de su época, el racionalismo y la ilustración, y que cambió sus posturas y prácticas de manera bastante notable a lo largo de su vida como consecuencia de, entre otras cosas, una serie de viajes de estudio a Inglaterra.

Sus opiniones políticas y educativas tuvieron una gran influencia en el desarrollo de Dinamarca así como su catálogo fuertemente arraigado de prácticas y puntos de vista. Aún siendo pastor, resumió sus cambios de opinión en el lema *Menneske først og kristen så* (Primero el hombre, después Cristo).

Por consiguiente, luchó por la libertad de educación y religión, y apoyó el incipiente movimiento de mujeres. No obstante, su principal preocupación fue «la liberalización de la vida social», debido a lo cual hoy en día pudiera haber sido calificado como el defensor de un enfoque emancipador. La pérdida de Dinamarca de la guerra germano-danesa (conocida también como la Segunda Guerra de Schleswig) abrió el camino a este tipo de planteamiento en los conflictos políticos subsiguientes.



NICOLAI SEVERIN  
FREDERIK GRUNDTVIG,  
1783-1845

En aquel momento, Dinamarca era un país esencialmente agrícola: el 97% de su población eran agricultores. Les resultaba difícil obtener acceso a la educación dado que el estado no lo apoyaba. El concepto educativo de Grundtvig se basaba en las experiencias prácticas de las personas que él consideraba útiles como trampolín para un pensamiento independiente. Las notas no le parecían necesarias. Los métodos pedagógicos se basaban en el diálogo, no en la recitación. La autonomía y la conciencia histórica debían fomentar la autoconfianza y la autoconciencia. Una amplia educación general iba destinada a impulsar la participación en la vida política, e ir a un internado pretendía inducir el comportamiento social. En 1844 se inauguró la primera *folkehøjskole* (escuela superior popular) en Rødding. Posteriormente, estas escuelas se extendieron por toda Dinamarca y siguen existiendo a día de hoy.

La primera de estas escuelas superiores populares causó una notable mejora de los métodos de cultivo y ganadería, y llevó a la creación de cooperativas y un fuerte aumento de las exportaciones al mercado inglés. Los agricultores daneses llegaron a ser mucho más productivos que sus homólogos alemanes. Fue probablemente uno de los factores por los que el vecino sur de Dinamarca empezó a fijarse en las escuelas superiores populares, que posteriormente fueron fundadas sobre todo en el norte de Alemania (y por cierto siguen existiendo a día de hoy bajo distintas formas).

ROLF GEHRING

\* Norbert Vogel: Para una opinión alemana sobre las ideas pedagógicas de Grundtvig, véase – <http://ojs.statsbiblioteket.dk/index.php/grs/article/viewFile/16026/13868>

## LEY DE LIBERTAD ECONÓMICA

Se abolieron los gremios y la libertad económica fue ampliada por ley en 1868 y completada en 1879. Los trabajadores obtuvieron el derecho legal de trabajar autónomamente y de trasladarse de un distrito a otro. A partir de entonces, también existía la responsabilidad del autosustento.

## LEY DE SEGUROS DE ACCIDENTES

El empleador tenía que responsabilizarse de los accidentes en el trabajo. La ley introdujo el seguro de accidentes obligatorio para los trabajadores de la industria y la construcción, a excepción de algunos casos. Preveía una compensación para el trabajador en caso de incapacidad permanente causada por un accidente laboral. En caso de fallecer, la viuda y los hijos recibían un pequeño subsidio.

La principal deficiencia de la ley fue que no amplió la obligación a una compensación por lesiones temporales, limitándola a las lesiones permanentes.



Primeras representantes parlamentarias, 1907

## DERECHO DE VOTO

La derrota del Imperio ruso en la guerra contra Japón lanzó una revolución en Rusia en 1905, y el Zar Nicolás II aprobó el Manifiesto de Octubre que prometía el establecimiento de un parlamento legislativo elegido a base de un amplio sufragio. Estalló una gran huelga en Finlandia durante la cual el movimiento obrero realizó sus reivindicaciones de derecho de voto. El Manifiesto de Noviembre del Zar otorgado a Finlandia encargaba al Senado la preparación de un orden constitucional basado en el sufragio general e igual. Era una concesión de los Constitucionalistas y las autoridades rusas al movimiento obrero y a las masas. Una situación excepcionalmente insostenible hizo posible realizar las reformas que con anterioridad habían resultado imposibles y, por otro lado, los partidos conservadores estimaban que era necesario ceder ante las exigencias radicales.

Finlandia fue el tercer país del mundo y el primero de Europa en conceder el derecho de voto a las mujeres en 1906 como parte del sufragio general e igual. A la vez, las mujeres también pudieron presentarse como candidatas y las primeras diputadas fueron elegidas al parlamento en 1907.

1868

1889

1895

1905

1906

1907

## REGULACIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DE LOS TRABAJADORES EN PROFESIONES INDUSTRIALES

La rápida industrialización inició un debate sobre el estatuto de la mano de obra, y en febrero de 1880 la Dieta de Finlandia (Parlamento) llevó a cabo una investigación acerca de las condiciones laborales de las profesiones industriales. Como consecuencia, se aprobó en 1889 la regulación sobre la protección de los trabajadores en profesiones industriales. La edad mínima para trabajar era de 12 años, la jornada laboral era de 6,5 horas para los niños y de 12 horas para los jóvenes, y se prohibió el trabajo nocturno para niños y jóvenes así como el trabajo en la minería para niños y mujeres. El estado contrató los primeros inspectores profesionales para controlar el cumplimiento.

## HUELGA GENERAL

La clase obrera con sus sindicatos creció como fuerza en las protestas contra el régimen del zar ruso en Finlandia. Mientras la clase alta impulsaba la independencia, la clase obrera exigía el reconocimiento de su estado y el derecho de voto.

La demostración del poder de la clase obrera desencadenó la era de la sindicalización. La actividad de los delegados sindicales iniciada a finales del siglo XIX se estabilizó en 1906-1907.



Comité de la Huelga General, Tampere, 1905

## CREACIÓN DE ORGANIZACIONES DEL MERCADO LABORAL

Los primeros pasos en el área de los convenios laborales se dieron con la creación de la Federación Sindical Finlandesa y la Unión Finlandesa de Empleadores. El primer convenio colectivo data de 1890, cubría a los cajistas e impresores y fue pactado por el Sindicato Finlandés de los Impresores y la Confederación de Imprentas.



## LEY SOBRE LA JORNADA LABORAL DE OCHO HORAS

En noviembre se aprobó en el Parlamento una nueva ley sobre la jornada laboral que estipulaba que la jornada de trabajo no duraba más de 8 horas diarias y 47 horas semanales. El telón de fondo fueron las grandes manifestaciones y la huelga general que paralizaron Finlandia en noviembre, así como el temor de los más burgueses entre los responsables políticos por una revolución en Finlandia similar a la que se había producido en Rusia con los bolcheviques, liderados por Vladimir Lenin, que se habían hecho con el poder en ese mismo mes de noviembre. La jornada laboral de ocho horas había sido uno de los máximos objetivos del movimiento obrero desde finales del siglo XIX.



Protesta en favor de la jornada laboral de ocho horas, Helsinki 1917

## LEY SOBRE SUBSIDIO FAMILIAR

El subsidio familiar se introdujo en la legislación finlandesa en 1948, siguiendo el modelo nórdico. Fue la primera forma integral de seguridad de ingresos. Antes de este subsidio familiar, habían existido a partir de los años 1920 los subsidios pagados a los funcionarios.

## PRIMEROS CONVENIOS SOBRE POLÍTICA DE INGRESOS

Empezó el período de los convenios sobre políticas de ingresos. Subrayó el papel vital de las asociaciones patronales y los sindicatos como reformadores de la sociedad. Los primeros convenios se firmaron en 1968, 1970, 1972 y 1974. Los convenios afectaban la vida laboral (renovación de la Ley sobre contratos laborales: libertad de asociación, ampliación del derecho de huelga, derechos de los delegados sindicales, la organización, la no discriminación, y la igualdad salarial) así como la vivienda, las prestaciones para criar a los hijos, la baja por maternidad y otras áreas de la política social.



Póster de 1967 – ¡Ponte el casco!

1917

1922

## LEY SOBRE EL CONTRATO DE EMPLEO

La Ley sobre el contrato de empleo incluía por vez primera vacaciones anuales. En aquel momento se trataba de 4 a 7 días, a ser determinado libremente por el empleador. A finales de los años 1930, la Ley de vacaciones anuales introdujo entre 5 y 12 días de vacaciones para los trabajadores fijos.

1943

1944

## COMIDA ESCOLAR OBLIGATORIA Y LEY SOBRE MATERNIDADES Y CENTROS DE SALUD INFANTIL

Las comidas escolares obligatorias y gratuitas (1943) y la Ley sobre centros de salud materno-infantil (1944) crearon igualdad y fortalecieron la posición de la mujer en la sociedad.



Póster conmemorativo de 40 años de sufragio femenino

1948

1965

## SEMANA LABORAL DE 40 HORAS EN 1965

(Organizaciones del trabajo) Los sindicatos y las organizaciones patronales acordaron pasar a una semana laboral de 40 horas. Menos de 10 años antes (1958) la duración de trabajo semanal estándar era de 45 horas.

1968

1969

## CONVENIO SOBRE LOS DELEGADOS SINDICALES

A la hora de definirse la afiliación profesional a finales de los años 1960, se reforzó la posición de los delegados sindicales que con anterioridad había mejorado mediante un protocolo firmado en 1955 entre las organizaciones del mercado laboral. En 1969, se firmó un convenio sobre los delegados sindicales entre las Confederaciones de Sindicatos. Al pasarse de los años 1960 a los 1970, se pactó un número importante de convenios entre empleadores y organizaciones sindicales sobre la información, la enseñanza, el uso de mano de obra externa y la racionalización.

1973

## LEY SOBRE LA SUPERVISIÓN DE LA SALUD Y SEGURIDAD LABORAL

El papel de la seguridad laboral en el lugar de trabajo fue reforzado por la Ley sobre la supervisión de la salud y seguridad laboral. Se implantó la administración de salud y seguridad laboral, y los representantes de seguridad laboral iniciaron su labor.

**ENTRADA EN VIGOR DE LA LEY  
SOBRE GUARDERÍAS INFANTILES**

En un contexto de creciente urbanización, la Ley sobre guarderías infantiles obligó a los municipios a garantizar la disponibilidad de centros de guardería, y unos años después el número de centros se había duplicado con creces. En 1990, entró en vigor el derecho a guardería municipal para los niños menores de 3 años.

**LEY SOBRE EL PERMISO DE FORMACIÓN**

El objetivo de la ley consistía en mejorar la educación y las oportunidades de aprendizaje de la población obrera mediante el uso del acuerdo de permiso de formación.

**MEJORA Y REFUERZO DE LA LEGISLACIÓN  
EN MATERIA DE SALUD Y SEGURIDAD LABORAL**

La legislación en materia de seguridad laboral se enmendó de modo que la Autoridad de salud y seguridad laboral tuviera el derecho de suspender labores peligrosas. La Ley de contratos laborales prohibió la discriminación en el reclutamiento, y entró en vigor la Ley de igualdad.

**INTERNACIONALIZACIÓN**

La Ley de cooperación se enmendó: apareció la cooperación a nivel europeo. Se mejoraron las condiciones laborales de los trabajadores extranjeros y se prestó atención a las pensiones de jubilación en relaciones laborales atípicas.

**LEY SOBRE INICIATIVAS CIUDADANAS**

La iniciativa ciudadana es un derecho constitucional que entró en vigor en marzo de 2012. Prevé que los ciudadanos finlandeses con derecho de voto pueden presentar un proyecto o una propuesta de ley al Parlamento si al menos 50.000 ciudadanos, aproximadamente el 1,2% de los votantes, apoyan la iniciativa.



**LEY MATRIMONIAL NEUTRA  
EN MATERIA DE GÉNERO**

En diciembre de 2014, el Parlamento finlandés aprobó la enmienda de la Ley matrimonial con el fin de permitir a parejas del mismo sexo contraer matrimonio en el futuro. La «Iniciativa Cívica a favor de Matrimonios Iguales» necesaria para cambiar la ley, firmada por más de 166.000 personas, llevó el asunto al Parlamento.

1973

1978

**LEY DE COOPERACIÓN**

Con el fin de mejorar el funcionamiento y las condiciones laborales en las empresas, y para mejorar la cooperación entre el empleador y el personal, así como entre el personal mismo, los representantes de los trabajadores obtuvieron más posibilidades para influir en asuntos relacionados con su trabajo y el lugar de trabajo gracias a la Ley de cooperación. Originalmente, esto se aplicó a los lugares de trabajo con más de 30 trabajadores. Posteriormente, se amplió a los lugares de trabajo con más de 20 trabajadores. La Ley de cooperación «Defensor» y la «Oficina del Defensor» entraron en vigor en 2010.

1979

1987



Huelga de trabajadores de hostelería y restauración, 1991

1995

1996

2006

**LEY SOBRE LAS OBLIGACIONES Y RESPONSABILIDADES  
DE CONTRATISTAS AL SUBCONTRATAR EL TRABAJO**

La ley sobre la obligación de información y la responsabilidad de un contratista a la hora de utilizar trabajadores externos obliga al contratista a certificar que sus socios contractuales cumplen sus obligaciones estatutarias como contratistas y empleadores. La ley pretende combatir el mercado negro y quiere fomentar la competencia leal entre las empresas y el cumplimiento de las condiciones laborales. La administración estatal regional del sur de Finlandia realiza un seguimiento del cumplimiento de la ley en Finlandia. La ley fue renovada y mejorada en 2015.

2012

2012

**NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN FISCAL  
EN OBRAS DE CONSTRUCCIÓN**

El número fiscal fue introducido en el sector de la construcción con el fin de combinar la legislación fiscal y la legislación laboral y de seguridad laboral, evitando así la economía sumergida.

2015

# LA «DECLARACIÓN ROJA» ACELERA LA INTRODUCCIÓN DEL SUFRAGIO UNIVERSAL

**La huelga general de octubre a noviembre de 1905 fue un amplio acto revolucionario en el Imperio zarista ruso y en el Gran Ducado de Finlandia que se encontraba bajo la jurisdicción de Rusia. En Finlandia la huelga fue tanto una rebelión general popular de los finlandeses contra el imperio zarista ruso como la primera demostración real de la fuerza social de la clase obrera. La huelga general puso fin a la primera fase de la «rusificación» y llevó a la transformación de la sociedad de clases a una sociedad civil parlamentaria.**

La clase media educada finlandesa había intentado detener el programa de rusificación del zar mediante peticiones, pero sus intentos fueron infructuosos. Solo después de que las organizaciones obreras se unieran a la huelga pudo ejercerse la presión necesaria. La clase obrera no se contentó con reivindicaciones nacionales, exigió una mejora de su situación.

Las reivindicaciones del movimiento obrero recogidas en la «Declaración Roja» fueron leídas desde el balcón del ayuntamiento de Tampere el 1 de noviembre de 1905 durante la huelga general. Los 40.000 trabajadores que habían acudido a escucharla, expresaron su aprobación a gritos.

La Declaración incluía cuatro puntos. El primero, y el más importante: los trabajadores pedían al gobierno del Gran Ducado de Finlandia autónomo que dimitiera. En segundo lugar reclamaban el sufragio general e igual. En tercer lugar exigían el

1905

fin de la opresión rusa. Y finalmente, como cuarto punto reivindicaban una mayor libertad de asociación, reunión y expresión.

Dos días después, la Declaración fue aprobada en Helsinki y una asamblea constituyente, que incluía a representantes de los trabajadores, eligió un gobierno interino. El día después, el zar firmó un manifiesto redactado por el gobierno interino que convocaba unos «Estados Generales» y encargaba al Senado una renovación del Parlamento.

El 20 de julio de 1906, el Zar Nicolás II confirmó la nueva ley electoral y el nuevo orden gubernamental en el Gran Ducado, creándose así un moderno parlamento unicameral en Finlandia.

Las primeras elecciones generales del país a base del sufragio general e igual se celebraron los días 15 y 16 de marzo de 1907. Frente al sistema de clases anterior, en el

nuevo sistema el número de personas con derecho a voto subió de 126.000 hombres finlandeses a 1.273.000 hombres y mujeres finlandeses mayores de 24 años. Las mujeres finlandesas fueron las primeras de Europa en poder votar y presentar su candidatura. En las primeras elecciones 19 mujeres fueron elegidas al parlamento.

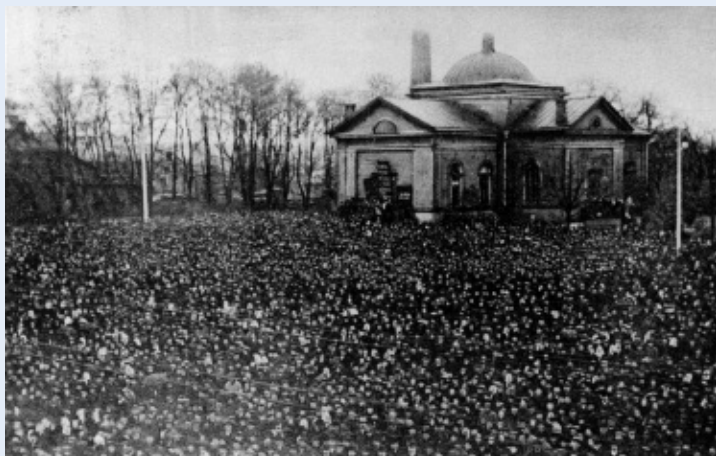
## «SOLO JUNTOS PODEMOS DEFENDER NUESTROS DERECHOS»

Para la clase obrera finlandesa la experiencia del despertar social chocó con las libertades limitadas del capitalismo industrial temprano en el país. Comparado con los otros países de Europa Occidental, la industrialización de Finlandia se produjo tarde y, a pesar de su rapidez comparativa, solo a una modesta escala. En la segunda mitad del siglo XIX, el número de trabajadores industriales se multiplicó por diez, creciendo un 5% al año.

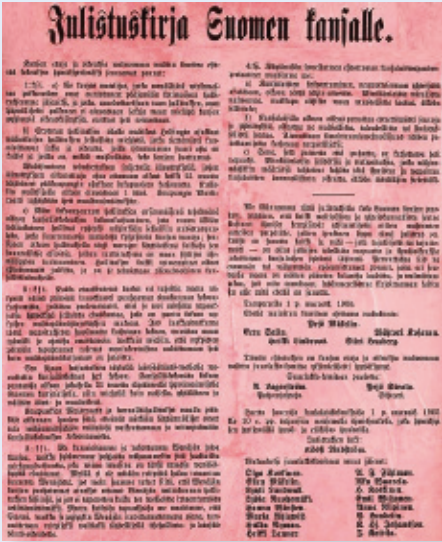
## EL ÉXITO DE LA BURGUESÍA INDUSTRIAL

Fueron reformas económicas aprobadas por el Senado destinadas a liberalizar la actividad empresarial las que impulsaron el proceso de industrialización. Dichas reformas fueron el fruto de una larga y dura batalla de la clase media urbana contra la burguesía aristocrática que se aferraba a los valores tradicionales de Finlandia y veneraba más la pureza de sus zonas rurales que las chimeneas de las fábricas en las zonas urbanas.

La creciente burguesía industrial pretendía obtener un mayor poder económico recu-



La huelga general de 1905



La denominada «Declaración Roja» de Tampere (1905), redactada por Yrjö Mäkelin, socialdemócrata moderado finlandés

rriendo a exitosos maestros artesanos y mecánicos, a menudo extranjeros, que contrabandeaban en sus cabezas tecnología puntera de un país a otro. James Finlayson, fundador de la fábrica de textil Finlayson en Tampere, fue uno de los miles de británicos que trajeron sus conocimientos técnicos de Gran Bretaña, el «Taller del Mundo», al continente europeo. Existen numerosos ejemplos comparables de inmigrantes fundadores de fábricas procedentes de otras partes de Europa.

LA TRANSFORMACIÓN DE LA POBLACIÓN RURAL EN CLASE OBRERA

El segundo factor significativo fue la mayor movilidad de la clase dependiente. Antes, especialmente en las zonas rurales, las personas comunes estaban atadas a su lugar de residencia a largo plazo y la ley les obligaba a pedir protección legal a los terratenientes, los empleadores o las parroquias. A menudo, esto significaba trabajar por un salario anual y someterse a las órdenes de los terratenientes. De esta manera, la población rural quedaba atada como mano de obra barata. Los habitantes de la ciudad eran más libres.

Los años de hambruna 1867 y 1868 se cobraron la muerte de 150.000 ciudadanos finlandeses. A pesar de que las epidemias jugaron un papel innegable, la principal causa de estas muertes fue el hambre. Las malas cosechas durante varios años habían agotado las existencias de cereales. Lo que llevó la situación al extremo fue que los propietarios de las granjas tenían comida pero los obreros agrícolas no. El pan se convirtió en un signo de poder. El hambre obligó a mucha gente a buscar trabajo y a mendigar comida.

Los años de hambruna impulsaron al Senado a modificar la legislación con el fin de acelerar la concesión de libertad empresarial y eliminar las barreras a la movilidad de los trabajadores. Según la ley aprobada en 1872 solo los menores, los ancianos y los enfermos tenían derecho a ayudas. Por consiguiente, el principio básico era que cada uno tenía el derecho (lo cual se convirtió también en una obligación) de trabajar con el fin de alimentarse.

Los cambios en la legislación convirtieron la relación de empleo en un mero contrato individual entre el empleador y el trabajador que ambos podían rescindir con un preaviso de dos semanas. A pesar de que la ley mantuvo su carácter patriarcal, después de su enmienda se creó legalmente el «trabajador asalariado libre».

LIBERTAD Y SUBSISTENCIA

La esperanza de mejores medios de vida y una mayor libertad mandó la población rural a las fábricas. A finales del siglo XIX las ciudades industriales crecieron rápido debido a una cuadruplicación del número de trabajadores.

Para la población trabajadora en estas ciudades el sistema económico capitalista supuso un cambio de la base de financiación de su coste de vida, una transición a su propio comercio de trueque. A pesar de las carencias, el trabajo asalariado ofreció a mucha gente la oportunidad de mejorar su existencia. Entre los años de hambruna y la Primera Guerra Mundial la renta nacional (o sea, el PIB) y el promedio de los salarios reales de la población activa se habrían duplicado.

Pasando de ser criadas a trabajadoras de fábrica las mujeres jóvenes lograron incrementar su nivel de vida más que cualquier otra categoría. Los trabajadores consideraban positiva la industrialización dado que parecía ofrecer libertad y progreso comparado con la antigua sociedad de clases.

Los trabajadores rurales fuera de las ciudades, sin embargo, no notaron cambios comparables; solo los cientos de miles que se trasladaron a los centros industriales de Finlandia, Rusia y Estados Unidos mejoraron su suerte.

LA POLITIZACIÓN DE LA CLASE OBRERA

¿Cómo emergió una clase obrera de una clase política? La clase obrera finlandesa parece haber seguido un esquema muy clásico. Primero, la industrialización capitalista produce trabajadores asalariados. A continuación, estos trabajadores intentan proteger su posición y se oponen a los dirigentes formando una clase consciente del objetivo socialista. No obstante, según la profesora de historia Pertti Haapala, en Finlandia no se siguió este modelo.

Las clases medias educadas habían leído sobre los levantamientos de los trabajadores en Europa y realizaron un esfuerzo conjunto para «civilizar» a la población trabajadora. La idea básica consistía en





Personal de las fábricas de textil Finlayson en 1896

crear programas educativos sobre lo que implicaba ser finlandés, con el objetivo de mantener la paz social, reforzar su propio poder a base de una alianza con el pueblo, pero también realizar el ideal realmente sólido de una sociedad democrática.

El ideal de la cooperación empezó a desmoronarse cuando en las asociaciones de trabajadores los trabajadores afiliados se enfrentaron a miembros de las clases educadas sobre el derecho de voto. Los trabajadores habían saboreado la libertad

pero no tenían derecho de voto para las elecciones nacionales. Incluso a nivel local solo algunos podían votar y a menudo este derecho guardaba relación con el nivel de ingresos. Había llegado el mensaje de igualdad y justicia, pero cuando el ideal de la población trabajadora chocó con la dura realidad, ésta consideró que la única manera de mejorar su situación consistía en crear una organización independiente. Por eso, se organizó en asociaciones profesionales y formó el Partido Obrero Finlandés

en 1899 (en la actualidad el SDP). En 1905, esta politización de la clase obrera culminó en la huelga general de la que salió como una potente fuerza social.

También parece ser que los trabajadores asalariados producidos por el sistema capitalista en el siglo XIX no veían el capitalismo como una amenaza para su existencia. Por consiguiente, la clase obrera empezó a organizarse, aunque fuera más bien para participar en la sociedad burguesa de aquel momento que para intentar derribarla. Participando en la naciente sociedad civil, la clase trabajadora intentó suprimir las desigualdades de la sociedad de clases. Según Haapala, podemos asumir que el movimiento obrero finlandés reflejó cómo los trabajadores se apropiaron de la noción de la nacionalidad, en un contexto en el que los límites de las clases de la antigua sociedad todavía estaban muy presentes y tanto el estado nacional como la sociedad burguesa estaban emergiendo en este rincón finlandés del Imperio ruso. Es la combinación de estos factores que explica la fuerza del movimiento obrero finlandés, no el cambio causado por la industrialización.

JUHANI LOHIKOSKI

## AURA KIISKINEN: GARANTIZAR LA IGUALDAD DE DERECHOS

**La Federación Sindical Finlandesa (SAJ) fue fundada en abril de 1907. El principal impulsor de su creación fue la huelga general de 1905 que colocó la clase obrera en el punto de mira de la sociedad finlandesa, puso fin a la sociedad de clases y consiguió el sufragio universal e igual. Los socialdemócratas salieron de las elecciones de 1907 como el primer partido con el 37% de los votos.**

**La sindicalización había progresado en los años anteriores a pasos agigantados debido a lo cual se necesitaban sólidas estructuras organizativas. En los primeros años los sindicatos habían servido esencialmente para organizar huelgas. A la primera reunión de la SAJ acudieron casi 400 delegados en representación de las organizaciones de trabajadores y**

**comités especiales. En dicha reunión se aprobó el principio de la igualdad de movimiento obrero político y sindical. En el primer año de la SAJ su número de miembros creció a 25.000.**

**Aura Kiiskinen fue una de las agitadoras de la SAJ. Viajó por todo el país para hablar (entre otras cosas) de la impor-**

**tancia de la creación de organizaciones de mujeres. Kiiskinen había seguido la escuela primaria en Vyborg y desde la edad de 16 años había trabajado de criada en varios hogares. Estaba afiliada al Sindicato de Criadas que posteriormente se convirtió en el Sindicato de Sirvientas y que defendía activamente la jornada de ocho horas para el personal doméstico.**

**Hasta la Guerra Civil finlandesa, Aura Kiiskinen fue diputada parlamentaria en distintos períodos. También fue miembro del Comité Estatal de Desempleo. Asimismo, Kiiskinen representó los intereses de las mujeres participando en el Congreso de las Mujeres de Copenhague en 1910, donde empezó el Día Internacional de la Mujer.**

JUHANI LOHIKOSKI



Aura  
Kiiskinen

## EL DERECHO A GUARDERÍA FOMENTÓ LA IGUALDAD EN LOS MERCADOS LABORALES

**En Finlandia, la urbanización avanzó a pasos agigantados desde 1960, el momento en que se realizaron tentativas deliberadas para impulsar el estado de bienestar finlandés. Una de las principales innovaciones en este respecto fue la Ley de Guardería aprobada a principios de los años 1970.**

Los años 1960 se caracterizaron por una gran agitación en la sociedad finlandesa. Apenas dos décadas antes, Finlandia todavía era un país mayoritariamente agrícola. Aproximadamente la mitad de todos los finlandeses trabajaba en la producción primaria, y tres cuartos de la población vivían en zonas rurales.

Los principales sectores industriales de Finlandia eran la silvicultura, la metalurgia y el textil. No obstante, la urbanización creó numerosos empleos en el sector de la construcción, y el sector terciario

requería personal para el transporte, el comercio y la administración. El sector público de tamaño aún moderado, por ejemplo, empleaba a maestros, médicos y policías. La compañía ferroviaria finlandesa también era un empleador muy importante en aquella época.

Sin embargo, la mecanización de la agricultura y silvicultura redujo la necesidad de mano de obra, y muchas pequeñas empresas ya no eran rentables. A la vez, la industria empezó a atraer a trabajadores rurales a la ciudad. Como consecuencia de la debilitación de los pequeños negocios, los jóvenes empezaron a migrar desde el campo a la ciudad en busca de trabajo. Por consiguiente, entre 1950 y 1960 la población rural finlandesa se redujo en varios millones. Para 1970 menos de la mitad de la población finlandesa vivía en el campo.

1973

### **LAS MUJERES REFUERZAN SU POSICIÓN EN EL MERCADO LABORAL**

El estado de bienestar finlandés se creó esencialmente entre 1950 y 1970. En este período se introdujeron las cotizaciones obligatorias a la seguridad social y se amplió de manera significativa la oferta de servicios sociales y sanitarios.

Después de una larga división, la regeneración del sistema resultó posible después de que el movimiento sindical lograra un consenso y los partidos de la izquierda ganaran las elecciones generales a finales de los años 1960.

Esto llevó a una de las principales innovaciones de la política familiar en los años 1970: la Ley de Guardería de 1973.

Las mujeres venían realizando trabajo remunerado en el mercado laboral desde comienzos de la industrialización a finales del siglo XIX. Los sectores dominados por



Manifestación en Helsinki en 1968 a favor de servicios de guardería organizados por las autoridades locales

las mujeres incluían la fabricación de cerillas y la industria textil. En la primera fase de la industrialización, no obstante, las mujeres solían retirarse de la vida laboral al crear una familia. La reestructuración social y la urbanización dieron lugar a una creciente demanda de mano de obra en el sector de los servicios y los sectores económicos que empleaban predominantemente a mujeres, así como en el sector público. De ahí que surgiera la necesidad de crear un sistema de guardería para ampliar el período de disponibilidad laboral de las mujeres.

Los distintos partidos políticos tenían ideas muy diferentes sobre cómo organizar el sistema de guardería. Muchos debates giraban en torno al punto delicado de quién tendría derecho a disfrutar de los servicios de guardería ofrecidos por las autoridades locales. Algunos opinaban que el nivel de ingresos debería tomarse en cuenta a la hora de decidir qué familias tenían derecho a una plaza en una guardería local, mientras que otros preferían que las madres regresaran a sus hogares. O sea, los partidos de la izquierda apoyaban enérgicamente las guarderías financiadas por las autoridades, el partido centrista defendía los subsidios para el cuidado de los niños en casa, y el partido derechista conservador propuso reducciones fiscales para financiar la asistencia doméstica.

La organización del sistema de guardería era un problema urgente para las familias de la clase trabajadora, en las que ambos padres trabajaban fuera y cuyos ingresos no alcanzaban para pagar la guardería. Las mujeres se veían presionadas para quedarse en casa y cuidar de los niños, a ser posible. Varias profesiones y asociaciones cívicas fijaron la atención en esta penosa situación organizando peticiones y manifestaciones a finales de los años 1960.

Este fue el contexto social en el que nació el sistema de guardería finlandés. La oferta de guarderías se convirtió en una de las principales medidas sociopolíticas para reforzar los cimientos de una sociedad en un país de rápida urbanización. La ideología detrás de la creación de los servicios de guardería estuvo fuertemente influida tanto por la política laboral como por la política social, así como por consideraciones en materia de protección infantil.



Protesta por el déficit de puestos en las guarderías, 1972

Como consecuencia de la reforma legislativa surgió la nueva idea de que las mujeres también tenían derecho a una carrera profesional y que los niños tenían derecho a una atención buena, enriquecedora y de alta calidad también fuera de su ambiente doméstico.

El desarrollo del sistema de guardería, básicamente diseñado para responder a necesidades dictadas por la política de empleo, influyó en el crecimiento económico de la sociedad finlandesa y especialmente en la participación de las mujeres en la vida laboral y la creación de oportunidades de formación. O sea, el sistema fomentó la igualdad de género en la sociedad finlandesa.

Antes de la reforma legislativa, el número de plazas de guardería había sido limitado lo cual dificultaba a las mujeres la transición a la vida laboral. La Ley de Guardería, que entró en vigor en 1973, obligó a las autoridades locales a garantizar la disponibilidad de plazas de guardería. Esta medida duplicó con creces el número de plazas de guardería disponibles en tan solo unos años.

La Ley de Guardería también puso fin a otra fase en la historia de la educación primaria en Finlandia: los nombres tradicionales de los centros de guardería para distintos

grupos de edad, tales como kindergarten o guardería, fueron sustituidos por un término único *päiväkoti*, que viene a significar «jardín de infancia». Al mismo tiempo se mejoró el nivel de los cuidados infantiles que durante mucho tiempo no se habían regulado de manera uniforme y que eran muy distintos en términos de calidad. Por ejemplo, ningún organismo oficial había controlado la calidad de los servicios privados ofrecidos por los «padres de día», denominados *perhepäiväkoti*. Anteriormente, la Ley de Protección Infantil solo había estipulado que las autoridades locales tenían la obligación de organizar la atención diaria para responder a las crecientes necesidades.

JUHANI LOHIKOSKI

## YHDISTYS 9 EXIGE DEBATE SOBRE IGUALDAD DE GÉNERO

En Finlandia, los años 1960 están fuertemente marcados por el animado debate sobre la igualdad de género.

«En el verano de 1965, Kati Peltola y Ritva Majuri pensaban ir a un restaurante denominado Vanha a tomarse una cerveza. Sin embargo, el portero conocía sus instrucciones: ¡no se admiten mujeres no acompañadas de un hombre! En aquella época, numerosos grupos de mujeres habían puesto a prueba sistemáticamente los nervios de estos «gorilas» vistiéndose de fiesta y discutiendo viva y ampliamente con ellos. En esta ocasión, el portero también les devolvió los gritos hasta que finalmente las mujeres se rindieron. Pero Kati decidió que estaba harta. Había que hacer algo. – ¡«Teníamos que formar una asociación»!»

En sus memorias\*, Johan von Bonsdorff describe claramente la cotidianidad de los prejuicios contra las mujeres en los años 1960. A pesar de que el mundo estaba cambiando de distintas maneras, muchas ideas anticuadas persistían y seguían dominando la mente de las personas, especialmente en los pasillos del poder. Las experiencias personales de las mujeres les

impulsaron a crear una nueva organización sociopolítica.

Hubo animadas discusiones sobre los papeles de los géneros en los periódicos y las revistas del nuevo movimiento de izquierdas, y en febrero de 1966 se fundó Yhdistys 9 en una habitación abarrotada de Helsinki.

Yhdistys 9 reclamaba una igualdad social total entre hombres y mujeres. La asociación no solo rechazaba la subordinación de las mujeres sino también las exenciones y privilegios especiales, descartando firmemente la idea propuesta por las organizaciones de mujeres políticas de que existirían «asuntos de mujeres» específicos en la política. Las organizaciones de mujeres tradicionales, no obstante, no toleraban ninguna deconstrucción del mito de la madre. En su opinión, la prerrogativa de la madre en la educación de los hijos era indiscutible.

Mientras seguía adelante el debate sobre la igualdad de género, las organizaciones de

mujeres fundadas tanto en el movimiento obrero como en la sociedad civil más amplia procuraron hacer oír su voz con el fin de ir mejorando la igualdad.

El nuevo movimiento de izquierda mantuvo una larga discusión sobre la idoneidad de tener distintas organizaciones de mujeres. La pregunta sobre cómo podían colaborar también los hombres que estaban a favor de la igualdad, se consideraba problemática.

El principio de Yhdistys 9 desde el comienzo consistía en aceptar la afiliación de los hombres. De hecho, querían tener miembros masculinos por lo cual las solicitudes de los hombres siempre se acogían favorablemente. Por consiguiente, un tercio de la membresía de la organización eran hombres. Los hombres también ocupaban puestos en la directiva e incluso a veces ejercieron de presidente.

Yhdistys 9 también se centró en la vida laboral. Planteó una colaboración más estrecha con los sindicatos para establecer relaciones con la fuerza laboral organizada. El objetivo consistía en reforzar la posición de las mujeres tanto en la vida laboral como en el movimiento sindical.

La igualdad de género y la vida profesional fueron los temas centrales de una manifestación en Helsinki a finales de los años 1960 en la que activistas de Yhdistys 9 exigieron servicios locales de guardería.

Yhdistys 9 suavizó un tanto sus planteamientos en cuanto quedó claro que sus medidas estaban cosechando resultados y que sus reivindicaciones estaban siendo incluidas en los manifiestos de partidos y procesos de toma de decisiones sociales. A continuación, muchos activistas del movimiento empezaron a involucrarse en la política de partidos. Asimismo, se fundó el Consejo Estatal para la Igualdad de Género (TANE) en 1972 con el fin de seguir promoviendo la igualdad de derechos.

JUHANI LOHIKOSKI



Yhdistys 9 salió en la portada del periódico de los socialdemócratas finlandeses el 15 de febrero de 1966. Kimmo Leppo, Kati Peltola, Ritva Turunen, Klaus Mäkelä y Margaretha Mickwitz representaron a la asociación en su primera rueda de prensa.

\* Bonsdorff, Johan: *Kun Vanha vallattiin*. Tammi, Helsinki 1986, p. 166





Eugène Delacroix:  
La Libertad guiando al Pueblo, 1830



**LA DECLARACIÓN DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE Y DEL CIUDADANO**

La declaración fijó los derechos fundamentales que siguen inspirando las leyes en Francia: libertad, igualdad ante la ley, fraternidad y respeto de la propiedad. Según la declaración de 1789, estos derechos solo pueden garantizarse mediante una separación de los poderes (legislativo, ejecutivo y judicial).



**LEY DEL DESCANSO DOMINICAL**

Después de esta ley, el descanso dominical fue revocado en 1880 y restablecido en 1906.

**DECRETO SOBRE LA ABOLICIÓN DE LA ESCLAVITUD EN LAS COLONIAS FRANCESAS**

La prohibición de la esclavitud solo sería plenamente efectiva a partir de 1870 debido a enmiendas del decreto o la mala implementación del mismo.

**LEY OLLIVIER: ABOLICIÓN DEL DELITO DE COALICIÓN**

Desde la Ley Le Chapelier de 1791 que prohibía toda forma de coalición, cualquier forma de asociación en el ámbito laboral era ilegal (p. ej. huelgas, corporaciones y sindicatos). La Ley Ollivier solo reconoció las coaliciones temporales tales como las huelgas, pero en la realidad los sindicatos se toleraron y se fueron desarrollando.

Por consiguiente, esta ley fue un primer paso hacia el derecho sindical.

**LEY FERRY SOBRE LA ENSEÑANZA OBLIGATORIA**

Esta ley preveía la enseñanza laica y gratuita obligatoria hasta la edad de 13 años para niños y niñas. El límite de edad subió a 14 años en 1936 y a 16 en 1959.

**CREACIÓN DE LA INSPECCIÓN DE TRABAJO**

Mediante esta ley la Inspección de Trabajo adoptó su forma actual, con un cuerpo de inspectores-funcionarios. En realidad, la Inspección de Trabajo ya se había creado en 1874, pero la ley de 1874 no permitía realmente la creación de un cuerpo de inspectores.



**CÓDIGO CIVIL DE 1804**

El código sigue rigiendo el derecho civil en Francia hasta hoy. Fue establecido por Napoleón Bonaparte (por lo cual a veces se llama el Código Napoleónico) y ha inspirado los sistemas jurídicos de numerosos países (las Dos Sicilias, los Países Bajos, Rumanía, Italia, Portugal y España).

**CREACIÓN DEL PRIMER TRIBUNAL DE TRABAJO EN LYON**

El tribunal se creó para arreglar litigios entre los productores y trabajadores de la seda. Habrá que esperar hasta 1845 para la creación del segundo tribunal de trabajo (industria metalúrgica) y en 1847 se ampliaron a todos los sectores.

**PROHIBICIÓN DE TRABAJO PARA NIÑOS MENORES DE 8 AÑOS**

Esta ley se votó tras el estudio del Dr. Villermé «Cuadro del estado físico y moral de los obreros» que dejó claro que los menores trabajaban en horribles condiciones laborales. La ley también limitaba los turnos diarios a 8 horas para los niños de 8 a 12 años así como los turnos nocturnos. Leyes posteriores irían limitando progresivamente el trabajo de los niños y las mujeres a lo largo del siglo XIX (tal como la ley de 1892 que limitaba la jornada laboral de las mujeres a 11 horas y les prohibía trabajar de noche). También se creó una unidad de inspección del trabajo de menores para controlar la aplicación de esta ley de 1841 (creación de la inspección del trabajo).

**LEY SOBRE LA LIBERTAD DE PRENSA**

Reconoció la libertad de prensa pero incluyó ciertos límites. Por vez primera, se prohibió y penalizó la incitación al odio racial.

**LEY WALDECK-ROUSSEAU SOBRE SINDICATOS**

A partir de entonces los sindicatos estaban oficialmente autorizados.



Pierre Waldeck-Rousseau

### LEY WALDECK-ROUSSEAU SOBRE EL ACUERDO DE ASOCIACIÓN

Dicha ley consagra la libertad de asociación y reconoce la personalidad jurídica de las asociaciones.

### RECONOCIMIENTO DEL DERECHO DE LAS MUJERES CASADAS A DISPONER DE SU SALARIO



Interior de una  
fábrica, taller de costura,  
finales del siglo XIX

### «LEY DE LAS OCHO HORAS»

Se limita a ocho horas la duración de la jornada laboral.

### RECONOCIMIENTO DEL DERECHO DE VOTO DE LAS MUJERES

Las mujeres pudieron votar por vez primera en 1945 en las elecciones municipales, después en las elecciones para la Asamblea Constituyente el año siguiente (esta Asamblea estaba encargada de preparar la Constitución de la cuarta República francesa que sería aprobada en un referéndum).

### CONSTITUCIÓN DE LA IVª REPÚBLICA

Su preámbulo, que se reintegrará, en 1958, en la Constitución de la Vª República, reconoce (antes del reconocimiento jurídico definitivo de su valor constitucional el 16 de julio de 1971) una serie de derechos: el derecho de huelga; la igualdad de derechos entre hombres y mujeres; el derecho de asilo para las personas extranjeras; el derecho al trabajo (y el deber de trabajar); el derecho de la persona a obtener de la colectividad los medios convenientes para su existencia; la igualdad de acceso a la educación, la instrucción, la formación profesional y la cultura; el derecho a la protección de la salud; el derecho de participación en la determinación colectiva de las condiciones laborales y la gestión de las empresas; el derecho al descanso y al tiempo libre, etc.

### CONSTITUCIÓN DE LA QUINTA REPÚBLICA

Retomó el preámbulo de la Constitución de 1946 y la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano de 1789. Esta Constitución reforzó el poder ejecutivo (especialmente el Presidente de la República, que debe ser elegido directamente por sufragio universal) para remediar la inestabilidad gubernamental reinante en la tercera y cuarta República.

1898

1901

1905

1907

1909

1919

1936

1944

1945

1946

1950

1958

1965

### LEY SOBRE LA RESPONSABILIDAD POR ACCIDENTES LABORALES

Se completaría posteriormente con una ley en 1919 sobre la responsabilidad por enfermedades laborales que creó las dos primeras mesas sobre los efectos en la salud relacionados con la exposición

### LEY SOBRE LA SEPARACIÓN ENTRE IGLESIA Y ESTADO

La ley garantiza el principio de la libertad de pensamiento y la libertad de culto. No obstante, afirma que la República «no reconoce, paga ni subvenciona ninguna religión». Solo Alsacia-Mosela sigue escapando a esta ley hasta el día de hoy y continúa bajo el régimen del Concordato de 1801.

### LEY ENGERAND SOBRE LA CREACIÓN DEL PERMISO POR MATERNIDAD

Se establece un permiso por maternidad de ocho semanas de duración. Por otro lado, la ley no prevé ningún tipo de subsidio durante el permiso. Solo en 1929 se generaliza la provisión de un subsidio para el conjunto de las trabajadoras asalariadas, en todos los sectores de actividad.

### ACUERDOS DE MATIGNON DESPUÉS DE LA VICTORIA DEL FRENTE POPULAR EN LAS ELECCIONES LEGISLATIVAS

Los acuerdos instauraron la semana laboral de 40 horas y el principio de las vacaciones pagadas. En aquel momento se acordaron dos semanas de vacaciones pagadas. La ley acordó una tercera semana en 1956, una cuarta en 1963 y finalmente una quinta en 1982. Los acuerdos de Matignon también crearon los convenios colectivos.

### ORDENANZAS SOBRE LA CREACIÓN DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Crearon el sistema de protección social en Francia. La seguridad social consta de cuatro ramas, cada una de las cuales cubre un riesgo específico: la rama enfermedad (atención sanitaria, gastos de salud e indemnizaciones por bajas por enfermedad), la rama accidentes laborales y enfermedades profesionales, la rama vejez (derecho de jubilación), y la rama familia (prestaciones familiares, prestaciones de viviendas).



### ESTABLECIMIENTO DEL SALARIO MÍNIMO INTERPROFESIONAL GARANTIZADO (SMIG)

El 2 de enero de 1970 fue rebautizado «salario mínimo interprofesional de crecimiento» (SMIC), pero su objetivo sigue siendo el mismo: garantizar un salario mínimo a todos los trabajadores asalariados.

### REFORMA DE LOS RÉGIMENES MATRIMONIALES

Los maridos dejan de ser «cabeza de familia». En lo sucesivo las mujeres pueden ejercer una profesión y abrir una cuenta bancaria sin la autorización de su marido.

LEY VEIL

La ley autoriza el aborto inducido en determinadas circunstancias.  
Desde 1982 el aborto inducido es reembolsado por la seguridad social.

REFORMA DEL DIVORCIO

Establecimiento del divorcio por consentimiento mutuo.  
Antes, el divorcio solo era posible en caso de falta de uno de los esposos.



Lograr que el trabajo no comporte riesgos para la salud y la vida era, y sigue siendo, una tarea fundamental de los sindicatos. Los conflictos surgidos en Francia con respecto a esta cuestión llevaron en 1982 a la creación de comités para la salud y seguridad en los lugares de trabajo, con la participación de los trabajadores.

LEYES AUROUX

Se trata de cuatro leyes de 1982 sobre los derechos de los asalariados en las empresas. Incluyen los siguientes desarrollos: creación de un derecho para los asalariados de expresarse acerca de sus condiciones laborales; obligación anual de negociar los salarios, la duración y la organización del trabajo; establecimiento del derecho del asalariado de retirarse en caso de un peligro serio o inminente; prohibición de penalizar o despedir a un asalariado por sus opiniones políticas, actividades sindicales o convicciones religiosas; atribución de recursos al comité de empresa; creación del Comité de Salud, Seguridad y Condiciones de Trabajo (CHSCT).

CREACIÓN DEL DELITO DE ACOSO SEXUAL

Esta medida será complementada por la Ley de 2 de noviembre de 1992, que trata del acoso sexual en el lugar de trabajo. Por su parte, la Ley de 22 de julio de 1992 penaliza la violencia conyugal, afirmando que la condición de cónyuge o pareja de hecho de la víctima constituye una circunstancia agravante del «atentado contra la integridad de la persona».

REFORMA DE LA LEY DE SUCESIONES

Los hijos extramatrimoniales se benefician de los mismos derechos que los hijos naturales o legítimos en materia de derecho de sucesiones.

1975

1975

LEY HABY: GENERALIZACIÓN DE LA ENSEÑANZA MIXTA

Se generaliza la enseñanza mixta en todos los centros educativos, a todos los niveles.

1975

1980

LA LEY TIPIFICA LA VIOLACIÓN COMO DELITO

La ley prevé una pena de cárcel de 15 años.

1981

LEY BADINTER SOBRE LA ABOLICIÓN DE LA PENA DE MUERTE

La última persona fue condenada a muerte y guillotinata (decapitada) en septiembre de 1977. La cadena perpetua es la sentencia máxima en el derecho penal francés.

1982

ORDEN SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE LA SEMANA LABORAL DE 39 HORAS

(y una quinta semana de permiso anual remunerado).

1982

FIJA DE LA EDAD DE JUBILACIÓN LEGAL A LOS 60 AÑOS

Antes, y desde la creación de la seguridad social en 1945, la edad de jubilación legal era de 65 años. Sin embargo, una ley de 2010 redujo esta edad progresivamente a los 62 años.

1982

1983

LEY ROUDY SOBRE LA IGUALDAD PROFESIONAL ENTRE HOMBRES Y MUJERES

Esta ley prohíbe cualquier discriminación profesional por motivos de género.

1988

ESTABLECIMIENTO DE LA RENTA MÍNIMA GARANTIZADA (RMI)

La ley permite a todos los ciudadanos beneficiarse de una renta mínima si no trabajan o reciben ingresos. A partir de 2007-2009, la renta mínima garantizada (RMI) fue sustituida por las prestaciones vinculadas al trabajo (RSA) para alentar a las personas inactivas a encontrar un empleo.

1992

2000

LEY AUBRY II

La duración semanal del trabajo cambia a 35 horas. Leyes posteriores ofrecerán un poco más de margen a las empresas (por ejemplo, la ley TEPA de 2007 permite las horas extras por encima de las 35 horas).

2001

2013

LEY SOBRE EL MATRIMONIO PARA TODOS

Esta ley permite a las parejas homosexuales casarse.



# LIBERTAD DE PRENSA – LA LEY DE 1881 SIGUE EN VIGOR HOY

La primera mitad del siglo XIX se caracterizó por un tira y afloja entre la censura y la lucha por garantizar la libertad de prensa y el debate sobre este tema perduró incluso hasta la segunda mitad del siglo. Finalmente, en 1881, se aprobó una ley de gran alcance que sigue en vigor a día de hoy.

El ambiente durante el Segundo Imperio fue predominantemente autoritario puesto que los gobernantes desconfiaban de la prensa. Por consiguiente, se volvieron a aplicar restricciones. Se reintrodujo el pago de fianzas por parte de los editores como medida disciplinaria y se montó un sistema administrativo para supervisar los productos de prensa. Un procedimiento formal de avisos o reprimendas incluía tres niveles de sanción: el primero era un llamamiento al orden, el segundo una suspensión temporal de publicación, y el tercero una prohibición definitiva de publicación (a menudo utilizada para fomentar la autocensura entre los periodistas).

No obstante, la victoria del ejército francés bajo el mando de Napoleón III durante la Guerra de Italia de 1859 dio inicio a una postura más relajada permitiendo el comienzo de una nueva época de esplendor en 1860 y la expansión y diversificación de la prensa francesa. El ritmo de innovación – especialmente una mejor maquinaria y tecnología – pero también el desarrollo de los ferrocarriles, la mejora de los servicios postales y la introducción de la telegrafía ayudaron a impulsar el auge de la distribución de información. El declive del analfabetismo también desempeñó un papel importante. Se fundaron algunos periódicos que posteriormente llegarían a ser famosos tales como *Le Monde* (1860) que sigue publicándose hasta hoy, y *Le Temps* (1861). Esta época culminó en la ley del 11 de mayo de 1868 que sustituyó la aprobación de publicación previa por una simple declaración y abolió el sistema de las sanciones sucesivas.

Las acciones asociadas con la Comuna de París, un gobierno socialista radical que gobernó la capital francesa del 18 de marzo al 28 de mayo de 1871, iban dirigidas tanto contra las clases altas del oeste de París

que defendían la paz con Prusia y el reconocimiento de la victoria prusiana (conocida como «Versalles») como contra las clases populares en el este de París que no querían entregar las armas. La Comuna se caracterizaba por el establecimiento de una organización política de autogobierno y un enorme incremento del número de periódicos y revistas. Durante su breve existencia surgieron numerosas revistas nuevas, aunque algunas fueron muy efímeras. Entre los periódicos más conocidos de la etapa de la Comuna de París se encuentran *Le Cri du Peuple* (El grito del pueblo), probablemente su publicación más famosa, y *Le Père Duchêne*, subtítulo *La République ou la mort* (República o muerte).

La Comuna de París fue seguida por un regreso a un cierto orden legal y moral bajo el gobierno dirigido por Adolphe Thiers. El temor a un regreso a la monarquía a través de la toma del poder por el general y político francés Patrice de MacMahon en 1873 quedó en nada.

La Tercera República fue consolidada por la aprobación de leyes constitucionales en 1875. Los republicanos incrementaron su influencia y ganaron las elecciones generales de 1876. A partir de las elecciones de 1879, Jules Ferry se convirtió en la principal figura de todos los gobiernos siguientes hasta 1885: dirigió una serie de reformas de las escuelas, el sistema judicial y las libertades republicanas clave, incluyendo la libertad de prensa. Fue en aquella época (1877-1883) que Jules Guesde volvió a publicar el primer periódico obrero, *l'Egalité*, después de la desaparición de la Comuna de París. A menudo es considerado el primer periódico marxista de Francia.

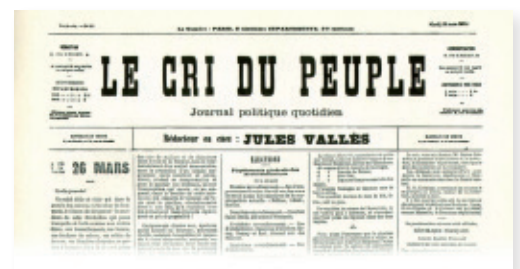
## LA LEY DEL 29 DE JULIO DE 1881

El 29 de julio de 1881, casi un siglo después de la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano en 1789, se aprobó la ley sobre la libertad de prensa que sigue en vigor hasta hoy en día en Francia. Esta ley puso fin definitivamente al sistema de la

1881



Le Père Duchêne, 10 de marzo de 1871



Le Cri du Peuple, 28 de marzo de 1871



Libertad de prensa –  
La Ley de 29 de julio de 1881

autorización previa e introdujo los controles después de la publicación. Solo se requería una declaración de publicación, como ya estipulaba la ley de 1868 durante el Segundo Imperio. También se abolió la obligación de pagar una fianza antes de publicarse un periódico. Lo más importante es que desde aquel momento la libertad periodística quedaba protegida por varias garantías procedimentales: se redujeron los plazos de prescripción para los delitos de prensa (de tres meses a un año, según la seriedad del delito) y cualquier demanda en justicia debía especificar y describir detalladamente la naturaleza del delito. Quedaba prohibido detener a los infractores acusados a la espera del juicio y se limitaron las autorizaciones de registro. Finalmente, para determinados delitos tales como difamación o injuria, una víctima debía presentar una denuncia antes de poder iniciarse procedimientos judiciales.

Al mismo tiempo se definieron precisamente los delitos cometidos por la prensa. El primero guardaba relación con la incitación a los crímenes y las faltas. Se hizo una distinción entre las infracciones relacionadas con asuntos públicos, inclusive la publicación de noticias falsas y los crímenes contra el presidente de la República (esta última fue derogada en 2015), y los crímenes contra las personas, delitos contra el honor y la integridad de un ciudadano tales

como la difamación o la injuria. Cabe observar que la Ley de libertad de prensa de 1881 ya consideraba el racismo como un delito, calificando de ilícita cualquier difamación o injuria dirigida contra una persona o un grupo de personas «en base a su pertenencia a un determinado grupo étnico, nación, raza o religión». Finalmente, la ley del 29 de julio de 1881 dejó clara la cadena de responsabilidad de los delitos de prensa: primero los directivos y editores, después los autores e impresores, y finalmente los vendedores y distribuidores.

Resumiendo, a pesar de que la ley del 29 de julio de 1881 parecía ser un punto culminante en un siglo de cambios y luchas sociales, y sigue teniendo impacto incluso en este siglo XXI, no pudo evitar el regreso ocasional de la censura en momentos específicos, más o menos decisivos de la histo-

ria. Un ejemplo de ello son las «leyes perversas» aprobadas en 1893 y 1894 en respuesta a una serie de ataques anarquistas. Durante un cierto tiempo causaron la desaparición de casi todas las publicaciones de prensa libertarias. El estallido de la Primera Guerra Mundial impulsó la aprobación de una ley el 5 de agosto de 1914 que ilegalizó «todo lo que pudiera impactar de manera desfavorable en el estado de ánimo del ejército y la población» y que tuvo un correspondiente efecto restrictivo en la libertad de prensa. Durante la Ocupación y en la Francia de Vichy (1940-1944) se reintrodujo la censura previa. Y durante la Guerra de Argelia (1954-1962) el gobierno no dudó en confiscar periódicos bajo el pretexto del «daño moral al ejército», especialmente al informarse de tortura

PIERRE-GAEL LOREAL

## EL DESARROLLO DE LA LITERATURA, LA PRENSA Y EL PERIODISMO EN LA FRANCIA DEL SIGLO XIX

A principios del siglo XIX, la producción artesanal de libros dejó cada vez más paso a los procesos industriales. Esta industrialización de la producción bibliográfica también impulsó un medio nuevo: la prensa diaria. La popularidad de los periódicos creció. Las tiradas de los diarios parisinos subieron de unas 36.000 copias a principios del siglo XIX a 1.000.000 a finales del mismo siglo.

Exactamente en 1800, en el *Journal des débats*, una sección de la parte inferior de la página se separó del resto mediante una línea divisoria reservándola a artículos sobre el teatro y la ficción. Así nació la «sección de artes», adoptada y desarrollada por casi todos los grandes periódicos convirtiéndola en un espejo de los múltiples aspectos de la vida cultural y social. También permitía eludir la crítica de la censura y dar voz a la oposición política.

Dos publicaciones recién fundadas en 1836, *La Presse* y *Le Siècle*, rebajaron los precios de los abonos a la mitad e introdujeron la práctica inglesa probada y

ensayada de ampliar el espacio de anuncios y publicidad en un intento de ampliar su público. Más importante, sin embargo, fue que los diarios empezaron a imprimir novelas en sus secciones de artes. ¡Casi todos los famosos autores franceses de



Inventores famosos:  
la máquina de impresión

# J'ACCUSE! – ¡YO ACUSO!

La carta abierta de Émile Zola al presidente francés Félix Faure sigue considerándose una de las mayores sensaciones periodísticas del siglo XIX.

El artículo fue publicado el 13 de enero de 1898 en un nuevo periódico literario denominado *L'Aurore* pero era solo el último de toda una serie de artículos sobre el «Caso Dreyfus» publicados en periódicos y folletos<sup>1</sup>. En la carta, Zola criticó el escándalo judicial y el creciente antisemitismo. En cuestión de horas se vendieron las 200.000 copias del periódico. Y en tan solo dos días dicha cifra subió a 300.000.

En su largo artículo, Zola describe de manera detallada a las personas, los métodos

y la implicación del Ministerio de Guerra y del tribunal militar que llevaron a la condena de Alfred Dreyfus y su exilio a la Isla del Diablo. Comenta también la perversión de la justicia a base de la absolución del Mayor derechista Ferdinand Walsin-Esterházy. Sus meticulosas investigaciones llevaron a atrevidas acusaciones algunas de las cuales mencionamos a continuación:

«Acuso al general Billot de... hacerse por lo tanto culpable del crimen de lesa humanidad y de lesa justicia...»

«Acuso a las oficinas del Ministerio de Guerra de haber usado la prensa... para realizar una campaña abominable para engañar a la opinión pública y encubrir sus propias faltas».

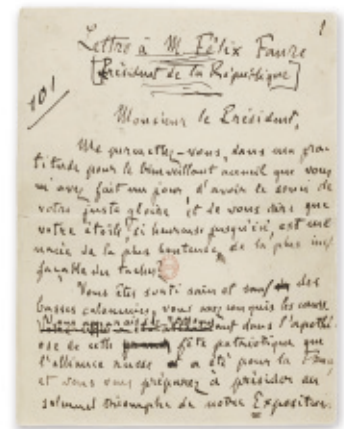
«Y por último: acuso al primer Consejo de Guerra, por haber condenado a un acusado, fundándose en un documento secreto, y al segundo Consejo de Guerra, por haber cubierto esta ilegalidad, cometiendo el crimen jurídico de absolver conscientemente a un culpable».

Concluyó la carta con las siguientes palabras: «No ignoro que, al formular estas acusaciones, arrojo sobre mí los artículos 30 y 31 de la Ley de Prensa del 29 de julio de 1881...»<sup>2</sup> A raíz de esto, se inició un juicio tanto contra Zola como contra el editor Georges Clemenceau que terminó con una condena. Zola huyó a Londres pero regresó poco menos de un año después tras su indulto.

Los partidarios de Dreyfus no fueron los únicos en recurrir a las pronunciadas libertades de prensa en Francia. También las fuerzas antisemíticas, clericales, monárquicas y militaristas las usaron para calumniar deliberadamente a través de noticias sensacionalistas a expensas de la verdad. En



*L'Aurore*, número de 13 de enero de 1898



La primera de las 32 páginas del manuscrito de *J'Accuse!*, enero de 1898

aquella época escribieron novelas por entregas que se publicaban en las secciones de artes de los diarios, lo cual impulsó su difusión! En Francia existe una relación especial entre la historia de la prensa y la historia de la literatura. La introducción de una sección de artes en los periódicos y el fenómeno de las novelas por entregas intensificaron e influenciaron las relaciones entre literatura y prensa.

Los diarios se convirtieron en un producto impreso característico en Francia, y la regularidad de la publicación diaria no solo disciplinó a periodistas y autores, también cambió el ritmo de vida en todo el país que, en vez de guiarse por las temporadas y el calendario eclesiástico como en el pasado, pasó a orientarse por el ritmo de las noticias diarias. La lectura diaria de las novelas por entregas en las secciones de artes de los periódicos se convirtió en un evento social, ofreciendo incluso a las clases menos prósperas la oportunidad de leer.

MATTHIAS PAYKOWSKI

aquella época, los periódicos franceses solo eran parcialmente financiados por los anuncios, y su contenido sensacionalista impulsaba su difusión. El artículo de Zola también causaba sensación pero se basaba en hechos.

Hoy en día, los historiadores coinciden en que la prensa desempeñó un papel elemental a la hora de iniciar y finalizar el caso.<sup>3</sup>

HANNE REINER

## Notas y fuentes:

1 El caso Dreyfus es el nombre con que se refiere a la condena pronunciada por una corte marcial de París en 1894 contra el oficial de artillería francés Capitán Alfred Dreyfus por supuesta traición (espíar para el Imperio alemán) y los procedimientos legales subsiguientes que duraron varios años, desencadenando un intenso debate público. La condena del oficial alsaciano con raíces judías se basaba en pruebas ilegales [y parcialmente falsas] y dudosos análisis por expertos de documentos manuscritos. El caso «terminó» solo el 19 de septiembre de 1899 cuando Dreyfus fue indultado. Se convirtió en un punto de referencia para filósofos y figuras literarias tales como Anatole France, Marcel Proust, Franz Kafka, Hannah Arendt y claro está el mismo Émile Zola [1840-1902].

2 Véase: Pirntke, Gunter: *Justice oder J'accuse ...! Gerechtigkeit oder Ich klage an!*, Brokatbook Verlag 2015

3 Véase: [https://en.wikipedia.org/wiki/Dreyfus\\_affair](https://en.wikipedia.org/wiki/Dreyfus_affair)

# ABOLICIÓN DE LA PENA DE MUERTE EN FRANCIA

La abolición de la pena de muerte como consecuencia de la adopción de la ley francesa número 81.908

el 9 de octubre de 1981 marcó el final exitoso de una lucha de 190 años en contra de la pena capital en Francia.

Después de la elección en mayo de 1981 de François Mitterrand como presidente, que había declarado la abolición de la pena capital como uno de sus mayores objetivos, la decisión de abolición fue tomada en septiembre después de unos debates sensacionales en la Asamblea Nacional (por una mayoría de tres cuartos) y el Senado. El principal protagonista y el mayor impulsor de ello fue el ministro de Justicia, Robert Badinter, que en el pasado había luchado durante muchos años contra la pena de muerte como abogado.

Las críticas a la pena de muerte surgieron a raíz de las prácticas inhumanas de la pena capital denunciadas en el siglo XVIII en escritos del criminólogo italiano Cesare Beccaria, que fueron leídos y comentados por Jean le Rond d'Alembert y Voltaire, entre otros.

En un debate celebrado en la Asamblea Nacional Constituyente en 1791, Maximilien Robespierre fue uno de los adversarios de la pena capital:

«Un legislador que prefiera la muerte y las penas crueles por encima de los recursos más mesurados a su disposición insulta los sentimientos del pueblo y debilita su moral». [traducción libre]

Sin embargo, una amplia mayoría de la Asamblea decidió mantener la pena de muerte aunque a partir de entonces solo mediante decapitación y aboliéndose la tortura. La ejecución de Luis XVI (el llamado «Ciudadano Louis Capet»), también aprobada por Robespierre, siguió al Reino del Terror en 1793-1794, en el que más de 35.000 personas murieron en la guillotina. Tanto Robespierre como Louis Antoine de St. Just terminaron ellos mismos muriendo de esta manera. Posteriormente, en 1795 la Convención Nacional abolió la pena de muerte por primera vez, aunque solo a partir «del día de la proclamación de la paz general». Esta abolición condicional fue suprimida en 1810 bajo la ley napoleónica a

pesar de que la pena de muerte nunca entró en vigor bajo este régimen.

Después de numerosas iniciativas parlamentarias y peticiones infructuosas en contra de la pena de muerte durante la Monarquía de Julio de 1830-1848, la pena de muerte para delitos políticos fue abolida en 1848 por el Gobierno provisional de la Segunda República. En otoño de ese mismo año una iniciativa a favor de la abolición completa apoyada por Victor Hugo fue rechazada por la Asamblea Constituyente. Su llamamiento a la Asamblea fue el siguiente:

«Ustedes acaban de reconocer el principio de que la vivienda privada de un hombre debe ser inviolable; ahora les pedimos que reconozcan un principio mucho más elevado y más sagrado aún: la inviolabilidad de la vida humana. (...) Desde febrero, las personas han tenido una cosa en mente: ¡el día después de quemar el trono, también quieren quemar el patíbulo!»

El político español y monárquico católico Juan Donoso Cortés, que primero fue embajador en Berlín y después en París, resumió los puntos de vista

sobre la reacción a la pena capital de la siguiente manera:

«En dondequiera que la pena de muerte ha sido abolida, la sociedad ha destilado sangre por todos sus poros. A su supresión en la Sajonia Real se siguió aquella grande y encarnizada batalla de mayo, que puso al Estado en trance de muerte, hasta el punto de verse en el caso de acudir para su remedio a una intervención extranjera». [Nota del autor: ésta es una referencia al Alzamiento de mayo de 1848 en Dresde que fue sofocado por las tropas prusianas.]

«A su supresión por el Gobierno provisional de la República francesa se siguieron aquellas tremendas jornadas de junio, que vivirán eternamente con todo su horror en la memoria de los hombres [una referencia al levantamiento masivo en París en 1848]. (...) Ahora bien: si hay para mí una cosa evidente, es que la supresión de la una [para delitos políticos] lleva consigo la supresión de la otra en un tiempo más o menos lejano. (...)

Suprimir como excesiva la pena de muerte en unos y en otros viene a ser lo mismo que suprimir todo género de penalidad para los delitos inferiores».

1981



Théodore Géricault aborrecía la pena de muerte. Sus retratos de cabezas cortadas de condenados ejecutados reflejan ese momento irreal entre la vida y la muerte.

[www.schirn.de/magazin/kontext/die\\_koepfe\\_rolle/](http://www.schirn.de/magazin/kontext/die_koepfe_rolle/)





Cesare Beccaria, *Dei delitti e delle pene* (Sobre crímenes y castigos), 1764, portada

«Criatura débil, el autor, sin embargo, da con mucho gusto un nuevo hachazo para ensanchar el gran corte que desde hace sesenta y seis años hizo Beccaria a la vetusta horca».

Victor Hugo

Durante el Segundo Imperio Francés bajo el mando de Luis Napoleón Bonaparte todas las iniciativas y peticiones contra la pena capital fueron desestimadas, aunque se confirmó su abolición para delitos políticos. Durante la Tercera República (1870-1940), las iniciativas legislativas siguieron siendo infructuosas. No obstante durante el primer año de su mandato (1906-1913), el Presidente Armand Fallières indultó sistemáticamente a todos los condenados a muerte. Un asesinato espectacular y una intensa campaña en la prensa frustraron el éxito de la iniciativa legislativa propuesta por el ministro de Justicia Aristide Briand, que contaba con el apoyo del líder socialista Jean Jaurès. Su principal adversario era el político nacionalista y escritor Maurice Barrès, una de las principales figuras de la campa-

ña contra Dreyfus. En 1909 se reiniciaron las ejecuciones. Tras la muerte en la guillotina del asesino alemán Eugen Weidmann en junio de 1939, se puso fin a la práctica de las ejecuciones públicas como consecuencia del comportamiento desmesurado de los espectadores y de la prensa.

En la Francia de Vichy se volvieron a ejecutar mujeres – así como algunas abortistas – por primera vez desde 1887. Pues el General Pétain no quería indultarlas. En uno de estos casos se basó la película «Un asunto de mujeres» (*Une Affaire de Femmes*) de 1988 dirigida por Claude Chabrol. Durante la Cuarta República (1946-1958) ocho iniciativas legislativas sobre la abolición de la pena de muerte fueron infructuosas. Durante la Quinta República (a partir de 1958) las críticas a la pena de muerte se

## LA NOVELA DE VICTOR HUGO «EL ÚLTIMO DÍA DE UN CONDENADO A MUERTE» (*LE DERNIER JOUR D'UN CONDAMNÉ*)

Victor Hugo publicó «El último día de un condenado a muerte» en 1829. Incluye un prólogo añadido por el autor a la edición publicada el 15 de marzo de 1832 y el relato en primera persona de un hombre condenado a muerte.

El lector no descubre nada sobre el nombre o los hechos cometidos por este preso condenado que lleva más de 5 semanas encarcelado en la cárcel de Bicêtre cerca de París y que ha perdido toda noción de tiempo. De acuerdo con las reglas, su ejecución está prevista para la sexta semana. La descripción conmovedora y cautivadora y los pensamientos del condenado contribuyen al dramatismo del libro: la esperanza recurrente de una revocación de la sentencia y de un indulto, los sueños y las memorias que no dejan de perseguirle en su celda.

En el prólogo escrito en 1832 Victor Hugo escribió: «*El último día de un condenado a muerte* no es otra cosa que un alegato... a favor de la abolición de la pena de muerte. ... No conozco ningún fin tan honorable o noble que éste, la abolición de la pena de muerte». Lamenta profundamente que la revolución de julio de 1830 no lograra aplicar la abolición de la guillotina. «El edificio social de los tiempos pasados reposaba sobre tres columnas: el sacerdote, el rey y el verdugo. Hace ya tiempo que una voz dijo: «los dioses se van». Recientemente se elevó otra voz y gritó: «los reyes se van». Ya es hora de que una tercera voz se levante y diga: ¡«el verdugo se va»! Se necesitaron casi 150 años de argumentos para abolir la pena de muerte en Francia.

MATTHIAS PAYKOWSKI

intensificaron pero no lograron obtener una mayoría que incluyera al partido de De Gaulle y al partido conservador. Uno de los textos influyentes fue «Reflexiones sobre la guillotina» (*Réflexions sur la guillotine*), un ensayo de Albert Camus en el que criticaba la pena de muerte.

«El tali3n es del orden de la naturaleza y del instinto, no del orden de la ley. La ley, por definici3n, no puede obedecer a las mismas reglas que la naturaleza. Si el homicidio est3 en la naturaleza del hombre, la ley no est3 hecha para imitar o reproducir esa naturaleza. Est3 hecha para corregirla. Ahora bien, el tali3n se limita a ratificar y a dar fuerza de ley a un puro movimiento de naturaleza». [Traducci3n de Miguel Salahert]

En 1972, al ser ejecutado Roger Bontems a pesar de no haber cometido los asesinatos de los que se le acusaba a 3l y a su c3mpli-ce, su abogado Robert Badinter se convirti3 en un ferviente adversario de la pena de muerte. En un proceso sensacional en 1977



Robert Badinter pronuncia un discurso en el Parlamento

logr3 convencer al jurado de no condenar al asesino de ni3os convicto Patrick Henry a la guillotina. Pero despu3s de haber salvado a algunos clientes suyos m3s de la pena de muerte, se enfrent3 a una creciente hostili-

dad incluso de car3cter antisem3tico. [Durante la ocupaci3n nazi su padre hab3a sido deportado y finalmente asesinado en el campo de concentraci3n de Sobibor en 1944. El resto de su familia logr3 escapar.] Tuvo que esperar hasta 1981, despu3s de la elecci3n de Mitterrand, hasta que finalmente pudo abolir la pena de muerte despu3s de que fuera nombrado ministro de Justicia en el Gobierno socialista dirigido por el primer ministro Pierre Mauroy. En aquella 3poca, despu3s de la ca3da del r3gimen de Franco en Espa3a, Francia era el 3nico pa3s de Europa occidental en mantener la pena de muerte. En 2002, Francia firm3 el protocolo n3mero 13 del Convenio Europeo sobre Derechos Humanos relativo a la abolic3n de la pena de muerte bajo cualquier circunstancia. En 2005 la prohibici3n de la pena de muerte fue consagrada en la Constituci3n francesa.

ULLI JÄCKEL

## CONVENIO EUROPEO SOBRE DERECHOS HUMANOS Y LIBERTADES FUNDAMENTALES.

El 4 de noviembre de 1950 el Consejo de Europa aprob3 – invocando expl3citamente la Declaraci3n Universal sobre los Derechos Humanos promulgada por la Asamblea General de Naciones Unidas el 10 de diciembre de 1948 – el *Convenio para la Protecci3n de los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales* (el Convenio Europeo sobre Derechos Humanos). El art3culo 2 protege el derecho a la vida y desde 2002, despu3s de una enmienda, proh3be expl3citamente la pena de muerte.

«La historia de la abolic3n de la pena capital ilustra la historia del doloroso renacimiento de Europa que recuper3 su papel de liderazgo moral y que nunca m3s debe renunciar a los conocimientos tan dolorosamente adquiridos», escribe Armin Heinen en un estudio. «El verdadero significado del convenio lleg3 en 1989 con ocasi3n de las revueltas en Europa del Este. Ning3n otro

acto legislativo podr3a expresar mejor el nacimiento de una nueva era y la prioridad del individuo sobre la impunidad del Estado como la renuncia a la pena de muerte». «Hacia fuera, la renuncia a la pena de muerte simboliz3 una ruptura con el pasado totalitario y la limitaci3n del poder del Estado. Por consiguiente, el sistema judicial acept3 la falibilidad de los seres humanos, tanto de los criminales como de los tribunales, y la prohibici3n de la pena de muerte represent3 el deseo de pertenecer a Europa».

EVA DETSCHER

Fuente: Armin Heinen: *Das «neue Europa» und das «alte Amerika»*. *Die Geschichte der Todesstrafe in Deutschland, Frankreich und den USA und die Erfindung der zivilisatorischen Tradition Europas* (La «nueva Europa» y los «viejos Estados Unidos»). La historia de la pena de muerte en Alemania, Francia y los EE.UU. y el invento de la tradici3n europea de la civilizaci3n]. V3ase el portal tem3tico de historia europea (2006), URL: <http://www.europa.clio-online.de/essay/id/artikel-3313>



### Cita del Protocolo N3 13 sobre la abolic3n total de la pena de muerte (2002):

«Los Estados miembros del Consejo de Europa, signatarios del presente protocolo, [...] han convenido lo siguiente:

#### Art3culo 1 – Abolic3n de la pena de muerte.

Queda abolida la pena de muerte. Nadie podr3 ser condenado a dicha pena ni ejecutado.

#### Art3culo 2 – Prohibici3n de excepciones.

No se autoriza excepci3n alguna a lo dispuesto en el presente protocolo, en virtud del art3culo 15 del convenio.

#### Art3culo 3 – Prohibici3n de reservas.

No se admitir3 reserva alguna a lo dispuesto en el presente protocolo en virtud del art3culo 57 del convenio».

[https://www.echr.coe.int/Documents/Library\\_Collection\\_P13\\_ETS187E\\_ENG.pdf](https://www.echr.coe.int/Documents/Library_Collection_P13_ETS187E_ENG.pdf)

## NACIMIENTO DEL MOVIMIENTO COOPERATIVO MODERNO

En 1847, se fundan en Alemania varios bancos cooperativos, denominados *Raiffeisenkassen*, para apoyar a la población rural. Análogamente, el político y economista alemán Franz Hermann Schulze-Delitzsch impulsa la creación de cooperativas liberales (incluida la primera «asociación de bienes» para carpinteros y zapateros, fundada ese mismo año), orientadas hacia la autoayuda y la autogestión en los talleres y centros de producción. Por la misma época, comienzan a formarse cooperativas de consumidores, algunas de las cuales todavía existen hoy día. El naciente movimiento obrero socialista tiene opiniones divididas sobre estos desarrollos. Algunos de sus miembros expresan entusiasmo, mientras que otros adoptan una actitud muy crítica. Incluso hoy día, las cooperativas siguen desempeñando un papel importante en la vida económica, ocupando un lugar intermedio entre las iniciativas privadas y estatales.

## DERECHO DE ASAMBLEA

En 1848, en la estela de la denominada «Revolución de marzo» en Alemania, el «Frankfurt Vorparlament» (Asamblea Nacional Alemana) publica una «Declaración de los Derechos Fundamentales del Pueblo Alemán», en la que se afirma que «todos los alemanes tienen derecho a reunirse pacíficamente y sin armas, sin necesidad de permiso especial. Las reuniones al aire libre podrán prohibirse en caso de peligro inmediato para el orden y la seguridad públicos»; y aunque este derecho fue revocado en 1849, la brecha estaba abierta.



Ferdinand Lassalle  
(1825–1864)

## FUNDACIÓN DE LA ASOCIACIÓN GENERAL DE TRABAJADORES DE ALEMANIA (ADAV)

La ADAV fue fundada conjuntamente por diversas sociedades obreras en Leipzig, el 23 de mayo de 1863, en gran medida gracias a los esfuerzos de Ferdinand Lassalle. Se trata de la primera organización de masas del movimiento obrero.

## CONVENIO COLECTIVO DE LOS TRABAJADORES DE LA IMPRENTA

El primer convenio colectivo de alcance nacional es firmado en 1873. En 1913, ya existen 10.885 convenios colectivos, que cubren a casi 1.400.000 de trabajadores.

## CONGRESO DE UNIFICACIÓN DE GOTHA Y FUNDACIÓN DEL PARTIDO SOCIALISTA OBRERO (SAP)

En el congreso de unificación celebrado en Gotha, en mayo de 1875, se funda el Partido Socialista Obrero (SAP) como resultado de la fusión del Partido Socialdemócrata Obrero (SDAP) y la Asociación General de Trabajadores de Alemania (ADAV).

1847



La capilla ardiente de los Caídos de Marzo, cuadro al óleo de Adolph Menzel, 1848

1848

## REVOLUCIONES EN ALGUNOS ESTADOS PERTENECIENTES A LA CONFEDERACIÓN GERMÁNICA

Entre marzo de 1848 y julio de 1849, se producen en la Confederación Germánica varias insurrecciones, en protesta contra la nobleza gobernante. Los levantamientos forman parte de una oleada de rebeliones liberales democrático-burguesas que se extiende por amplias zonas de Europa Central, exigiendo la unidad nacional y la independencia. Entre las reivindicaciones figuran la libertad de prensa, los derechos humanos y civiles y un Estado-nación alemán provisto de una Constitución y un parlamento nacional. La revolución es reprimida por tropas prusianas y austríacas en julio de 1848.

1848

1849

## PRIMERA CONSECUCCIÓN DE LA LIBERTAD DE PENSAMIENTO

El término «libertad de prensa» aparece por primera vez en 1774, en un comentario indignado contra el comportamiento de la prensa británica. La Ley federal alemana o Constitución de la Confederación Germánica (Deutsche Bundesakte), de 8 de junio de 1815, es el primer tratado de derecho internacional (relativo, en este caso, al establecimiento de la Confederación Germánica) en garantizar la libertad de prensa. En 1819, los Decretos de Carlsbad vuelven a introducir la censura. En el marco de las revoluciones alemanas de 1848/49, se hacen vehementes llamamientos a la libertad de prensa y, por el momento, no se reintroduce la censura. En 1854, se promulga la primera ley federal que establece (con limitaciones) la libertad de prensa. La Ley imperial sobre la prensa, de 1874, garantiza por primera vez el derecho a la libertad de prensa en el conjunto de Alemania.

1863

1869

## FUNDACIÓN DEL PARTIDO SOCIALDEMÓCRATA OBRERO DE ALEMANIA (SDAP)

El SDAP es fundado en Eisenach, el 8 de agosto de 1869, por iniciativa de August Bebel y Wilhelm Liebknecht.

1873



August Bebel  
(1840–1913)

1875

## LANZAMIENTO DE LAS «ESCUELAS DE FORMACIÓN PROFESIONAL OBLIGATORIA» EN MÚNICH

El consejo municipal de Múnich, la capital de Baviera, resuelve por unanimidad crear escuelas de formación profesional obligatoria, que han de reemplazar a las escuelas de formación general obligatoria que existían previamente. Esta medida puede considerarse el nacimiento de la formación profesional centrada en la adquisición de competencias prácticas.

## DERECHO DE VOTO ACTIVO Y PASIVO PARA LAS MUJERES ALEMANAS

Tras una larga lucha por parte del movimiento de mujeres, tanto socialdemócratas como conservadoras, el 19 de enero de 1919, por primera vez en la historia, se permite a las mujeres alemanas votar y presentar su candidatura a las elecciones de la Asamblea Nacional Constituyente alemana. Se presentan 300 mujeres, de las que resultan elegidas 37 (en su mayoría representantes del Partido Socialdemócrata de Alemania – SPD), de un total de 423 diputados.

«Los mismos derechos –  
Las mismas obligaciones.  
Vota Socialdemócrata»,  
Póster electoral del SPD, 1919



## AUTOLIBERACIÓN DEL CAMPO DE CONCENTRACIÓN DE BUCHENWALD

Poco antes de finalizar la Segunda Guerra Mundial, unos 40.000 presos siguen encerrados en uno de los mayores campos de concentración nazis, el de Buchenwald, en las cercanías de Weimar. Sabiendo que las tropas americanas se acercan al lugar, el clandestino Comité Internacional del Campo consigue sabotear la evacuación proyectada por las SS y lleva a cabo un levantamiento armado, ocupando las torres de vigilancia y capturando a algunos de los guardias. Cuando llegan las tropas americanas, el campo ya está liberado.

## DÍA DE LA VICTORIA EN EUROPA (CONOCIDO EN ALEMANIA COMO EL «DÍA DE LA LIBERACIÓN DEL FASCISMO»)

El 8 de mayo de 1945, las fuerzas armadas alemanas se rinden incondicionalmente, lo que marca el fin de la Segunda Guerra Mundial y del poder nazi en Europa. El terror nazi, el Holocausto y la Guerra de aniquilación han ocasionado la muerte de más 55 millones de personas.

## ADOPCIÓN DE LA LEY SOBRE NEGOCIACIÓN COLECTIVA

La Ley sobre negociación colectiva regula la autonomía de los trabajadores en este ámbito y potencia el papel de los sindicatos en las empresas y en el conjunto de la sociedad.

1900

1918

## REPÚBLICA SOVIÉTICA DE MÚNICH EN BAVIERA

En la Alemania imperial, los principios y objetivos democráticos eran cuestiones discutidas y planteadas por la Oposición oficial, pero que sólo adquirieron importancia decisiva con la caída del imperio. Ésta se produjo súbitamente, exigiendo respuestas políticas urgentes. Se celebraron elecciones parlamentarias, garantizándose la libertad de asociación y los derechos de las mujeres.

1919

1920

## PRIMERA LEY ALEMANA SOBRE COMITÉS DE EMPRESA

Tras la Revolución de noviembre de 1918 y las derrotas sufridas por el Consejo Ejecutivo de los Consejos de Obreros y Soldados, en la primavera de 1919 una oleada de huelgas masivas sacude la región del Ruhr y Alemania Central, lo que impulsa al gobierno a proponer una ley para la creación de comités de empresa. Las empresas con 20 o más trabajadores tienen que elegir a un comité de empresa, pero los derechos de participación se limitan a cuestiones sociales.

1920

## EL «PUTSCH DE KAPP» (PUTSCH DE KAPP-LÜTTWITZ) Y EL LEVANTAMIENTO DEL RUHR

El objetivo del golpe liderado por el General Walther von Lüttwitz y el General Wolfgang Kapp, responsable de ordenamiento territorial de Prusia Oriental, es deshacer los logros democráticos de la República de Weimar. La respuesta de los trabajadores es una huelga general. En la región del Ruhr, se moviliza un «ejército rojo» de 50.000 hombres y se forman «Consejos Ejecutivos», que toman el poder en varias comarcas. En abril, el levantamiento es aplastado por el ejército alemán (*Reichswehr*), desembocando en fusilamientos masivos.

1945



Milicianos del  
Ejército Rojo del Ruhr,  
en Dortmund, 1920

1945

1945

## LOS JUICIOS DE NÚREMBERG – APERTURA DEL PROCEDIMIENTO PRINCIPAL

Por primera vez en la historia, son juzgados los principales representantes de una nación por su culpabilidad personal en los hechos. El primero de los 13 juicios es dirigido por los cuatro poderes aliados victoriosos; otros doce posteriores sólo por Estados Unidos. En total, son declarados culpables de los cargos y condenados 209 miembros de las fuerzas armadas o administraciones, políticos y empresarios. Los juicios celebrados ante el tribunal de los Cuatro Poderes de Núremberg se consideran de importancia primordial para el desarrollo del derecho penal internacional moderno y el establecimiento de la Corte Penal Internacional (CPI) en La Haya.

1949



## LEY BÁSICA DE LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

En las tres zonas de ocupación occidental, el Consejo Parlamentario de Bonn tarda nueve meses en elaborar una Constitución para el nuevo Estado alemán: la Ley Básica, adoptada el 8 de mayo de 1949, extrae lecciones de la experiencia del fascismo alemán, fortalece el papel del parlamento con respecto al presidente y adopta las estructuras federales y los principios del nuevo estado de derecho.

La dignidad humana, las libertades personales y los derechos fundamentales son elementos esenciales de la Ley Básica.

## RECONOCIMIENTO DE LA MINORÍA DANESA

Tras la 2ª Guerra Mundial, la Declaración de Kiel (1949) por parte del Parlamento del Estado de Schleswig-Holstein y las Declaraciones de Bonn-Copenhague (1955) sientan las bases para una mejora continua de las relaciones germano-danasas. Como resultado, se ampara la libertad de elección de idioma y cultura, es decir, el derecho a identificarse con una minoría nacional, sin posibilidad de que ello pueda determinarse «ex officio».

## PRIMERA MARCHA DE PASCUA POR LA PAZ

La Primera Marcha de Pascua por la Paz en la República Federal de Alemania tiene lugar en 1960, como parte de un movimiento internacional. El auge de la Marchas por la Paz se produce en los años 60 y 80, cuando cientos de miles de personas participan en ellas.



Marcha de Pascua en Hamburgo, 1960

## DESPENALIZACIÓN DE LA HOMOSEXUALIDAD

El artículo 175 del Código Penal alemán tipificaba como delitos los actos homosexuales, que eran punibles con penas de cárcel o privación de derechos civiles (derecho de voto). Entre 1950 y 1965, unas 45.000 personas fueron condenadas en la RFA con arreglo a dicho artículo. Gracias en parte al movimiento internacional en defensa de los derechos de los homosexuales, el artículo 175 fue suprimido en 1994.

1949

1955

1956

1960

1990

1994

2000



Hans Böckler fue el primer Presidente de la Confederación Sindical Única, fundada en 1949 (DGB). Lideró una intensa campaña por amparar en la legislación el derecho de participación de los trabajadores en la empresa.

## PERMISO RETRIBUIDO POR ENFERMEDAD

18,000 trabajadores del metal, repartidos entre 15 empresas ubicadas en Schleswig-Holstein, se declaran en huelga en los astilleros y talleres mecánicos, que cuentan con una fuerte presencia sindical. Mientras que los empleados asalariados han podido beneficiarse de un permiso remunerado por enfermedad desde 1861, los metalúrgicos tienen que prolongar la huelga durante 114 días para conseguir igualdad de condiciones. En 1957, la cámara baja del Parlamento Alemán, el Bundestag, aprueba una ley para mejorar la seguridad económica de los trabajadores en baja por enfermedad («ArbKrankhG»). Pero los trabajadores no consiguen seis semanas de permiso retribuido por enfermedad, y la plena paridad con los empleados asalariados, hasta la adopción de la Ley sobre el pago ininterrumpido de los salarios («LohnFortzG») en 1970.



«Le enfermedad no discrimina – Derecho al pago del salario en caso de enfermedad para todos los trabajadores».  
Cartel de campaña, 1956

## RECONOCIMIENTO DE LOS SORBIOS COMO MINORÍA NACIONAL

El tratado de unificación de 1990 entre la República Democrática Alemana (RDA) y la República Federal de Alemania (RFA) reconoce a los sorbios como minoría nacional. Los sorbios son un Pueblo eslavo que vive en la región de Lusacia. Aunque los sorbios no fueron perseguidos sistemáticamente bajo el régimen nazi, éste sí impuso una política evidente de asimilación por la que se prohibieron el uso del idioma y la práctica de la cultura de dicha minoría nacional y se prohibieron sus asociaciones y organizaciones.

## ABOLICIÓN DEL CASTIGO CORPORAL Y RECONOCIMIENTO DEL DERECHO A UNA EDUCACIÓN NO VIOLENTA

Aunque el derecho de un marido a «escarmentar» a su mujer se suprimió en Alemania en 1928, el derecho de los padres a castigar físicamente a sus hijos y los castigos corporales en las escuelas sólo se abolieron en 1949 en la RDA, y en 1973 en la RFA; y hubo que esperar hasta el año 2000 para que quedaran legalmente prohibidos, otorgándose a los niños y niñas el derecho a «una educación no violenta». Cita: «Los castigos físicos, los daños psicológicos y otras medidas degradantes son inadmisibles».





Procesión del Festival De Hambach. Las banderas muestran los colores nacionales elegidos en aquel momento histórico: gualdo, rojo y negro.





# LA IMPORTANCIA DE LA LIBERTAD DE REUNIÓN

**Reclamada en 1848, rechazada en 1849: los ciudadanos alemanes consiguieron el derecho de reunirse pacíficamente y sin armas. No se exigió permiso especial.**

A nivel conceptual, las constituciones modernas son textos legales fundamentales en los que se basa el sistema judicial de un Estado. Históricamente, la idea detrás de estas constituciones nació en tiempos predemocráticos desde una necesidad de protección contra gobernantes que estaban por encima de la ley. Semejante arbitrariedad potencial solo se dejaba limitar por una ley que también era vinculante para los gobernantes.

Para lograrlo, los súbditos del gobernante tenían que violar la ley dado que los gobernantes no siempre otorgaban el derecho de reunión. Para poder formarse opiniones políticas y expresar sus opiniones, los ciudadanos tenían que reunirse ilegalmente, en secreto.

Esto se produjo en un momento en que grandes partes de la población aspiraban a un cambio político y social. Para aquellos que estaban excluidos de cualquier implicación política, especialmente los indefensos, las reuniones eran una oportunidad para expresar interactivamente opiniones

comunes. Eran motores de cambio debido a lo cual suponían una amenaza desde el punto de vista del gobernante.

En la Era de la Ilustración, los conceptos de una constitución y democracia, y la lucha por los derechos fundamentales empezaron a extenderse por toda Europa con la Revolución Francesa de 1789 y la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano. Por ejemplo, en 1792 fuerzas revolucionarias francesas no solo llevaron ideas políticas a Alemania, también introdujeron actos simbólicos tales como la plantación de árboles de la libertad.

1848

Al igual que en otros sistemas de orden social, en Alemania existían oportunidades para asambleas ciudadanas mucho antes de iniciarse la lucha política por la libertad de reunión y su reconocimiento legal. La legislación medieval ya permitía a las corporaciones encargarse de su propio funcionamiento y planificar sus propias reuniones. Sin embargo, esto no llevó a una libertad de reunión general. Si, a pesar de ello, se organizaban reuniones, los gobernantes reaccionaban prohibiendo agrupaciones y asociaciones. El Decreto Ejecutivo Imperial de 1555 asignaba la tramitación de semejantes casos a las autoridades regionales competentes de policía, tal como es el caso hasta hoy.

## EL FESTIVAL DE HAMBACH

En cierta medida el Festival de Hambach, donde las nuevas clases sociales ocuparon espacios públicos y plazas simbólicas, fue un momento destacado en la lucha por el dominio público, o más específicamente su reocupación en medio de una dinámica revuelta social.

Las libertades civiles, la formación de los estados nación y la idea de una Europa unificada eran las principales ideas y objetivos en aquel momento, a pesar de que las primeras señales de la diferenciación intelectual y social en las sociedades burguesas también pedían formas de expresión y nuevas prácticas que solo podían garantizarse mediante derechos individuales, o sea libertades civiles.

Entre 20.000 y 30.000 hombres y mujeres de toda Alemania y otros países se reunieron en Neustadt para celebrar el festival el 27 de mayo de 1832.

ROLF GEHRING



J. W. von Goethe (1792): Árbol de la Libertad con gorro frigio jacobino en un paisaje de Mosela

## LA TRADICIÓN DEL ÁRBOL DE LA LIBERTAD COMO SÍMBOLO VIVO DE LA LIBERTAD INDIVIDUAL Y EN CONTRA DE LA TIRANÍA (...)

se remonta a un olmo en Boston que sirvió de lugar de encuentro para la creciente resistencia al gobierno inglés poco antes de la Revolución Norteamericana. Posteriormente, la tradición llegó a Europa y fue penalizada por las autoridades como señal de protesta y compromiso con los ideales de la revolución. En cierta medida fue el símbolo de la ocupación de (lo que ahora llamamos) el espacio público, la aparición de un grupo social y la presentación pública de intereses sociales.

THOMAS BIRG

Fuera de las asociaciones cerradas, en los siglos XVIII y XIX las reuniones se hicieron cada vez más importantes como lugar de encuentro para discutir sobre asuntos públicos. Esto coincidió con la persecución de un cambio social y emancipación política en un contexto de sustitución de las organizaciones sociales medievales y conflictos sociales cada vez más evidentes.

Las autoridades, que seguían siendo mayormente absolutistas, intentaron detenerlo utilizando la legislación de mantenimiento del orden como medio de resistencia autoritaria, estipulando que cualquier confluencia de personas a horas inusuales y en sitios inusuales, especialmente de noche, y molestias para los vecinos debían controlarse con medios serios desplegados por las autoridades.

La llamada «persecución demagógica» en la posterior Confederación Alemana también sirvió para reprimir los esfuerzos por garantizar las libertades. Los Decretos de Karlsbad de 1819 consolidaron el control y la lucha contra las corrientes nacionales y liberales, dejando claro el temor a una revolución dentro de una serie de cortes reales en Alemania.

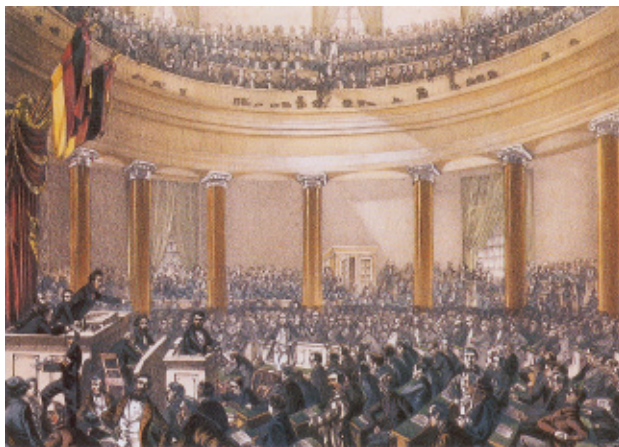
También explica la reacción del gobierno bávaro que en 1832 intentó prohibir el primer gran evento político en la historia de la democracia alemana.

Las autoridades estimaron que la invitación al Festival de Hambach tenía algo incendiario. No obstante, una gran ola de protesta obligó al gobierno a revocar su prohibición.

A continuación, se aprobaron en el sur de Alemania y en varios estados del centro del país las primeras constituciones, destinadas a la vez a despertar el compromiso ciudadano con el nuevo Estado. Las constituciones individuales también contenían derechos fundamentales. Un ejemplo de ello es la constitución de Baden en 1833. Pero en general las autoridades actuaron demasiado lento y arbitrariamente, allanando así el camino para la revolución bajo forma de derrocamientos violentos y la liberación de la opresión en toda Europa.

Después de la Revolución de Marzo en Alemania en 1848, el Parlamento de Frankfurt anunció, a través de la Declaración de los Derechos Fundamentales del Pueblo Alemán, que los ciudadanos alemanes tenían el derecho a reunirse pacíficamente y sin armas. No se requería permiso especial. Sin embargo, era posible prohibir reuniones públicas al aire libre de existir una amenaza inmediata para el orden público y la seguridad.

En 1849, las revoluciones alemanas fracasaron y la aprobación de un proyecto de constitución del Imperio Alemán fue rechazada por el rey prusiano y otros príncipes. No obstante, la lucha política y el ejercicio práctico del derecho de reunión siguieron



**LA ASAMBLEA NACIONAL DE FRANKFURT** reunida en la Iglesia de San Pablo (Paulskirche) discutió la futura Constitución de Alemania; pero también representó un debate entre las distintas corrientes políticas emergentes sobre la configuración concreta de las estructuras democráticas. La Constitución que se elaboró fue torpedeada por los Príncipes Regentes y no se puso en práctica.



ocupando el orden del día. Solo después de la aprobación de la Constitución de Weimar en 1919 se implementó finalmente una ley que enumeraba los derechos fundamentales en Alemania. Sin embargo, al llegar los Nacional Socialistas al poder y votarse en el Reichstag el Decreto de Fuego de 1933, esta ley quedó anulada.

Solo después de la liberación del Nacional Socialismo el 8 de mayo de 1945 se abrió el camino para una nueva protección de los habitantes de Alemania. El 23 de mayo de 1949, el Consejo Parlamentario aprobó la Ley Básica (*Grundgesetz, GG*) de la República Federal de Alemania para las tres zonas ocupadas por Occidente, salvando un abismo tras 40 años de personas reuniéndose.

En una sentencia dictada en 1985, que llegó a conocerse como la «Decisión de Brokdorf», la Corte Constitucional Federal (BVG) confirmó la importancia de esta libertad civil. Reconoció las distorsiones en el proceso democrático de toma de decisiones en el contexto de las condiciones socioeconómicas. Los ciudadanos se involucraron en la toma de decisiones en distintos grados. Los ciudadanos indefensos se enfrentaban a la fuerza mayor de las grandes asociaciones, los poderosos proveedores de fondos o los medios de comunicación. La única manera por la cual podían ejercer una influencia colectiva, al margen de la participación organizada en partidos y asociaciones, era haciendo uso de su libertad de reunión para organizar manifestaciones.

Justificando el derecho fundamental a la libertad de reunión como componente esencial de una comunidad democrática operativa, la corte estipuló que el legislador debe respetar esta libertad civil a la hora de emitir normas que restringen los derechos fundamentales. Dicha estipulación también se refería a la interpretación y aplicación de disposiciones por autoridades y cortes, prescribiendo un enfoque «favorable a las asambleas».

Especialmente hoy vale la pena recordar esto. Continúan los conflictos sobre el equilibrio entre el derecho a la protección y la defensa de entidades legales por una parte y el deber de protección de las autoridades por otra parte.

THOMAS BIRG

## ROBERT BLUM

Robert Blum nació en Colonia el 10 de noviembre de 1807. Era superdotado pero había nacido en una familia pobre por lo cual continuó estudiando de manera autodidacta. Tras finalizar la enseñanza secundaria, realizó distintos trabajos.

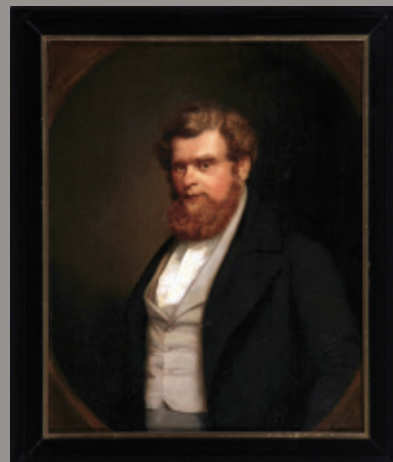
Como fundidor de cobre itinerante y trabajador en la fábrica de faroles *Schmitz*, terminó por mudarse a Berlín. A pesar de no ser estudiante, asistió a conferencias hasta su llamamiento a filas. Debido a su mala visión congénita pronto fue despedido pero perdió su trabajo por culpa de la situación económica y regresó a Colonia.

En 1832 se mudó a Leipzig como secretario de teatro y también empezó a trabajar como periodista y editor. Antes de la Revolución de Marzo inició su actividad política en asociaciones liberales-democráticas y a principios de los años 1840 publicó el periódico opositor *Sächsische Vaterlands-Blätter*. Después de la prohibición del periódico, publicó el *Constitutionelle Staatsbürgerzeitung* en el que criticaba públicamente los pequeños estados y las medidas opresivas adoptadas por las autoridades. A pesar de que al principio apoyaba el liberalismo, se fue convirtiendo en republicano y demócrata, y en 1845 fue cofundador de un movimiento denominado los Católicos Alemanes.

En 1848, como miembro del parlamento preliminar en Frankfurt y de la Asamblea Nacional Alemana, se convirtió en destacado portavoz de los diputados de la izquierda y líder del ala democrática del grupo *Deutscher Hof*.

Debido a su actividad política (rechazo de la monarquía constitucional, emancipación de la clase trabajadora a través de la educación y participación en las decisiones políticas, su oposición a la supremacía de las naciones y su apoyo a una Europa libre) fue atacado por las fuerzas liberales y conservadoras, pero Blum, que se oponía a la violencia, siempre buscó compromisos políticos.

La Revolución de Viena del 6 de octubre condujo a Blum a la ciudad como líder de



Robert Blum, cuadro de August Hunger (entre 1845 y 1848)

*¡«El cristianismo, la Reforma, ninguna revolución nacional, efectivamente ninguna cosa buena y grande hubiera pasado nunca si todo el mundo hubiera pensado siempre: No vas a cambiar nada»!*

Carta a su hermana, 1844

una delegación, y participó en la defensa de la ciudad. Fue detenido después de la victoria de las tropas imperiales y el 8 de noviembre fue condenado a muerte, a pesar de gozar de inmunidad. La sentencia se ejecutó al día siguiente.

*«La idea de liberar y rescatar a los pueblos... El objetivo de fraternizar con los pueblos libres de Occidente o que se están liberando: esas son causas a las que presto mi voz. Una vez alcanzado este objetivo, la libertad y la paz estarán garantizadas en Europa. La realización de este objetivo consolidará al mayor y más inteligente grupo de la familia de naciones europeas en una unión invencible [...]».*

(22 de julio de 1848, Iglesia de San Pablo, Frankfurt del Meno)

THOMAS BIRG

**SOCIEDAD OBRERA**

Primeros documentos escritos sobre la Sociedad de Ayuda Mutua de Canteros de Pest, una de las más antiguas sociedades obreras de Hungría.

**PRIMER CONVENIO COLECTIVO EN HUNGRÍA**

La «regulación de los precios» establecida por los trabajadores de la imprenta puede considerarse el primer convenio colectivo negociado con la patronal y el gobierno.

**EL COMPROMISO AUSTRO-HÚNGARO**

La denominada «época del dualismo» comienza con un fuerte proceso de industrialización. En 1873, el número de trabajadores industriales asciende a unos 560.000; en 1900, a 700.000. La jornada laboral máxima es de 16 horas, siendo el promedio de 12 horas. El trabajo dominical también está muy extendido. Las condiciones de vivienda de los trabajadores son pésimas.

**ABOLICIÓN DE LOS GREMIOS**

**CONGRESO DEL MSZDP**

Primer congreso del MSZDP (Partido Socialdemócrata Húngaro). El partido y el movimiento sindical están estrechamente vinculados entre sí. Casi todos los diputados del MSZDP son líderes sindicales.

**SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCIÓN**

Fundación de MÉMOSZ (Asociación Nacional de Trabajadores de la Construcción Húngaros), predecesora de ÉFÉDOSZSZ.

**ASOCIACIÓN DE TRABAJADORAS HÚNGARAS**

La suscripción a la nueva Revista de Mujeres Trabajadoras sirve de base para la adhesión al sindicato.

1818

1848-

1849

1848

1862

1867

1868

1869

1872

1874

1890

1899

1903

1903

1904

**REVOLUCIÓN Y GUERRA DE INDEPENDENCIA**

Esta revolución establece la primera república de Hungría. Como parte de las reformas civiles, se introduce un sistema electoral de una sola vuelta, de mayoría relativa, con derecho de voto individual sólo para los hombres húngaros mayores de 20 años y un determinado nivel mínimo de renta (que corresponde aproximadamente el 6% de la población). La revolución fue aplastada por los Habsburgo con ayuda de Rusia, restaurándose la monarquía.

**NACIMIENTO DEL MOVIMIENTO SINDICAL**

Primer sindicato húngaro, el Sindicato de Trabajadores de la Imprenta.

**LA ASOCIACIÓN DE TRABAJADORES**

Fundación de la Asociación General de Trabajadores, primera organización socialdemócrata de los trabajadores húngaros.

**PRIMERA PUBLICACIÓN DE LOS TRABAJADORES**

Aparece *Typographia*, el primer periódico sindical, fundado por el Sindicato de Trabajadores de la Imprenta y que todavía se publica hoy día.

**DERECHO DE VOTO**

Se modifica el sistema electoral (introducción de un censo tributario y de la votación abierta), que permanece en vigor hasta 1938.

**PRIMER CONGRESO SINDICAL A ESCALA NACIONAL**



Planta industrial a principios del siglo XX

**LEGALIZACIÓN DE LAS HUELGAS**

## SUFRAGIO UNIVERSAL

«Jueves Sangriento», manifestación de masas por el sufragio universal y mejores condiciones de vida.

## AUSTRO-HUNGRÍA DA UN ULTIMÁTUM A SERBIA

Estalla la Primera Guerra Mundial.

## LA «REVOLUCIÓN DEL ÁSTER»

Rebelión de soldados y civiles descontentos por la prolongación de la Primera Guerra Mundial. Las primeras manifestaciones callejeras, marchas y huelgas en Budapest y otras grandes ciudades se transforman en un proceso revolucionario. Con la victoria de la revolución, Hungría se separa de la Monarquía Austro-Húngara y pasa a ser una república.

## REPÚBLICA SOCIALISTA

Debido a las reivindicaciones territoriales de los poderes de la Entente, el gobierno civil dimite. Los comunistas toman el poder, dando paso a 133 días de república soviética, el denominado «terror rojo». Importantes reformas sociales e intervención armada internacional.

## CONTRARREVOLUCIÓN

El almirante Miklós Horthy ocupa Budapest; la contrarrevolución triunfa. Comienza el «terror blanco», caracterizado por la represión contra los socialistas, los sindicatos y los liberales. Hungría es un reino sin rey, Horthy es el regente.

## TRATADO DE TRIANÓN

El territorio de Hungría queda reducido a 93.000 km<sup>2</sup> (de los 288.000 que abarcaba anteriormente) y su población pasa de 18,2 a 7,6 millones de habitantes. Este Tratado sigue teniendo un impacto muy considerable en la vida política interior y exterior del país.

## HUELGA DE LOS MINEROS

Huelga de los mineros, de nueve semanas de duración, para conseguir la jornada laboral de 8 horas.

## GRAN MANIFESTACIÓN

Enfrentamientos con la policía, un obrero de la construcción sufre una herida mortal.



Manifestación y disturbios el 1 de septiembre de 1930

1912

1914

1918

1919

1919

1919

1920

1920

1921

1925

1930

1937



El diario «Népszava» era el órgano del Partido Socialdemócrata. Este número informa sobre la Proclamación de la República en 1918.

## GOBIERNO SINDICALISTA

Un efímero gobierno socialdemócrata intenta consolidar la república, pero la intervención armada desde el exterior lo derriba.

## DERECHO DE VOTO FEMENINO

Las mujeres votan por primera vez en las elecciones parlamentarias.

## RECONOCIMIENTO DEL PROTAGONISMO SOCIAL DE LOS SINDICATOS

Pacto Bethlen-Peyer entre el gobierno y los sindicatos. El MSZDP y los sindicatos tendrán prohibido organizar a los funcionarios públicos, los empleados de correos y los trabajadores ferroviarios; tampoco podrán organizar huelgas importantes y deberán poner fin a la propaganda republicana. Sobre esta base, el partido es legalizado y los sindicatos pueden volver a organizarse. Se le permite al MSZDP participar en las elecciones nacionales y municipales, pero se limita a un 10% el número de escaños que puede conseguir en el parlamento.

**NUEVA LEGISLACIÓN** que fija la semana laboral en 48 horas y establece el pago de las horas extra, vacaciones pagadas, un descanso de 15 minutos para el almuerzo y un subsidio de cuidado de niños.

### HORTHY INTENTA, SIN ÉXITO, RETIRAR A HUNGRÍA DE LA GUERRA

Los alemanes le obligan a dimitir e instauran un gobierno títere fascista.

### «LIBERACIÓN» DEL PAÍS POR PARTE DE LA UNIÓN SOVIÉTICA

Las tropas soviéticas se quedan en Hungría «provisionalmente».

### NACIONALIZACIÓN DE LAS EMPRESAS



Activistas del levantamiento de 1956 en las calles de Budapest

### REVOLUCIÓN Y GUERRA DE INDEPENDENCIA

La Revolución y la Guerra de Independencia, que persiguen la democratización de la vida política interna y la independencia nacional es una lucha entre distintas concepciones del desarrollo socioeconómico del país. El 1 de noviembre, Imre Nagy anuncia la retirada de Hungría del Pacto de Varsovia. El 4 de noviembre, János Kádár declara la instauración del Gobierno Revolucionario Húngaro Obrero-Campesino e invita a las fuerzas armadas soviéticas a entrar en el país. La revolución es aplastada y se ve sucedida por un período de represión sangrienta.

### HUNGRÍA SE CONVIERTE DE NUEVO EN UNA REPÚBLICA

### LAS TROPAS SOVIÉTICAS SE RETIRAN DEL PAÍS

### PRIMERAS ELECCIONES LIBRES

Del 25 de marzo al 8 de abril, se celebran las primeras elecciones libres.

### HUNGRÍA ACCEDE A LA UE

1941

### HUNGRÍA ENTRA EN LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL CON UNA DECLARACIÓN DE GUERRA CONTRA LA UNIÓN SOVIÉTICA



Manifestación del 1º de mayo de 1950

1944

1945

1948

1948

### SISTEMA POLÍTICO DE PARTIDO ÚNICO Y DICTADURA COMUNISTA

El «año del giro»: el partido comunista y el socialdemócrata se fusionan; comienza el régimen estalinista. Los sindicatos se convierten en organizaciones estatales y pierden su papel político. La afiliación a los mismos es prácticamente obligatoria. Se produce una fuerte centralización: en lugar de defender los intereses de los trabajadores, el principal objetivo es servir a los intereses económicos nacionales.

1950

### CONTROL CENTRALIZADO DE LOS SINDICATOS

Como parte del esfuerzo de centralización, MÉMOSZ se ve obligada a fusionarse con el Sindicato de Trabajadores de la Madera; y el Comité Ejecutivo de la confederación nacional (SZOT) decide cambiar su nombre a *Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete* (ÉFÉDOSZ).

1956

1981

### REDUCCIÓN DE LA SEMANA LABORAL

Sábados libres y semana laboral de cinco días y 42 horas, que disminuye a 40 en 1984.

1984

1987

### NUEVO ÍMPETU DEL MOVIMIENTO SINDICAL

Este es el año en el que empiezan a organizarse nuevos sindicatos independientes, que se proponen conseguir una autonomía real y proteger los intereses de sus afiliados y afiliadas. Empezando inicialmente por los trabajadores de la enseñanza, se trata de un amplio movimiento de base, que los viejos líderes sindicales no pueden dejar de lado. En años posteriores, se forman sucesivamente diversos sindicatos, federaciones y confederaciones, dando como resultado la actual fragmentación de las estructuras sindicales.

1989

1990

1990



Desfile el 1º de mayo de 1983

2004





Fiesta de la vendimia de los trabajadores de la construcción en Debrecen, 1923

## LOS SINDICATOS HÚNGAROS ENTRE LAS DOS GUERRAS MUNDIALES

A principios de los años 20, en Hungría, los sindicatos y el movimiento obrero estaban en una situación desesperada. La trágica derrota sufrida en la Gran Guerra, las humillantes condiciones impuestas por el Tratado de Versalles y, seguidamente, la invasión extranjera y el aplastamiento de la revolución republicana y de la posterior república soviética obrera, desembocaron en la instauración de un nuevo gobierno encabezado por Miklós Horthy, el «regente de un reino sin rey». El propio Horthy calificó a su régimen de «contrarrevolución», mientras que la oposición lo calificó de «Terror Blanco». Los partidos de izquierdas – tanto los socialdemócratas como los comunistas – fueron prohibidos y, para el movimiento obrero, se volvió imposible desarrollar su vida organizativa legalmente, ya que numerosos sindicatos (en particular, los de la función pública) fueron disueltos.

Con la economía del país en ruinas, la mayor parte de sus recursos naturales son encaminados a países vecinos, a la vez que el desempleo y la inflación aumentan verti-

ginosamente. En su cúspide, en julio de 1923, la tasa de inflación mensual es de un 98%.

Los sindicatos declaran que su propia existencia es «una necesidad histórica» y se vuelcan en la labor de proporcionar ayudas a los trabajadores necesitados. El mayor problema en los años 20 es el desempleo y el empobrecimiento de la clase obrera. Para muchas familias, las ayudas sindicales constituyen la única fuente de ingresos; por otro lado, esas ayudas fortalecen la solidaridad entre trabajadores y su sentido de pertenencia, además de fomentar la popularidad del movimiento obrero en los segmentos más pobres de la población.

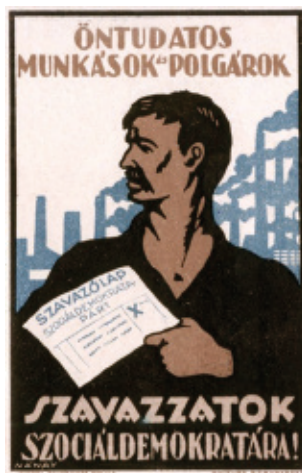
En todo caso, los intentos de acallar al MSZDP (el Partido Socialdemócrata Húngaro) fracasaron rotundamente, ya que el partido era de gran popularidad dentro de la clase obrera industrial y de los sindicatos, así como entre los funcionarios del estado – incluidos, por ejemplo, los trabajadores de correos y los ferroviarios. Estas capas sociales proporcionaban una base

sólida y perdurable para los socialdemócratas. A medida que fue aumentando la influencia sindical en el partido, el papel de los sindicatos dentro de éste también evolucionó. De los 11 miembros que integraban la dirección del MSZDP, siete eran líderes sindicales. A pesar del hostigamiento y las intimidaciones, el número de afiliados no disminuyó; los dirigentes se pronunciaron por una lucha práctica y constructiva, combinando tácticas de avance paso a paso con huelgas y manifestaciones.

El encargado de hacer frente a esta situación es el primer ministro, el conde István Bethlen, un «consolidador» que llega al poder en abril de 1921 y que, motivado por la ambición de construir un poderoso partido conservador, se ve forzado a navegar entre dos escollos: por un lado, la extrema derecha; y, por otro, los socialdemócratas y liberales de la oposición.

El 8 de diciembre de 1921, el gobierno y los líderes sindicales emprenden negociaciones secretas y dos semanas más tarde, el 22 de diciembre, firman un documento,

1921



Trabajadores y ciudadanos conscientes  
¡Votad por los socialdemócratas!

también secreto, sobre la «reconciliación»: el denominado Pacto Bethlen-Peyer. El MSZDP y los sindicatos son legalizados y pueden volver a organizarse. El MSZDP podrá participar en las elecciones nacionales y municipales, pero su número de escaños en el parlamento no podrá sobrepasar el 10% del total.

Globalmente, puede decirse que el movimiento sindical pagó un precio muy elevado por este pacto ya que tuvo que renunciar a organizar a los funcionarios públicos y a los trabajadores rurales, lo que suponía reducir en gran medida la eficacia de la principal arma de los sindicatos y el partido: la huelga. Los socialdemócratas tuvieron que comprometerse a no crear nuevas organizaciones entre los trabajadores agrícolas, a abandonar la propaganda republicana radical contra el gobierno y a dejar de criticar la política exterior oficial. A cambio, el Gobierno Bethlen ofreció al partido la

oportunidad de participar de pleno derecho en la vida política húngara, de manera que los socialdemócratas pudieron poner a prueba sus fuerzas en las elecciones de 1922 y, gracias al Pacto, estuvieron representados en la legislatura hasta 1944, a pesar de estar limitada su participación parlamentaria al 10% de los escaños. Otras disposiciones del Pacto preveían el restablecimiento del derecho de asamblea, el desbloqueo de las cuentas bancarias de las asociaciones y sindicatos obreros y una reducción del control oficial del Partido Socialdemócrata. Es importante mencionar que el primer ministro también se comprometió a garantizar condiciones de vida estables para los trabajadores y trabajadoras y a promulgar una ley relativa al seguro de invalidez y la provisión de servicios asistenciales para las personas mayores, las viudas y los huérfanos. El contenido del Pacto permaneció secreto hasta finales de 1923.



István Bethlen



Károly Peyer

## BETHLEN Y PEYER

Como resultado de la Crisis del 29, todo lo que Bethlen había construido a lo largo de casi una década se vino abajo. La economía quedó en ruinas, el partido unificado de gobierno se escindió y Bethlen tuvo que dimitir en 1931, aunque siguió desempeñando un importante papel en la vida política como dirigente del partido de gobierno y, posteriormente, como consejero de Horthy. Tras el «Anschluss» [anexión de Austria por parte de Alemania], se opuso a la orientación unilateral del gobierno alemán y a la interrupción de las relaciones con los países anglosajones. Consideró un error la entrada de Hungría en la Segunda Guerra Mundial y condenó las leyes antisemitas. En 1943-44, apoyó la salida de Hungría de la guerra y organizó varios intentos de firmar un tratado de paz por separado con Gran Bretaña y Estados Unidos.

Durante la ocupación alemana, se vio forzado a vivir en la clandestinidad y sufrió dos apoplejías. En diciembre de 1944, fue capturado por los rusos y trasladado a la Unión Soviética para prevenir toda posibilidad de que se convirtiera en una figura alrededor de la cual pudieran unificarse las fuerzas anticomunistas. Falleció como consecuencia de una crisis cardíaca, el 5 de octubre de 1946, en el hospital de la Prisión de Butirsky, en Moscú. En junio de 1994, sus restos simbólicos fueron inhumados en Budapest, en el Cementerio de Kerepesi.

Károly Peyer fue diputado parlamentario de 1922 a 1944, líder del Grupo Socialdemócrata a partir de 1931 y, desde 1927, Secretario General del Consejo de Sindicatos y delegado a la Conferencia Internacional del Trabajo.

Tras la Segunda Guerra Mundial, se opuso a la alianza con el Partido Comunista Húngaro, oficialmente reconstituido en otoño de 1944, y fue excluido del Partido Socialdemócrata en el verano de 1947. Se adhirió entonces al Partido Radical Húngaro y, al poco tiempo, emigró a Estados Unidos. El 16 de febrero de 1948, un Tribunal del Pueblo lo sentenció *in absentia* a ocho años de cárcel por espionaje, decisión que fue anulada el 14 de diciembre de 1989, a los 33 años de su muerte, por el Gabinete de Presidencia del Tribunal Supremo, no habiéndose comprobado la comisión de ningún delito.

El 25 de octubre de 1956, dos días después del estallido de la Revolución, murió de un ataque de corazón mientras escuchaba las noticias en la radio.

GYULA PALLAGI



Cuartel general de la huelga de trabajadores de la construcción, 1935

Los socialdemócratas consideraron el Pacto un gran avance táctico, que les permitió contar con representación parlamentaria desde las elecciones de 1922 hasta 1944 así como actuar con calma y de manera ordenada, en un marco de legalidad, mientras que los comunistas, que seguían proscritos y en la ilegalidad, tacharon el Pacto de arreglo entre «la aristocracia obrera» y los capitalistas, y calificaron a los líderes sindicales de traidores.

En la segunda mitad de los años 20, el incremento del desempleo comenzó a afectar incluso a quienes tenían un puesto de trabajo estable; los empleadores estaban decididos a reducir los salarios y recortar los derechos adquiridos por los trabajadores. Sin embargo, a medida que el desempleo seguía aumentando, las huelgas y acciones de lucha para proteger los salarios fueron menguando. Los síntomas de crisis económica a finales de la década obligaron a los dirigentes sindicales y al Partido Socialdemócrata a centrar su acción en la lucha contra el desempleo y sus efectos. Exigieron subsidios de desempleo, la regulación de los horarios laborales con objeto de crear más puestos de trabajo, la libertad de asociación para todos y todas, y el fin del hostigamiento policial. En apoyo a estas reivindicaciones, organizaron huelgas, protestas contra el hambre y manifestaciones. La principal consigna era «¡Trabajo! ¡Pan!» – las reivindicaciones más básicas del movimiento obrero.

En la primavera y el verano de 1930, el gobierno y las autoridades no hicieron nada para reducir el desempleo. A principios de agosto comenzaron los preparativos para una huelga de varias horas de duración y una manifestación en las calles de Budapest y en otras partes del país. El 11 de agosto de 1930, el Comité Sindical resolvió celebrar una manifestación el 1 de septiembre. Ese lunes, las puertas de las fábricas estaban cerradas. GYOSZ (la Asociación Nacional de Industrialistas Húngaros) había ordenado un «día de vacaciones» para que no fuera posible determinar cuántas personas habían respondido al llamamiento de los sindicatos. Resultó ser muy mala idea. Hacia las 10 de la mañana, las masas de manifestantes comenzaron a espesarse en dirección del Paseo Nagykörút, hacia la Avenida Andrásy, alcanzando a mediodía la Plaza de los Héroes, donde policías montados a caballo cargaron contra la multitud.

Alguien tuvo que lanzar la primera piedra y, al cabo de uno segundos, una lluvia de adoquines se abatió sobre la policía. Delante del Castillo de Vajdahunyad, los manifestantes desarzonaron a los jinetes. «¡Apunten a la muchedumbre! ¡Fuego!» Esta orden fue dada por Károly Nagy, el jefe del escuadrón de policía montada. Tras el enfrentamiento, János Darnyik, trabajador de la construcción en paro, yacía muerto al pie de las estatuas de los reyes. Trece heridos graves tuvieron que ser hospitalizados. Unas 150.000 personas participaron en los acontecimientos. Además de en la capital, se produjeron manifestaciones, choques violentos y detenciones en otras ciudades importantes y centros industriales rurales.

Al año siguiente, el Consejo de Sindicatos celebró un Congreso Extraordinario, en el que Peyer destacó que más de un millón de personas vivían en la pobreza debido a la desacertada política económica del gobierno. La desastrosa situación económica desató un creciente sentimiento de desesperación, dando lugar a una serie de manifestaciones contra el hambre. En estas manifestaciones, la voz del ilegal Partido Comunista fue cobrando cada vez más fuerza. Algunos sindicatos sectoriales (mineros, trabajadores de la construcción, zapateros) se declararon partidarios de utilizar los métodos más radicales. Ello causó mucha tensión dentro del movimiento de trabajadores.

A partir de 1933, disminuye la tasa de desempleo y aumenta la producción industrial. El paulatino desarrollo económico que se produce en este período impulsa la adhesión a los sindicatos. Éstos adaptan sus objetivos en función de las circunstancias: las reivindicaciones salariales siguen ocupando un lugar central, pero también se hace hincapié en la libertad de asociación y el fortalecimiento del derecho de huelga. La oleada de huelgas de los trabajadores de la construcción alcanza su punto culminante en 1935. El gobierno se ve obligado a hacer concesiones y, en 1937, promulga un reglamento sobre las relaciones laborales que se considera una gran victoria para los sindicatos.

Sin embargo, el gobierno fue derivando cada vez más hacia la extrema derecha y nunca renunció a la idea de eliminar a los sindicatos, reemplazándolos por un sistema corporativista con cámaras laborales dirigidas por el estado y organizaciones deportivas y de ocio para la clase trabajadora. Estos propósitos nunca se convirtieron en realidad, debido – entre otras razones – al estallido de la Segunda Guerra Mundial. En esa época, el movimiento obrero y los derechos de los trabajadores en Hungría eran muy parecidos a los de Europa Occidental, pero la participación en la guerra y la posterior ocupación soviética cambiaron el destino de nuestro país, y los sindicatos emprendieron un camino de desarrollo muy distinto al de otros estados europeos.

GYULA PALLAGI

Foto conmemorativa de una Sección de la «Asociación por el Mejoramiento, la Resistencia y la Ayuda Mutua de los Albañiles, Obreros, Zapadores y Repartidores de Milán» fundada en 1886



### APARICIÓN DE LAS «LIGAS DE RESISTENCIA» Y LAS FEDERACIONES SECTORIALES

Al comienzo de la década se crean dos foros esenciales para la organización y representación de los trabajadores sobre una base profesional: las ligas de resistencia (inicialmente estructuradas a nivel territorial) que exigen mejoras en materia de salario, horario laboral y legislación – a través de huelgas si era necesario – y las federaciones sectoriales (empezando, por ejemplo, por la construcción, los tipógrafos y los obreros textiles) que abogan por una estandarización de las condiciones laborales firmando convenios colectivos para todos los trabajadores pertenecientes al sector en cuestión.

### ABOLICIÓN DE LA PENA CAPITAL

El Parlamento italiano aprueba el nuevo Código Penal que suprime la pena de muerte en todo el Reino de Italia (el régimen fascista volverá a introducirla para los civiles en 1926 antes de su derogación definitiva en 1947 para todos los crímenes civiles y militares cometidos en tiempos de paz).

### INTRODUCCIÓN DEL SEGURO OBLIGATORIO CONTRA ACCIDENTES LABORALES

La primera ley que prevé un seguro obligatorio contra los accidentes laborales, aunque limitado a tan solo unos cuantos sectores productivos, crea un mecanismo básico de seguridad social para combatir la creciente lacra de este tipo de accidentes.

### PROMULGACIÓN DE LEGISLACIÓN QUE PROTEGE A LOS EMIGRANTES ITALIANOS

Se aprueba la primera ley orgánica que protege a los emigrantes, creando un solo organismo de supervisión para todos los asuntos relacionados con la emigración italiana, comisiones para garantizar el cumplimiento de las normas sanitarias en los barcos, y comisiones de arbitraje en caso de litigios con el país de destino. Posteriormente, se reorganizará todo el marco legislativo mediante la legislación consolidada de 1919, que marcará oficialmente el final de la emigración masiva iniciada después de la unificación de Italia con la salida de millones de italianos a otros países en busca de mejores condiciones de vida y trabajo.

años  
40

### EXPANSIÓN DE LAS SOCIEDADES MUTUALISTAS OBRERAS

Tras la disolución de los antiguos gremios o las corporaciones de artesanos (*corporazioni di arti e mestieri*), los obreros unen fuerzas para formar un amplio movimiento solidario centrado en las sociedades obreras de asistencia mutua (*società operaie di mutuo soccorso* (SOMS)). El objetivo principal de estas entidades, cuyo número va creciendo a lo largo de esta década, consiste en aportar ayuda financiera a los miembros enfermos, discapacitados o desempleados.

1866

### PROMULGACIÓN DE LEGISLACIÓN DE PROTECCIÓN DEL TRABAJO INFANTIL

Se promulga la primera ley orgánica del estado italiano que regula el trabajo infantil, reafirmando la edad mínima de 9 años y subiendo a 10 años la edad para el trabajo en canteras y minas y a 15 para trabajos malsanos o peligrosos.

años  
70

1877

### PROMULGACIÓN DE LEGISLACIÓN SOBRE LA ENSEÑANZA OBLIGATORIA

La Ley Coppino incrementa la duración de la enseñanza primaria a cinco años y hace obligatoria la enseñanza durante los tres primeros cursos de ese período. En 1904, la Ley Orlando extiende la enseñanza obligatoria hasta la edad de 12 años creando un «curso popular» (*corso popolare*) (que consta del quinto y sexto curso de la escuela, integrado en el sistema inmediatamente después de la escuela primaria), ofreciendo a los alumnos una valiosa formación profesional básica.

1889

1891

### CREACIÓN DE LAS PRIMERAS «CÁMARAS DE TRABAJO» Y DESARROLLO DEL SINDICALISMO CATÓLICO

Se crean las primeras cámaras de trabajo. Se trata de organizaciones territoriales e intersectoriales que gestionan el empleo, ofrecen formación y apoyo, y actúan como árbitro en conflictos. También es el año en que la encíclica *Rerum Novarum* llama al desarrollo del movimiento católico y la creación de asociaciones de protección de los trabajadores, tales como las ligas «blancas» (que operan esencialmente en el campo) y varios mecanismos de apoyo social tales como bancos rurales.

1898

1901



El orador de la huelga, Emilio Longoni, 1891



## LLAMAMIENTO A LA PRIMERA HUELGA GENERAL

Se llama a la primera huelga general de los trabajadores italianos para protestar contra la represión y la matanza de trabajadores durante las revueltas obreras y para manifestarse a favor de mejores condiciones laborales y salarios más altos.

## PRIMERAS ELECCIONES CON SUFRAGIO MASCULINO CASI UNIVERSAL

Se celebran las primeras elecciones en las que pueden votar todos los hombres mayores de 30 años y los hombres mayores de 21 años con un cierto nivel de educación o capital. El derecho de voto se ampliará a todos los hombres adultos en 1918.

## REAPARICIÓN DE SINDICATOS DEMOCRÁTICOS

Se vuelven a crear sindicatos democráticos después de dos décadas de gobierno fascista, y los principales movimientos sindicales (comunista, democristiano y socialista) forman una confederación única para representar a los trabajadores. La Confederación General Italiana del Trabajo (*Confederazione Generale Italiana del Lavoro*, CGIL) se fraccionará cuatro años después en medio del clima de la Guerra Fría de aquella época y la división política resultante en Italia. En 1950, se crearán la Confederación Italiana de Sindicatos de Trabajadores (*Confederazione Italiana Sindacati Lavoratori*, CISL) y la Unión Italiana del Trabajo (*Unione Italiana del Lavoro*, UIL).

## INTRODUCCIÓN DE LA CONSTITUCIÓN DE LA REPÚBLICA ITALIANA

Entra en vigor la Constitución de la República Italiana que consagra la igualdad de los ciudadanos ante la ley sin distinción de sexo, raza, idioma, religión, opinión política o personal y condiciones sociales. El trabajo forma la base de la nueva república; efectivamente, la Constitución incluye los principios de la libertad sindical y de relaciones laborales reguladas por convenios colectivos determinados por los sindicatos.

## LEGISLACIÓN DE PROTECCIÓN DE LAS MADRES TRABAJADORAS

Esta primera intervención legislativa sistemática destinada a ofrecer protección física y económica a las madres trabajadoras tiene un mayor alcance que la legislación inicial de 1902 y 1934: amplía la prohibición de realizar trabajo pesado durante el período de lactancia y descarta el despido de trabajadoras durante el embarazo o la baja obligatoria por maternidad.

## ABOLICIÓN DE LAS «CLÁUSULAS DE CELIBATO» Y ACCESO PARA LAS MUJERES A TODAS LAS PROFESIONES

La ley n.º 7 dispone que el matrimonio ya no es un motivo admisible para despedir a las trabajadoras. En este mismo año también se introduce la Ley n.º 66 que otorga acceso a las mujeres a todos los cargos públicos, oficios y empleos en el sector público (inclusive el poder judicial) en distintos papeles, trayectorias profesionales y categorías.

1904

1906

1918

1913

1919

1944

1946

1948

1950

1955

1956

1963

## CREACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN SINDICAL SOCIALISTA Y CATÓLICA

La proliferación y el desarrollo de estructuras representativas unitarias lleva a la creación de una confederación sindical basada en el socialismo reformista: la Confederación General del Trabajo (*Confederazione Generale del Lavoro*, CGdL). En 1918, con el desarrollo de sindicatos católicos, será seguida por la creación de una confederación con raíces cristianas: la Confederación Italiana de los Trabajadores (*Confederazione Italiana dei Lavoratori*, CIL).

## INTRODUCCIÓN DEL SEGURO OBLIGATORIO DE PENSIÓN DE INCAPACIDAD Y VEJEZ

El seguro de pensión de incapacidad y vejez se hace obligatorio para todos los trabajadores asalariados, y se introduce un sistema de pensión de incapacidad y vejez para los mayores de 65 años que han trabajado al menos 12 años.

## INTRODUCCIÓN DEL VOTO FEMENINO

Las mujeres participan en las elecciones por vez primera (empezando por las elecciones administrativas y después las políticas, organizadas junto con el referéndum sobre el mantenimiento de la monarquía o la instauración de la república). Unas 2.000 mujeres salen elegidas a los consejos municipales, y 21 a la Asamblea Constituyente de la recién establecida República Italiana.



Cartel por una mejor seguridad laboral y una mejor cultura de la prevención

## LEGISLACIÓN SOBRE SALUD Y SEGURIDAD LABORAL

Se publica el primer marco orgánico sobre salud y seguridad laboral: se fijan las normas y características de los entornos laborales relevantes y se introducen varias obligaciones básicas para los empleadores, específicamente la implementación de la salud y seguridad laboral, la obligación de informar a los trabajadores sobre los riesgos, la puesta a disposición de equipos de protección y la obligación de hacer un seguimiento al cumplimiento individual de las medidas de salud y seguridad laboral por los trabajadores. Esto se aplicará hasta 2008 cuando la legislación consolidada en materia de salud y seguridad laboral adapta dicha normativa a los desarrollos tecnológicos y los cambios en la organización del trabajo.

## LEGISLACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DEL TRABAJO INFANTIL Y ADOLESCENTE

La nueva legislación sobre protección del trabajo infantil y adolescente fija en 15 años la edad mínima para trabajar y separa el marco legal para el trabajo de los menores del de las mujeres (hasta entonces considerados equivalentes por ley).

## INTRODUCCIÓN DE LA SEMANA LABORAL DE 40 HORAS

Después de una dura lucha librada por los trabajadores y los sindicatos, la renovación de los convenios colectivos nacionales en 1969 y 1970 incluye una reducción del tiempo de trabajo a 40 horas semanales en casi todos los sectores.

## INTRODUCCIÓN DEL DIVORCIO Y DE LOS DERECHOS DE LAS MUJERES

Tras una larga batalla librada por radicales y personajes laicos, entra en vigor la ley de divorcio en Italia. Esta década también se caracteriza por importantes realizaciones como resultado de la lucha por la emancipación femenina: la protección de las madres trabajadoras (1971) con la introducción de soluciones legislativas, económicas y de bienestar que permiten a las mujeres trabajadoras seguir garantizando la atención a sus hijos; la creación de escuelas primarias municipales (1971); la reforma del derecho familiar (1975) que permite a la sociedad italiana abandonar su concepción jerárquica de la familia y eliminar las distinciones injustas entre hijos naturales y legítimos; y la llegada de la igualdad de trato en el trabajo (1977). Además, en 1978 se legaliza el aborto.



«No más accidentes mortales en las obras.» Manifestación por la mejora de la salud y seguridad en el trabajo, 15 de abril de 1973

## LEGISLACIÓN SOBRE LA INMIGRACIÓN EXTRANJERA

La Ley Turco-Napolitano regula el tema de la inmigración del extranjero: fomenta la inmigración legal y desalienta la inmigración ilegal promoviendo la obtención de la ciudadanía, los derechos de familia, la atención médica y el derecho a la enseñanza. Esta ley (incorporada en el texto consolidado de las regulaciones sobre inmigración y las reglas sobre el estatuto de los extranjeros) sustituye la anterior Ley Martelli de 1990 que, bajo presión de las necesidades del momento, fue la primera en fijar un marco legal para el tema de los refugiados.

1967

1969

1970

años 70

1973

1978

1998

2016



Septiembre de 1969: Huelga de cuatro días de los trabajadores de la construcción para exigir un convenio colectivo nacional. Las reivindicaciones se refieren a los horarios laborales, la necesidad de negociaciones constructivas, el reconocimiento de las cualificaciones y los derechos sindicales.

## EL «ESTATUTO DE LOS TRABAJADORES»

El «Verano caliente» de 1969, con huelgas por una renovación de los convenios colectivos, reivindicaciones de los trabajadores en los lugares de trabajo y otras exigencias de carácter general ampliamente compartidas, es seguido por la publicación de las «reglas sobre la protección de la libertad y dignidad de los trabajadores, la libertad sindical y la actividad sindical en el lugar de trabajo, y reglas sobre el empleo público», conocidas como «El Estatuto de los Trabajadores». El Estatuto consagra algunos de los derechos fundamentales de los trabajadores (cubriendo la libertad de opinión, la regulación del poder de control y disciplina, las tareas y las transferencias) y apoya y fomenta las actividades sindicales en el lugar de trabajo.

## DERECHO DE LOS TRABAJADORES A UNA BAJA DE 150 HORAS PAGADAS PARA CURSOS O ESTUDIOS

El convenio colectivo nacional para los metalúrgicos prevé la posibilidad para los trabajadores de recibir 150 horas de baja remunerada para seguir formaciones profesionales, o incluso cursos no directamente relacionados con su trabajo, con el fin de obtener un título. Una vez más, a través de las negociaciones colectivas el derecho al estudio se ampliará rápidamente a otros sectores.



## CREACIÓN DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD ITALIANO

Se aprueba la legislación que reforma la sanidad creando el Servicio Nacional de Salud Italiano, destinado a garantizar la prevención de enfermedades, el tratamiento y la rehabilitación de los ciudadanos. La reforma introduce un sistema basado en los principios de la igualdad y la universalidad de la atención para toda la población.

## LEY PARA COMBATIR LA CONTRATACIÓN ILÍCITA DE MANO DE OBRA

La ley para combatir a los responsables de la contratación ilícita y la explotación de trabajadores (contratistas fraudulentos), un fenómeno muy común especialmente en la agricultura y la construcción, se introduce y se añade a la lista de delitos sancionables en el Código Penal en 2011. La Ley n.º 199/2016 amplía la responsabilidad y las sanciones, más allá de los contratistas fraudulentos, a todos los empleadores que se benefician de la contratación ilegal de trabajadores. Introduce nuevas medidas penales tales como la confiscación de bienes y el arresto o detención (incluso en el caso de incumplimiento reiterado de no aplicación de los convenios colectivos nacionales).

# EL NACIMIENTO DE LAS MEDIDAS PREVENTIVAS DE SALUD Y SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO

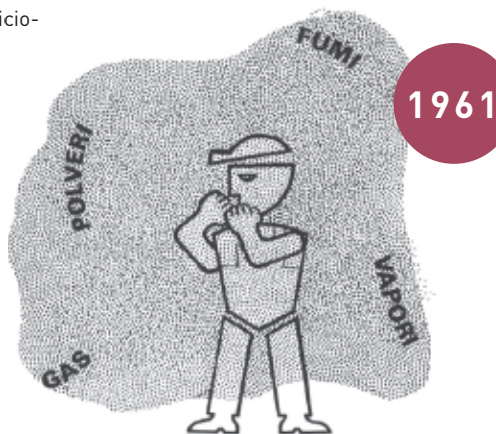
**En los años 1960 en Italia los trabajadores, los profesionales de salud laboral, los activistas y los sindicalistas intentaban desarrollar e implementar un nuevo enfoque en las empresas, destinado más bien a una mejora de las condiciones laborales que a permitir a las empresas ofrecer compensaciones a cambio de soportar las condiciones laborales.**

La aplastante industrialización, esencialmente en la región de Milán y Turín, llevó a una entrada masiva de trabajadores, muchos de los cuales procedentes de las zonas rurales del sur de Italia, que terminaban en plantas dedicadas a la producción en masa para el sector automovilístico y otras industrias. Esto llevó a la formación de una fuerza de trabajo muy heterogénea en muchos aspectos. Tradicionalmente, sobre todo los trabajadores del sur no tenían relaciones con los sindicatos y a menudo mostraban escaso interés por sindicalizarse. No obstante, tampoco dependían de determinados empleos ni mucho menos sectores. Su fuerte potencial de resistencia también fue, sin lugar a duda, uno de los motivos por los que en aquella época surgieran en Italia tantas estructuras autónomas, no sindicales (los llamados «Comités de base»), a menudo marcadas por el «movimiento de 1968».

A principios de los años 1960, se produjeron intensos enfrentamientos sobre las condiciones laborales, sobre todo la exposición a sustancias nocivas en *Farmitalia* en Settimo Torinese, cerca de Turín, una fábrica de productos farmacéuticos. Esto impulsó a los trabajadores, médicos del trabajo y sindicatos a lanzar una investigación de los riesgos específicos, a elaborar una lista de las sustancias nocivas en circulación, y a exigir que fueran sustituidas por alternativas inofensivas. Sin embargo, debido a esta preocupación específica por las condiciones laborales, también se exigió una mayor influencia en la evaluación de riesgos y la configuración de las condiciones laborales. Tradicionalmente, la evaluación de riesgos había sido un asunto de los empleadores o de instituciones estatales. Pero ahora los trabajadores exigían implicarse en la evaluación de los peligros en el lugar de trabajo y en el diseño de la organización del

trabajo, que ellos consideraban la causa de estrés y de peligros. El nuevo enfoque fue adoptado por otras fuerzas laborales, incluyendo la de Fiat-Mirafiori en Turín, y pronto se extendió también a muchas otras regiones de Italia. En septiembre de 1961 se celebró una conferencia en Settimo Torinese, un municipio de la ciudad de Turín, para presentar las reivindicaciones de los trabajadores de *Farmitalia* y sus investigaciones. De alguna manera, esto marcó el nacimiento de la salud y seguridad laboral preventiva. El modelo empezó a cuajar y contó con mucho apoyo moral y práctico de miembros muy estimados de la sociedad, tales como el psicólogo industrial Ivar Oddone que lo apoyó activamente. También fue adoptado en otros países donde sentó las bases y sirvió de punto de arranque para formular reivindicaciones específicas para la situación en cuestión. El primer eslogan «*La salute non si vende*» (¡La salud no se vende!) llegó a conocerse de alguna forma u otra en casi cada país europeo.

Los conflictos en Fiat llevaron a la elaboración de un manual sobre el estudio de las condiciones laborales, destinado a permitir a los trabajadores evaluar su propia situación laboral sin disponer de amplios conocimientos previos. Cada riesgo contaba con ilustraciones porque algunos de los trabajadores del sur de Italia eran casi analfabe-



Manual publicado por las ramas sectoriales de las tres confederaciones sindicales italianas mayoritarias (FIM – FIOM – UILM): «En el entorno de trabajo...No a los factores perjudiciales».



«Riesgos del grupo 1: temperatura, ruido, iluminación, humedad, aire interior» (factores físicos).



«Riesgos del grupo 4: ritmo de trabajo agotador, monotonía, tareas repetitivas, responsabilidad aterradorante, otros efectos agotadores»

tos. Dicho manual fue publicado por vez primera en 1969 por la Confederación General Italiana del Trabajo y la Federación Italiana de Metalurgistas (CGIL-FIOM), pero dos años después fue utilizado como documento común por las tres federaciones sindicales establecidas y se distribuyeron más de 130.000 ejemplares. En 1972, 3.000 personas se reunieron en Rimini para discutir sobre las condiciones laborales en las fábricas, los riesgos laborales y maneras de mejorar las condiciones laborales. Solo en 1971, 4.567 empresas pactaron convenios que cubrían aproximadamente al 50% de los trabajadores industriales. El hecho de que los trabajadores evaluaran sus propias condiciones laborales, fue esencial y preparó el terreno para una «lucha emancipatoria». El segundo eslogan fue: «¡La salud no puede delegarse!»

Este movimiento influyó indudablemente de manera directa en la nueva legislación laboral llamada el «Estatuto de los Trabajadores», adoptada por el parlamento el 20 de mayo de 1970. El artículo 9 autorizaba a los trabajadores a controlar que su lugar de trabajo cumplía la normativa de salud y seguridad laboral. El artículo 18 ofrecía una amplia protección a los trabajadores contra el despido. Además, la nueva ley también garantizaba su libertad de expresión. Quedaba prohibida la discriminación de trabajadores en base a su religión o sus convicciones políticas en un contexto de contratación o asignación de trabajo. Un año más tarde se aprobó una ley para proteger a las mujeres embarazadas que incluía, entre otras cosas, la prohibición de despedir a las mujeres embarazadas y la adjudicación de un permiso por maternidad: dos meses de permiso antes del parto y tres meses después.

Finalmente, en las últimas décadas los conceptos de prevención e implicación directa de los trabajadores han llevado a cambios duraderos en la práctica de la salud y seguridad laboral en casi todos los países europeos.

ROLF GEHRING, LAURENT VOGEL

Encontrará material sobre este tema en inglés a través del siguiente enlace (material de un seminario en febrero de 2016): <https://www.etui.org/Topics/Health-Safety-working-conditions/News-list/The-struggle-for-health-at-work-the-Italian-workers-model-of-the-1970s-as-a-source-of-inspiration>

**En 1982, las críticas a la explotación despiadada y a las deficiencias de seguridad en los procesos laborales industriales llevaron a una de las primeras iniciativas comunitarias en materia de salud y seguridad laborales, la llamada Directiva Seveso I (82/501/CEE), que fijó las normas para la prevención de grandes accidentes.**

#### ALGUNAS DE LAS PEORES CATÁSTROFES QUÍMICAS

##### **21 de septiembre de 1921. Alemania:**

Explosión en una planta de fertilizantes nitrogenados en Oppau. Al menos 561 víctimas mortales.

**28 de julio de 1948. Alemania:** Explosión de un camión cisterna en una planta de BASF. Al menos 207 víctimas mortales.

**10 de julio de 1976. Italia:** Catástrofe de Seveso. Una reacción química incontrolada libera grandes cantidades de dioxinas a la atmósfera.

**19 de noviembre de 1984. México:** Justo fuera de México Ciudad mueren más de 400 personas (algunas estimaciones hablan de

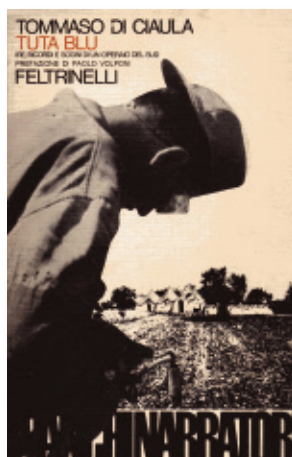
entre 500 y 600) tras una serie de explosiones de gas (la catástrofe de San Juanico). Un depósito explotó causando una serie de explosiones. Miles de personas sufrieron quemaduras.

**3 de diciembre de 1984. India:** Desastre de Bhopal. Una reacción química en cadena libera isocianato de metilo tóxico en la atmósfera, matando a al menos 3.800 personas.

**23 de octubre de 1989. EE.UU.:** Una planta química de Phillips cerca del canal de navegación de Houston en Pasadena, Texas, libera polietileno tras una explosión y un incendio. Al menos 23 víctimas mortales y 314 lesionados.

**21 de septiembre de 2001. Francia:** mueren 31 personas tras una explosión en una

#### **TUTA BLU – DIARIO DE UN HIJO DE AGRICULTORES DEL SUR DE ITALIA QUE SE UNIÓ A LOS TRABAJADORES**



En 1978, Tommaso di Ciaula (nacido en 1941 en Adelfia cerca de Bari /Apulia) estrenó *Tuta blu*, el diario de un hijo de agricultores del sur de Italia que se unió a los trabajadores. – El título alemán, *Der Fabrikaffe und die Bäume* (El mono de la fábrica y los árboles), refiere una observación hecha en el libro: «¿Qué estamos esperando? ¿Por qué no traemos monos para trabajar con las máquinas? Eso hubiera recomendado yo a la familia Agnelli: monos a la fábrica y los trabajadores en los árboles. A veces creo que somos incluso más estúpidos que los monos». El duro trabajo retratado, el cinismo de los directivos de la fábrica, las huelgas y huelgas generales de aquella época, las reflexiones sobre el sindicato y los movimientos políticos, las memorias del abuelo, la vida en el campo, la luz, el mar y el aire fuera de la fábrica componen una imagen viva de la época y la vida en la región de Calabria. Cualquiera que haya visto aquel desierto de hormigón regresa en el tiempo por la descripción de Ciaula. Los agricultores deben ir a trabajar a la fábrica, en el paisaje aparecen fábricas como cuerpos ajenos donde las personas aguantan condi-



planta de fertilizantes en Toulouse y la liberación de gas amoníaco líquido.

**25 de diciembre de 2003. República Popular China:** Tras una explosión en un pozo de gas en Chuangdongbei, se liberan gas natural y sulfuro de hidrógeno a la atmósfera. Mueren al menos 191 personas.

**12 de agosto de 2015. República Popular China:** Tras dos explosiones en Tianjin se liberan cianuro sódico, carburo cálcico y posiblemente otras sustancias. Al menos 173 víctimas mortales y 797 heridos.

**5 de noviembre de 2015. Brasil:** Catástrofe de la presa de Bento Rodrigues. Una rotura catastrófica de una presa de residuos de mineral de hierro desencadena un deslizamiento de lodo liberando un flujo de residuos tóxicos a los ríos locales. Mueren al menos 16 personas y las poblaciones de peces en el río Doce quedan decimadas.

ROLF GEHRING

**ciones laborales deshumanizantes. Pero Ciaula muestra más que eso: cómo las personas viven su día a día y no solo se ven como trabajadores: ¡son más que eso!**

**Ciaula mismo es este obrero que escribe un diario, el nieto de agricultores e hijo de un carabiniere (miembro de la policía militar). En Tuta Blu, Ciaula logra captar más que la vida de cada día. Cada frase del libro reclama un cambio. La rabia de Ciaula por tantas cosas sale directamente del alma, pero a la vez ofrece a los lectores una visión clara de la situación social en el sur de Italia.**

**La adaptación cinematográfica de Florian Furtwängler (1987), protagonizada por Alessandro Haber, fue reseñada por Claudius Seidl en Die Zeit: «Tommaso Blu no solo da en el clavo sobre la libertad, también ofrece libertad a los espectadores, la libertad de formarse una imagen ellos mismos». Lo mismo se aplica al libro.**

EVA DETSCHER

Para reseñas recientes en italiano, véase  
<https://rebstain.wordpress.com/2009/01/16/per-il-trentennale-di-tuta-blu-omaggio-a-tommaso-di-ciaula/>



## ¡SIN PEDIR PERMISO!

A finales de enero de 2017 se proyectó en varias ciudades alemanas el documental *¡Sin pedir permiso!* sobre los conflictos sociales en Fiat. En 1969 Fiat-Mirafiori era la mayor fábrica de Europa y empleaba a 60.000 trabajadores.

A las proyecciones asistieron los autores de la película, Pier Milanese y Pietro Perroti. Entre 1969 y 1985, Perroti trabajó como técnico de calefacción y ventilación en Fiat, gracias a lo cual tenía acceso a las instalaciones de la fábrica del constructor automovilístico, dispersas por un recinto de 32 km².

La película cuenta la conmovedora historia de las luchas sociales centradas en la fábrica de Fiat en Italia desde 1969 hasta el final de la huelga de 35 días en 1980, con la cual finalizó una batalla que duró más de 10 años. La huelga iba dirigida contra la imposición por parte de Fiat del trabajo a tiempo reducido hasta cero horas a 24.000 trabajadores. La huelga terminó con un compromiso negociado por el sindicato que los trabajadores sintieron como una gran derrota.

La película presenta métodos de comunicación creativos e indisciplinados, luchas y huelgas espontáneas.

El protagonista de la película es Pietro Perroti, que de joven se traslada a Turín para trabajar en Fiat e inicia actividades políticas. Se compra una pequeña cámara de vídeo que logra introducir en la fábrica para grabar las imágenes y los sonidos de la vida laboral diaria. Perroti logró captar fuertes imágenes de las manifestaciones, las huelgas y los piquetes frente a las puertas de la fábrica. La realización de este producto creativo y artístico fue su manera de apoyar la lucha. – Este documental refleja el clima de aquellos años: la participación masiva en la fábrica, el apoyo para la lucha de los trabajadores desde el movimiento estudiantil y el impacto de la lucha en la sociedad y la vida diaria. Pero también muestra los conflictos con distintas instituciones y elementos de la prensa.

EDITH BERGMANN

## LAS <150 HORAS>: UNA PECULIARIDAD ITALIANA ÚNICA

Uno de los mayores logros del movimiento obrero italiano a finales de los años 1960 y los años 1970 fue la conclusión del llamado **acuerdo 150 Ore** (<150 horas>) que prevé una excedencia por formación (continua). En aquel momento, Italia era el único país del Occidente capitalista en ofrecerla.

No obstante, esas 150 horas no solo eran un derecho conseguido con dificultades por los trabajadores sino un avance extraordinario para el movimiento obrero que impulsó la sensibilización entre los trabajadores acerca del papel que jugaban en la sociedad capitalista, ocasionando un cambio duradero en la sociedad. Las 150 horas también transformaron profundamente las instituciones de formación y su papel a la hora de implementar los derechos fundamentales consagrados en la Constitución italiana.

El 19 de abril de 1973, los sindicatos italianos CGIL, CISL y UIL lograron el derecho de formación para todos los trabajadores en el convenio colectivo intersectorial, inicialmente para el sector metalúrgico y posteriormente para todos los sectores (entre junio de 1973 y octubre de 1974). El derecho resultante incluía 150 horas pagadas de formación en tres años (también exigibles en un solo año), en combinación con 150 horas del tiempo libre del propio trabajador. En aquel momento, más de dos tercios de los trabajadores no disponían ni de un certificado de culminación de la escuela; o más bien no tenían certificado de la escuela secundaria (enseñanza obligatoria hasta el 8º grado). Lo que inicialmente parecía ser una reivindicación de poca importancia se convirtió en un verdadero avance al que se opusieron enérgicamente las organizaciones patronales, aunque en vano. Hasta entonces, solo se había ofrecido «ayuda» a los escolares que trabajaban. Dicha ayuda incluía solamente una excedencia para permitir a los estudiantes prepararse para controles o exámenes.

«Por vez primera en la historia sindical, las empresas y el sistema escolar estatal se convirtieron en blancos comunes para la misma estrategia de combate».¹ En otras palabras, por vez primera, las ambiciones

1973

de las clases subalternas con respecto a la hegemonía cultural en una sociedad capitalista se concretaron en un convenio colectivo. La intención consistía en garantizar que de esta manera la formación de los trabajadores dejara de ser determinada por los intereses de las empresas o por la «lógica de producción del capital» y se basara en sus propios intereses. Se trataba del derecho a un aprendizaje autónomo, que fue reconocido e incluido en el convenio colectivo. Los empleadores intentaron en vano destacar la «absurdez» de la exigencia preguntando si en lo sucesivo los trabajadores también tendrían el derecho de seguir clases de clavicordio (véase imagen). ¡«Cómo no»!, contestaron los sindicatos.²

Cientos de miles de trabajadores aprovecharon este derecho para seguir una formación. Como decía uno de los beneficia-



Esto es lo que sacaron los empleadores. Su pregunta «¿Ahora también tendremos que pagar por las clases de clavicordio de los trabajadores?» se convirtió en una metáfora del exitoso establecimiento de un aspecto del derecho de acceso a la formación. (imagen de portada de un número especial de las revistas *Inchiesta* y *Fabbrica e Stato* de julio/agosto de 1973).

*Più polvere in casa –  
Meno polvere nel cervello.*  
(Más polvo en casa,  
menos polvo en la cabeza.)

Slogan de un ama de casa en un folleto

rios el principal objetivo, aparte de compensar el hecho de que uno nunca obtuviera el certificado de culminación de la escuela, consistía en impulsar el «crecimiento cultural de la clase obrera y su cohesión. Mi objetivo de obtener un certificado de culminación de la escuela no iba destinado a ganar más o a llegar a ser jefe de mi departamento sino a responder a una necesidad cultural que no había podido satisfacer por falta de recursos, puesto que nací en una familia de la clase obrera». Como apuntalaba un profesor, los obreros entendieron entonces que ellos mismos eran participantes activos del proceso de formación, porque la formación tradicional representaba a la clase dirigente. Partiendo de su propia experiencia real, aspiraron a entender cómo funciona la realidad o la sociedad capitalista. Esto creó una relación recíproca con profesores e instituciones de formación cuyo papel y plan de estudios fueron cuestionados. «La fábrica y la organización capitalista se convirtieron en objeto de estudio para los trabajadores, y adquiriendo conocimientos rompieron la conexión entre la ciencia y la división técnica del trabajo».

Las instituciones de formación y las autoridades locales tuvieron que organizar cursos en edificios escolares accesibles para el público en cooperación con los sindicatos. Se contrataron profesores adicionales. Los participantes tenían voz en la determinación de los contenidos de los cursos. Una cosa les pareció importante: aprender sobre los riesgos laborales para la salud. Otra, si era posible, fue convencer a los expertos

médicos para que se aliaran con ellos en su lucha para hacer valer sus derechos.

El derecho a estas 150 horas de formación sirvió de puente entre el trabajo y la escuela. Llevó a una nueva manera de enfocar el conocimiento y permitió a los trabajadores derribar las barreras entre el conocimiento adquirido de manera oficial y extraoficial. La democratización del acceso a la educación transformó la sociedad. Intelectuales y profesores de universidad también abrieron sus clases a los trabajadores e impartieron formaciones a sindicatos. Antiguos estudiantes que solían caminar junto a los trabajadores en las manifestaciones llegaron a ser ellos mismos profesores en los cursos de 150 horas. «Las 150 horas eran una educación para los trabajadores, siendo los principales protagonistas los trabajadores, seguidos de las mujeres junto con los pri-

meros estudiantes y feministas (...). No era como el sistema de enseñanza para adultos en el mundo anglófono; era un experimento cultural de la vanguardia sindicalista».<sup>3</sup>

Requisitos previos clave para las 150 horas fueron, por una parte, el sistema uniforme de clasificación profesional (o *inquadramento unico*) elaborado por los sindicatos metalúrgicos en 1972 y la supresión de la separación estricta entre obreros y empleados (y los llamados técnicos) y, por otra parte, la negociación colectiva descentralizada. El primero cuestionaba la organización jerárquica del trabajo, mientras que el último permitía a sindicalistas y empresas planificar conjuntamente la organización local del trabajo (turnos, etc.) garantizando los derechos de los trabajadores individuales a las 150 horas de formación.

PAOLA GIACULLI

1 Citas de la película documental *Le 150 ore* (1974) sobre negociaciones colectivas, que incluye diálogos y entrevistas con sindicalistas y trabajadores así como intercambios de experiencias (todo en italiano) <http://patrimonio.aamod.it/aamod-web/film/detail/IL8600001490/22/le-150-ore.html?startPage=0&idFondo=>

2 El número de Julio-Agosto de 1973 de las revistas *Fabbrica e Stato - Inchiesta* titulaba irónicamente *150 ore suonata per i padroni*, Un juego de palabras irónico en italiano que viene a decir «un varapalo para los patrones».

3 Paola Melchiori, *Le 150 ore, un esperimento di vita e di cultura* (Las 150 horas, una experiencia de vida y cultura), [http://www.universitadelledonne.it/le\\_150\\_ore.htm](http://www.universitadelledonne.it/le_150_ore.htm)



**LA FEMINISTA LEA MELANDRI** (una profesora de cursos de 150 horas) cuenta que al llegar a su aula en un suburbio de Milán, para su sorpresa todos los estudiantes eran mujeres. ¡Mejor dicho amas de casa! Técnicamente, el derecho de acceso a semejante formación estaba reservado a los trabajadores, pero puesto que los cursos estaban abiertos a todo el mundo, de repente también empezaban a presentarse las amas de casa. Fotos de un curso de 150 horas (Lea Melandri)

## ABRIENDO EL TEATRO

PIER PAOLO PASOLINI dejó una amplia obra, asociada esencialmente a sus películas. Sus obras literarias, películas y obras de teatro analizan todas las estructuras de la sociedad burguesa, sus caracteres, la desintegración de las estructuras sociales que observó en la Italia de los años 1960 y 1970, y las tendencias fascistas, una nueva forma de expresión destinada a extinguir la otredad y las diferencias culturales. Pero ante todo su producción refleja su preocupación por la dura vida que llevan las personas al borde de la sociedad.

A finales de los años 1960 esbozó toda una serie de obras de teatro y diseñó un enfoque para una forma de teatro totalmente nueva que, a diferencia de los libros y las películas, no podía ser apropiada por los grandes medios de comunicación. En 1968 presentó un manifiesto de 43 puntos para un nuevo tipo de teatro. Lo interesante es que permi-

tía al teatro mantener su función (eminente-mente elitista) en la sociedad, pero la reinterpretaba. El teatro podía servir de intercambio entre los intelectuales y la clase obrera. Las obras de teatro podían representarse en fábricas, colegios o círculos culturales. Percibió la necesidad de un teatro de palabras (teatro di parola) que no aportara soluciones sino que explorara los problemas. La puesta en escena de la obra solo debía ser el telón de fondo, cediendo el protagonismo a los pros y contras, al análisis. Didácticamente hablando, consideraba el teatro como un foro de discusión o al menos como un medio para alentar al individuo a reflexionar más allá y desde su propio punto de vista.

Independientemente de si uno opta o no por entender las derivaciones teóricas de Pasolini, abrió otra puerta que dio acceso a la educación en áreas sociales que estaban



Pier Paolo Pasolini  
(nacido el 5 de marzo de 1922, en Bologna; asesinado el 2 de noviembre de 1975, en Ostia)

cerradas anteriormente. Sin descartar el teatro por así decirlo, este medio también debía ser accesible para la gente común. De alguna manera, el convenio colectivo sobre las 150 horas se convirtió en uno de los tickets de entrada más baratos.

ROLF GEHRING

Interpretaciones individuales del teatro italiano del siglo XX. Berlín 2008

## ENSEÑANZA OBLIGATORIA

La enseñanza se hizo obligatoria hasta la edad de 14 años, se abrieron escuelas en todos los pueblos y se introdujo la enseñanza gratuita basada en el modelo británico.

## CREACIÓN DE LA OFICINA DE EMPLEO

La falta de marco legal para las negociaciones colectivas y el desempleo impulsaron al ministerio de Correos, Agricultura, Empleo y Emigración a llevar a cabo un estudio relativo de la situación. Dicho estudio llevó a la creación de la Oficina de Empleo.

## LEY SOBRE INDEMNIZACIONES DE TRABAJADORES

Esta ley instauró el pago de una indemnización a los trabajadores lesionados durante el trabajo. Las cotizaciones a este plan eran obligatorias y se realizaban de manera tripartita: empleadores, trabajadores y el Estado pagaban cada uno una parte igual a este fondo con el fin de asegurar su viabilidad. De esta manera, se introdujo por vez primera el concepto de Seguridad Social en Malta.



Primera gran asamblea del GWU al aire libre

## SINDICATO GENERAL DE TRABAJADORES

Creación del Sindicato General de Trabajadores (*General Workers Union* – GWU) al que se unieron unos 22.000 miembros en el primer año. Reggie Miller, un empleado civil de los astilleros del almirantazgo británico, logró convencer a un reducido grupo de trabajadores de formar un poderoso sindicato general que marcaría la historia del país.

1846

1885

1920

1927

1929

1929

1933

1940

1943

1945

## PRIMERA PRESTACIÓN SOCIAL PÚBLICA DE PLENO DERECHO

Los primeros beneficiarios fueron los miembros de la policía de Malta para los cuales se elaboró un plan de pensiones. Les siguieron los miembros de la administración pública de Malta.

## APOYO PARA VIUDAS Y HUÉRFANOS

Una nueva ley instauró el pago de pensiones a viudas e hijos de funcionarios públicos fallecidos.

## USO DEL IDIOMA MALTÉS

Esta nueva ley garantizaba que una persona, tanto en causas civiles como penales, podía pedir su tramitación en maltés.

## LA OFICINA DE EMPLEO SE CONVIERTE EN MINISTERIO DE EMPLEO

A través del Ministerio de Empleo se fueron decretando leyes de empleo tales como la Ley del descanso semanal (panaderos y peluqueros) de 1933, el Decreto sobre el horario laboral de 1936, el Decreto sobre estibadores y trabajadores portuarios de 1939, y el Decreto de fábricas de 1940.

## DECRETO DE FÁBRICAS

Este decreto, basado en la Ley de fábricas británica de 1937, introdujo la Salud y Seguridad en las fábricas. Desafortunadamente, muchos lugares de trabajo quedaron excluidos debido a las estrictas interpretaciones de los términos «fábrica» y «lugar de trabajo».

## DECRETO SOBRE SINDICATOS Y CONFLICTOS LABORALES

La promulgación de esta ley fue reivindicada por Reggie Miller, secretario del GWU. Constituía un logro importante para los mecanismos de relaciones laborales en Malta dado que otorgaba inmunidad a los sindicatos contra cualquier responsabilidad por delitos cometidos en el marco de un conflicto laboral.



## DECRETO SOBRE ENSEÑANZA OBLIGATORIA

El Decreto sobre enseñanza obligatoria impuso la escolaridad entre los 6 y 14 años.

## LEY SOBRE PENSIONES DE VEJEZ

Entró en vigor la Ley sobre las pensiones de vejez que preveía el pago de una pensión de jubilación a las personas mayores de 60 años. A diferencia de la «Ley sobre indemnizaciones a los trabajadores» esta ley no se basaba en cotizaciones sino en los recursos financieros de la persona que solicitaba la pensión. Junto con esta ley el Gobierno laborista introdujo un impuesto sobre la renta para financiar estas pensiones.

## INTRODUCCIÓN DE ESCUELAS ESPECIALES

Las primeras escuelas especiales para ciegos, mudos y discapacitados mentales se abrieron en 1956. Hasta 1955 los discapacitados se mantenían escondidos en casa sin salir nunca.

## HUELGA GENERAL Y DISTURBIOS

El Sindicato General de Trabajadores convocó una huelga general que terminó en disturbios y enfrentamientos entre los trabajadores, la policía y soldados británicos. Los trabajadores estaban indignados con la manera en la que el gobierno colonial británico gestionaba el país y el tema del empleo. Las amenazas de despido de los trabajadores y de cierre del astillero que empleaba a más de 12.000 personas bastaron para que los trabajadores se unieran y se enfrentaran a la arrogancia de los gobernantes. Después de la huelga general, Dom Mintoff dimitió como Primer Ministro y Dr. Giorgio Borg Olivier se negó a formar un gobierno alternativo. El gobernador colonial asumió la administración directa bajo el dominio británico. Así empezó el movimiento para la liberación del Imperio Británico.

## ABOLICIÓN DE LA PENA CAPITAL

Se abolió la pena capital por homicidio en Malta, aunque siguió incluida en el código militar del país hasta su abolición total el 21 de marzo de 2000.

## PLAN DE PENSIONES DE DISCAPACIDAD

Se introdujo un plan de pensiones de incapacidad no contributivo.

1945

1946

1948

1952

1956

1956

1958

1964

1971

1973

1974

## DERECHO DE VOTO FEMENINO Y ABOLICIÓN DEL VOTO MÚLTIPLE

Se abolió el voto múltiple y se introdujo el principio de «un hombre, un voto». Las mujeres adquirieron el derecho de voto gracias al apoyo del movimiento obrero en 1945. Las primeras elecciones en las que pudieron votar las mujeres se celebraron en octubre de 1947. En estas elecciones Agatha Barbara fue elegida como primera mujer al Parlamento de Malta. En 1982, Agatha Barbara se convertiría en la primera Presidenta de la República de Malta.



Agatha Barbara: la primera mujer elegida Presidenta del Gobierno de Malta, en 1982

## PROMULGACIÓN DE LAS CONDICIONES DE EMPLEO

Se promulgó la Ley CERA sobre la regulación de las condiciones de empleo de 1952 que reemplazó el Decreto sobre sindicatos y conflictos laborales de 1945. La ley CERA preveía – entre otras cosas – la protección de los salarios, el permiso por vacaciones y el despido improcedente. La ley CERA también contemplaba la creación de Consejos de salarios.

## LEY NACIONAL SOBRE ASISTENCIA

Entró en vigor la Ley nacional sobre asistencia que introdujo asistencia social y médica (la última en efectivo y en especie) para los jefes de familia desempleados, que buscaban empleo o que eran incapaces de realizar cualquier trabajo debido a una enfermedad específica, siempre que los recursos financieros de la familia no superaran un determinado umbral.



Celebración del Día de la independencia, 1964

## DÍA DE LA INDEPENDENCIA

Se concedió la independencia a Malta. Después de la independencia, Malta siguió funcionando como base militar para las tropas británicas y la OTAN. La Reina de Inglaterra siguió siendo la jefa de Estado.

## DESPENALIZACIÓN DE RELACIONES SEXUALES ENTRE PERSONAS DEL MISMO SEXO

La despenalización de las relaciones sexuales entre personas del mismo sexo inició el largo camino hacia los derechos del colectivo LGBTIQ.

**SALARIO MÍNIMO**

Se introdujo un salario mínimo de 23,29 €/semana a través de la Ley reguladora de las condiciones de empleo. En la actualidad el salario mínimo asciende a 175,84 €/semana.

**LEY SOBRE RELACIONES LABORALES**

Esta ley preveía la libertad de asociación y el derecho a negociaciones colectivas y relaciones laborales; también garantizaba el derecho de huelga.

**IGUALDAD SALARIAL PARA LAS MUJERES**

Se aprobó la legislación en el Parlamento para abolir la desigualdad salarial por cuestión de sexo. Gracias a esta ley hombres y mujeres recibían el mismo salario por el mismo trabajo.

**PENSIÓN DE DOS TERCIOS**

Se introdujo un nuevo régimen contributivo para el pago de una pensión de jubilación en función del salario/ingreso. Se introdujo asimismo un plan de pensiones de viudedad en base al salario/ingreso del cónyuge fallecido y una pensión nacional mínima.

La creación de servicios sociales permite a las personas ancianas disfrutar de cierta tranquilidad de espíritu en sus años postreros.



**INTRODUCCIÓN DE LA PRESTACIÓN POR MATERNIDAD**

Las mujeres embarazadas recibieron desde entonces 13 semanas de baja remunerada. Esta prestación debía pagarse a todas las mujeres embarazadas y cubría las 8 semanas antes del parto y las 5 semanas después.

**FORMACIÓN DEL CONSEJO MALTÉS DE DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL**

El Consejo maltés de desarrollo económico y social (MCESD) es un organismo tripartito compuesto por representantes del gobierno, de los sindicatos y de organizaciones patronales. El MCESD ha trabajado continuamente para mejorar el diálogo social y civil en Malta.

**LEY SOBRE UNIONES CIVILES**

Gracias a esta ley se legalizaron las uniones civiles entre las parejas del mismo sexo y del sexo opuesto, otorgándoles los mismos derechos, responsabilidades y obligaciones que las parejas casadas, inclusive el derecho de adopción conjunta.

1974

1974

1976

1976

1979

1979

años 80

1981

2001

2011

2014

2017

**REPÚBLICA DE MALTA**

Malta se convirtió en una república. La Reina de Inglaterra dejó de ser jefa de Estado de las islas de Malta. Por vez primera en su historia Malta tuvo un jefe de Estado maltés. Sir Anthony Mamo fue nombrado primer Presidente de la República de Malta.



Día de la República, 13 de diciembre de 1974. De izquierda a derecha: el Vice Primer Ministro Anton Buttigieg, el Primer Presidente de Malta, su Excelencia el Sr. Anthony Mamo, y el Primer Ministro Duminku Mintoff

**DÍA DE LA LIBERTAD**

Las últimas fuerzas armadas británicas abandonaron Malta. Era la primera vez en la historia de Malta que no mandaban extranjeros en la isla.

**SISTEMA SANITARIO NACIONAL**

El sistema sanitario nacional de Malta en su forma actual fue creado a principios de los años 80: se trata de un amplio servicio de salud financiado a base de impuestos y gratuito para los ciudadanos malteses y comunitarios.



Rueda de prensa en favor del divorcio durante el referéndum sobre esta cuestión

**INTRODUCCIÓN DEL DIVORCIO**

El divorcio se introdujo en Malta después de que una inmensa mayoría votara a favor del divorcio en un referéndum celebrado en mayo de 2011. Malta era uno de los tres países en el mundo donde el divorcio estaba prohibido.

**MATRIMONIO ENTRE PERSONAS DEL MISMO SEXO**

Se legalizó el matrimonio entre personas del mismo sexo tras la aprobación de la legislación correspondiente en el Parlamento maltés.

# EL NACIMIENTO DEL SINDICATO GENERAL DE TRABAJADORES (GENERAL WORKERS' UNION - GWU)

**E**n 1942, tras terminar el asedio de Malta durante la Segunda Guerra Mundial, los malteses se enfrentaban a un elevado coste de vida y escasez de alimentos. Numerosos productos alimentarios seguían siendo escasos o eran de calidad inferior. La paz causó desempleo en los astilleros. Los trabajadores malteses tampoco cobraban el mismo salario que sus compañeros británicos por realizar el mismo trabajo en los astilleros o en la administración británica. Todo esto causó un gran malestar entre los malteses. Mientras que los británicos podían llevar una vida decente, los malteses vivían en pobreza en su propio país tras haber vivido las mismas penurias durante la guerra que los británicos. Malta había sido gobernada por los británicos desde 1800 y era una colonia del Imperio británico desde 1814.

Hacia finales de 1942 Reggie Miller, un empleado civil en el astillero de la marina británica, convenció a un pequeño grupo de trabajadores de formar un sindicato general fuerte. La primera reunión de este sindicato se celebró en marzo de 1943. Asistió mucha gente y Reggie Miller fue designado como Secretario General. También se eligió un comité interino, encargado de redactar los estatutos del sindicato que fueron aprobados unos días después. En toda Malta se celebraron reuniones para convencer a los trabajadores de unirse al sindicato. Los primeros miembros empezaron a afiliarse el 1 de julio de 1943. En el primer año de su existencia se afiliaron 22.000 miembros al sindicato. El GWU se lanzó oficialmente el 5 de octubre de 1943. Este momento en la historia maltesa supuso una unificación de los trabajadores sin precedentes. Unidos en el GWU los trabajadores empezaron a adquirir derechos con los que antes solo hubieran podido soñar.

El GWU exigió la promulgación de una legislación sindical. Se accedió a esta demanda en marzo de 1945 al aprobarse el Decreto sobre sindicatos y conflictos laborales. Esta ley preveía el registro obligatorio

1943



Monumento en la sede del Sindicato General de Trabajadores (GWU)

de los sindicatos y la designación de un registrador de sindicatos. Fue un logro significativo para el mecanismo de las relaciones laborales en Malta puesto que otorgó inmunidad a los sindicatos contra cualquier delito cometido en el marco de un conflicto laboral.

El sindicato también fue fundamental para la promulgación de la Ley CERA sobre la regulación de las condiciones de empleo de 1952. Esta ley estableció Consejos de salarios que fijaron la igualdad entre los trabajadores que realizaban el mismo trabajo. Se introdujeron medidas de protección de los mayores y discapacitados en el trabajo. Los trabajadores malteses vieron cómo sus condiciones laborales se iban acercando a las condiciones vigentes en los países más desarrollados y a los derechos establecidos por la Organización Internacional del Trabajo. Esta ley fue muy beneficiosa para los trabajadores del sector privado, afectados por duras condiciones laborales debido a una falta de legislación actualizada. Pues los trabajadores del sector privado seguían sometidos al Decreto VII de 1868.

Desafortunadamente, la Ley CERA de 1952 no respondió a las reivindicaciones de las trabajadoras. Las mujeres no recibieron el mismo salario que los hombres; no se otorgó el derecho a que las mujeres casadas pudieran seguir trabajando y tampoco recibieron protección durante el embarazo. Finalmente, esta injusticia fue abordada en 1976, año en que las trabajadoras recibieron el mismo salario y los mismos derechos que sus compañeros masculinos. El sindicato predicó con el ejemplo y las primeras trabajadoras contratadas por el sindicato en 1945 recibieron los mismos derechos y el mismo salario que sus compañeros masculinos. Tampoco tenían que dejar de trabajar en cuanto se casaran.

El GWU, bajo el mando de su Secretario General Reggie Miller, jugó un papel importante en la Asamblea Nacional entre enero de 1945 y el 3 de marzo de 1947. Posteriormente, Reggie Miller fue elegido Secretario de dicha asamblea. Durante las discusiones sobre una nueva constitución el GWU propuso – junto con el Partido laborista maltés – abolir el voto múltiple. Se introdujo la práctica de «un hombre/una mujer, un voto». Una mayoría en la asamblea decidió acordar el derecho de voto a todos los



### REGGIE MILLER 1898 – 1970

Reggie Miller nació en la ciudad costera de Sliema el 1 de noviembre de 1898. A los 16 años Miller entró a la universidad, pero debido a problemas financieros de su familia no terminó la carrera universitaria. En febrero de 1917 empezó a trabajar como empleado en el astillero del almirantazgo británico. Miller presencié los disturbios del 7 de junio de 1919 cuando las tropas británicas dispararon a la multitud matando a cuatro malteses.

En 1930, Miller asistió a su primera reunión sindical organizada por la *Civil Service Clerical Association* y en 1931 fue elegido secretario de este sindicato. Según Miller todas las categorías de trabajadores debían unirse para lograr mejores condiciones laborales. El elevado coste de vida causado por la Segunda Guerra Mundial obligó a los sindicatos malteses a reclamar una bonificación de guerra. Miller fue designado como secretario del comité que negociaría esta bonificación de guerra. En aquella época se le ocurrió a Miller la idea de crear un sindicato general. Su sueño se hizo realidad el 5 de octubre de 1943 con la fundación del Sindicato General de Trabajadores (*General Workers' Union*). Tras su jubilación del sindicato, Miller se mudó a Inglaterra donde murió el 21 de julio de 1970.

JESMOND MARSHALL

hombres que cumplieran 21 años. La Iglesia y otros actores conservadores se opusieron al voto femenino. Finalmente, en 1945 la Asamblea Nacional aprobó el derecho de voto para las mujeres y su derecho a presentar su candidatura. Las mujeres votaron por vez primera en 1947.

Desde su creación, el sindicato prestó mucha atención al problema del coste y nivel de vida. Durante sus primeras reuniones con las autoridades insistió en aumentos salariales para permitir que los trabajadores tuvieran una vida decente. El sindicato quería garantizar que los trabajadores – debido a la ausencia de servicios sociales adecuados – ganaran suficiente para cubrir casos de emergencia tales como enfermedad, jubilación o desempleo.

El 5 de enero de 1946, tras el fracaso de las negociaciones sobre subidas salariales y otros asuntos pendientes tales como el derecho de arbitraje, el sindicato convocó una protesta nacional que se convirtió en



una huelga general. Esta huelga paralizó todo el país: las tiendas no abrieron, el transporte público dejó de funcionar y todo el mundo, desde los empleados hasta los obreros, se

quedó en casa siguiendo las directrices del sindicato de no acudir al trabajo. No se registraron incidentes en todo el día. Esta jornada de protesta organizada por el GWU es considerada la primera huelga general convocada por un sindicato en la historia de Malta. El sindicato convocó dos huelgas generales más en su historia: el 28 de abril de 1958 y el 25 de octubre de 1994.

Tras varias reuniones y la huelga general de enero de 1946, las autoridades británicas cedieron y aceptaron el aumento salarial propuesto por el GWU. El salario mínimo de los trabajadores en la administración británica y los astilleros británicos subió a tres libras maltesas por semana (unos 7,00 euros). En aquella época, el sector privado basaba sus subidas salariales en los salarios pagados a los trabajadores de la administración británica y los astilleros británi-



Imagen de un conflicto,  
28 de abril de 1958





cos. Las trabajadoras solo recibieron el 75% de este salario lo cual resultó inaceptable para el sindicato.

Durante una reunión del GWU en 1943, Reggie Miller afirmó que la única manera para los trabajadores malteses de obtener las mismas condiciones y el mismo nivel de vida que los trabajadores británicos era la integración en Gran Bretaña. Malta estaba siendo gobernada por los británicos desde 1800. En su programa electoral de 1955, el Partido Laborista propuso dos alternativas para la relación de Malta con Inglaterra: la integración o la autodeterminación (independencia). El GWU alentó a sus miembros a apoyar al Partido Laborista en estas elecciones. Tras su victoria, el Gobierno Laborista convocó un referéndum para que los malteses decidieran sobre su integración en Gran Bretaña. El GWU apoyó esta idea de integración. El 75% de los votantes votó a favor de la integración en Inglaterra pero el plan del gobierno maltés se derribó puesto que el Gobierno británico nunca quiso otorgar los mismos derechos a los malteses que a los británicos. Tras el fracaso del plan de integración, el GWU y el Partido Laborista maltés crearon el movimiento de liberación. Malta se independizó el 21 de septiembre de 1964, se convirtió en una República el 14 de diciembre de 1974 y consiguió su total libertad y soberanía el 31 de marzo de 1979. Durante la celebración oficial el 31 de marzo de 1979, el Primer Ministro, Dom Mintoff, y el Secretario General del GWU, George Agius, encendieron juntos la antorcha de la libertad.

Lo que había empezado como un sueño para un puñado de trabajadores de un astillero a principios de los años 1940 se convirtió en el movimiento sindical más significativo de Malta. El GWU cuenta con más de 40.000 miembros, o sea más del 10% de la población maltesa. A través de este movimiento sindical los malteses realizaron grandes avances, no solo en materia de condiciones laborales sino también en cuanto a libertades civiles. El GWU siempre estuvo a la vanguardia a la hora de defender los derechos de las minorías. En 2018, el sindicato celebró sus 75 años de existencia con el eslogan *The Future Is Now* (El futuro es ahora).

JESMOND MARSHALL

## 31 DE MARZO DE 1979 – DÍA DE LA LIBERTAD

Para 1979 Malta era lo suficientemente fuerte como para no tener que alquilar su territorio a potencias extranjeras para la implantación de bases militares. La base militar británica se cerró después de que el Gobierno británico se negara a pagar el alquiler debido a Malta en 1979.

A medianoche del 31 de marzo de 1979 tuvo lugar una conmemoración junto al monumento construido a propósito en el paseo marítimo de Vittoriosa. Se bajó la bandera británica y se izó la bandera maltesa. El Primer Ministro, Duminku Mintoff, y el Secretario General del GWU, George Agius, encendieron juntos la antorcha de la libertad. Hubo grandes celebraciones en toda Malta y Gozo.

El 1 de abril el Presidente de la República, el Dr. Anton Buttigieg, saludó en el puerto de La Valeta al HMS London, el último buque de guerra británico que zarpó del Gran Puerto. El sueño centenario de los patriotas malteses se hizo realidad. Tras varios siglos de dominio por distintas potencias extranjeras, los malteses habían recuperado la total soberanía sobre su país. El Día de la Libertad es uno de los cinco festivos oficiales celebrados en Malta. Los otros son el Día de la Independencia, el 7 de junio para conmemorar los disturbios de 1919, el Día de la Victoria y el Día de la República.

JESMOND MARSHALL



El Primer Ministro Mintoff y el Secretario General del GWU Agius encienden la Antorcha de la libertad.



1º de abril de 1979: El último buque de guerra británico deja la isla.



Este cuadro de Jan Matejko, de 1891, representa la marcha de los delegados del pueblo, de vuelta del Palacio Real, tras prestar juramento a la Constitución adoptada conjuntamente, el 3 de mayo de 1791, por el Parlamento Polaco y el rey.

## CONSTITUCIÓN DEL 3 DE MAYO

Se trata de la primera constitución promulgada en Europa y la segunda de la historia (después de la Constitución de Estados Unidos de 1787). El documento otorga derechos iguales a la burguesía urbana y terrateniente e incluye al campesinado bajo la protección del Estado. Sin embargo, puede decirse que a todos los efectos la Constitución del 3 de mayo nunca entró en vigor, debido a la ocupación del territorio de Polonia por parte de Rusia, Prusia y Austria.

## LA PARTICIÓN PRUSIANA

abolió el socage a partir de 1811 mediante edictos promulgados entre 1811 y 1850;

## LA PARTICIÓN AUSTRIACA

lo abolió en 1848 mediante la orden de 17 de abril de 1848;

## LA PARTICIÓN RUSA

abolió el socage en el territorio del Reino de Polonia en 1861. Sin embargo, el problema de la propiedad de la tierra siguió irresuelto hasta 1944.

## JORNADA LABORAL DE 8 HORAS

Promulgación del decreto sobre la jornada laboral de 8 horas y la semana laboral de 46 horas, con jornada de 6 horas los sábados. En 1933, se aumenta la duración de la semana laboral hasta 48 horas.

## DERECHO DE VOTO PARA LAS MUJERES

Un decreto promulgado por el Jefe Provisional del Estado, Józef Pilsudski, reconoce el derecho de voto pasivo y activo de las mujeres.

1791

1808

**CÓDIGO NAPOLEÓNICO:** Entra en vigor, en 1808, en el Ducado de Varsovia y en el Reino de Polonia (oficialmente libre, dependiente del Primer Imperio Francés en el período de 1807 a 1815); permanece en vigor posteriormente. Las últimas disposiciones del Código Napoleónico son derogadas en Polonia en 1946.

1811

## ABOLICIÓN DEL SOCAGE

El socage es una forma de renta feudal consistente en trabajo obligatorio, no remunerado, que los campesinos tienen que realizar para el señor terrateniente, es decir, una forma de semiesclavitud. El socage fue abolido por los gobiernos de los países que participaron en las distintas particiones de Polonia.

1848

1861

1918

## RECUPERACIÓN DE LA INDEPENDENCIA

La Polonia independiente crea instituciones y estructuras democráticas completamente nuevas, basadas en los ordenamientos jurídicos de los tres estados participantes en las particiones del país. Inicialmente, el gobierno polaco lleva a cabo una serie de reformas progresistas. Sin embargo, en 1926 el denominado «gobierno de saneamiento» restringe la democracia. Se suceden numerosos conflictos entre miembros de distintas clases sociales y naciones en Polonia (por aquel entonces un estado multinacional).

1918

1918

**CREACIÓN DE LA INSPECCIÓN NACIONAL DEL TRABAJO**  
(*PAŃSTWOWA INSPEKCJA PRACY*) mediante un decreto promulgado por el Jefe del Estado, Józef Piłsudski. El decreto otorga amplios poderes de control a dicho organismo.

#### CONVENIOS LABORALES COLECTIVOS

Promulgación, en 1919, de dos leyes relativas a la resolución de conflictos colectivos entre empresarios y trabajadores agrícolas. Los convenios colectivos quedarán regulados exhaustivamente el 14 de abril de 1937.

#### SEGURIDAD SOCIAL

El 19 de mayo de 1920 se promulga una Ley sobre el seguro de enfermedad obligatorio. En 1934 entra en vigor una Ley sobre la seguridad social, que regula el seguro de pensiones para el conjunto de la población.

#### VACACIONES ANUALES

Promulgación de una ley sobre vacaciones para los trabajadores de la industria y el comercio (un mes de vacaciones para los empleados y trabajadores no manuales; de 8 a 15 días para los trabajadores manuales). En 1933 se limita el derecho a vacaciones.



#### PROHIBICIÓN DEL TRABAJO INFANTIL

Desde 1918, la legislación laboral polaca prohíbe el trabajo infantil. La ley de 1924 prohíbe la contratación de menores de 15 años.

#### TRIBUNALES LABORALES

El 22 de marzo de 1928 se establecen en Polonia los tribunales laborales. Las decisiones del tribunal se toman con la participación de un juez profesional y dos jueces legos (que representan respectivamente a los empresarios y los trabajadores).



Activistas femeninas en una concentración de centro-izquierda, en 1930. Los partidos democráticos protestan contra el "saneamiento" impulsado por el régimen autoritario de Józef Piłsudski. En el centro de la imagen, vemos a Justyna Budzińska-Tylicka, militante socialista y feminista, miembro del Partido Socialista Polaco así como del Consejo de Varsovia.

1919

#### DECRETO DEL JEFE DEL ESTADO SOBRE «REGLAMENTACIÓN PROVISIONAL DE LOS SINDICATOS»

A finales del siglo XIX, ya están constituidos los primeros sindicatos en el territorio de Polonia (los territorios de los países que participaron en las particiones de Polonia). La Asociación de Trabajadores de la Construcción de Galicia y Cieszyn Silesia, el predecesor del actual sindicato *Budowlani*, formado en 1892, es uno de ellos.

1919

1919



Comienzos del movimiento sindical organizado de los trabajadores de la construcción

1920

1921

#### CONSTITUCIÓN DE MARZO (LEY DE 17 DE MARZO DE 1921)

Adopción de la Constitución de la República de Polonia, que permanece en vigor hasta el 23 de abril de 1935. Se trata de la primera Constitución polaca moderna. Introduce un sistema de gobierno igualitario (es decir, la república con democracia parlamentaria). Se garantiza a los ciudadanos la igualdad ante la ley, la inviolabilidad de la propiedad privada, la protección de la vida y de las libertades civiles, así como la confidencialidad de la correspondencia y la abolición de la censura.

1922

1924

1924

#### DERECHOS SOCIALES DE LAS MUJERES

La ley de 1924, aplicable a los trabajadores de la industria y el comercio, prohíbe el empleo de las mujeres en trabajos subterráneos, peligrosos o que pueden ser perjudiciales para la salud; también prohíbe el trabajo de las mujeres en turnos de noche. En 1951 se revoca la prohibición del empleo femenino en trabajos nocturnos o subterráneos. Protección de la estabilidad del empleo de las mujeres embarazadas y prohibición del despido sin denuncia del contrato de trabajo fundada en una causa justificada.

1928

1928

#### CONTRATOS LABORALES EN LA SEGUNDA REPÚBLICA POLACA

Dos reglamentos relativos a los contratos laborales otorgan amplios derechos protectores tanto a los trabajadores manuales como a los no manuales. No obstante, quedan excluidos de estos derechos los trabajadores agrícolas, el personal docente y el personal doméstico.

1932

#### DERECHO AL ABORTO

Hasta 1932, el aborto se ha considerado un delito punible en todos los casos. El Código Penal de 1932 establece dos excepciones: el aborto debido a una recomendación médica y el aborto cuando el embarazo es resultado de violación, incesto o relación sexual con una menor de 15 años.



**CREACIÓN DEL «FONDO LABORAL»**

Por medio de este fondo, se emprenden obras públicas de gran envergadura. Los desempleados reciben prestaciones y ayudas de diversas instituciones de asistencia social.

**LIMITACIÓN DE LA LIBERTAD DE PRENSA**

Establecimiento de la censura preventiva.

**MANIFIESTO DEL COMITÉ POLACO DE LIBERACIÓN NACIONAL (PKWN)**

Proclamación del Gobierno provisional, vinculado a la URSS.

El Manifiesto prevé el establecimiento de un salario mínimo, el desarrollo de la seguridad social basada en la autogestión y la solución del problema de la vivienda. Promete asimismo un sistema de enseñanza gratuita y universal a todos los niveles.

**CENSURA PREVENTIVA**

Decreto sobre el establecimiento de la Oficina Central de Control de la Prensa, Publicaciones y Espectáculo. En 1990 se levanta la censura preventiva.

**CONSTITUCIÓN DE LA REPÚBLICA POPULAR POLACA**

El 31 de diciembre de 1989, ésta se transformará en la Constitución de la República de Polonia. Oficialmente, la Constitución de 1952 reconoce todas las libertades y derechos fundamentales de «las personas trabajadoras en las ciudades y los pueblos». Pero, en la realidad de los hechos, lo único que importa es cómo las autoridades interpretan esas disposiciones.

**«EL DESHIELO»**

Fin del estalinismo. Se establecen varias libertades democráticas, incluida (aunque limitadamente) la libertad de palabra. Sin embargo, el período de «democratización» llega pronto a su fin.

1934

**CÓDIGO POLACO DE OBLIGACIONES**

Reglamentación exhaustiva de las relaciones laborales (disposiciones sobre las obligaciones de ambas partes, principios que rigen la remuneración, prohibición del trabajo no remunerado).

1934

1935

**«CONSTITUCIÓN DE ABRIL»**

Establecimiento de un sistema presidencial autoritario en Polonia.

1938

1939-

**LOS AÑOS DE LA GUERRA Y LA OCUPACIÓN**

Liquidación de todas las instituciones del Estado polaco, incluidos los organismos sociales, educativos y culturales. Exterminio de la población (principalmente la población judía) a manos de los nazis.

1944

1944-

**LUCHAS POR EL PODER**

Eliminación progresiva de la oposición al estalinismo. Se emprende la reconstrucción de las estructuras sociales para conseguir el apoyo de la clase obrera y el campesinado a las autoridades gobernantes.

1948



Reforma agraria tras la Segunda Guerra Mundial

1944

1944

**REFORMA AGRARIA**

Decreto sobre la Aplicación de la Reforma Agraria. La reforma mejora radicalmente la situación económica y social del campesinado indigente, lo que constituye un factor crítico para conseguir el apoyo de éste al nuevo gobierno polaco, vinculado a la URSS.

1946

1948-

**PERÍODO ESTALINISTA**

Período de un régimen totalitario basado en la represión implacable de la oposición política. Por otro lado, se trata de un período en el que se emprende la planificación central de la economía, se realizan grandes inversiones industriales, se establece una política de mejora del bienestar de la clase obrera y de los trabajadores agrícolas y se desarrolla una «nueva intelectualidad socialista».

1956

1952

1956

**AMPLIACIÓN DEL DERECHO AL ABORTO**

La Ley de 27 de abril 1956 sobre las condiciones de aceptabilidad para la interrupción del embarazo introdujo la posibilidad del aborto bajo petición. La ley será enmendada en 1993, limitándose la aceptabilidad del aborto a los casos en los que hay peligro para la salud o la vida de la mujer, o hay una elevada probabilidad de malformación fetal, o bien cuando el embarazo es resultado de un acto prohibido. Por lo que respecta al aborto, la legislación polaca es actualmente una de las más restrictivas de Europa.

1956-

1958



1968

Empeoramiento de la situación económica; luchas por el poder dentro del Partido Obrero Unido Polaco (PZPR). La intelectualidad, defraudada en sus esperanzas de democratización, emprende una serie de protestas. El gobierno reacciona a este movimiento por medio de una campaña contra «los intelectuales y los judíos».

El año 1968 se considera el momento en el que se forman los primeros grupos de oposición dentro de Polonia.

### CÓDIGO DEL TRABAJO

Éste entra en vigor el 1 de enero de 1975, introduciendo algunas disposiciones menores que resultan ventajosas para los trabajadores. A partir de 1989, el Código es adaptado a las condiciones de la economía de mercado; desde entonces ha sido enmendado más de 80 veces. Desde el año 2000 se han introducido varias disposiciones que limitan los derechos de los trabajadores.

### LEY MARCIAL

El 13 de diciembre de 1981 se declara el estado de excepción. Se suspenden los derechos civiles, entre ellos las actividades de todos los sindicatos, y los bienes de éstos son incautados.

Ley marcial, 1981



### EL «PLAN BALCEROWICZ»

Éste permite la transformación de una economía planificada centralmente en una economía de mercado. El Plan permite controlar la crisis, pero también tiene como consecuencia un aumento de la estratificación social.

### SEMANA LABORAL DE 40 HORAS

La ley de 1 de marzo de 2001, por la que se modifica el Código de Trabajo, reduce la duración de la semana laboral a un promedio de 40 horas repartidas entre cinco días laborales.

### DERECHOS DE LAS MINORÍAS

Ley de 6 de enero de 2005 sobre las minorías nacionales o étnicas y el uso de idiomas regionales.

1968

1971-

1980

### «DÉCADA DE GIEREK»

Un grupo político (que forma parte del PZPR) encabezado por Edward Gierek priva del poder a Władysław Gomułka. A partir de este momento, Polonia emprende una audaz política de inversiones, pero arriesgada. En esta década se producen grandes flujos migratorios del campo a la ciudad como resultado de la política industrial y la política de vivienda.

1974

1980

### CREACIÓN DE UN MOVIMIENTO SINDICAL INDEPENDIENTE

Tras numerosas huelgas obreras, las autoridades aceptan legalizar el Sindicato de Trabajadores Independiente y Autónomo *Solidarność*. Se trata no sólo de un sindicato sino de un amplio movimiento social. Con aproximadamente 10 millones de afiliados, *Solidarność* se convierte en una de las mayores organizaciones de masas dentro de la República Popular Polaca.

1981-

1983

1989

### LA MESA REDONDA POLACA

Representantes del gobierno, la oposición democrática y la Iglesia emprenden negociaciones que llevan a la celebración de elecciones parlamentarias, parcialmente libres, en junio de 1989, lo que a su vez desemboca en el cambio del sistema político en Polonia.



Mesa redonda y cambio de sistema político, 1989

1990

1997

### CONSTITUCIÓN DE LA REPÚBLICA DE POLONIA

Polonia se rige por un estado de derecho, en el que se aplican los principios de la justicia social y la economía social de mercado.

2001

2003

### REFORZAMIENTO DE LA PROHIBICIÓN DE DISCRIMINACIÓN EN LA RELACIÓN LABORAL

Se modifica el Código de Trabajo, estableciéndose la prohibición de la discriminación por motivos de origen racial o étnico, religión o creencias, discapacidad, edad u orientación sexual, además de la prohibición del acoso en el lugar de trabajo.

2005

2015

### CONSEJO PARA EL DIÁLOGO SOCIAL

Se trata de un organismo tripartito encargado de promover el diálogo social y aplicar los principios de participación pública y solidaridad social en el ámbito de las relaciones laborales. El Consejo ha reemplazado a la anterior Comisión Tripartita para Cuestiones Sociales y Económicas, que llevaba funcionando desde 1994 y que fue objeto de críticas por parte tanto de los sindicatos como de la patronal.

## SE CUMPLEN 100 AÑOS DE LA *POLSKA INSPEKCJA PRACY* (INSPECCIÓN DE TRABAJO POLACA)

En Polonia, la Inspección de Trabajo ha sido siempre una institución importante. El 3 enero de 1919 – transcurridos apenas unos meses desde que Polonia recuperara su independencia tras 120 años de anexión – Józef Piłsudski, el entonces Jefe del Estado, firmó un «Decreto provisional relativo al establecimiento y funcionamiento de la Inspección de Trabajo». La Inspección así creada tenía competencias bastante amplias y formaba parte de la administración del estado.

Józef Piłsudski, que en un principio fue socialista radical, tuvo convicciones sorprendentemente progresistas durante el primer período de sus actividades al frente del estado. Esas opiniones cambiaron en la segunda mitad de los años 20, cuando, tras su golpe de estado militar de 1926, Piłsudski comenzó a aplicar un sistema autoritario en Polonia. Sin embargo, siempre apoyó a la Inspección de Trabajo; y, en el período de entreguerras, la Inspección contribuyó significativamente al proceso de configuración de un mercado laboral que protegía a los trabajadores. La Inspección era una institución territorial. El 14 de julio de 1927, fue promulgado un decreto del Presidente de la República, por el que se regulaba la labor de dicho organismo, ampliando el alcance de sus actividades.

La Inspección funcionó hasta el estallido de la Segunda Guerra Mundial en 1939. Más tarde, algunos de los inspectores estatales perdieron la vida como resultado de la política oficial de eliminación de personas llevada a cabo por los nazis. Halina Krahelska fue una leyenda de la Inspección de Trabajo Polaca. Poco antes de su muerte, en 1945, en Ravensbrück, el campo de concentración nazi, Krahelska escribió unas «Directrices para la organización de la Inspección de Trabajo en una Polonia independiente después de la Segunda Guerra Mundial». Muchas de sus sugerencias se tuvieron en cuenta a la hora de reconstruir la Inspección tras finalizar la guerra. Hoy día, el Premio Halina Krahelska es el máximo galardón en el ámbito de la protección laboral.

Después de la Segunda Guerra Mundial, en 1946, el Ministerio de Trabajo y Bienestar Social fue encargado de supervisar todas las cuestiones relativas a la salud e higiene en el trabajo y la protección de los trabajadores. Se crearon la Comisión Central Interministerial para la Salud y Seguridad



El jefe de estado Józef Piłsudski firma el decreto sobre la creación de inspectores de trabajo, 1919.

Laboral y sus equivalentes en 20 sectores económicos distintos. Entre otras tareas, la Comisión realizó inspecciones en lugares de trabajo con elevados niveles de riesgo. La Ley de 20 de marzo de 1950 «sobre organismos locales de autoridad gubernamental uniforme» otorgó a los consejos nacionales autoridad sobre la Inspección de Trabajo. En 1950, se estableció, en Wrocław, un Centro de Formación de la Inspección Nacional de Trabajo. Al cabo del tiempo se convirtió en una importante organización, dedicada no sólo a la formación sino también a la investigación así como a la uniformización de las actividades de la Inspección. El estalinismo en Polonia limitó la labor de esta última: el aumento de la producción, la reconstrucción del país y la competencia en el mercado laboral eran las prioridades del gobierno estalinista, a menudo implementadas a expensas de la salud y seguridad de los trabajadores. Aunque la Inspección de Trabajo tenía asignados amplios poderes, sólo podía ejercerlos en muy pequeña medida.

El 10 de noviembre de 1954, con arreglo al «Decreto sobre la asunción de responsabi-

dades por parte de los sindicatos en lo referente a la aplicación de las leyes relativas a la protección de los trabajadores, la salud y seguridad en el trabajo y la realización de inspecciones de trabajo», las tareas de inspección empezaron a realizarse en el marco de las estructuras sindicales. Las anteriores inspecciones de campo en los lugares de trabajo se transformaron en inspecciones técnicas del trabajo en función de los distintos sectores industriales. Con ello, a primera vista, se desvalorizaba la función de inspección, pero de hecho aumentaban las posibilidades de ejercer un impacto positivo. A los sindicatos, políticamente dependientes del gobierno, se les otorgó un elevado grado de autonomía operativa en los lugares de trabajo, lo que potencia la eficacia de la labor de inspección. Tras las huelgas de 1980 y el surgir de un movimiento sindical independiente, el 6 de marzo de 1981 se aprobó una Ley sobre la Inspección Nacional de Trabajo, es decir, el organismo que, según la ley, sería responsable de supervisar y vigilar el cumplimiento de la legislación laboral y, en particular, de las normas de salud y seguridad en el trabajo. El objetivo del gobierno era «hacerse con» la Inspección y privar a los sindicatos independientes de toda posibilidad de influir en las actividades de aquélla. A partir de ese momento, la Inspección es supervisada por el Consejo de Estado. No obstante, durante el período de cambios políticos, el 29 de mayo de 1989, la Inspección Nacional de Trabajo pasa a ser responsable ante el *Sejm* (la cámara baja del Parlamento Polaco). Esta solución particular, por la que la Inspección de Trabajo queda sujeta a la autoridad del Parlamento, sigue en vigor hoy día, a pesar de los intentos del gobierno de tomar las riendas de dicho organismo.

En 1990 se estableció el Consejo de Protección de los Trabajadores para vigilar las condiciones laborales y las actividades de la

Inspección Nacional de Trabajo. Se trata de un organismo consultivo del Presidente del *Sejm*. El Consejo está compuesto por parlamentarios y representantes del gobierno, los sindicatos y las organizaciones patronales, así como de otras organizaciones sociales que se ocupan de cuestiones relativas a la protección de los trabajadores. El Consejo cuenta también con la participación de expertos y representantes del mundo de la ciencia.

Desde el 1 de mayo de 2004, cuando Polonia se integró en la Unión Europea, la Inspección Nacional de Trabajo es miembro de pleno derecho del Comité de Altos Responsables de la Inspección de Trabajo (CARIT).

El 13 de abril de 2007, la adopción de una nueva ley relativa a la Inspección Nacional de Trabajo amplió las competencias de ésta, otorgándole autoridad para inspeccionar la legitimidad del empleo. En Polonia, la Inspección Nacional de Trabajo tiene una extensa gama de poderes y competencias. Inspecciona condiciones laborales ampliamente definidas (entre ellas la salud y seguridad); actúa como organismo de enlace para cuestiones de delegación de funciones; controla parcialmente la utilización de sustancias peligrosas en la economía y supervisa la legitimidad del empleo de trabajadores migrantes. A pesar de que las autoridades pueden influir en el proceso de nombramiento del Inspector(a) Jefe, la Inspección es en gran medida una institución independiente del gobierno. En Polonia, donde el sistema de convenios colectivos es más bien débil, la Inspección es una aliada natural de los sindicatos – y, por lo general, desempeña bien ese papel. A nivel central y local, la Inspección establece Consejos de Seguridad en el Trabajo (por ejemplo, en el sector de la construcción y la agricultura), que funcionan como foros para el diálogo social. Raras veces los trabajadores presentan reclamaciones que atañen a la autonomía de las actividades de la Inspección.

Para los sindicatos, la intervención de la Inspección de Trabajo es el único instrumento eficaz de respuesta, aparte de la huelga, frente a situaciones de conflicto grave entre los trabajadores y la patronal.

JAKUB KUS

## ¿CÓDIGO DEL TRABAJO O CONVENIOS COLECTIVOS? EL DILEMA DE LAS RELACIONES LABORALES EN POLONIA

**POLONIA** lleva muchos años rezagada, con respecto al resto de Europa, en materia de convenios colectivos a nivel de industria, y los que existen sólo cubren a un reducido número de grupos de trabajadores. Los convenios que atañen a un conjunto de centros de trabajo abarcan, por ejemplo, a algunos funcionarios municipales, al personal (de las fuerzas armadas, el sector forestal y la economía marítima) remunerado por organismos estatales, y a los trabajadores de la industria energética y la explotación minera del lignito.

¿Por qué son tan pocos los grupos de trabajadores cubiertos por un convenio colectivo? Bueno, existen muchas razones. Entre otras, se suele mencionar el reducido número de afiliados a los organismos profesionales y la debilidad de las organizaciones empresariales. Ello se debe, en parte, a la ausencia de una acción eficaz por parte de los organismos profesionales dentro de las pequeñas empresas, y a su aversión a fusionarse con las organizaciones empresariales. Por otro lado, numerosos sectores carecen de organizaciones representativas de los empleadores. La legislación polaca no fomenta el uso de la negociación colectiva como fundamento de las relaciones laborales. Es ardua tarea llegar a un convenio porque todo convenio colectivo tiene que contener soluciones más favorables para los trabajadores que las que prevé el Código del Trabajo.

Dicho Código del Trabajo fue aprobado en 1974 – es decir, en la época del «socialismo real» – y demostró su validez a tal punto que, más tarde, fue sencillamente adaptado a la nueva forma de sociedad y a la economía de mercado que se estableció a partir de 1989. Con todo, el Código del Trabajo ha sido objeto de unas 80 enmiendas a lo largo de los años. Recientemente, el proyecto de un nuevo Código del Trabajo fue abandonado. Los nuevos interlocutores sociales no pudieron ponerse de acuerdo sobre su contenido, y el gobierno no quiso correr el riesgo de imponer una iniciativa legislativa de este tipo sin el consentimiento de aquéllos. Cuando los organismos profesionales ejercían una

poderosa influencia en los procesos de desarrollo legislativo, allá por los años 90, cometieron el error, según afirman algunos comentaristas, de centrar su atención en soluciones jurídicas sumamente detalladas y muy favorables para los trabajadores, en lugar de apoyar soluciones que hubieran potenciado el diálogo autónomo y tripartito. La consecuencia fue una legislación poco favorable para los organismos profesionales y las organizaciones empresariales, lo que frenó el desarrollo de la negociación colectiva.

El hecho es que, en la actualidad, los convenios colectivos a nivel de empresa difieren muy poco de las disposiciones del Código del Trabajo y, a menudo, no incluyen una escala salarial a efectos de fijar el régimen salarial. Hoy día, en muchos casos, los organismos profesionales presentes en las empresas muestran más interés por la posibilidad de negociar normas laborales (siendo éste un requisito para las empresas con más de 50 trabajadores) que por la negociación colectiva. En un primer momento, el empleador establece normas laborales tras consultar a las asociaciones profesionales. No obstante, estas asociaciones también tienen que dar su visto bueno a toda modificación posterior de las normas. Ello abre la perspectiva de negociaciones. Antes que convenios colectivos, los organismos profesionales y organizaciones empresariales polacas prefieren otras modalidades de concertación, más análogas a recomendaciones, para los mercados laborales sectoriales.

Cabe esperar que el establecimiento de consejos de cualificación a nivel sectorial pueda ayudar a desarrollar, por medio de marcos sectoriales de cualificación, escalas salariales que permitan concertar regímenes salariales a dicho nivel. Sin embargo, aunque ello anunciaría el comienzo de un nuevo capítulo de la historia del diálogo social sectorial, todavía queda mucho camino por delante para que los cambios deseados se conviertan en realidad.

JAKUB KUS



La Constitución de Cádiz de 1812, denominando popularmente *La Pepa*

## PRIMERA CONSTITUCIÓN ESPAÑOLA

Esta Constitución fue promulgada por la Asamblea Constituyente en Cádiz, donde se reivindicó por vez primera oficialmente la soberanía nacional de España. Fue una de las constituciones más liberales de aquella época: libertad de expresión e independencia de los tribunales de justicia.

## PRIMERA HUELGA GENERAL EN ESPAÑA

Se organizó en contra de la ilegalización de las asociaciones de trabajadores. Contó con mucho apoyo principalmente en Cataluña y culminó en una ley que no incluía las reivindicaciones de los trabajadores.

## LEY BENOT

Supuso el inicio de la legislación laboral en España. Esta ley protegía a los niños de las condiciones laborales abusivas y fue el inicio de las normativas de SST (Seguridad y Salud en el Trabajo).



Trabajo infantil

## LEY DE ASOCIACIONES

Por primera vez, se desarrolló el derecho de asociación en la legislación. Esta ley reconocía las asociaciones religiosas, políticas, científicas, patronales y obreras.

## LEY DE ACCIDENTES LABORALES

La principal contribución de esta legislación (Ley Dato) fue el establecimiento de la doctrina del riesgo profesional, estrechamente relacionada con el seguro contra accidentes de trabajo.

1812



Foto de los constructores y accionistas de la línea Barcelona-Mataró, 1848

1844

## REAL ORDEN DE CONSTRUCCIÓN DE FERROCARRILES

Primera línea ferroviaria entre Barcelona y Mataró en 1848. Más tarde, Madrid-Aranjuez y Gijón-Langreo. El desarrollo de estas líneas ferroviarias no solo supuso la mejora del transporte de mercancías y el crecimiento de las zonas por las que pasaba, sino también la base para unir por vía las distintas regiones del país.

1855

1857

## PRIMERA LEY DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

Esta nueva ley (la Ley Moyano) unificó los niveles del sistema educativo, regularizó la educación pública y privada así como la forma de acceso del profesorado a la enseñanza pública.



Claudio Moyano,  
Ministro de Educación

1873

1876

## INSTITUCIÓN LIBRE DE ENSEÑANZA

Esta nueva institución (Institución Libre de Enseñanza) fue fundada por un grupo de catedráticos separados de la universidad por defender la libertad de cátedra y negarse a ajustar sus enseñanzas a los dogmas oficiales en materia religiosa, política o moral.

1887

1890

## ESTABLECIMIENTO DEL SUFRAGIO UNIVERSAL MASCULINO

Desde un punto de vista jurídico y teórico, España se convirtió en una monarquía democrática.

1900





El Boletín de la Escuela Moderna, de 31 de diciembre de 1905. Dirigido por Francisco Ferrer, el Boletín apareció por primera vez en octubre de 1901.

## ESCUELA MODERNA DE BARCELONA

Esta nueva escuela (Escuela Moderna), fundada por Ferrer Guardia, practicaba una enseñanza inspirada en el libre pensamiento, a través de la práctica de la coeducación de sexos y clases sociales. Fue una ruptura revolucionaria con los métodos tradicionales.

1901

1918

## FUNDACIÓN DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE MUJERES ESPAÑOLAS

Su objetivo era promover los derechos de las mujeres, principalmente el derecho al voto, aunque también fomentó iniciativas legales, educativas y sociales.

1919

## HUELGA DE «LA CANADIENSE»

Era una empresa eléctrica que formaba parte de la Barcelona Traction, Light and Power Company. La huelga duró 44 días y se convirtió en una huelga general. Fue el resultado de largos y duros enfrentamientos en la lucha legal por la jornada laboral de 8 horas.

1926

## CÓDIGO DEL TRABAJO

Estudio, compilación y refundición de las disposiciones legislativas en materia de trabajo mediante una clasificación sistemática de temas.

1929

## ESTABLECIMIENTO DEL SEGURO OBLIGATORIO DE MATERNIDAD

Este seguro entró en vigor en 1931 y llevó al desarrollo de regímenes de seguro social y a la creación de fondos públicos de beneficencia destinados a introducir importantes cambios en la legislación española.

1931



## CONSTITUCIÓN ESPAÑOLA

Supuso un paso adelante en la defensa de los derechos humanos: reconocimiento del derecho al sufragio de las mujeres, reconocimiento formal de la igualdad entre hombres y mujeres, el poder legislativo recayó en el pueblo y la jefatura de la nación no residía en la monarquía.

1931

## LEY SOBRE CONTRATOS DE TRABAJO

Estableció normas obligatorias para la contratación laboral y reguló los convenios colectivos.

1932

## LEY DEL DIVORCIO

Esta ley fue aprobada durante la Segunda República Española y fue la primera ley en regular el divorcio en España.

1976

## LEY DE RELACIONES LABORALES

Introdujo un nivel muy alto de derechos laborales individuales (contratación, despido...). (La mejora de los derechos colectivos no fue posible mientras no hubiera libertad de asociación).

1977

## LEY DE ASOCIACIONES SINDICALES

Reconoció el derecho de asociación profesional de los trabajadores y empleadores en cada rama de actividad.

1977

## REAL DECRETO-LEY DE RELACIONES LABORALES

Reconoció claramente el derecho de huelga y lo reguló, al igual que el cierre patronal.

1977



Colegio electoral de Toledo, 15 de junio de 1977

## PRIMERAS ELECCIONES LIBRES DESDE LA SEGUNDA REPÚBLICA

El objetivo consistía en completar el proceso de reforma política con la redacción de una Constitución, que finalmente fue aprobada en 1978.

LEGALIZACIÓN DE LOS SINDICATOS Y PARTIDOS DE IZQUIERDA

Se legalizaron el PSOE (Partido Socialista Obrero Español), el PCE (Partido Comunista de España) y los Sindicatos UGT (Unión General de Trabajadores) y CCOO (Comisiones Obreras).



Acto de clausura de la primera Fiesta del PCE, celebrada en la Casa de Campo de Madrid en 1977

ESTATUTO DE LOS TRABAJADORES

Regulaba las relaciones laborales individuales, los derechos de reunión y representación en la empresa, así como la negociación de convenios colectivos.

LEY DEL DIVORCIO

La primera Ley de divorcio fue suspendida en 1939 y ésta es la ley vigente hasta hoy.

Manifestación del movimiento feminista en apoyo a la Asociación Democrática de la Mujer (ADM)



LEY GENERAL DE SANIDAD

Todos los ciudadanos españoles y residentes extranjeros obtuvieron acceso a la salud pública.

LEY ORGÁNICA DE MEDIDAS DE PROTECCIÓN INTEGRAL CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO

Estableció medidas de protección integral cuyo objetivo era prevenir, castigar y erradicar la violencia de género y prestar asistencia a sus víctimas. En el lugar de trabajo introdujo una serie de derechos laborales y prestaciones de seguridad social.

LEY DE PLAZOS (RELACIONADA CON EL ABORTO)

Despenalizó la práctica de la interrupción voluntaria del embarazo durante las primeras 14 semanas.

1977

1977

PACTOS DE LA MONCLOA

Acuerdo entre los principales partidos políticos con representación parlamentaria, asociaciones empresariales y sindicatos que implicaba un proceso de concertación social. Estos pactos permitieron a España iniciar el camino de la modernización que le llevaría a la adhesión a la Unión Europea.

1978

CONSTITUCIÓN ESPAÑOLA

Un nuevo sistema legal que condujo al reconocimiento de diversos derechos y libertades: educación, salud, sistemas de protección... En el ámbito laboral incluyó el reconocimiento de los derechos a la negociación colectiva, la libertad de asociación y el derecho de huelga.



Primera página de la Constitución española de 1978

1980

1981

1985

NUEVA LEY DEL ABORTO

Despenalizó el aborto en tres supuestos: violación, riesgo para la salud física y mental de la madre y malformación del feto.

1985

LEY ORGÁNICA DE LIBERTAD SINDICAL

Reguló y protegió la libertad sindical, además de la acción sindical.



Marzo de 2005: la gente celebra el Día del Orgullo y la nueva ley que reconoce el matrimonio entre personas del mismo sexo.

1986

2004

2005

RECONOCIMIENTO DEL DERECHO A CONTRAER MATRIMONIO PARA PAREJAS DEL MISMO SEXO

La ley fue aprobada por mayoría absoluta y era muy avanzada dado que también permitía la adopción de niños.

2007

LEY ORGÁNICA PARA LA IGUALDAD EFECTIVA DE MUJERES Y HOMBRES

Su objetivo era combatir todas las manifestaciones de discriminación, directas o indirectas, basadas en el sexo y promover la igualdad real entre mujeres y hombres. Esta ley estableció la obligación de negociar planes de igualdad en empresas con 250 trabajadores o más.

2010

# ESPAÑA FUE EL PRIMER PAÍS DEL MUNDO EN TENER UNA JORNADA LABORAL DE 8 HORAS

En 1919, gracias a la lucha de los trabajadores de «La Canadiense», se alcanzó la jornada laboral de 8 horas, siendo España el primer país del mundo en establecer este derecho por ley.

Al final de la Gran Guerra, España atravesaba una fuerte crisis económica caracterizada por los siguientes elementos: una reducción de la demanda con el cierre de empresas, un incremento del desempleo y reducciones salariales. Esta situación causó un incremento de los conflictos sociales en medio de la revolución rusa. Al finalizar la guerra en 1918, se produjo un frenazo drástico de la producción, así como un creciente deterioro de las condiciones sociolaborales de los trabajadores. Había menos trabajo, bajos salarios generalizados y jornadas laborales agotadoras, pero a la vez reinaba un ambiente de entusiasmo procedente de los movimientos europeos y la consolidación del triunfo bolchevique. El descontento de los trabajadores fue orientado por los sindicatos, en plena expansión: UGT y CNT. La acción sindical se intensificó en el campo, en las zonas industriales y en las grandes ciudades.

En Barcelona, el máximo nivel de violencia se concentró entre 1919 y 1923 debido a la fortaleza de la CNT y la dura respuesta de los empleadores. Los empleadores estaban divididos en dos sectores: la industria del textil, más propensa a la negociación con los sindicatos y abierta a reformas laborales, y el sector de la construcción, partidario de la mano dura. Ante el incremento de los ataques y las huelgas en la industria,

1919



Cola para comprar carbón durante los apagones provocados por la huelga de «La Canadiense»

los líderes de ambos sectores se reunieron con el Jefe de Gobierno en Madrid, el Conde de Romanones. A pesar de que éste prefería mantenerse al margen, accedió a las peticiones de Milans del Bosch, capitán general de Cataluña, y del gobernador civil González Rothwos, que solicitaron la suspensión de las garantías constitucionales en la ciudad hasta que la situación se normalizara y pasaran los ecos del Levantamiento

Esparquista alemán. El 16 de enero de 1919 la medida se llevó a cabo. Puesto que no había que dar explicaciones de a quién se detenía, se llevaron a cabo numerosas detenciones y cierres de locales obreros.

El mayor conflicto de Barcelona en esta etapa fue el de «La Canadiense». La Compañía Eléctrica de Riegos y Fuerzas del Ebro, conocida como «La Canadiense» porque el



Imagen del somatén, la organización armada de la patronal



Altercados durante la huelga de «La Canadiense»



Las fuerzas militares encienden el alumbrado público en las Ramblas durante la huelga.

principal accionista de la empresa era el Canadian Bank of Commerce [el Banco canadiense de Comercio] de Toronto, se encargaba del suministro eléctrico de Barcelona. El conflicto surgió cuando los trabajadores decidieron organizarse ellos mismos, provocando así la reacción del director de la compañía que intentó dividir a los trabajadores. La confrontación fue complicada por el despido de los trabajadores que habían organizado el sindicato.

El 5 de febrero de 1919 empezó la huelga en la empresa en solidaridad con los ocho trabajadores despedidos en las oficinas tres días antes. Pronto todos los trabajadores se unieron a la huelga. Salieron a la calle, hablaron con el gobernador que prometió mediar, y a la vuelta a la fábrica se encontraron con la policía que les prohibió acceder a las instalaciones. Estos eventos desataron una reacción en cadena en Barcelona.

El 21 de febrero la huelga fue secundada por todas las empresas del grupo, y el 27 de febrero trabajadores de todo el sector eléctrico y de muchos otros sectores se unieron a ellos paralizando así el 70% de la

industria de Cataluña. La huelga duró 44 días y paralizó los tranvías, los periódicos, la distribución de agua,...

El capitán general Milans del Bosch decretó la militarización de las fábricas para restablecer el suministro. Después de que se diera la orden, ninguno de los trabajadores y empleados militarizados la cumplió. Entre 800 y 5.000 trabajadores fueron detenidos y 3.000 fueron encarcelados. A mediados de marzo se declaró el estado de guerra y el control de los medios.

La huelga terminó tras alcanzarse un acuerdo que implicaba la liberación de los encarcelados, la readmisión de los despedidos, la jornada laboral de 8 horas, un incremento salarial y el pago de la mitad de los días perdidos durante la huelga, por miedo a que se convocara una huelga general en todo el país si no se resolvía el conflicto en Barcelona. El acuerdo fue aceptado después de que todos los trabajadores encarcelados quedaran libres y tras la explicación del acuerdo a 20.000 trabajadores por el líder sindical Salvador Seguí («Noi del Sucre: El chico del azúcar») el 19 de marzo.



En primer término, las instalaciones de «La Canadiense», característica por sus tres chimeneas

El 13 de abril de 1919 el Conde de Romanones, primer ministro del Gobierno central, firmó el decreto que promulgaba a partir de octubre de ese mismo año la jornada laboral de 8 horas para todos los trabajadores españoles. Después de firmar, dimitió.

La huelga de «La Canadiense» es recordada como un gran triunfo de la clase obrera y como modelo para la organización del sindicalismo. Por consiguiente, España fue el primer país del mundo en establecer por ley la jornada laboral de 8 horas.

## BARCELONA DESPUÉS DE LA HUELGA DE «LA CANADIENSE»

EL CONFLICTO en «La Canadiense» había polarizado el contexto social: ya no había posturas intermedias. La Federación patronal de Barcelona, que representaba a la élite industrial, había sellado una alianza con los elementos más extremistas del Ejército en la región. Además, el entonces capitán



Los militares, controlando los trabajos del servicio de electricidad

general de Barcelona, Joaquín Milans del Bosch, incitado por la Federación de empleadores, se negó a liberar a los miembros de la CNT bajo custodia militar en un intento de hacer fracasar el acuerdo sobre «La Canadiense» y provocar una confrontación con los sindicatos.

Por eso, el año 1919 nos muestra cómo los asuntos laborales eran enfocados por gran parte de las autoridades como un problema de orden público. A pesar de que republicanos y socialistas intentaron canalizar el descontento a partir de los acuerdos internacionales sellados en la Organización Internacional del Trabajo, la hostilidad de los empresarios ante la intervención del Estado en la industria así como el endurecimiento de las posiciones autoritarias de los grupos más reaccionarios de la sociedad española, hicieron fracasar cualquier tentativa.

En este contexto, la ciudad fue militarizada, se decretó el toque de queda a partir de las 11 de la noche y casi 10.000 hombres armados, el *Somatén*, patrullaban por las calles

armados con rifles persiguiendo a los sindicalistas. Empezó la huelga más multitudinaria de la historia de la ciudad, afectando desde los tranvías hasta los estibadores, pasando por los obreros de fábrica, los trabajadores de las funerarias, los comerciantes y los camareros de hotel, pero terminó con los trabajadores agotados regresando a sus puestos.

Acto seguido, los empleadores se sintieron legitimados para redoblar la presión y procedieron a varios bloqueos patronales y cierres de empresas para perjudicar a los trabajadores. Entre 150.000 y 300.000 trabajadores se quedaron sin empleo durante varias semanas como consecuencia de esta táctica de los empleadores en diciembre de 1919. En los próximos años, el enfrentamiento entre ambos grupos llevaría a mucha violencia entre pistoleros, con ataques por ambos lados que dejaron más de 250 muertos hasta 1923, año del comienzo de la dictadura de Primo de Rivera en España.

MARÍA ÁNGELES ROMERO CAMBRA



## ¿Pero cómo ha evolucionado la jornada laboral de 8 horas?

La obtención de la jornada laboral de 8 horas en España (que en el decreto de 1919 contemplaba 48 horas semanales repartidas por 6 días laborales) fue el resultado de un movimiento global que venía gestándose desde hacía varias décadas. La celebración del 1 de mayo, el Día del Trabajo, fue establecida a finales del siglo XIX para conmemorar la lucha por la jornada laboral de 8 horas de los trabajadores de Chicago en 1886. En este mismo año en que España adoptó esta medida, se estableció la Organización Internacional del Trabajo (OIT) que incluyó este punto entre sus objetivos.

¿Pero la jornada laboral se aplicó efectivamente en la práctica y se mantuvo sin cambios hasta el día de hoy? Sobre el papel sí, responde Antonio Rivera, Profesor de Historia en la Universidad del País Vasco. No se suprimió ni durante la dictadura de Primo de Rivera ni durante el franquismo. Lo que sí se discutió como resultado de la aprobación del decreto fue cuáles serían las empresas y los sectores que podrían beneficiarse de las excepciones y cómo se organizarían las horas extras. Aunque finalmente el cumplimiento de la jornada dependía de la capacidad de presión de los sindicatos. Según el profesor «igual que hoy en día». «El que los trabajadores terminaran trabajando 10 o 12 horas al día en vez de las 8 horas oficiales dependía de su capacidad de organización».

MARÍA ÁNGELES ROMERO CAMBRA

### Fuentes:

«La efectividad de la acción directa: la huelga de La Canadiense y sus consecuencias». Disponible en: <https://www.elsaltodiario.com/anarcosindicalismo/efectividad-accion-directa-huelga-canadiense>

«Un siglo de la huelga de La Canadiense o cómo se consiguió tu jornada laboral de 8 horas». Disponible en: [https://www.eldiario.es/catalunya/huelga-Canadiense-consiguio-jornada-laboral\\_0\\_863014014.html](https://www.eldiario.es/catalunya/huelga-Canadiense-consiguio-jornada-laboral_0_863014014.html)

[http://escuelasindical.ccoo.es/noticia:359933--Lucha\\_por\\_las\\_8\\_horas\\_de\\_trabajo](http://escuelasindical.ccoo.es/noticia:359933--Lucha_por_las_8_horas_de_trabajo)  
[https://www.elconfidencial.com/cultura/2019-01-19/jornada-ocho-horas-huelga-canadiense-centenario\\_1767114/](https://www.elconfidencial.com/cultura/2019-01-19/jornada-ocho-horas-huelga-canadiense-centenario_1767114/)

<https://www.nuevatribuna.es/articulo/historia/huelga-canadiense/20160216195450125464.html>

<https://anarquismoanarcosindicalismoyotrotemas.wordpress.com/2015/07/06/el-pistolismo-y-el-terrorismo-patronal-en-la-rosa-de-foc/>

Vídeo de la huelga (en español):

<https://www.youtube.com/watch?v=xDTeR93w8kU>

## SALVADOR SEGUÍ



Salvador Seguí Rubinat (nacido en Tornabous el 23 de diciembre de 1886 – asesinado en Barcelona el 10 de marzo de 1923) fue uno de los líderes más destacados de la CNT anarcosindicalista en Cataluña, a principios del siglo XX.

Seguí fue, a la vez, uno de los máximos exponentes del resultado final de la huelga de «La Canadiense» y uno de sus más destacados protagonistas.

Salvador Seguí nació en 1886 en el seno de una familia rural de la provincia de Lérida que al año siguiente emigró a Barcelona. El «chico del azúcar» abandonó la escuela a la edad de 12 años para aprender el oficio de pintor con el que se ganó la vida hasta el final de sus días. Sin embargo, se formó culturalmente en la amplia red de ateneos y bibliotecas libertarias que en aquellos años se encontraban por toda Barcelona, hasta el punto de convertirse en un excelente orador, polemista y escritor de varias obras sobre el sindicalismo, una novela corta – Escuela de rebeldía – y toda una serie de artículos en títulos de distinta orientación.

Estas dos ideas – la cultura como palanca para la liberación personal y el sindicato

como herramienta de liberación colectiva – dieron forma a la ideología de Seguí, y los frutos de su trabajo no tardaron en llegar. Propuso la abolición de las federaciones basadas en profesiones a favor de la creación de sindicatos unificados destinados a unir a todos los trabajadores de un ramo de producción. Esto permitió al anarquismo obrerista pasar de una estrategia de resistencia a luchar por una sociedad basada exclusivamente en sindicatos capaces de organizar todos los aspectos de la producción económica y la vida social.

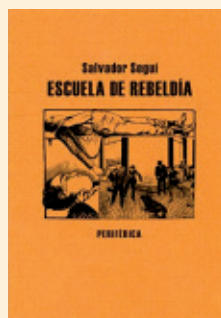
Seguí protagonizó numerosos episodios importantes de la Barcelona de aquellos tiempos antes de ser asesinado en 1923 a instigación de la asociación de empleadores «Fomento del Trabajo Nacional» por unos cuantos pistoleros. Sin embargo, probablemente la herencia más importante de Seguí fue la red sindicalista que había impulsado.

MARÍA ÁNGELES ROMERO CAMBRA

### Fuentes:

«¿Sabes por qué trabajas 8 horas? Los 44 días que cambiaron la historia de España». Disponible en: [https://www.elconfidencial.com/cultura/2019-01-19/jornada-ocho-horas-huelga-canadiense-centenario\\_1767114/](https://www.elconfidencial.com/cultura/2019-01-19/jornada-ocho-horas-huelga-canadiense-centenario_1767114/)

«Salvador Seguí, el chico que hizo madurar al sindicalismo». Disponible en: <https://www.elsaltodiario.com/anarcosindicalismo/quien-fue-salvador-segui-noi-sucre>



## FUNDACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN SUIZA

En 1848, Suiza adoptó su primera constitución que consagró los valores básicos de la revolución francesa tales como la igualdad ante la ley, la separación de poderes y las libertades civiles. De esta forma se creó un estado democrático con sufragio, un parlamento bicameral y derechos fundamentales en medio de una Europa de monarquías y revoluciones fallidas. La actual versión «moderna» de la Constitución data de 1874, año en que fue revisada y en que se ampliaron los derechos fundamentales de los ciudadanos suizos de modo que incluyeran también el derecho a «iniciativas constitucionales» (o sea, referéndums).

## APROBACIÓN DE LA PRIMERA LEY DE FÁBRICAS DESPUÉS DE UN REFERÉNDUM

Después de 1848 unos cuantos cantones más siguieron el ejemplo de Glarus hasta que la salud y seguridad laboral fueron ancladas finalmente en la legislación nacional. En un referéndum se adoptó con un escaso margen la primera Ley de Fábricas suiza (legislación laboral), a pesar de la resistencia de la industria. Incluía, entre otras cosas, la prohibición de emplear a niños menores de 14 años o a mujeres justo antes o después del parto, e introdujo la jornada laboral de 11 horas y una prohibición del trabajo nocturno y dominical.

## FUNDACIÓN DEL PARTIDO SOCIALDEMÓCRATA DE SUIZA

Antes de la creación del Partido Socialdemócrata nacional (SPS), en el siglo XIX se habían creado distintas organizaciones obreras tales como la Asociación Grütli, la Confederación de Sindicatos Suizos y varios partidos socialdemócratas regionales. Pero la mayoría de estos partidos trabajadores solo existieron poco tiempo. La plataforma del partido proclamaba la democracia, rechazaba las aspiraciones revolucionarias y buscaba soluciones democráticas para mejorar las condiciones sociales.

## CONGRESO DE BASILEA DE LA SEGUNDA INTERNACIONAL (CONFERENCIA DE PAZ)

El objetivo del congreso extraordinario de los socialistas en Basilea de 1912 consistía en evitar la guerra por todos los medios posibles y mostrarlo al público. El congreso se celebró sobre el trasfondo de las Guerras de los Balcanes de 1912-13 y el creciente temor a una confrontación militar entre las grandes potencias de Europa.



Cartel del Congreso por la Paz



Original de la Constitución Federal, 1848

## PROHIBICIÓN DEL TRABAJO INFANTIL PARA MENORES DE 12 AÑOS

Las empresas textiles se habían establecido pronto en el cantón de Glarus, lo cual conllevó los típicos problemas de la primera etapa de la industrialización tales como trabajo infantil, jornadas laborales excesivas y riesgos de accidentes. En 1848, las autoridades cantonales aprobaron una de las primeras leyes de salud y seguridad laboral en Europa que no solo prohibía el empleo de niños menores de 12 años sino también imponía un máximo de horas por jornada laboral y turno.

## FUNDACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN DE SINDICATOS SUIZOS

Puesto que la Federación de Trabajadores, una alianza de distintas organizaciones de trabajadores, corría el peligro de desintegrarse tras su exitosa lucha a favor de la aprobación de la legislación laboral, se fundó una nueva Confederación de Sindicatos Suizos (SGB) en Olten. Fue seguida en 1907 por la fusión de las asociaciones de orientación cristiana formando la Federación Cristiana-Socialista de Sindicatos (CSG). Para 1920, aproximadamente un 10% de la población trabajadora estaba sindicalizada.

## SEGURO DE ACCIDENTES Y SEGURO MÉDICO

Creación de una base constitucional para el seguro de accidentes y el seguro médico. La ampliación del trabajo asalariado también incrementó los riesgos correspondientes de pérdida de salario, cubiertos en Suiza principalmente por pólizas de seguros. No obstante, tomó más de 20 años – hasta 1912 – para aprobar una ley al respecto.



Huelga general, manifestación en Winterthur, 31 de agosto de 1918

## HUELGA GENERAL

El 11 de noviembre el llamado Comité Olten, el enlace entre el SPS y los sindicatos, convocó una huelga general. Sus reivindicaciones incluían la representación proporcional, el sufragio femenino, una semana laboral limitada y un seguro de vejez e invalidez. Al cabo de tres días y bajo una enorme presión, se desconvocó la huelga. A pesar de que esto constituyó una derrota, sí tuvo impacto y permitió la introducción del derecho a la representación proporcional en el Consejo Nacional de 1919 y la creación de una base constitucional para el seguro de vejez e invalidez en 1925.

## ACUERDO DE PAZ SOCIAL EN EL SECTOR DEL METAL, LA MAQUINARIA Y LA RELOJERÍA

Este primer convenio colectivo a escala nacional fue una mera especie de moratoria que renunciaba a las huelgas, sin acuerdos normativos tales como salarios colectivamente convenidos. En 1938, fue seguido por el primer convenio colectivo a escala nacional para el sector de la construcción que fijaba salarios mínimos y regulaba las horas de trabajo. Hasta principios de los años 1950 se convocaron huelgas bastante extensas, especialmente en la construcción y el sector químico, lo cual impulsó la conclusión de numerosos convenios colectivos nuevos.

## PRIMER PAGO DE PENSIONES PÚBLICAS

A pesar de que ya se había creado la base constitucional para un sistema de pensiones de vejez en 1925, el proyecto de ley no fue aprobado en 1931. Una mayoría de votantes (masculinos) aprobó la ley solo en 1947, en la segunda tentativa. En ocasión de varias revisiones se ampliaron las prestaciones de modo que el seguro de vejez y supervivencia se convirtió en la base para garantizar los medios de subsistencia al finalizarse la carrera profesional. En 1966 esta base se mejoró con un derecho a prestaciones suplementarias con el fin de reducir la pobreza entre las personas mayores.

## REACCIÓN XENÓFOBA APENAS CONJURADA

La expresión de un sentimiento antiinmigrante cada vez más fuerte desde principios de los años 1960 fue seguida por la formación de una alianza nacionalista de derecha que logró someter a votación una iniciativa popular. Esta primera iniciativa xenófoba que tomó el nombre de su promotor, James Schwarzenbach, fue rechazada por el 54% de los votantes. Su aprobación hubiera supuesto la deportación forzada de varios centenares de miles de personas.

## NUEVA OLA DE HUELGAS

Las huelgas se hicieron más frecuentes como consecuencia de un bajón económico. La huelga de los yeseros de 1963 fue casi la única acción de este tipo en Suiza en las décadas posteriores a la guerra.

Las huelgas relativamente grandes solo volvieron a aparecer en 1976 después de la primera recesión económica masiva en el país. Esta forma de protesta última resultó ser la manera de dar voz a las críticas e implementar el cambio.

## ARTÍCULO SOBRE IGUALDAD DE GÉNERO INCLUIDO EN LA CONSTITUCIÓN

Después de la introducción del derecho para las mujeres de votar y de ser votadas, otro paso adelante de urgente necesidad se consagró en la Constitución: el derecho de cada individuo de cobrar un salario idéntico por un trabajo idéntico o equivalente. A pesar de la aprobación de este principio (y la ley posterior), la igualdad salarial todavía está muy lejos de ser una realidad.

1937

1938

## EL RETORROMÁNICO SE CONVIERTE EN CUARTO IDIOMA OFICIAL

El 20 de febrero de 1938 el 91,6% de la población suiza votó a favor de la inclusión del retorrománico en la Constitución como cuarto idioma oficial del país. En el contexto del fascismo alemán e italiano fue una impresionante confirmación del modelo democrático suizo y su diversidad lingüística y cultural.

1948

1968

## UN DESPERTAR SOCIOCULTURAL

Los años antes y después de 1968 también estuvieron marcados por una ruptura con los valores conservadores en Suiza y la búsqueda de un nuevo orden social. Se organizaron conciertos de rock y numerosas manifestaciones en grandes municipios y ciudades. Esto llevó a la formación de una «Nueva Izquierda», ocasionalmente combatida por un amplio despliegue policial. Surgieron nuevos partidos políticos y los movimientos sociales ganaron en popularidad.

1970

1971

## INTRODUCCIÓN DEL DERECHO DE LAS MUJERES DE PRESENTARSE A ELECCIONES Y VOTAR

Suiza fue uno de los últimos países en introducir el sufragio femenino. La larga lucha del movimiento feminista persuadió finalmente a los votantes masculinos para que aprobaran la concesión a las ciudadanas de estos derechos democráticos fundamentales.

1976



«¿Quieres mujeres así?  
¡NO al sufragio femenino!»  
Un póster de aniversario  
hace referencia a una campaña  
de los años 20 contra  
el sufragio femenino.

1981

1981

## INTRODUCCIÓN DEL SEGURO DE ACCIDENTES OBLIGATORIO

Finalmente, se introdujo el seguro obligatorio contra accidentes laborales y enfermedades profesionales para toda la población trabajadora. Cualquier persona que trabaja más de ocho horas semanales también está asegurada contra accidentes no laborales. Normalmente, los trabajadores suelen pagar las primas por los accidentes no laborales y los empleadores cargan con el costo del seguro de accidentes.

## LAS MUJERES INCREMENTAN LA PRESIÓN

Como consecuencia de la implementación extremadamente vacilante del artículo sobre la igualdad de género, más de 500.000 mujeres participaron en una jornada nacional de protesta y huelga nacional. Utilizaron el eslogan *Wenn Frau will, steht alles still* (Si las mujeres queremos, lo paralizamos todo). Este día memorable permitió impulsar una ley sobre igualdad de género que entró en vigor el 1 de enero de 1996 y que prohíbe básicamente cualquier forma de discriminación de hombres y mujeres.

## DERECHO DE ASEGURAR LOS MEDIOS DE SUBSISTENCIA

Puede considerarse la esencia de los derechos fundamentales en Suiza. El artículo 12 de la Constitución estipula: «Las personas en situación precaria e incapaces de atender sus necesidades tienen el derecho de recibir ayuda y asistencia, y de recibir los recursos imprescindibles para llevar una vida humana digna». Claro está que esto es aplicable a todas las personas que viven en el territorio suizo.

## ACUERDO BILATERAL CON LA UE

El Acuerdo Bilateral I con la UE fue aprobado ampliamente en un referéndum y entró en vigor en 2002. Cubría un área clave, a saber la libre circulación de personas. Como medida contra la discriminación y el dumping salarial, se elaboró una Ley de desplazamiento de trabajadores destinada a reforzar el control de las condiciones laborales mínimas. Esto permitió a Suiza mantener un nivel salarial alto comparado con los otros países europeos. En los años posteriores el acuerdo bilateral se ampliaría y también sería aprobado para los Estados miembros de la UE de Europa Central y del Este.

## FUSIÓN DE TRES GRANDES SINDICATOS

Los sindicatos afiliados a la SGB del sector de la maquinaria y la siderurgia (SMUV), del sector de la construcción y la química (GBI) y del sector de los servicios (VHTL) unieron fuerzas con algunas asociaciones más pequeñas formando un gran sindicato nuevo denominado UNIA. El objetivo de la fusión consistía en incrementar la influencia de los convenios colectivos y aumentar el peso político del sindicato, particularmente en el sector terciario.



Más de 500.000 mujeres se sumaron a la huelga de mujeres de 2019 – aquí, manifestación con cochecitos en Berna.

## HUELGA DE LAS MUJERES EL 14 DE JUNIO

A raíz de sus días de protesta anuales, el movimiento feminista intentó dar un paso más organizando una verdadera jornada de huelgas, siguiendo el ejemplo de otros países europeos. Esta movilización tuvo éxito y ayudó al movimiento social feminista a seguir cobrando impulso y progresando.

1991

1992

1999

2000

2003

2004

2005

2019

## ACUERDO BILATERAL CON LA UE

La adhesión de Suiza al Espacio Económico Europeo (EEE) fue rechazada por un margen muy escaso en un referéndum. Como alternativa, Suiza inició negociaciones con el fin de alcanzar un acuerdo bilateral con la UE, lo cual resultó en una reproducción «autónoma» de varias Directivas y Reglamentos de la UE en un paquete legislativo, el llamado *Swisslex*. La legislación laboral se mejoró con respecto a la información y/o consulta de los trabajadores y la normativa en materia de salud y seguridad con el fin de alinearla con la normativa comunitaria aplicable en aquel momento.



Estand de los nacionalistas de derechas (SVP) contra la adhesión al EEE, 1992

## APLICACIÓN DE LA EDAD DE JUBILACIÓN DE 60 AÑOS EN EL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN

La introducción de disposiciones flexibles para la jubilación a partir de los 60 años en el convenio colectivo para el sector de la construcción fue probablemente la mayor realización de los sindicatos desde la Segunda Guerra Mundial. Tras duras negociaciones, una huelga nacional en las obras de construcción y un bloqueo de las autopistas, empleadores y trabajadores acordaron bajar la edad de jubilación para todos los trabajadores de la construcción, garantizándoles una pensión de jubilación del 65% de su último salario de base, con un máximo de 5.688 CHF (a partir de 2019).

## BAJA POR MATERNIDAD PAGADA

Introducción de 14 semanas de baja por maternidad pagadas, cobrando las madres el 80% de su salario anterior. La protección a la maternidad databa de la Ley de fábricas del siglo XIX. Se solicitó por vez primera en 1904. En 1945, el movimiento feminista logró su incorporación en la Constitución. Todavía no existe garantía legal para un permiso parental más largo o una baja por paternidad análoga tal como existe en la UE.





Representación conmemorativa de la entrada en vigor de la primera Constitución Federal, el 12 de septiembre de 1848

## LA PRIMERA CONSTITUCIÓN FEDERAL SUIZA

**En 1848, la aprobación de la Constitución Federal suiza convirtió lo que era una confederación débil de estados en un solo estado federal democrático dando paso a la creación de la Suiza moderna. No solo fue un hito para la Confederación Suiza, fue a la vez un logro notable en el contexto internacional y europeo.**

El aspecto «revolucionario» de la Constitución de 1848 fue el hecho de que sentara las bases de un estado realmente democrático con, entre otras cosas, sufragio, un parlamento, la libre circulación de personas y libertad de establecimiento, y eso en medio de una Europa dominada por monarquías y en vísperas de la sofocada revolución en Alemania. Hoy en día, los historiadores coinciden en que Suiza fue fundada como estado en 1848, y no a través del Juramento de Rütli en 1291, un mito nacional que algunos libros escolares siguen incluyendo hasta hoy.

Bajo la influencia de la ocupación francesa que duró hasta 1803, durante la cual los cantones habían sido agrupados en una «República Helvética» centralizada, los valores fundamentales de la Revolución Francesa tales como la igualdad ante la ley, la separación de poderes y las libertades civiles encontraron su camino a la Constitución. El sistema parlamentario bicameral fue una de las características tomadas de la Constitución de los Estados Unidos. Dicho esto, la Constitución Federal suiza fue un compromiso destinado a convencer a los cantones conservadores. Pues a pesar de que los canto-

1848

nes liberales-progresistas habían vencido a las fuerzas rurales conservadoras en la Guerra del Sonderbund, hubo que formular cuidadosamente el

texto de la Constitución para que una mayoría de los cantones terminara por apoyarla. Comentando el apretado voto sobre la Constitución, el historiador suizo Peter Dürrenmatt afirma: «Los radicales acérrimos estimaron que su contenido se quedaba corto, mientras que para los conservadores iba demasiado lejos». Por ejemplo: solo los cristianos recibieron libertad de establecimiento. La población judía solo podía vivir y trabajar en determinadas

«Artículo 2. El objetivo de la Confederación consiste en preservar a independencia exterior de la patria, mantener la paz y el orden interior, proteger la libertad y los derechos de los confederados y fomentar su prosperidad común».

De la Constitución Federal de 1848

«Artículo 90. El Consejo Federal (...) rendirá cuentas de sus actividades a la Asamblea Federal y presentará un informe sobre el estado tanto interno como externo de la Confederación y ... fijará la atención de la Asamblea Federal en las medidas que estime útiles para el fomento de la prosperidad común».

De la Constitución Federal de 1848

regiones. Solo en la Constitución revisada de 1874 estas libertades civiles fueron ampliadas a todos los ciudadanos suizos.

Robert Grimm, organizador de la famosa Conferencia de Zimmerwald en 1915 y dirigente de la Huelga General de 1918, describió la Constitución de 1848 como «un gran paso adelante frente a la situación anterior» aunque «esencialmente una Constitución conservadora y prudente». Continuó diciendo que, mientras otras Constituciones de eras revolucionarias trazaban el desarrollo histórico para varias décadas por venir y fijaban audazmente el marco de la vida tanto estatal como social, la nueva Constitución Federal procuró no atender más que las necesidades más urgentes.

A pesar de que la Constitución garantizaba los derechos fundamentales, el único objetivo social en el sentido estricto menciona-

do por el gobierno federal fue «la promoción del bienestar común».

Solo el artículo 41 de la Constitución revisada de 1874 redefinía los derechos fundamentales, confiriendo a la vez poderes al gobierno federal en el área de la seguridad laboral y la política social. Algunos cantones liberales incluso habían ido más allá en la época antes de 1874. Ya en 1848, el año de la creación del estado federal, se escribía historia social en el cantón de Glarus. Empresas textiles se habían establecido desde hacía algún tiempo en esta región, lo cual llevó a los típicos problemas de la primera etapa de la industrialización tales como trabajo infantil, jornadas laborales excesivas y riesgos de accidentes. En 1848 se aprobó una Ley de Fábricas, una de las primeras en Europa, que no solo prohibía el empleo de niños menores de 12 años sino también imponía un máximo de horas por

jornada laboral y turno. En las décadas siguientes algunos otros cantones siguieron este ejemplo, hasta que finalmente la salud y la seguridad en el trabajo también se incluyeron en la Constitución Federal.

Un gran defensor de una Suiza independiente y democrática fue en sus días el poeta Gottfried Keller cuya producción literaria (p. ej. *Das Fähnlein der sieben Aufrechten* – El estandarte de los siete justos) y escritos políticos tales como el Manifiesto de Mayo de 1848 influyeron en el debate constitucional. Keller ejerció incluso de segundo secretario del Consejo Constitucional, lo cual le permitió participar directamente en las discusiones sobre los textos constitucionales. Asimismo, jugó un papel importante en la revisión posterior de la Constitución defendiendo la democracia directa para contrarrestar la influencia de la industria y de los bancos.

La Asociación Grütli, fundada en 1838, precursora del posterior Partido Socialdemócrata de Suiza (SP), no parece haber influido de manera sustancial en el debate constitucional hasta 1848. En aquel momento, la Asociación Grütli era una sosa organización bastante pequeño burguesa con ideas sobre reformas sociales. Su membresía estaba limitada a ciudadanos suizos. En los años 1840, organizaciones más militantes y precursoras de los sindicatos, fueron las asociaciones de trabajadores y sociedades educativas alemanas, lideradas por inmigrantes que por revolucionarios habían tenido que huir de Alemania. Estas precoces organizaciones de trabajadores solo parecen haber influido en el debate constitucional después de 1848, pero influyeron indudablemente en el diseño de la legislación cantonal en materia de salud y seguridad.

La Constitución de 1848 no incluía la democracia directa a través de referéndums, considerados típicos para la Suiza de hoy en día, a pesar de que en una parte afirmaba que la Constitución también puede ser revisada por los ciudadanos. No obstante, la democracia directa fue anclada en la mayoría de las constituciones cantonales. En los años posteriores, las fuerzas políticas a favor de los derechos de las personas a nivel federal dominaron a aquellas que defendían una democracia representativa.

La Constitución Federal de 1848



Las críticas al sistema de Escher desempeñaron un importante papel al respecto.

Alfred Escher, que llegó a convertirse en un importante industrial, fue uno de los primeros participantes en el debate constitucional y fue elegido al nuevo Consejo Nacional en las primeras elecciones parlamentarias celebradas en 1848. Después de su auge económico (construyendo líneas ferroviarias, fundando *Schweizerische Kreditanstalt* (en la actualidad *Crédit Suisse*) fue apodado «Rey Alfredo I» o «Princeps» porque combinaba de manera plutocrática su peso económico con el poder político. Las críticas a su actuación llevaron a una importante expansión de la democracia directa en la Constitución revisada de 1874.

HANS BAUMANN

#### Bibliografía:

Peter Dürrenmatt: *Schweizer Geschichte*, Zürich 1963

Grupo de trabajo sobre la historia del movimiento obrero suizo, Zürich 1975

Robert Grimm: *Geschichte der Schweiz in Klassenkämpfen*, Zürich 1976

Ulrich Häfelin, Walter Haller, Helen Keller: *Schweizerisches Bundesstaatsrecht*, Zürich-Basilea-Ginebra 2008

**LA SIGUIENTE SELECCIÓN DE CITAS DE DOCUMENTOS**, literatura y archivos debería aclarar y alentar a una lectura continuada sobre algunos aspectos del período anterior a la aprobación de la Constitución suiza (la *Tagsatzung* o Dieta Federal de Suiza, después del Congreso de Viena) y sus consecuencias (derechos sociales en la Constitución de Glarus, asilo para refugiados).

ROLF GEHRING

#### LA TAGSATZUNG (1814-1848)

«La *Tagsatzung* sucumbió a la presión de los victoriosos poderes europeos y puso fin a la Mediación el 29 de diciembre de 1813. El Congreso de Viena reconoció una asociación confederada formada el 7 de agosto de 1815 y la neutralidad de Suiza. El Tratado Federal garantizó el regreso de los cantones al autogobierno; se reintrodujo la ciudadanía cantonal. La única estructura estatal centralista era la asamblea de representantes cantonales, la llamada *Tagsatzung*, que tomaba decisiones sobre asuntos militares y política exterior.»

Fuente: Archivos Federales Suizos – <https://www.bar.admin.ch/bar/en/home/research/searching/topics/die-moderne-schweiz/epoche-des-wandels--die-schweiz-zwischen-1798-und-1848.html> – Estos archivos dan acceso a una amplia colección de documentos sobre la historia de Suiza.

#### DE LA CONSTITUCIÓN DE GLARUS

(A diferencia de la Constitución Federal, la Constitución Estatal del Cantón de Glarus de 1842 estableció la libertad para practicar un oficio – R.G.)

Sección 3. Todos los ciudadanos están sujetos a las mismas leyes y pueden ejercer los mismos derechos políticos, salvo las excepciones recogidas en la Sección 25. En consecuencia, no existen privilegios en materia de religión, localidad, nacimiento, posición social, familia y fortuna en el cantón.

Sección 9. El comercio y los oficios son libres, y están sujetos a las leyes soberanas y estipulaciones legales que sirven el bien común. Los miembros de otros cantones y países extranjeros donde los ciudadanos de Glarus tengan garantizados derechos recíprocos, también disfrutará de la misma libertad de ejercer un oficio.

[www.verfassungen.de/ch/glarus/verf42-i.htm](http://www.verfassungen.de/ch/glarus/verf42-i.htm)

«A través de la educación hacia la libertad», estandarte de la Asociación Grütli de Arosa, 1897



«No obstante, el objetivo fundamental de la Asociación Grütli es el desarrollo que permita a los ciudadanos suizos participar enérgicamente y prósperamente en la vida pública...»

De los artículos de asociación de la Asociación Grütli

#### «LA POLÍTICA DE REFUGIADOS

DE SUIZA fue generosa después del fracaso general de la Revolución de 1848 (en Europa, R.G.): miles de liberales y republicanos alemanes e italianos o franceses entraron al país, ... Por otro lado, los estados vecinos incrementaron la presión sobre las fronteras, incluso desplegando tropas. Verbalmente, el Consejo Federal defendía enérgicamente la liberal legislación de asilo, pero deportaba a refugiados a Inglaterra y los Estados Unidos si querían seguir adelante con su lucha política contra el gobierno de su país desde Suiza y, por consiguiente, constituían una amenaza para «la seguridad interna o externa de la Confederación.»»

Thomas Maissen: Historia de Suiza



## LECTURA RECOMENDADA

**Existe una amplia literatura sobre la historia suiza. Las obras que recomendamos sobre los años 1848 son *Uli el criado* y *Uli el aparcerero* del simpatizante conservador y pastor protestante Jeremias Gotthelf, y *Das Fähnlein der sieben Aufrechten* de Las Novelas de Zúrich del escritor y político liberal Gottfried Keller**

### UNA RECOMPENSA PARA LOS JEFES Y SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS

Sorprendentemente fue Gotthelf, el pastor conservador, quien escribió sobre las perspectivas terrenales de un caso desesperado. Pues Uli el criado no tiene nada (ni tierra ni dinero) ni tampoco heredará nada. ¿Su educación? Una exposición muy ocasional a libros, sumar y restar y preceptos religiosos. Pero al menos Uli es sano, está acostumbrado a trabajar duro y tiene una mente muy práctica. Logra encontrar trabajo con un terrateniente donde trabaja bien y aprende algo. Su amo tiene intereses comerciales además de su granja, por lo cual un criado astuto le vendría bien. Por consiguiente, la relación premoderna amo/criado se convierte en una situación contractual y negociada más libre entre jefes y proveedores de servicios. En el hogar se juntan todos los aspectos de la vida rural: el trabajo de cada día, los negocios, los asuntos humanos, el nacimiento y la muerte. El ama de casa conoce de todo y se preocupa por todo. Por consi-

guiente, la mujer del amo empieza el cuento diciendo que Uli «El que no tiene nada» no debe convertirse en Uli «El que no vale nada» y que hay que hablar con él. En breve, hasta los pobres desgraciados pueden alcanzar algo aprendiendo a trabajar y a asumir procesos de trabajo y/o adquiriendo buenas prácticas comerciales y buenos modales. Pues la herencia de fincas rurales lleva a distorsiones. Hombres diligentes de ideas claras y buenas mujeres sensatas que son criados, pueden llegar a ser «jefes», propietarios y ricos, aunque solo de producirse un milagro.

### AMISTAD EN LIBERTAD

En su obra *El estandarte de los siete justos* Gottfried Keller esboza una imagen de toda Suiza. Enfoca esencialmente la sociedad urbana cuyas figuras – tanto las que no tienen recursos como las adineradas – se encuentran unidas por el hecho de que los individuos valientes en el recién fundado estado federal buscarán y encontrarán supuestamente sus fortunas trabajando, triunfando y estando activamente implicadas en la vida pública. El «estandarte» reunía a infatigables simpatizantes del partido dispuestos a llevar a cabo tareas y esforzarse por el partido día y noche con el fin de conseguir una constitución liberal, realizando trabajo que no podría confiarse a personal remunerado sino solamente a individuos totalmente fiables. Mientras tanto, en numerosos armarios suizos había un fusil. En el libro, el sastre maestro Hediger quiere



El estandarte de los siete justos

ganarse la vida con las manos y ser visto como un ser humano y ciudadano, mientras que Frymann, el operador del aserradero y contratista, pretende ser cada vez más rico a través de la promoción inmobiliaria. Entre estos dos modelos de vida opuestos, la generación siguiente busca y se encuentra oponiéndose a las pretensiones y los planes de la vieja generación. Al igual que en la obra de Gotthelf, reflexionando sobre lo bueno, mujeres inteligentes combinan la competencia con la propiedad, usando su sabiduría mundana y su buena vista para lo real a fin de romper el doctrinarismo y el impulso del enriquecimiento. La historia termina en el concurso de tiro donde el Karl de Hediger resulta ser tanto competente como elocuente, y los padres terminan por aceptar un matrimonio. El diálogo al final se caracteriza por un optimismo quebrado. Karl pregunta a Hermine: «... ¿y el regimiento qué? ¿De verdad quieres que sea un calzonazo?» A lo que ella contesta: «¡Todo lo posible! Se formará un tipo de ley y una constitución entre nosotros, y sea como sea, estará bien!»

A pesar de que referían a distintos entornos y eran productos de distintas perspectivas filosóficas, ambas obras tienen en común una noción de «la buena vida», cuya apoteosis no es la realización de un ideal y la persecución de liderazgo o dominación. El desarrollo de los personajes encuentra su punto de referencia en el respeto de los conciudadanos. En términos modernos se referiría a la capacidad humana de cooperar y alcanzar un acuerdo en un contrato justo.

MARTIN FOCHLER, ALFRED KÜSTLER



Hans Bachmann (1852–1917): Ilustración de Uli, el criado (*Uli der Knecht*)



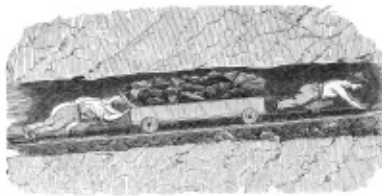
## LEY RELATIVA A LA SALUD Y MORALIDAD DE LOS APRENDICES (HEALTH AND MORALS OF APPRENTICES ACT)

Esta ley mitiga en cierta medida la explotación laboral infantil en la industria del algodón. Se fijan normas, muy limitadas, en materia de calefacción, iluminación y ventilación. Se limita la duración del trabajo a 12 horas diarias. Se establece que los chicos y las chicas deben disponer de dormitorios separados y que se les debe proporcionar algo de educación.

## INVESTIGACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL

En respuesta a las exigencias de los reformadores, se crea una Comisión Real para que investigue el trabajo infantil en las fábricas.

Se nombra a los primeros cuatro inspectores de fábricas, ya que hasta entonces las autoridades competentes no han tomado medidas para garantizar la aplicación efectiva de las normas adoptadas anteriormente y comprobar el número de horas trabajadas por las personas jóvenes. Se fija la jornada laboral en 10 horas para los jóvenes con edades comprendidas entre los 13 y 18 años. Las leyes se aplican a las fábricas de lana, lino y algodón. Sin embargo, sólo cubren el sector textil.



## CREACIÓN DEL CONGRESO DE SINDICATOS BRITÁNICOS (TRADES UNION CONGRESS - TUC)

En los años 60 del siglo XIX, en muchas ciudades industriales se habían formado consejos de sindicatos locales, cuyos líderes se reunieron en Manchester para discutir la idea de una organización que hablara con una sola voz en defensa de los derechos sindicales. Los 34 delegados acordaron crear el TUC y celebrar una conferencia todos los años con objeto de tratar temas de importancia para el movimiento obrero.

## RESPONSABILIDAD DE LOS EMPRESARIOS

La Ley sobre responsabilidad de los empresarios (*Employers Liability Act*), junto con los principios del derecho consuetudinario, dispone que, para recibir indemnización, un trabajador lesionado tiene que demostrar sus alegaciones ante un juzgado civil, siendo la negligencia concurrente del empresario la prueba básica en la que se fundamenta su demanda. Posteriormente, se suceden varias leyes relativas a la indemnización de los trabajadores (*Workmen's Compensation Acts*) promulgadas entre 1897 y 1945.

1802

1832

## AMPLIACIÓN DEL DERECHO AL VOTO

Se aprueba una ley de reforma para aumentar el número de electores, pero el derecho al voto queda limitado a los hombres propietarios de bienes inmuebles, de manera que sólo uno de cada siete adultos varones puede votar. Los 650.000 electores reconocidos, de entre una población de 14 millones, constituyen una pequeña minoría.

1833

1842

## LEY DE REGLAMENTACIÓN DE LAS MINAS (MINES REGULATIONS ACT)

De ahora en adelante se prohíbe a los propietarios emplear a mujeres y niños para trabajos subterráneos.

1848

## REDUCCIÓN DEL TIEMPO DE TRABAJO

Se limita a 10 horas la jornada laboral de las mujeres y jóvenes.

1867

## LEY RELATIVA A AMOS Y SERVIDORES (MASTER & SERVANTS ACT)

Los sindicatos estaban descontentos con la definición, muy limitada, de sus derechos de negociación de los salarios y condiciones laborales. Con arreglo a esta nueva ley, sólo puede sancionarse a los trabajadores por incumplimiento de contrato.

1868

1871

## CONDICIÓN JURÍDICA DE DE LOS SINDICATOS

La Ley sindical (*Trade Union Act*) otorgó status legal a los sindicatos. La asociación de los trabajadores ya no se considerará un delito de conspiración; se derogan las sanciones de derecho común contra la acción sindical considerada como obstáculo al libre comercio; y se otorga plena protección a los fondos y otros bienes de los sindicatos.

1880



Emblema del National Amalgamated Union of Labour (Sindicato nacional unificado de trabajadores) y certificado de afiliación al mismo, 1895

MEJORA DE LA SEGURIDAD Y SALUD LABORAL

Ley de consolidación de las normas aplicables a fábricas y talleres (*Factories & Workshops Consolidation Act*). Por primera vez, se elabora un código exhaustivo en materia de seguridad y salud. Esta es una conquista de los sindicatos (en especial de los mineros y trabajadores textiles) aliados con reformadores radicales contra las propuestas del gobierno, que hubieran debilitado los controles obligatorios.

INDEMNIZACIÓN DE ENFERMEDADES LABORALES

Se incluyen en la ley relativa a la indemnización de trabajadores algunas enfermedades laborales además de las lesiones por accidente laboral.

SUFRAGIO UNIVERSAL

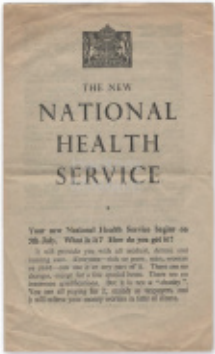
Ahora pueden votar todas las mujeres mayores de 21 años. Se añaden cinco millones de mujeres al electorado y, en las elecciones de 1929, las mujeres representan una mayoría (52% del número total de electores), debido en parte al elevado número de hombres que perdieron la vida en la Primera Guerra Mundial.

POLÍTICA INDUSTRIAL ORIENTADA A LAS NECESIDADES SOCIALES

El «Programa de nacionalización y planificación» del recién elegido Gobierno Laborista pone al Banco de Inglaterra bajo control del Estado en 1946. En 1947 se nacionalizan las industrias del carbón, el gas y la electricidad, por lo que aproximadamente un 20% de la economía nacional, que emplea a unos dos millones de trabajadores, pasa al sector estatal.

SERVICIOS DE SALUD

Promulgación de la Ley del Servicio Nacional de Sanidad (*National Health Service Act*): Se trata de un conjunto exhaustivo de servicios a disposición de toda la ciudadanía, y que proporciona, gratuitamente en el punto en que resultan necesarios, todo tipo de cuidados y tratamientos médicos y quirúrgicos, así como algunos servicios de atención dental y óptica. Este siempre ha sido un objetivo a largo plazo del Partido Laborista y del Congreso de Sindicatos (TUC): garantizar prestaciones sociales para todos, «desde la cuna hasta la tumba». Hoy día sigue siendo la piedra angular de la política social en el Reino Unido.



Folleto, 1948

LEY DE RELACIONES RACIALES (*RACE RELATIONS ACT*)

Esta nueva ley y la posterior Ley sobre discriminación sexual (1975) sientan las bases del reconocimiento de derechos positivos, tanto para las mujeres como para los hombres, independientemente de su origen étnico, en lo referente a la igualdad de trato en el trabajo.

1901

1906

LEY DE CONFLICTOS LABORALES (*TRADES DISPUTES ACT*)

Tras las elecciones generales de 1906, el nuevo gobierno aprueba una ley por la que se exime de responsabilidad a los sindicatos por las pérdidas derivadas de acciones de huelga realizadas por sus afiliados.

1907

1918

DERECHO AL SUFRAGIO FEMENINO

Esta ley otorga a algunas mujeres el derecho al voto, pero con importantes limitaciones: sólo pueden votar las mujeres mayores de 30 años o dueñas de casas, o casadas con un dueño de casa, o inquilinas de inmuebles de lujo o licenciadas de una universidad británica.



Annie Kenney y Christabel Pankhurst haciendo campaña por el sufragio femenino, 1905

1945

1946

INDEMNIZACIÓN DE LESIONES Y ENFERMEDADES

La ley de seguridad social (*National Insurance Act*), que actualiza la ley relativa a la indemnización de trabajadores de 1907, constituye un concepto totalmente nuevo para la indemnización de las víctimas de accidentes de trabajo o de un amplio espectro de enfermedades de origen laboral. Ahora, por primera vez, la ley incluye a las mujeres. El nuevo sistema nacional de seguros es administrado por el Estado y las indemnizaciones, en forma de una «prestación de invalidez por lesiones profesionales», son financiadas por medio de contribuciones abonadas por los trabajadores y sus empleadores.

1947

1963

LEY RELATIVA A LOS CONTRATOS LABORALES

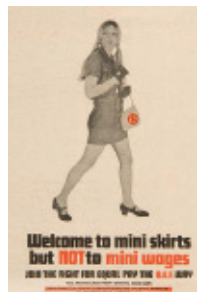
Esta nueva ley otorga a los trabajadores el derecho a disponer de un contrato laboral por escrito y un plazo de preaviso mínimo al finalizar el período de empleo.

1965

LEY SOBRE INDEMNIZACIONES POR DESPIDO (*REDUNDANCY PAYMENTS ACT*)

Esta ley garantiza la consulta previa del sindicato local en caso de rescisión de un contrato laboral. Se reconoce el derecho de los trabajadores a recibir una notificación del despido y de la correspondiente indemnización por pérdida de empleo.

1968



«Bienvenida a las minifaldas, pero no a los minisueños», póster, 1968

## IGUALDAD SALARIAL

La Ley sobre igualdad salarial obliga a los empleadores a respetar el derecho de las mujeres a percibir un salario igual al de los hombres por un trabajo igual.

## INTEGRACIÓN DEL REINO UNIDO EN LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA

A partir de esta fecha, Europa reemplaza al gobierno británico como principal fuente de la mayoría de los derechos laborales.

## INTEGRACIÓN EN LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA

En 1975 se celebra en el Reino Unido un referéndum sobre la permanencia del país en la CEE. El 67,2% de los electores (contra el 32,8%) se muestra partidario de permanecer en Europa.

## REPRESENTANTES SINDICALES DE SALUD Y SEGURIDAD

La salud y seguridad en el trabajo da un gran paso hacia adelante gracias a la adopción de reglamentos por los que se establecen representantes sindicales y comités conjuntos de Seguridad y Salud. En los dos años previos a la aplicación de las normas en octubre de 1978, los sindicatos afiliados al Congreso Sindical (TUC) forman a 70.000 nuevos representantes de los trabajadores para las cuestiones de Seguridad y Salud.

## LEY SOBRE EL SALARIO MÍNIMO NACIONAL

Esta ley, emblemática dentro de las políticas del nuevo gobierno laborista recién elegido, mejora la situación económica de, por lo menos, un millón y medio de trabajadores con salarios bajos. Actualmente (2019) fijado en 8,21 libras esterlinas (9,50 euros), el salario mínimo se revisa una vez al año. Los menores de 25 años reciben una remuneración más baja.

## NO DISCRIMINACIÓN

La Ley sobre igualdad (*Equality Act*) integra en una única ley más de 116 disposiciones que existían previamente. Se crea así un nuevo marco jurídico sobre igualdad, discriminación por motivos de género, raza o discapacidad, e igualdad de oportunidades en el empleo, sin distinción de religión o creencias u orientación sexual.

## DERECHO DE MATRIMONIO PARA LAS PAREJAS DEL MISMO SEXO

Desde 2014, la Ley relativa al derecho de matrimonio (*Freedom of Marriage Act*) permite el matrimonio de parejas del mismo sexo en Inglaterra, Gales y Escocia pero, dado que la adopción de esta ley es una «cuestión parlamentaria autonómica», todavía tiene que aprobarse en Irlanda del Norte.

## DERECHO AL VOTO PARA JÓVENES ADULTOS

La Ley sobre representación del Pueblo (*Representation of the People Act*) reduce la edad electoral de 21 a 18 años.

## DERECHOS SINDICALES

La ley sobre relaciones laborales (*Industrial Relations Act*) apuntaba a imponer restricciones legales a la acción sindical pero, por otro lado, reconoció el derecho de los trabajadores a no ser despedidos injustamente.

## LEY RELATIVA A LA SALUD Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO

Esta ley introduce cambios importantes en relación con la legislación en vigor hasta ese momento. A partir de ahora las mismas normas se aplican a todas las industrias y servicios, abarcando así a cinco millones de trabajadores que previamente carecían de cobertura. Entre las nuevas disposiciones, cabe destacar la autoridad de los inspectores para emitir notificaciones de mejoras cuando consideren necesario rectificar una situación de inseguridad, así como notificaciones de prohibición inmediata del trabajo en situaciones que comporten un riesgo de lesión grave. La ley prevé la participación de delegados sindicales de salud y seguridad en representación de los trabajadores.



«Nuevas leyes para protegerte en el trabajo» – folleto del Congreso Sindical (TUC), 1976

## REGLAMENTACIÓN DEL TIEMPO DE TRABAJO

La nueva reglamentación fija la duración máxima de la semana laboral en 48 horas (promediada a lo largo de 17 semanas) y establece un período de descanso mínimo diario fuera del lugar de trabajo así como pausas de descanso durante el horario laboral. Establece, además, medidas de protección adicionales para los trabajadores menores de 18 años.

## LEY RELATIVA A LAS UNIONES CIVILES

Esta ley asigna a las parejas del mismo sexo los mismos derechos y responsabilidades que a los matrimonios civiles. A partir de esta fecha, las parejas civiles disfrutaban de los mismos derechos de propiedad que las parejas casadas, y las mismas exenciones en lo referente a impuestos de sucesión, prestaciones de seguridad social, pensiones y capacidad para obtener responsabilidad parental respecto de los hijos del cónyuge o pareja, así como en lo referente a la responsabilidad del mantenimiento razonable del cónyuge o pareja y sus hijos. Existe un procedimiento formal, análogo al divorcio, por el que se disuelve la unión civil.

1969

1970

1971

1973

1974

1975

1978

1998

1998

2004

2010

2013

## PRIMEROS BAÑOS Y LAVADEROS PÚBLICOS

En 1832 la epidemia de cólera que causaba estragos en el mundo entero alcanzó Liverpool. Fue el año en que la migrante irlandesa y «esposa de un trabajador» Catherine «Kitty» Wilkinson se convirtió en «Santa de los barrios pobres».

Kitty era la única persona del barrio que tenía un calentador, por lo cual invitó a las personas con ropa o sábanas infectadas a usarlo, salvando así muchas vidas. Se convirtió en el primer lavadero público de la ciudad. Diez años después, y con la ayuda de fondos públicos, sus esfuerzos llevaron a la inauguración de los primeros baños públicos y lavadero público del Reino Unido.

Ahora, más de 175 años después, un grupo de mujeres de Liverpool ha montado una lavandería cooperativa en honor a Kitty. *Kitty's Launderette* será el primer lavadero no comercial de la ciudad en muchas décadas y atenderá las necesidades de una de las comunidades más desfavorecidas de Europa: Everton.

### PANDEMIA EN EL SIGLO XIX

En 1826, una epidemia de cólera se expandió desde Bengala (India) hasta Persia (el actual Irán) y Afganistán, siguiendo después las antiguas rutas de las caravanas hasta alcanzar el sur de Rusia. Para 1830, toda Europa del Este estaba afectada. En agosto de 1831 la enfermedad pasó de Polonia a Prusia causando brotes en Berlín y en los puertos del mar Báltico.

Pasajeros que viajaban del mar Báltico a Sunderland en el noreste de Inglaterra en septiembre de 1831 llevaron la enfermedad

1842

a Gran Bretaña donde se expandió rápidamente alcanzando 431 ciudades en tan solo un año. En total, 82.528 británicos contrajeron la enfermedad y 31.376 no la sobrevivieron.

A principios de los años 1830, Liverpool era un puerto importante. Dado que Irlanda sufría una fuerte hambruna, muchos irlandeses se trasladaron a Liverpool en busca de trabajo. En los suburbios sobrepoblados de la ciudad con un saneamiento deficiente y poca higiene comunitaria, era cuestión de tiempo que la enfermedad se expandiera.

El primer caso de cólera en la ciudad se confirmó en mayo de 1832. Las autoridades tuvieron que montar hospitales para ofrecer un tratamiento gratuito a las víctimas, pero los médicos no tenían ni idea de qué causaba la enfermedad o cómo podía curarse.

Para mayor desgracia, el público desconfiaba de los médicos. Pues pensaba que los médicos dejaban morir a los pacientes deliberadamente para poder diseccionar sus cuerpos en sus laboratorios de anatomía. Se produjeron disturbios. Por consiguiente, los médicos y los enfermeros voluntarios tuvieron que huir de la multitud y hubo que reforzar la fuerza policial. Se destruyeron carretas que llevaban a las víctimas al hospital y se evitó que los médicos pudieran entrar a las viviendas de los pacientes de cólera. Los disturbios duraron casi dos semanas.

### CAMPAÑA

Se sabía que hervir la ropa, la ropa de cama y otro textil doméstico con cloruro de cal mataba las bacterias de la cólera. Kitty tomó la iniciativa de invitar a sus vecinos a usar su calentador, su lavadero y su jardín para lavar y secar su ropa por un centavo semanal.

La noticia de su éxito se expandió rápidamente y las autoridades empezaron a apoyar su trabajo de campaña. La familia Rathbone volvió a ofrecer su ayuda (véase *Una inmigrante irlandesa*). Convencida de que

**EL MOVIMIENTO SANITARIO** nació en la primera mitad del siglo XIX como reacción a la presencia de basura, suciedad y excrementos en cada esquina, una falta de instalaciones para la higiene personal y brotes de enfermedades. El movimiento guardaba relación con el desarrollo de un enfoque de salud pública que implicaba la higiene en la calle, sistemas de alcantarillado, retretes y el suministro de agua potable. En 1842, el reformador social Edwin Chadwick publicó su informe *Report on The Sanitary Condition of the Labouring Population of Great Britain* (Informe sobre la situación sanitaria de la población trabajadora en Gran Bretaña) que impulsó la creación de la Asociación de salud de los municipios (*Health of Towns Association*), seguida de la aprobación de la Ley sobre salud pública de 1848 y la creación de Consejos de salud locales.

Fuentes: Wikipedia y Rosen, George (1958) *A History of Public Health*, Johns Hopkins University Press





la higiene era esencial para combatir las enfermedades, también abogó a favor de baños públicos para los pobres.

En 1842 los primeros baños y lavaderos públicos del Reino Unido abrieron las puertas en Frederick Street en Liverpool. En 1846 se confió la gestión de estos baños a la familia Wilkinson. Los lavaderos públicos se convirtieron en un importante servicio público para las familias de la clase obrera. No solo permitían vivir en condiciones más higiénicas, también servían de lugar de encuentro para las mujeres mientras hacían la colada: allí compartían sus problemas y preocupaciones y se reforzaba el espíritu de comunidad.

A modo de reconocimiento, Kitty Wilkinson recibió una tetera de plata de la reina Victoria por sus realizaciones como «Santa de los barrios pobres».

BILL LAWRENCE, EVA DETSCHER



Interior del lavadero de la Calle Frederick, 1914. Construido en 1842, éste fue el primer lavadero público disponible en el Reino Unido.

## UNA INMIGRANTE IRLANDESA

**KITTY WILKINSON** nació bajo el nombre de Catherine Seaward en el condado irlandés de Londonderry, Irlanda (actualmente Irlanda del Norte) en 1786. A la edad de 9 años viajó a Liverpool con sus padres. Su padre y su hermana se ahogaron cuando el barco encalló.

A la edad de 12 años empezó a trabajar como aprendiz en una fábrica de algodón cerca de Preston, Lancashire. Ocho años después, tras expirar su contrato, regresó a Liverpool donde se casó con el marinero francés Emmanuel Demontée.

Tuvo dos hijos antes de que se produjera la tragedia: su marido se ahogó en la mar. A continuación trabajó de sirvienta para la familia Rathbone, parientes de los propietarios de la fábrica donde había trabajado de adolescente. La familia le dio una exprimidora de ropa gracias a la cual pudo empezar a trabajar como lavandera.



En 1823, Kitty se casó con Tom Wilkinson que había trabajado en la misma fábrica de algodón. Asimismo, se había mudado a Liverpool para trabajar en un almacén también conectado con la familia Rathbone.

EVA DETSCHER



### BANCO CONMEMORATIVO PARA KITTY WILKINSON EN PARQUE DE EVERTON

En un banco en un parque de Everton figuran las imágenes de 3 personajes «heroicos»: Kitty, Molly Bushell, famosa por sus caramelos y a la que debe su apodo el club de fútbol de primera división Everton FC: *The Toffees*, y finalmente un estibador de Liverpool.

Sugerencias de lectura para profundizar en el tema:

Kelly, Michael (2000) *The Life of Kitty Wilkinson*. (La vida de Kitty Wilkinson) <http://www.michaelkelly.org.uk/page2.php>  
*Kitty's Launderette (the new project)* (La lavandería de Kitty [nuevo proyecto]) <http://kittyslaunderette.org.uk/>

Pidd, Helen, *The Observer* (periódico), 6 de junio de 2018 *Liverpool community launderette honours the Saint of the Slums* (Lavandería comunitaria rinde homenaje a 'La Santa de los barrios pobres'), <http://www.theguardian.com/uk-news-/2018/Jun/16/kitty-wilkinson>

## LAVANDERÍA COMUNITARIA RINDE HOMENAJE A LA HERENCIA DE LAS MUJERES TRABAJADORAS

Quizás los días de los baños y lavaderos públicos hayan pasado – pues los últimos en Liverpool cerraron las puertas en 1995 – pero vuelven a ser necesarios hoy en día. La herencia de Kitty Wilkinson vuelve a estar presente en la nueva lavandería *Kitty's Launderette*.

En 2010 el Ayuntamiento de Liverpool conmemoró a Kitty inaugurando una estatua suya en la famosa St. George's Hall. Es la única mujer considerada digna de este honor. Tiene las mangas remangadas y está lista para ensuciarse las manos, mientras que los hombres que la rodean aparecen con toda su pompa y solemnidad, como si estuvieran a punto de echar un sermón o iniciar un discurso.

Ahora Kitty será inmortalizada no con mármol sino con agua jabonosa en ocasión de la inauguración de una lavandería comunitaria que lleva su nombre.

*Kitty's Launderette*, fundada por una cooperativa de jóvenes activistas y residentes del lugar, ayudará a las familias en una de las comunidades más desfavorecidas de un centro urbano de Europa, donde casi la mitad de los niños se cría en la pobreza y una familia media vive con unos ingresos inferiores a los £ 17,597 (20.000 €) anuales. Muchas familias no se pueden permitir el lujo de comprar una lavadora y deben elegir entre el alquiler de aparatos eléctricos con opción a compra y las lavanderías automáticas en la calle principal. Una investigación del organismo público *Financial Conduct Authority* comprobó que los clientes de este tipo de negocios pagaban más de £ 1,500 (1.700 €) por aparatos que en otra parte se venden por menos de £ 300 (350 €).

La cooperativa afirma: «Estas empresas le hacen la vida imposible a mucha gente. Es una de las consecuencias ocultas de la

austeridad y supone una verdadera carga para las familias». La nueva lavandería desea mantener los precios más bajos que los de sus competidores; asimismo, todos los beneficios regresarán a la comunidad. La cooperativa también ha convertido la lavandería en «un espacio cálido y acogedor para las artes y actividades sociales», está organizando exposiciones, proyectos de historia social, actividades para niños/as y veladas de cine. Habrá numerosos incentivos para que la gente frecuente el lugar, entre ellos un pequeño bar que sirve refrescos y una buena conexión WIFI.

EVA DETSCHER



Los tiempos y la técnica cambian, pero las lavanderías siguen siendo un servicio social importante para la higiene...y la comunicación.

**LAS PREGUNTAS SOBRE EL «QUÉ» Y EL «CÓMO» DE LA PRODUCCIÓN** marcan la historia de la actividad económica, aunque siempre en distintas formas. Donde un apuro existencial contesta a cualquier pregunta y excluye opciones, la situación es clara: no se cuestiona lo que hay que hacer. Cuando la productividad es alta y la producción industrial está centralizada, surgen las opciones. El *GREATER LONDON COUNCIL* se centró en la implicación de los ciudadanos en la administración y planificación económica de la ciudad. LUCAS AEROSPACE se inspiró de manera similar. La historia de los BELGAS DE BIRTLEY escarba más profundamente en la historia, donde la idea de la conversión solo logró afianzarse después de ambas guerras mundiales.

---

## PRIMERAS ELECCIONES AL *GREATER LONDON COUNCIL* (CONSEJO DEL ÁREA METROPOLITANA DE LONDRES)

**La creación del *Greater London Council* (GLC) fue una reforma estructural iniciada por el Gobierno conservador motivada por la necesidad de un enfoque holístico de la planificación urbana.**

Un motivo paralelo del Partido Conservador era la posibilidad de privar de esta manera al Partido Laborista de cualquier responsabilidad en la capital del Reino Unido. Tradicionalmente, los laboristas contaban con un fuerte apoyo en los barrios céntricos de Londres. A través de la incorporación de las zonas periféricas tradicionalmente conservadoras pretendían reducir esta influencia de los laboristas. Pero el plan de los conservadores fracasó, pues los laboristas ganaron las primeras elecciones al GLC.<sup>1</sup> Cada barrio londinense estaba representado por dos miembros en el GLC. Construcción de carreteras, gestión de tráfico, vivienda, recreación local y transporte público: todo esto era coordinado a nivel operativo por el GLC, y se elaboraron planes para el crecimiento de toda Londres enfocados al desarrollo económico de la ciudad. El GLC existió de 1965 hasta 1986, año en que fue suprimido por el Gobierno conservador liderado por Margaret Thatcher, junto con otros consejos municipales en todo el país.<sup>2</sup>

El GLC no era una mera unidad administrativa más sino un organismo creado para aprovechar el conocimiento de otros subsistemas sociales. En este sentido también debía abrirse a nuevas formas de participación ciudadana. El momento decisivo para ello resultaron ser las elecciones locales celebradas en mayo de 1981 y ganadas por los laboristas. Acertaron nombrando como presidente del GLC a Ken Livingstone, que previamente había actuado desde una posición minoritaria y no apoyaba el pro-

grama electoral oficial. A excepción de una breve interrupción, Livingstone presidió el GLC desde 1981 hasta su abolición en 1986.

Medidas populares, como una reducción del 25% de los precios del transporte público, fueron los objetivos programáticos del GLC y, ante todo, las formas de participación que supusieron un cambio en las prácticas tradicionales. De acuerdo con su programa, el GLC llevó a cabo una política de reconocimiento de las minorías, de lucha contra la discriminación de la población gay y de orientación a la producción socialmente útil. Una de sus medidas fue la declaración de Londres como zona libre de armas nucleares.

Para los actores implicados, la participación ciudadana era esencial para que los procesos de planificación fueran exitosos. La unidad de planificación popular elaboró programas a este fin a los que también se ofreció apoyo educativo y organizativo. Especialmente en el marco de las crisis estructurales que afectaban la economía del Reino Unido, las medidas hicieron hincapié en la revitalización de las estructuras de la economía local que no se limitaban a los servicios sino también incluían la producción de mercancías. Se ofreció apoyo financiero a iniciativas de empleo local para revitalizar las estructuras económicas locales pero también a proyectos de investigación que analizaban las necesidades o a las formaciones continuas en el área de «procesos económicos». El objetivo consistía en aprovechar las destrezas existentes de las personas con un

enfoque de «bienes sociales para necesidades sociales». A este fin, también se organizó una colaboración con científicos (véase el artículo en anexo sobre Lucas Aerospace).

El marco de la GLC para implicar a las personas permitiéndoles jugar un papel activo en los procesos de desarrollo locales y ofrecer las estructuras formales y administrativas necesarias para hacerlo posible causó sensación en todo el país. En distintos lugares, inclusive en el condado de Tyne & Wear, donde se desarrolló la historia de los «belgas de Birtley», se montaron comités (*Greater Councils*) paralelamente a las estructuras sindicales que también se interesaron por el desarrollo regional y local. También en otros países europeos se desarrollaron conceptos basados en el modelo de la planificación popular y en el enfoque del desarrollo regional y/o local.

ROLF GEHRING

- 1 Los conservadores y el Partido Laborista siguieron alternando victorias en las elecciones en Londres. El ganador solía ser el partido político de la oposición, no el partido en el gobierno.
- 2 En 1999, tras un referéndum, los laboristas crearon la *Greater London Authority* (GLA – Autoridad del Área Metropolitana de Londres) como órgano administrativo global para Londres.

Fuentes:

*The rise and fall of the GLC* – BBC News: <http://www.bbc.com/news/uk-england-london-35716693> y

Titus Alexander. *Werte für Menschen – Erwachsenenbildung und Popular Planning* (Valores para las personas – Educación para adultos y planificación popular); Serie de economía local, n.º 13, Technologie-Netzwerk Berlin 1992.



Un calle de Elizabethville, Birtley, entre 1916 y 1918

Fábrica de artillería y municiones



## LA HISTORIA OLVIDADA DE LOS «BELGAS DE BIRTLEY»

**Mientras los grandes poderes andaban planificando la guerra en el verano de 1914, los socialistas y los trabajadores abogaban por la paz. Entre ellos se encontraban los «chicos de Seraing».**

Seraing es una ciudad junto al río Mosa cerca de Lieja, pero también era el nombre de una central eléctrica propiedad de la empresa belga de maquinaria pesada y siderúrgica Cockerill. La industrialización de Valonia, la parte francófona de Bélgica, había empezado en los años 1820 gracias a la disponibilidad de carbón barato. Esta fuente de energía barata atrajo a una serie de empresarios. Uno de ellos era John Cockerill, nacido en Inglaterra, cuya producción de armas y artillería competía a finales del siglo XIX con la empresa alemana Krupp y la británica Armstrong.

En 1866, los sindicatos fueron legalmente autorizados en Bélgica. En abril de 1869, una huelga en la planta de Cockerill fue

brutalmente reprimida por la guardia civil belga que disparó a los trabajadores matando a varios de ellos. El mes siguiente, Carlos Marx escribió: «Sólo existe un país en el mundo civilizado donde cada huelga se convierte ansiosa y alegremente en un pretexto para la masacre oficial de la clase obrera. Y ese país bendito es Bélgica!» [Traducción libre] En los 30 años siguientes también se organizaron huelgas en Valonia para exigir reformas políticas. A lo largo de estas huelgas más de 90 huelguistas belgas fueron asesinados a tiros. El espíritu combativo de los «chicos de Seraing» era legendario: a mediados de julio de 1914 se celebró una manifestación, con prominentes oradores a favor de la paz y para conmemorar a los trabajadores asesinados, que tuvo un impacto en toda Europa. Fue el comunista alemán Karl Liebknecht quien acuñó el término «el matadero de Seraing».

Tres semanas después, Alemania declaró la guerra a Serbia, y pocos días después los británicos se unieron a sus adversarios

luchando, entre otros lugares, en territorio belga. Pero otras 3 semanas más tarde, las unidades del Ejército británico se retiraron tras la batalla de Mons, desencadenando rápidamente un éxodo de refugiados belgas. Miles de personas huyeron a Inglaterra por mar desde el puerto de Amberes, seguidos pronto por soldados heridos entre los cuales se encontraban los «chicos de Seraing», como les llamaban los ingenieros de Cockerill. Estos belgas viajaron a una fábrica de armas recién construida en la localidad de Birtley junto al río Tyne en el noreste de Inglaterra.

La fábrica y su comunidad en Elisabethville – un pueblo nuevo llamado así por la reina belga – se convirtieron en el hogar y lugar de trabajo de 7.000 belgas hasta el final de la guerra. Excepcionalmente, la comunidad era administrada por personal civil y militar belga, y la fábrica estaba bajo el mando de ingenieros belgas. Estas personas hartas de la guerra produjeron 2,75 millones de granadas a un ritmo de producción que



superaba el de todas las otras fábricas del Reino Unido. Los belgas trajeron no solo su conocimiento técnico sino también su espíritu luchador.

En Elisabethville, los sindicatos eran muy activos a pesar de la Ley sobre la «Defensa del Reino» (*Defence of the Realm Act* – una ley aplicada en todo el Reino Unido destinada a garantizar la capacidad defensiva del país), que dificultaba cualquier actividad sindical en el Reino Unido. Los belgas obtuvieron concesiones especiales de su país de acogida. Los trabajadores de Birtley estaban tan bien sindicalizados que en los congresos sindicales de 1917 y 1918 celebrados en Londres se escribió: «Birtley era el más fuerte de todos en Gran Bretaña».

La repatriación de los trabajadores a Bélgica se inició unos días después del final de la guerra. El último belga abandonó Elisabethville el 5 de febrero de 1919. Su historia fue publicada por Camille Fabry en 1919 con un prólogo en 3 idiomas bajo el título «Nuestros «fuera de combate» en Elisabethville-Birtley» (*Nos «Hors-Combat» à Elisabethville-Birtley*) en la serie *Pages Héroïques de la Grande Guerre*. Posteriormente, Fabry fue delegado en la Asamblea Nacional valona, presidió la Asociación de veteranos de guerra y fue oficial de reclutamiento para la resistencia en la Segunda Guerra Mundial; además fue editor de prensa clandestina y saboteador. En otro ensayo escrito en 1920, Fabry incluyó en la historia a Karl Liebknecht y su llamamiento a la paz a favor de los trabajadores belgas en Seraing.

Durante muchos años en la era de los 1920 la fábrica funcionó como planta de coches aunque no siempre con mucho éxito. Hasta finales de los años 1930 la fábrica permaneció cerrada antes de volver a utilizarse para la producción de armas. Efectivamente, la fábrica sirvió de planta de producción hasta 2012, año en que se construyó una fábrica nueva. El edificio histórico fue derribado para poder construir viviendas nuevas.

BILL LAWRENCE

La historia de los «belgas de Birtley» fue olvidada durante 80 años, pero el recuerdo de los «jóvenes de Seraing» volverá a cobrar vida, ya que Bill Lawrence proyecta publicar un libro sobre ellos.

## EL PLAN DE CONVERSIÓN PARA LUCAS AEROSPACE

**En enero de 1976, los trabajadores de Lucas Aerospace en el Reino Unido presentaron un plan de conversión para toda la empresa destinado a pasarse de la producción militar a la producción civil.**

La empresa, fundada en los años 1850 por Joseph Lucas, producía originalmente lámparas de petróleo y posteriormente componentes eléctricos para la industria automotor, pero fue convirtiéndose en un grupo de armamento. En el contexto de esta orientación y de los planes de la dirección para despedir a miles de trabajadores, trabajadores de todas las categorías del personal y de todas las estructuras sindicales existentes colaboraron para identificar productos y desarrollar conceptos de producción alternativos.

Mike Cooley, uno de los jefes de diseño de Lucas Aerospace, que también presidía la rama local del sindicato técnico TASS, fue uno de los impulsores de la iniciativa de conversión en la empresa. También se trabajó durante un año en la elaboración de conceptos con expertos externos, uno de los cuales era la sociedad británica para la responsabilidad social en la ciencia (*British Society for Social Responsibility in Science* – BSSRS – [https://en.wikipedia.org/wiki/British\\_Society\\_for\\_Social\\_Responsibility\\_in\\_Science](https://en.wikipedia.org/wiki/British_Society_for_Social_Responsibility_in_Science)).



Trabajadores en la filial de Shaftmoor Lane de Lucas Industries en Birmingham, 1970

El resultado de este trabajo se presentó en 6 volúmenes con un total de 1000 páginas. Se habían desarrollado 150 productos alternativos que podrían haberse fabricado usándose las capacidades existentes de los trabajadores y la infraestructura técnica existente. Los trabajadores seleccionaron 12 productos que, a continuación, se presentaron a la dirección. Sin embargo, la dirección rechazó todas sus propuestas.

De todos modos, el concepto desarrollado en Lucas Aerospace fue adoptado por distintos consejos sindicales regionales y el GLC, así como en distintos países europeos. Los términos clave relacionados con el concepto son: productos sociales para necesidades sociales, conversión de los mercados militares a mercados civiles e implicación del personal en el desarrollo de productos. Este planteamiento fijó una referencia duradera para la crítica de producto, la participación del personal y la auto-organización. En 2016, una conferencia celebrada en Birmingham aprovechó el 40 aniversario del «Plan Lucas» para mirar hacia atrás y hacer balance.

ROLF GEHRING

<http://lucasplan.org.uk/>



Panfleto de la Conferencia sobre un Plan Alternativo para Lucas, celebrada el 26 de noviembre de 2016 en la asede de la BVSC, en Birmingham

## EL COMITÉ DE EMPRESA EUROPEO ES CONSAGRADO EN LA LEY

El sociólogo francés Robert Castel escribió\* que reconocer las preocupaciones de los trabajadores es una condición necesaria para reconocer a los trabajadores como ciudadanos de pleno derecho (sufragio): la dignidad y la emancipación se alcanzan consagrando en la ley los derechos de protección, el cumplimiento de convenios colectivos y, finalmente, la creación de organismos representativos. No es ninguna coincidencia que la primera Ley de Comités de Empresa en Alemania se aprobara durante la Revolución de Noviembre.

Del mismo modo, cada estado europeo ha desarrollado un sistema de relaciones laborales que regula la representación y participación de los trabajadores en los asuntos económicos y sociales de las empresas. Estos sistemas son muy distintos y otorgan derechos muy distintos. También las prácticas laborales son muy variadas. No obstante, los asuntos a ser regulados son comparables. El crecimiento de las empresas internacionales, la compleja distribución del trabajo internacional, las cadenas de suministro transfronterizas y la expansión del mercado interior europeo, así como la cooperación sindical transfronteriza han creado una situación que requiere más estructuras y convenios representativos transnacionales. Estas estructuras y convenios pretenden ofrecer una respuesta al desarrollo de estrategias, la reestructuración empresarial cada vez más rápida, los cierres de plantas y otras medidas. Los primeros convenios sobre estructuras transnacionales para la representación de los trabajadores fueron implementados en los años 1980 y 1990.

La aprobación de la Directiva Europea sobre la información y consulta de los trabajadores en empresas multinacionales el 22 de septiembre de 1994 creó una base legal general para la representación de los trabajadores en Europa. En lo sucesivo podrían crearse Comités de Empresa Europeos (CEE) en las empresas con más de 1.000 trabajadores (y al menos 150 trabajadores en, al menos, dos Estados miembros).

A pesar de las grandes dificultades, se crearon muchos CEE: la Confederación Europea de Sindicatos (CES) informó de que había 1.071 CEE activos en 2015. La Directiva abrió el camino para nuevas formas de cooperación entre los trabajadores y también entre los sindicatos. Las reuniones poco frecuentes pero regulares entre representantes de los trabajadores despertaron curiosidad por los otros países, sus sistemas de relaciones laborales y sus condiciones laborales.

¿Qué asuntos puede abordar el CEE? Las disposiciones subsidiarias enumeradas en el Anexo 1 de la Directiva fijaron los ámbitos de intervención mínimos del CEE. A pesar de que guardan relación esencialmente con asuntos económicos, el CEE también puede interesarse por otros asuntos. En 2015, el 28% de los acuerdos de CEE incluía explícitamente ampliaciones de los ámbitos de intervención del CEE. Asuntos a menudo abordados por los CEE hoy en día incluyen la salud y la seguridad laboral, la formación continua, la protección medioambiental, la igualdad de trato y los asuntos de RRHH.

Al establecerse los CEE también se creó la nueva institución legal de los convenios de empresa transnacionales. Este tipo de convenios casi no se conocía antes de 2000, pero su número ha subido de manera signi-

1994

ficativa desde entonces. Un estudio de la CES apuntaba que en 2011 existían 244 convenios de este tipo, de los cuales la mitad tenía como ámbito Europa y la otra mitad el mundo entero. Una lista de la Comisión Europea indicaba que en abril de 2015 había unos 282 convenios. Estos convenios se basan en Convenios de la OIT en muchos aspectos, pero tienen su propia base: derivación, identificación de exigencias, negociación y acuerdo. De alguna manera se encuentran cerca de la gente. A pesar de que se celebraron discusiones críticas dentro de los sindicatos sobre la idea de que los convenios de empresa pudieran socavar la función de los convenios colectivos, al final se concluyó que no podían concluirse sin intervención sindical. De esta manera, se está desarrollando (potencialmente) una práctica de fijación e implementación de normas, reivindicaciones y derechos de los trabajadores en convenios a escala europea e incluso global. Otra tendencia emergente: hoy en día aproximadamente un 2% de los CEE opera como comité de empresa global.

ROLF GEHRING

Fuentes:

Banco de datos de la Comisión Europea: <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=978&langId=en>.

*European Work Councils and SE Works Councils in 2015. Facts and figures*; ETUI, Bruselas, 2015 – disponible en distintos idiomas: <https://www.etui.org/Publications2/Books/European-Works-Councils-and-SE-Works-Councils-in-2015.-Facts-and-figures>

\* Robert Castel: *The Rise of Uncertainties*.



*Der Betriebsrat* (El comité de empresa), 1927, de Jakob Steinhardt

## EL MOVIMIENTO DE LOS CONSEJOS Y EL FIN DEL ESTADO AUTORITARIO ALEMÁN

A pesar de que se habían declarado los derechos humanos y que el movimiento obrero estaba en pleno desarrollo, quienes vivían en el Reich alemán fundado en 1871 eran, en primer lugar, súbditos. Los principios del orden del Estado absolutista – arriba y abajo, ordenar y obedecer – sobrevivían en el ejército y demostraron su vigencia a través de la mecanización del mismo. Como consecuencia, los principales organismos económicos y estatales adoptaron los mismos principios. Se establecieron cadenas de mando en todas partes: desde acorazados hasta ferrocarriles y plantas metalúrgicas. Las palabras de Goethe reflejan la forma de pensar común de esta nueva era: «Y para que la obra más grande y poderosa de todas se realice, una sola mente les basta a mil manos.» (Fausto II). Lo que había sido un ideal por perseguir ahora era una realidad.

En octubre de 1918, cuando marineros supieron que la flota imperial iba a zarpar a Inglaterra para una batalla final, la cadena de mando se rompió. Los marineros designaron a representantes y exigieron una política de paz. Los consejos se convertirían en una fuerza política en el mundo entero.

En las grandes zonas urbanas, la gente estaba harta de la guerra y ansiosa por conseguir la paz. Por consiguiente, tras una masiva manifestación por la paz en Múnich el 6 de noviembre de 1918, organizada por personalidades de un amplio espectro, el Partido Socialdemócrata Independiente (USPD) y lo que llamaríamos hoy grupos izquierdistas orientaron las protestas hasta las afueras del cuartel. Confraternizaron y se crearon consejos de soldados. Bajo las antiguas leyes esto se hubiera considerado un motín llevando a ejecuciones sumarias y una muerte deshonrosa. Por consiguiente, había que establecer un nuevo orden político. Esa misma noche negociaciones entre los consejos y los distintos partidos de la oposición llevaron a la formación de un gobierno en Baviera, con Kurt Eisner del USPD como

Primer Ministro. El nuevo gobierno combinaba la democracia legal, ordenada y representativa con los poderes de los consejos. Esto significaba que funcionarios especializados, liberados de su juramento ante el Rey deslegitimado y ahora impotente, podían ocupar un cargo a base de las leyes vigentes y podían ser obligados, bajo la supervisión de los consejos, a ocuparse de tareas urgentes tales como la desmovilización o el aprovisionamiento.

El derecho a la información y la consulta fue el primer derecho otorgado a los consejos de trabajadores, agricultores y soldados bajo los estatutos aprobados por el nuevo gobierno. Eisner destacó en varias ocasiones que la información y la consulta permitirían a los movimientos de masas entender mejor y aprender a manejar los asuntos públicos.

No obstante, en las elecciones parlamentarias en el estado, celebradas en enero de 1919 con un sufragio universal e igual, los consejos perdieron terreno a favor de la democracia representativa. Según Eisner, sin embargo, esto significaba que el proceso revolucionario todavía no se había completa-



do. Vio la oportunidad de que las instituciones del consejo, la movilización masiva y el trabajo de oposición parlamentaria se influyeran mutuamente, y también estaba personalmente preparado para defender esta estrategia a nivel parlamentario estatal como un simple miembro del parlamento.\*

Cuando Kurt Eisner fue asesinado el 21 de febrero de 1919 camino al parlamento del estado de Baviera, el movimiento revolucionario perdió toda esperanza de ser reconocido. Los seguidores del movimiento, amenazados con el exterminio, tomaron las armas reclamando inevitablemente todo el poder, y fueron derrotados por una coalición de reaccionarios extremos y defensores de la democracia representativa. El 1 de mayo de 1919, la guerrilla y tropas gubernamentales marcharon por Múnich causando una terrible destrucción.

No obstante, el concepto político detrás del Movimiento de los Consejos – un contrapeso institucionalizado para el poder económico y político – se negó a morir (véase Constitución de Weimar, art. 165). Sin embargo, cuando llegaron al poder los Nacionalsocialistas, una vez más organizaron la sociedad como una cadena de mando («El Führer manda, nosotros seguimos») por lo cual pudieron utilizar todas las instituciones públicas como herramientas para cometer crímenes previamente inimaginables.

En nuestros tiempos, parcialmente gracias a esta experiencia, el derecho de organizarse en las empresas y en la vida civil se considera una evidencia.

Sin leyes que consagren el derecho de participación en las empresas y la obligación de información de las autoridades, la transparencia y la participación no son más que palabras vacías. También sería el caso si el derecho de huelga o el derecho de referéndum no existieran para contrarrestar la arrogancia de los poderosos cuando surgen conflictos sobre temas económicos o civiles respectivamente.

MARTIN FOCHLER

Una importante colección de fuentes: Franz J. Bauer, *Die Regierung Eisner 1918/1919: Ministerratsprotokolle und Dokumente*, p. 444.

\* El discurso de Eisner en la reunión de los consejos de trabajadores, soldados y agricultores en Baviera el 20 de febrero de 1919.

## EVITAR LA COMPETENCIA ENTRE ESTABLECIMIENTOS (O CENTROS DE TRABAJO): LA LABOR DEL CEE DE JUNGHEINRICH AG

**JUNGHEINRICH AG** es uno de los tres mayores fabricantes mundiales de carretillas elevadoras y cuenta con actividades de venta directa en más de 30 países del mundo entero. Antes de la implementación de la Directiva sobre los CEE en 1996, la dirección de la empresa utilizaba cualquier excusa ridícula para evitar el intercambio de información entre los organismos representativos de los trabajadores en los distintos países europeos. Todos los pretextos valían: por ejemplo, alegaba que debido a las malas conexiones de transporte resultaba demasiado difícil llegar a la planta en Normandía, y que de todos modos «esos comunistas» de CGT no querían hablar con los representantes de IG Metall. Desde entonces, es una práctica normal en los CEE que los trabajadores de distintos países europeos se encuentren y deliberen.

Además del derecho estatutario a la información del CEE, los representantes de los trabajadores en Jungheinrich están particularmente preocupados por evitar la competencia entre los establecimientos (o centros de trabajo) de la empresa y defender los intereses de toda la plantilla de la empresa. A pesar de que los trabajadores tienen condiciones de trabajo, cualificaciones y actividades muy distintas, comparten los mismos intereses: la preservación y creación de empleo, por ejemplo, y el empleo permanente después de la formación. De cualquier país que provengan, todos desean un trabajo interesante y variado, y

dado que ésta es la razón por la que trabajan, un buen ingreso elevado y beneficios sociales estables. Además, los trabajadores de Jungheinrich desean disfrutar de derechos democráticos en el lugar de trabajo: quieren ser respetados como seres humanos y poder afiliarse libremente a los sindicatos. Garantizar todas estas condiciones es la misión del CEE de Jungheinrich.

No obstante, esta misión solo puede cumplirse tomándose en cuenta las diferencias entre las plantillas individuales, las categorías de trabajadores y las culturas.

Con el paso de los años, esto se ha venido realizando en gran parte a través de una colaboración tanto oficial como personal entre los trabajadores alemanes, franceses y británicos. Pero su colaboración fue puesta a prueba en 2003 y 2004. En dos ocasiones, el CEE se enfrentó a una noticia de cierre de plantas de Jungheinrich en otro país europeo. La primera vez, la Directiva anunció su intención de trasladar una línea de producción de Leighton Buzzard (al norte de Londres) a Moosburg (cerca de Múnich). La segunda vez pretendía cerrar la planta de MIC en Argentan (Normandía). La planta cerraría y su actividad de producción se trasladaría a China.

La pérdida de la planta de producción francesa fue un golpe extremadamente duro para los trabajadores franceses. La empresa MIC había pertenecido a Jungheinrich durante unos 30 años y seguía siendo en aquel momento el fabricante más grande del mundo de transpaletas manuales. Los trabajadores y los miembros del CEE estaban furiosos y tristes, especialmente porque existía el peligro de que se permitiera la quiebra de MIC lo cual les causó una enorme presión. Como consecuencia de las intensas protestas de todos los trabajadores europeos de la empresa, la Directiva capitalista de Jungheinrich se sentó a negociar. A pesar de que la planta terminó cerrándose, al menos la indemnización de despido fue muy superior a la que solía pagarse en Francia.

KARL-HELMUT LECHNER



En enero de 2004, una delegación de los trabajadores de Jungheinrich pudo apoyar a sus compañeros de la empresa MIC en Argentan bajo los auspicios del CEE. Juntos protestaron contra los planes de cierre y expresaron su solidaridad.



# DIRECTIVAS ANTIDISCRIMINACIÓN DE LA UE - ASISTENCIA JURÍDICA EN LA LUCHA CONTRA LA DISCRIMINACIÓN

La historia de Europa también es la historia de migraciones impulsadas por guerras y motivos económicos, llevando a encuentros entre distintas culturas, costumbres, procedimientos y hábitos. Como minorías, los inmigrantes que no salieron de las guerras como vencedores (e incluso probablemente también los demás) tuvieron que luchar por el reconocimiento de su «tipo», sus modos de vivir y su otredad. Cada movimiento migratorio

– como el de los trabajadores polacos que fueron a trabajar como mineros a la Cuenca del Ruhr alemana o las frecuentes migraciones dentro de Europa de trabajadores rurales que se pasan a un empleo industrial – lleva posiblemente a procesos de adaptación y reconocimiento, pero también a la discriminación. La sociedad industrial, caracterizada por la distribución global del empleo, ha creado diferencias sociales pero a la vez libertad para nuevos estilos de vida y nuevas formas de socialización que a su vez pueden llevar a la exclusión y discriminación.

La diferenciación entre modos de vida o asignaciones tradicionales de los roles puede causar duros enfrentamientos y opresión por parte de la mayoría. Por ejemplo, el movimiento gay necesitó más de un siglo para obtener un cierto reconocimiento en la sociedad, y la lucha por la igualdad salarial de las mujeres ya dura varias décadas. La política antidiscriminatoria, las formas de acción y los movimientos antidiscriminatorios en Europa se han inspirado mayormente en sus equivalentes estadounidenses. Además, las formas de acción norteamericanas han dado forma a los movimientos antidiscriminatorios europeos. La amplia y sumamente sólida movilización de la población negra en EE.UU. llevó a la aprobación de la Ley de Derechos Civiles en 1964 que prohibía la discriminación en los lugares de trabajo en base a la



raza, el color de piel, el origen nacional, la religión o el sexo, precisamente los temas fundamentales de la Constitución estadounidense. La ley consagró la igualdad de derechos no solo en el lugar de trabajo sino en todos los lugares públicos.

## IMPLEMENTACIÓN EN LA LEGISLACIÓN COMUNITARIA

«La discriminación en el lugar de trabajo» fue consagrada como tema en los Tratados Europeos aprobados en 1957. Desde 1975 (Directiva 75/117/CEE), los Estados miembros de la UE están legalmente obligados a anular cualquier estipulación legal recogida en una ley o una norma legal o administrativa que pudiera crear una discriminación salarial. También están obligados a tomar iniciativas para declarar nulas las discrimi-

En febrero de 1966, en la Fábrica Nacional de Herstal, cerca de Lieja (Bélgica) 3.000 trabajadoras fueron a la huelga. Conforme al Tratado de Roma de 1957 exigieron «el mismo salario por el mismo trabajo». Su huelga duró 12 largas semanas, un punto de referencia en la historia europea de la lucha por la igualdad salarial y la igualdad de género.

MATTHIAS PAYKOWSKI

## LA LUCHA CONTRA LA DISCRIMINACIÓN DE LOS HOMOSEXUALES EN ALEMANIA

**EL PÁRRAFO 175** (enjuiciamiento penal de la homosexualidad) del Código Penal alemán data de 1872. Las condenas también podían incluir una privación de los derechos civiles (p. ej. el derecho de votar).

La lucha para abolirlo duró casi 100 años a pesar de que fue contestado desde el principio. Uno de los pioneros de la igualdad de trato para los homosexuales fue el médico y sexólogo Magnus Hirschfeld, quien en 1897 fundó el Comité Científico Humanitario que abogaba por los derechos de los homosexuales. Incluso en aquel momento se lanzaron varias peticiones a favor de la abolición del párrafo, pero sin éxito.

Entre 1950 y 1965, unas 45.000 personas en la República Federal de Alemania terminaron siendo condenadas en base al párrafo 175. Una primera reforma del Código Penal en 1969 y una segunda en 1973 no hicieron más que reducir la edad para la «fornicación» entre hombres. Solo en 1994 se borró el párrafo 175 del Código Penal alemán.



La protección legal de la orientación sexual libre no conlleva automáticamente su reconocimiento social.

Los espacios públicos juegan un papel especial en este respecto. Sobre todo los

extravagantes *Christopher Street Days* (los días de Christopher Street) han sido particularmente importantes. El ímpetu de esta forma de ocupar los espacios públicos nos llegó de EE.UU. donde el 28 de junio de 1969 homosexuales en el Stonewall Inn, un bar en la calle Christopher Street (Nueva York), se defendieron por primera vez contra las habituales incursiones acosadoras y la brutalidad de los policías. La primera manifestación de homosexuales en la República Federal de Alemania tuvo lugar en Münster en 1972.

ROLF GEHRING



En la lucha por los derechos de los homosexuales en la República Federal Alemana se conjugan la defensa de las libertades y la crítica del capitalismo: primera manifestación del movimiento gay, 1972, en la ciudad de Münster.

naciones en convenios colectivos, escalas salariales y documentos similares. En aquel entonces, el principal impulsor de estos cambios fue Francia.

La Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, firmada por el Consejo Europeo en 2000, identifica una serie de derechos fundamentales de los ciudadanos e individuales, inclusive el artículo 21 que proclama el derecho a la no discriminación y enumera distintas características diferenciales («discriminación, y en particular la ejercida por razón de sexo, raza, color, orígenes étnicos o sociales, características genéticas, lengua, religión o convicciones, opiniones políticas o de cualquier otro tipo, pertenencia a una minoría nacional, patrimonio, nacimiento, discapacidad, edad u orientación sexual»). Posteriormente, en 2000, 2002 y 2004, las instituciones de la UE aprobaron cuatro directivas que transponen este derecho general en reglas específicas. Esto fue posible porque el Tratado de Ámsterdam (1997) amplió la competencia de la Comunidad para combatir la discriminación.

En 2004, se aprobó la directiva que implementa el principio de la igualdad de trato entre hombres y mujeres (2004/113/CE) en áreas no relacionadas con el trabajo, a saber, el acceso y la oferta de bienes y servicios disponibles en el mercado (incluida la vivienda). A pesar de que esto limitaba la legislación antidiscriminatoria de la UE a determinadas áreas, también interfirió con la legislación contractual nacional (el derecho fundamental a la libertad de contrato y la libre elección de contratistas), imponién-

dole un marco. Las directivas incluían «sanciones disuasivas» obligatorias, pero también medidas positivas para evitar o compensar la discriminación. Todas estas directivas estipulaban una carga de la prueba compartida y preveían la posibilidad para organizaciones y asociaciones de emprender acciones legales en nombre de los denunciantes.

La transposición nacional de las directivas antidiscriminatorias de la UE dejaba cierto margen de maniobra. Era esencial para su reconocimiento en la sociedad y sus prácticas. La lucha contra la discriminación sigue siendo una lucha constante como nos muestra la historia, pues vuelve a surgir bajo distintas formas. Las instituciones que apoyan los esfuerzos de la lucha contra la discriminación y el Tribunal de Justicia Europeo (TJE) también juegan un papel importante en este marco. El TJE rechazó quejas sobre «las cuotas», o sea contra la promoción de las mujeres con iguales cualificaciones, y desarrolló el concepto legal de la discriminación indirecta que encontró su camino a las directivas de la UE.

ROLF GEHRING

De 2000 hasta el 15 de marzo de 2017, el TJE dictó sentencias en una serie de casos en las siguientes áreas:

Edad: 22, discapacidad: 5, origen étnico: 2, orientación sexual: 5, género/embarazo: 12 y religión/visión del mundo: 1.

## EL ANCLAJE INSTITUCIONAL DE LA NO DISCRIMINACIÓN EN LA UE

**LA AGENCIA DE LOS DERECHOS FUNDAMENTALES DE LA UNIÓN EUROPEA (FRA).** La misión de la Agencia de los Derechos Fundamentales, fundada en 2007 y con sede en Viena, consiste en proporcionar «asesoramiento empírico independiente en materia de derechos fundamentales». La Agencia ayuda a garantizar que los derechos fundamentales de las personas que viven en la UE sean protegidos. La FRA lleva a cabo las siguientes misiones: recoger y analizar información y datos sobre temas relacionados con los derechos fundamentales; formar redes con organizaciones colaboradoras y disseminar resultados de estudios, procurando que lleguen a las partes interesadas relevantes; y hacer recomendaciones a las organizaciones colaboradoras y al público en general.

**LA RED EUROPEA CONTRA EL RACISMO (ENAR).** ENAR fomenta la igualdad de todas las personas y facilita la cooperación entre los actores antirracistas de la sociedad civil. La organización fue creada en 1998 con el fin de realizar cambios legales a nivel europeo y alcanzar un progreso decisivo hacia la igualdad racial en todos los Estados miembros de la UE.

**CAMPAÑA DE LA UE: POR LA DIVERSIDAD. CONTRA LA DISCRIMINACIÓN.** A nivel europeo se han implementado distintas actividades y programas incluyendo, por ejemplo, la iniciativa de la Comisión Europea «Por la diversidad. Contra la discriminación». Ésta ha producido, entre otras cosas, una serie de publicaciones (*European Anti-Discrimination Review*), algunas de las cuales, en distintos idiomas, examinan la legislación y jurisprudencia en los Estados miembros de la UE. Incluyen asimismo contribuciones sobre temas como, por ejemplo, la situación de grupos afectados.

ROLF GEHRING



1963 – Marcha por los Derechos Civiles en Washington, D.C.: el escritor James Baldwin con los actores Marlon Brando y Charlton Heston

### FPÉLÍCULA RECOMENDADA: *I AM NOT YOUR NEGRO*

A finales de los años 1970 y en memoria de sus tres amigos asesinados – el abogado de derechos humanos Medgar Evers (asesinado en 1963), Malcolm X (asesinado en 1965) y Martin Luther King Jr. (asesinado en 1968) – y ante todo debido a sus propias experiencias dolorosas, el escritor James Baldwin (1924–1987, véase imagen) empezó a visitar lugares significativos para los movimientos antirracistas y de derechos civiles en los EE.UU. No le dio tiempo finalizar el manuscrito de ese viaje titulado *Remember This House*. El director de cine haitiano Raoul Peck convirtió el manuscrito de Baldwin en una película especial: un collage de imágenes de archivo, fragmentos de películas y clips de noticias, descrito por Max Mohr en el programa de la cadena televisiva alemana ARD *Titel, Thesen, Temperamente* como un «brillante y muy necesario contrapeso para el sueño estadounidense de la corriente principal blanca».

«El problema no es lo que está pasando con la población negra. El verdadero problema es lo que está pasando con este país».

James Baldwin, 1968

«De esta manera, Raoul Peck y su editora Alexandra Strauss han acabado con la historia de los negros, atrapados en la rutina de repetir los mismos viejos escenarios desde que fueron secuestrados como esclavos en el siglo XVII. Era exactamente como lo había descrito Baldwin, lo que le había llevado a concluir que no hay motivos de esperanza, no solo para los negros en Estados Unidos sino tampoco para la humanidad en general. Sin embargo, a la vez era un hombre que rebosaba pasión por la vida y contra la injusticia, la maldad, el homicidio, el apartheid y la supremacía blanca. Una pasión que de alguna manera u otra impregnó cada frase que escribió». (Verena Lueken en *Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ)* el 1 de abril de 2017)

EVA DETSCHER

**DIRECTIVAS ANTIDISCRIMINATORIAS DE LA UE** – Los enlaces refieren al banco de datos Eur-Lex que da acceso a la legislación europea, donde pueden encontrarse las directivas en todos los idiomas oficiales europeos:  
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex%3A32000L0043> – Directiva 2000/43/CE de 29 de junio de 2000;  
<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex%3A32000L0078> – Directiva 2000/78/CE de 27 de noviembre de 2000;  
<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex%3A32002L0073> – Directiva 2002/73/CE de 23 de septiembre de 2002;  
<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex%3A32004L0113> – Directiva 2004/113/CE de 13 de diciembre de 2004.

## FUENTE DE LAS IMÁGENES

- I Teaching situation in Thyborøn  
<https://www.berlingske.dk/samfund/skolen-er-en-forslaet-foedselar-med-en-lugt-af-sure-sokker>
- I Procession to the Hambach Festival  
Historisches Museum der Pfalz, Speyer / Peter Haag-Kirchner, HMP Speyer [CC BY-NC-SA]
- I Demonstration Italy  
Cisl, "Conquiste del lavoro", nn. 34-35, September 1969.
- I Hungary 1958  
Archives of the General Workers' Union
- I Poster International Socialist Congress  
Genossenschafts-Buchdruckerei Basel
- I Demonstration Finland 1968  
Finnish National Archives
- I Painting Eugène Delacroix  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Eugène\\_Delacroix\\_-\\_Le\\_28\\_Juillet\\_La\\_Liberté\\_guidant\\_le\\_peuple.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Eugène_Delacroix_-_Le_28_Juillet_La_Liberté_guidant_le_peuple.jpg)
- I Women workers 1914  
Trade union movement in Bulgaria 1878-1974, Publishing house "Profizdat", 1976.
- I Women activists 1930  
Trade Union Budowlani Archive
- I Hungarian newspaper cover page  
[fortepan.hu](http://fortepan.hu)
- I Painting Hans Tegner  
Hans Tegner ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Page\\_405\\_of\\_Fairy\\_tales\\_and\\_stories\\_\(Andersen,\\_Tegner\).png](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Page_405_of_Fairy_tales_and_stories_(Andersen,_Tegner).png))
- I Child labour  
Nowy Kurjer / 18.04.1934 / Poznań / Year 45, No. 88: „Żyrardów is hell for a Polish worker”
- I Coron du Grand-Hornu  
[caracascom.com](http://caracascom.com)
- I Gay pride 2005  
(Original uploader= Raystorm) ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gay\\_March\\_celebrating\\_2005\\_Pride\\_Day\\_and\\_Same-Sex\\_Marriage\\_Law\\_in\\_Spain.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gay_March_celebrating_2005_Pride_Day_and_Same-Sex_Marriage_Law_in_Spain.jpg)), „Gay March celebrating 2005 Pride Day and Same-Sex Marriage Law in Spain”, <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>
- I Frederick Street wash house  
Berdwin ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:1914\\_INTERIOR\\_OF\\_UPPER\\_FREDERICK\\_STREET\\_WASH\\_HOUSE.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:1914_INTERIOR_OF_UPPER_FREDERICK_STREET_WASH_HOUSE.jpg)), <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>
- I Poster workplace safety  
Filca-Cisl Historical Archive
- 2/3 Europe  
[iStock/denys](http://iStock/denys)
- 4 Grand-Hornu  
[caracascom.com](http://caracascom.com)
- 4 150-hours course  
<http://www.hotpotatoes.it/2018/04/25/piu-polvere-in-casa-meno-polvere-nel-cervello-di-marcella-toscani/>
- 4 L'Aurore 1898  
<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:J'accuse.jpg>
- 4 Poster International Socialist Congress  
Genossenschafts-Buchdruckerei Basel
- 4 1936 strike  
Carhop, [www.carhop.be](http://www.carhop.be)
- 5 Il Quarto Stato, Giuseppe Pellizza da Volpedo, 1901  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Quarto\\_Stato.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Quarto_Stato.jpg)
- 5 Demonstration Finland 1972  
The People's Archives, Helsinki
- 5 TUC Pamphlet cover  
[http://www.unionhistory.info/timeline/1960\\_2000.php](http://www.unionhistory.info/timeline/1960_2000.php)
- 5 Pram march in Bern  
Regula Bühlmann / SGB | USS, <https://photos.sgb-uss.ch/alben/frauenstreik-greve-des-femmes-2019/inhalte/kinderwagen-demo-in-bern/>
- 5 2017 Same Sex marriage  
GWU Archive, photographer Roger Azzopardi
- 6 Painting Robert Koehler  
Robert Koehler artist QS:P170,Q1799631 ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Der\\_Streik\\_von\\_Robert\\_Koehler.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Der_Streik_von_Robert_Koehler.jpg))
- 7 Rerum Novarum  
KADOC
- 7 Poster eight hour working day
- 8 1936 strike  
Carhop, [www.carhop.be](http://www.carhop.be)
- 8 Trade union action  
KADOC
- 9 Women's rights  
ACV bouw - industrie & energie, 125 Jahre ACV
- 9 Antidiscrimination  
KADOC
- 10 Sculpture Constantin Meunier
- 12 Grand-Hornu complex  
[caracascom.com](http://caracascom.com)
- 12 Grand-Hornu postcard  
[caracascom.com](http://caracascom.com)
- 12 UNESCO World Heritage  
[caracascom.com](http://caracascom.com)
- 13 1 May celebration  
Trade union movement in Bulgaria 1878-1974, Publishing house "Profizdat", 1976
- 13 Child labour  
Trade union movement in Bulgaria 1878-1974, Publishing house "Profizdat", 1976
- 13 Union congress delegates  
Trade union movement in Bulgaria 1878 - 1974, Publishing house "Profizdat", 1976
- 15 Strikes in Bulgaria (1901-1903)  
Trade union movement in Bulgaria 1878-1974, Publishing house "Profizdat", 1976
- 15 Trade union flag  
Trade union movement in Bulgaria 1878-1974, Publishing house "Profizdat", 1976
- 16 Strike Bulgaria 1906  
Trade union movement in Bulgaria 1878-1974, Publishing house "Profizdat", 1976
- 16 Stamp  
Trade union movement in Bulgaria 1878 - 1974, Publishing house "Profizdat", 1976
- 16 Women delegates  
Trade union movement in Bulgaria 1878 - 1974, Publishing house "Profizdat", 1976
- 17 National strike 2004  
25 years CITUB - history and assessment, CITUB, 2015
- 17 Teachers' strike 2007  
25 years CITUB - history and assessment, CITUB, 2015
- 18 Painting Erik Henningsen  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:En\\_agitator\\_\(Henningsen\).jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:En_agitator_(Henningsen).jpg)
- 18 M. C. Lyngsie  
Arbejdermuseet, The Workers Museum, Copenhagen
- 18 Cartoon  
Arbejdermuseet, The Workers Museum, Copenhagen
- 18 Photo International Workers' Congress  
Arbejdermuseet, The Workers Museum, Copenhagen
- 19 Karl Kristian Steinke  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Karl\\_Kristian\\_Steincke.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Karl_Kristian_Steincke.jpg)
- 19 Carlsberg workers  
Arbejdermuseet, The Workers Museum, Copenhagen
- 20 Workers in Ulvedalene  
Arbejdermuseet, The Workers Museum, Copenhagen
- 20 Bricklayers  
Arbejdermuseet, The Workers Museum, Copenhagen
- 21 Facsimile Overenskomst  
Arbejdermuseet, The Workers Museum, Copenhagen
- 21 Søren Kierkegaard  
<http://www.kb.dk/en/nb/tema/webudstillinger/sk-mss/sk-portraetter/marstrand.html>
- 22 Illustration Hans Tegner  
Hans Tegner ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Page\\_405\\_of\\_Fairy\\_tales\\_and\\_stories\\_\(Andersen,\\_Tegner\).png](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Page_405_of_Fairy_tales_and_stories_(Andersen,_Tegner).png))
- 23 Teaching situation in Thyborøn  
<https://www.berlingske.dk/samfund/skolen-er-en-forslaet-foedselar-med-en-lugt-af-sure-sokker>
- 25 N. S. F. Grundtvig  
<http://www.kb.dk/images/billed/2010/okt/billeder/subject2251/da/>
- 26 First female members of parliament 1907  
Workers Archive Werstas, Tampere
- 26 General Strike Committee, Tampere 1905  
Finnish Labour Museum Werstas, Tampere
- 27 Protest Helsinki 1917  
Workers Archive Werstas, Tampere
- 27 Poster 40 years of women's suffrage  
The People's Archives, Helsinki
- 27 Poster workplace safety  
The People's Archives, Helsinki
- 28 Strike 1991  
Finnish Labour Museum Werstas, Tampere
- 28 Poster north pride  
Finnish Labour Museum Werstas, Tampere
- 29 General strike 1905  
The People's Archives, Helsinki
- 30 The Red Declaration  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Punainen\\_julistus.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Punainen_julistus.jpg)

The list of references has been carefully prepared. However, we have not been able to find a source for all the individual illustrations. If we made a mistake while searching for the source, we kindly ask you to contact us.



- 31 Striking textile workers  
Workers Archive Werstas, Tampere
- 31 Aura Kiiskinen  
The People's Archives, Helsinki
- 32 Demonstration in Helsinki 1968  
Finnish National Archives
- 33 Demonstration in Finland 1972  
The People's Archives, Helsinki
- 34 Newspaper front page  
Workers Archive Werstas, Tampere
- 35 Painting Eugène Delacroix  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Eugène\\_Delacroix\\_-\\_Le\\_28\\_Juillet,\\_La\\_Liberté\\_guidant\\_le\\_peuple.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Eugène_Delacroix_-_Le_28_Juillet,_La_Liberté_guidant_le_peuple.jpg)
- 36 Declaration of Human Rights  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Le\\_Barbier\\_Dichiarazione\\_dei\\_diritti\\_dell'uomo.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Le_Barbier_Dichiarazione_dei_diritti_dell'uomo.jpg)
- 36 Civil Code  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Code\\_civil\\_des\\_Français.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Code_civil_des_Français.jpg)
- 36 Pierre Waldeck-Rousseau  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pierre\\_Waldeck-Rousseau\\_by\\_Nadar.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pierre_Waldeck-Rousseau_by_Nadar.jpg)
- 37 Factory interior  
Archives départementales de Loir-et-Cher, Fonds Borner. - 24 Fi 50. AD41
- 37 Sécurité sociale  
<http://www.communcommune.com/2017/06/une-autre-histoire-de-la-securite-sociale-par-bernard-friot-et-christine-jakse.html>
- 38 Poster Occupational safety  
Poster, Occupational safety, IISG, International Institute of Social History, Amsterdam – BG D38/986
- 39 Le Père Duchêne, 10 March 1871  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:PereDuchene1871\\_4\\_1a.png](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:PereDuchene1871_4_1a.png)
- 39 Le Cri du peuple, 28 Mars 1871  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Le\\_Cri\\_du\\_Peuple.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Le_Cri_du_Peuple.jpg)
- 40 Freedom of press  
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5657561d.textelimage>
- 40 Famous inventions  
Private archive Rolf Gehring
- 41 L'Aurore, 13 January 1898  
<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:J'accuse.jpg>
- 41 Facsimile, J'Accuse!, January 1898  
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8451622d/f13.image>
- 42 Théodore Géricault  
Théodore Géricault, Quatre études de têtes coupées, inv. 2157, © Besançon, musée des beaux-arts et d'archéologie – Photographie P. Guenat
- 43 Cesare Beccaria cover  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Beccaria\\_-\\_Dei\\_delitti\\_e\\_delle\\_pene\\_-\\_6043967\\_A.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Beccaria_-_Dei_delitti_e_delle_pene_-_6043967_A.jpg)
- 44 Robert Badinter  
<http://abracadablog.canalblog.com/archives/2015/09/17/32639892.html>
- 45 Painting Adolph Menzel  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Adolf\\_Friedrich\\_Erdmann\\_von\\_Menzel\\_005.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Adolf_Friedrich_Erdmann_von_Menzel_005.jpg)
- 45 Ferdinand Lassalle  
([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bundesarchiv\\_Bild\\_183-R66693,\\_Ferdinand\\_Lassalle.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bundesarchiv_Bild_183-R66693,_Ferdinand_Lassalle.jpg)), „Bundesarchiv Bild 183-R66693, Ferdinand Lassalle“, als gemeinfrei gekennzeichnet, Details auf Wikimedia Commons: <https://commons.wikimedia.org/wiki/Template:PD-old>
- 45 August Bebel  
Bundesarchiv, Bild 183-14077-0005 / CC-BY-SA 3.0 ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bundesarchiv\\_Bild\\_183-14077-0005,\\_August\\_Bebel.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bundesarchiv_Bild_183-14077-0005,_August_Bebel.jpg)), „Bundesarchiv Bild 183-14077-0005, August Bebel“, <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/de/legalcode>
- 46 Poster  
Fritz Gottfried Kirchbach [1888-1942], ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:SPD-Plakat\\_1919.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:SPD-Plakat_1919.jpg))
- 46 Red Ruhr Army  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Rote\\_Ruhrarmee\\_1920.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Rote_Ruhrarmee_1920.jpg)
- 47 Hans Böckler  
[www.boeckler.de](http://www.boeckler.de)
- 47 Campaign poster  
DGB
- 47 Easter March  
Konrad Tempel ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ostermarsch\\_1960.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ostermarsch_1960.jpg))
- 48 Procession to the Hambach Festival  
Historisches Museum der Pfalz, Speyer/Peter Haag-Kirchner, HMP Speyer [CC BY-NC-SA]
- 50 J. W. von Goethe: Tree of liberty  
<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Freiheitsbaum.jpg>
- 50 Frankfurt National Assembly  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Frankfurt\\_Nationalversammlung\\_1848.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Frankfurt_Nationalversammlung_1848.jpg)
- 51 Robert Blum  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait\\_of\\_Robert\\_Blum\\_by\\_August\\_Hunger.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_Robert_Blum_by_August_Hunger.jpg)
- 52 Factory in the early 1900s  
[fortepan.hu](http://fortepan.hu)
- 53 Demonstration 1930  
[fortepan.hu](http://fortepan.hu)
- 53 Newspaper cover page  
[fortepan.hu](http://fortepan.hu)
- 54 Demonstration, 1 May 1950  
[fortepan.hu](http://fortepan.hu)
- 54 Activists 1956  
[fortepan.hu](http://fortepan.hu)
- 54 Parade, 1 May 1983  
[fortepan.hu](http://fortepan.hu)
- 55 Construction workers in Debrecen  
EFEDOSZSZ
- 56 Poster  
Politikátörténeti és Szakszervezeti Levéltár [Archives of Political History and Trade Unions]
- 56 Károly Peyer  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Peyer\\_Károly.png](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Peyer_Károly.png)
- 56 Bethlen István  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bethlen\\_István\\_1930s.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bethlen_István_1930s.jpg)
- 57 Strike headquarters  
EFEDOSZSZ
- 58 Photo Bricklayers from Milan  
Filca-Cisl Lombardia, De Vecchi G., Treu C., The construction workers' organizations in Lombardy 1860-1914, Nuove edizioni operaie, 1979
- 58 Painting Emilio Longoni  
Collection: Banca di Credito Cooperativo di Barlassina
- 59 Poster workplace safety  
Filca-Cisl Historical Archive
- 60 Construction workers' strike 1969  
Photo Ravagli, Fillea Cgil Archive
- 60 Demonstration 1973  
Photo Ravagli, Fillea Cgil Archive
- 60 Poster 150-hours course  
Fondazione RCM, Milano
- 61 Manual „L'ambiente di lavoro“  
<https://www.etui.org/Topics/Health-Safety-working-conditions/News-list/The-struggle-for-health-at-work-the-Italian-workers-model-of-the-1970s-as-a-source-of-inspiration>
- 64 Fabbrica e stato – Inchiesta  
[inchiestaonline.it](http://inchiestaonline.it)
- 65 Photos 150-hours course  
<http://www.hotpotatoes.it/2018/04/25/piu-polvere-in-casa-meno-polvere-nel-cervello-di-marcella-toscani/>
- 65 Pier Paolo Pasolini  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pier\\_Paolo\\_Pasolini.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pier_Paolo_Pasolini.jpg)
- 66 GWU Manifestation  
Archives of the General Workers' Union
- 67 Agatha Barbara  
Archives of the General Workers' Union
- 67 Independence Day celebrations  
Archives of the General Workers' Union
- 68 Republic Day  
Archives of the General Workers' Union
- 68 Improved social services  
GWU Archive, photographer Roger Azzopardi
- 68 Divorce referendum  
Archives of the General Workers' Union
- 69 General Workers' Union Building Monument  
Ethan Doyle White ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Memorial\\_of\\_the\\_General\\_Workers'\\_Union\\_in\\_Valletta.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Memorial_of_the_General_Workers'_Union_in_Valletta.jpg)), <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>
- 70 Reggie Miller  
Archives of the General Workers' Union
- 70 Clashes 1958  
Archives of the General Workers' Union
- 71 Freedom torch  
Archives of the General Workers' Union
- 71 Last warship leaves  
The National Archives of Malta, [https://www.flickr.com/photos/national\\_archives\\_malta/4278176773](https://www.flickr.com/photos/national_archives_malta/4278176773)

## FUENTE DE LAS IMÁGENES

- 72 Painting Jan Matejko  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Konstytucja\\_3\\_Maja.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Konstytucja_3_Maja.jpg)
- 73 Beginnings of Trade Unions  
Trade Union Budowlani Archive
- 73 Child labour  
Nowy Kurjer / 18.04.1934 / Poznań / Year 45, No. 88: „Zyrardów is hell for a Polish worker”
- 73 Women activists 1930  
Trade Union Budowlani Archive
- 74 Facsimile  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:PKWN\\_Manifest.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:PKWN_Manifest.jpg)
- 74 Land reform  
Polish Press Agency/Central Photo Agency
- 75 Martial law 1981
- 75 Round table 1989  
Wikimedia Commons
- 76 Józef Piłsudski  
Wikimedia Commons
- 78 Spanish constitution 1812
- 78 Barcelona-Mataró line 1848  
<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:ImpulsorsTrenMataro.jpg>
- 78 Child labour  
[https://guillermoaramayona.wordpress.com/2011/06/18/trabajo\\_infantil/](https://guillermoaramayona.wordpress.com/2011/06/18/trabajo_infantil/)
- 78 Claudio Moyano  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Claudio\\_Moyano\\_en\\_La\\_Ilustración\\_Española\\_y\\_Americana.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Claudio_Moyano_en_La_Ilustración_Española_y_Americana.jpg)
- 79 Facsimile Boletín de la Escuela Moderna  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Escuela\\_Moderna.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Escuela_Moderna.jpg)
- 79 Allegory of the republic  
<https://www.flickr.com/photos/antoniomarinsegovia/19480195181>
- 79 Polling station 1977  
Magica (<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:ToledoElecciones15Jun77.jpg>), „ToledoElecciones15Jun77”, <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>
- 80 Closing ceremony 1977  
Nemo ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Fiesta\\_del\\_PCE\\_003.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Fiesta_del_PCE_003.jpg)), „Fiesta del PCE 003”, <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>
- 80 Facsimile Spanish Constitution of 1978  
Infinauta ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Primera\\_página\\_de\\_la\\_Constitución\\_española\\_de\\_1978\\_con\\_escudo\\_de\\_1981.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Primera_página_de_la_Constitución_española_de_1978_con_escudo_de_1981.jpg))
- 80 Feminist demonstration
- 80 Celebration march 2005  
[Original uploader= Raystorm] ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gay\\_March\\_celebrating\\_2005\\_Pride\\_Day\\_and\\_Same-Sex\\_Marriage\\_Law\\_in\\_Spain.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gay_March_celebrating_2005_Pride_Day_and_Same-Sex_Marriage_Law_in_Spain.jpg)), „Gay March celebrating 2005 Pride Day and Same-Sex Marriage Law in Spain”, <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>
- 81 Queuing for coal  
Fondo Brangulí, Arxiu Nacional de Catalunya (ANC)
- 81 Employers’ militia  
Fondo Josep Maria Sagarra i Plana, Arxiu Nacional de Catalunya (ANC)
- 81 Canadiense strike clashes  
Fondo Josep Maria Sagarra i Plana, Arxiu Nacional de Catalunya (ANC)
- 81 Military on the Ramblas  
Fondo Josep Maria Sagarra i Plana, Arxiu Nacional de Catalunya (ANC)
- 82 Military action  
Fondo Josep Maria Sagarra i Plana, Arxiu Nacional de Catalunya (ANC)
- 82 Canadiense plant  
Fondo Brangulí, Arxiu Nacional de Catalunya (ANC)
- 83 Salvador Seguí Rubinat  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Salvador\\_Segui\\_\(CNT\).JPG](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Salvador_Segui_(CNT).JPG)
- 84 Facsimile Swiss Federal Constitution 1848  
Swiss Federal Archives, [https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/c5/Bundesverfassung\\_1848\\_-\\_CH-BAR\\_-\\_3529242.pdf](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/c5/Bundesverfassung_1848_-_CH-BAR_-_3529242.pdf)
- 84 Poster International Socialist Congress  
Genossenschafts-Buchdruckerei Basel
- 84 General strike 1918  
Schweizerisches Sozialarchiv, F-Fb-0016-41
- 85 Poster anti-women’s suffrage  
Schweizerisches Sozialarchiv, F-Pe-1594
- 86 SVP stand  
keystone-SDA
- 86 Pram march in Bern  
Regula Bühlmann / SGB | USS, <https://photos.sgb-uss.ch/alben/frauenstreik-greve-des-femmes-2019/inhalte/kinderwagen-demo-in-bern/>
- 87 Swiss 1848 Confederal Constitution  
Burgerbibliothek Bern, GR.D.63
- 88 Facsimile Swiss Federal Constitution 1848  
Swiss Federal Archives, [https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/c5/Bundesverfassung\\_1848\\_-\\_CH-BAR\\_-\\_3529242.pdf](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/c5/Bundesverfassung_1848_-_CH-BAR_-_3529242.pdf)
- 89 Banner Arosa Grütli Association  
Adrian Michael ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Grütliverein\\_Fahne.JPG](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Grütliverein_Fahne.JPG)), „Grütliverein Fahne”, <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>
- 90 Illustration Hans Bachmann  
Burgerbibliothek Bern, GR.C.780
- 91 The Condition and Treatment of the Children employed in the Mines and Colliers of the United Kingdom  
<https://www.bl.uk/romantics-and-victorians/articles/child-labour>
- 91 Emblem and membership certificate  
[http://www.unionhistory.info/timeline/1850\\_1880.php](http://www.unionhistory.info/timeline/1850_1880.php)
- 92 Annie Kenney and Christabel Pankhurst  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Annie\\_Kenney\\_and\\_Christabel\\_Pankhurst.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Annie_Kenney_and_Christabel_Pankhurst.jpg)
- 92 Leaflet National Health Service  
<http://museum.hackney.gov.uk/object9232>
- 93 Poster Welcome  
[http://www.unionhistory.info/timeline/1960\\_2000.php](http://www.unionhistory.info/timeline/1960_2000.php)
- 93 TUC pamphlet cover  
[http://www.unionhistory.info/timeline/1960\\_2000.php](http://www.unionhistory.info/timeline/1960_2000.php)
- 94/95 Frederick Street wash house  
Berdwin ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:1914\\_INTERIOR\\_OF\\_UPPER\\_FREDERICK\\_STREET\\_WASH\\_HOUSE.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:1914_INTERIOR_OF_UPPER_FREDERICK_STREET_WASH_HOUSE.jpg)), <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>
- 95 Kitty Wilkinson  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kitty\\_Wilkinson.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kitty_Wilkinson.jpg)
- 95 Bench in Everton Park  
Photo: James Ward
- 96 Kitty Wilkinson wash salon today  
<https://kittyslaundrette.org.uk/>
- 98 Street in Elizabethville  
Dirk Musschoot
- 98 Factory  
Dirk Musschoot
- 99 Flyer Lucas Plan Conference  
[lucasplan.org.uk](http://lucasplan.org.uk)
- 99 Lucas workers  
[lucasmemories.co.uk](http://lucasmemories.co.uk)
- 101 Painting Jakob Steinhardt  
The Israel Museum, Jerusalem
- 102 European Works Council at Jungheinrich  
Private archive Helmut Lechner
- 103 Female strike in Herstal/Belgium  
Carhop, [www.carhop.be](http://www.carhop.be)
- 104 Gay rights march  
Rosa Geschichten. Schwul-lesbisches Archiv Münster.
- 105 Civil rights march on Washington  
U.S. Information Agency, Press and Publications Service. [ca. 1953 - ca. 1978] ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Heston\\_Baldwin\\_Brando\\_Civil\\_Rights\\_March\\_1963.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Heston_Baldwin_Brando_Civil_Rights_March_1963.jpg))

THE COMPLETION OF THIS BOOK would not have been possible without the active support of many people and institutions. We would especially like to thank archives, editors, museums, the (German) Association for Political Education, Left Criticism and Communication other institutions and supporters who helped us by providing material and approving the printing of illustrations.

LOS TEMAS relacionados con la justicia, la libertad y la igualdad vienen interesando a la humanidad desde la aparición de las primeras comunidades sociales. Los caminos y los pasos hacia la realización de estos objetivos generales han sido tan variados como los lugares y los actores implicados. O sea: no existe un modelo único para el progreso social.

Los movimientos en Europa que han dado lugar a una mejora de las condiciones sociales han surgido de una multitud de factores y tendencias. El humanismo, la Iluminación, los movimientos de trabajadores, mujeres y derechos civiles, el movimiento internacional por la paz e innumerables corrientes e iniciativas a pequeña y gran escala han contribuido al progreso social y a la emancipación en los países europeos. Los caminos pueden haber sido diferentes pero los objetivos eran los mismos.

Esta publicación, que incluye ejemplos de 13 países de toda Europa, pretende ofrecer a los lectores una mejor comprensión de cómo ha ido evolucionando la situación en estos países, fomentar el aprendizaje mutuo y potenciar un compromiso continuado con las historias específicas del progreso social en Europa. Éste es un deseo compartido por todos los que participaron en este proyecto. Al fin y al cabo, reconocer y aceptar similitudes y diferencias es uno de los requisitos previos clave para desarrollar ideas y programas viables para una Europa social, justa y pacífica.

European Federation  
of Building  
and Woodworkers



FETCM  
Federación Europea de Trabajadores  
de la Construcción y la Madera  
Rue Royale 45  
1000 Bruselas  
Bélgica  
Tel. +32 2 227 10 40  
info@efbww.eu  
www.efbww.eu